LA ACTUALIDAD PLASTICA

Exposición de Pintura Colonial

por Ricardo BINDIS

En el Instituto Cultural de Las Condes se realiza una exposición verdaderamente excepcional. Por primera vez, y posiblemente única en Chile, se han reunido cuadros del Convento de San Francisco, de los Dominicos, de la Recoleta Domínica, del Museo del Carmen de Maipú, del Museo de Bellas Artes, del Museo Histórico y de connotadas colecciones particulares, para conformar una exposición de "Arte Colonial", que nos honra y donde podemos sentir toda la emoción del ayer, el portentoso legado del pasado. La nobleza de la factura, la honestidad y misticismo puestos en las ambiciosas composiciones pictóricas, brillan con especial fulgor en la hermosa casa cultural de Las Condes. Están en el ambiente que les acomoda. Hemos sentido aquí el respeto y concentración que se crea en los grandes museos europeos y norteamericanos, tan repletos de obras maestras.



Retrato del General don Juan Francisco León de la Barra. Propiedad de don Raúl de la Barra.

La muestra, que abarca el largo trayecto que va desde 1541 a 1810, es muy completa y está montada pensando en la presentación más que en el rigor histórico. Sin embargo, de entre el casi centenar de cuadros, hemos sentido el impacto emotivo, una vez más, al igual que en el claustro donde se las admira habitualmente, con las escenas dedicadas a la vida del Santo de Asís. Estos lienzos, limpiados y barnizados, repletos de personajes y pintados al final del siglo del barroco (1668-1684), poseen el supremo encanto de la parquedad de las tierras, las luces difusas y el dibujo de recuerdos "zurbaranescos" que nos une a España, pero, a la vez, hay una tosquedad popular, un inefable decorativismo y una gracia narrativa muy americana, que les da el sello único.

Varios de los autores de los enormes cuadros del Convento de San Francisco están identificados. El amplio conjunto que dirigió Basilio Santa Cruz, sólo se muestra en parte en esta exhibición, pero es suficiente para darnos una idea de uno de los más bellos conjuntos pictóricos del barroco americano. "Entierro de San Francisco", que se debe a la segura mano de Juan Zapata Inga, es uno de los mejores cuadros del grupo. El cromatismo sordo exalta el paño pardo de los franciscanos como el devoto misticismo de los rostros de los acompañantes del funeral del Santo. Existe el mejor recuerdo del barroco hispánico, con el tenebrismo mesurado a que fueron tan afectos los españoles del siglo XVII.

"San Francisco Niño dando el pan a los pobres" es otra admirable conposición del claustro del céntrico convento capitalino. Aquí la delicadeza de ejecución y cierto detallismo, en especial en las doraduras de los personajes de la mesa, nos recuerdan los alardes venecianos, tanto por el esplendor dinámico como por el enfoque de los lujos de las vestimentas. Se trata de todo un cuadro de costumbres, de una verdadera crónica coloreada, que nos da una idea fiel de las diferencias entre pobres y acomodados. La mesa en diagonal es otra característica del arte de fines del siglo XVII, con sus visiones en profundidad, con su tendencia a los escorzos, que aquí se dan medidamente.

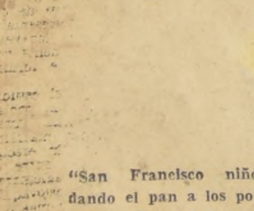
La sala dedicada a las obras "Procesión de Corpus", del Convento de Santa Ana, del Cuzco, es verdaderamente notable. Es todo un alarde de colorido vibrante, pero bien elaborado y de composición monumentalista, típica "seiscientista". La vista se recrea en los personajes del bajo pueblo (parte inferior), como en los personajes del clero (centro de la composición) y en la clase alta (parte superior). Algunas de las obras que sobrepasan los tres m... tros, tienen un colorido bellame... te trabajado, con un dibu... extremo cuidado y sobrio... bil trabajo de decoración en arcos, columnas y altares es también grandioso. Se trata de las obras de más alto nivel técnico de la exposición. Tenemos entendido que llegaron al país después del conflicto con el Perú.

Muchos de los cuadros con soluciones ingenuas, con la tiesura primitiva, con marcos de arabescos llenos de sugerencias, tienen una atracción que raya en el misterio y que apunta a lo popular. Entre las más admirables obras de este tipo, recordamos: "Alegoría relativa al Santísimo Sacramento" (colección Barreda), de fastuosa decoración; "Angel con atuendo de caballero colonial" (colección J. Errázuriz), de misteriosa solución ornamental, "Crucifixión" (Museo del Carmen de Maipú), de inesperados recuerdos flamencos; "Virgen con Niño y ..." (colección F. Domin... ...es otra joya con acentos ...res, con cierta gracia folkló... ...comparable, que le da par... encanto a la pintura co... americana.

... sala dedicada a los retratos ...e una atracción especial, ya ...e nos enfrenta con las figuras de los próceres que nos dieron libertad. La pequeña obrita "Retrato de don Bernardo O'Higgins", de José Gil de Castro, es la que cobra mayor importancia en esta galería de hombres ilustres. Con la tosquedad tan suya, con la atracción por las doraduras y charreteras, poseen la fuerza de la autenticidad histórica y el vigor que sale de lo muy arcano. A su lado, los retratos del padre Camilo Henríquez y del Libertador Simón Bolívar, en la extrema sobriedad de color y dibujo, agregan los méritos que nos enfrentan ya a la Independencia. Los encantadores retratos de Juan Fco. León de la Barra y de doña María Josefa de la Bega, con su prístina visión, con su realización desprovista de intelectualismo, constituyen dos valiosas piezas de la exposición. En suma, un admirable trabajo que debe enorgullecer a Fernando Aránguiz, Director del Instituto de Las Condes, y sus inteligentes colaboradores.



Cuadro de la serie "Las batallas de Alejandro Farnesio". Propiedad del Museo Histórico Nacional.





"San Francisco niño dando el pan a los pobres". Propiedad del Convento de San Francisco.

Por el Mundo de la Fantasía

por Dolores ESPINA

Al pasar, en la calle, alguien va terminando una frase: "...un mundo de fantasía."

"Fantasía", pienso. Imaginación, sueños, ideas, invención, el "make believe" de los ingleses, ese poder de nuestro cerebro que nos diferencia de otras criaturas de la tierra.

Se me viene a la mente el recuerdo de aquella inolvidable película de Walt Disney, en que unos hongos bailaban la danza china del "Cascanueces" y Júpiter lanzaba rayos a los faunos en el trozo de la tormenta de la Sinfonía Pastoral.

De Walt Disney y sus películas vuelo a su fabulosa Disneylandia, una de las obras en que la imaginación del genio parece no tener fin. Estuve un día allí y fue insuficiente para recorrerlo todo. Hay que volver una y otra vez. Desde la entrada, cuando Mickey Mouse pasó frente a mí haciendo morisquetas y accedió luego gustosa a que la fotografiara, me sentí cogida por ese mundo de leyenda que Disney hizo tangible.

Un paseo en el monorriel, otro por un pueblo del Lejano Oeste, otro en el trineo loco que sube y baja y penetra por la réplica del Matterhorn, luego un viaje en tren por el Cañón del Colorado, pasando junto a reductos indígenas en cuyo bosque un piel roja alza el brazo derecho en solemne saludo a los pasajeros. Todo aquello parece vivo, tan perfectos son sus detalles.

Pero mis mejores recuerdos de ese día son el viaje submarino y el viaje en cohete a la luna.

La profundidad del mar, vista a través de las ventanillas, bulle de vida: peces multicolores, caballitos de mar, estrellas de mar, una raya gigante. De pronto, una serpiente marina. Y, al pasar, las sirenas, con sus cabellos flotantes, nos hacen señas. En el fondo, restos de un galeón español con sus cofres de tesoros sin tocar. Un volcán encendido que ilumina de rojo las aguas y que de pronto comienza a hacer erupción, estremeciendo las rocas y agitando el océano.

Con un suspiro de pena escucho la voz del guía que anuncia el fin del viaje y volvemos a la superficie con la sensación de habernos sumergido realmente en los secretos del mar y haber conocido su historia de siglos.

Sin embargo, eso no es todo para mí. Después de bajar al fondo, quiero conocer el vértigo del espacio. Allí está, invitando: "Ultima llamada a la Luna!" "Last call to the Moon!"

El cohete está afianzado a ras del suelo. Una muchacha en traje espacial sirve de acomodadora. El interior es también circular, los asientos dispuestos en hileras concéntricas, como en el Planetario. En el techo se reproduce la bóveda celeste con la Luna como centro. Nos dan la orden de ajustarnos los cinturones en cada asiento, se escucha el cierre de las escotillas y el piloto comienza a dar instrucciones a los pasajeros, cual si fuéramos en un avión. Los asientos se estremecen, dando la impresión de que realmente vamos a partir y el silbido de motores extraños se mezcla a la voz del piloto. Comenzamos a "subir". Encontramos vientos y tormentas eléctricas, pasamos entre nubes, nos golpean los meteoritos y la Luna parece irse acercando. De pronto, el piloto nos advierte que debemos prepararnos para el alunizaje y que el cohete girará en 180 grados. Hay un movimiento rápido y nos encontramos ahora como cabeza abajo. Estamos parados sobre la superficie de la Luna y allá arriba queda la Tierra. La ilusión es perfecta. Desgraciadamente, dice el piloto, no podremos salir, porque no tenemos puestos trajes espaciales. Otra vez será.

Luego emprendemos el regreso, de nuevo giramos para aterrizar y volvemos a contemplar la Luna allá arriba, como antes.

Salir al sol y al bullicio confunde, luego del encierro y la sensación de soledad experimentada dentro del cohete. Hasta diría que me he mareado un poquito.

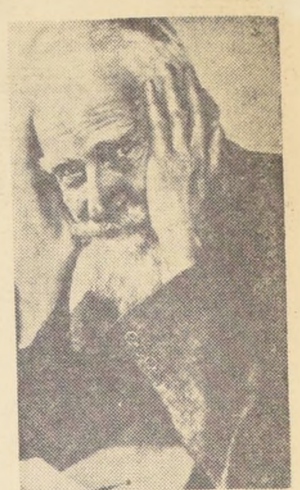


Walt Disney

Continúo conociendo las demás maravillas de Disneylandia, pero la impresión del viaje a la Luna no se borra, aún hoy. La imaginación sigue recorriendo el infinito y pienso que, por apegados a la tierra que estemos algunos humanos, no dejaremos de acompañar con el pensamiento a los verdaderos cosmonautas en sus viajes por el espacio. Los sentimientos de Gagarin y Leonov, de Sheppard y Cernan y de otros pioneros no quedan registrados en los instrumentos ni en sus informes técnicos. Tal vez no se han creado aún las palabras que puedan describir lo oculto del alma humana o del alma del universo.

A través de los siglos, la fantasía se ha ido haciendo realidad de una y mil maneras.

En la lejana isla de Hong Kong, una de las estaciones de mi visita es a los Tiger Balm Gardens, sitio obligado de los turistas. Son jardines empinados por las laderas de una colina, en los que la fantasía oriental se desborda en cuadros multicolores. Hay graderías y senderos cual laberintos, glorietas y miradores estratégicos, riachuelos y cascadas en que los peces parecen saltar retozones, una galería de "stripteasers" arrodilladas y, muy cerca, un anciano monje budista en casi el mismo grado de striptease. Al bajar un escalón, un cocodrilo de fauces abiertas está a punto de cogerme un pie. Hay sirenas, pájaros, enanos, flores, una policromía de flores. Pero éstas son reales, no de plástico, goma o yeso como el resto de estos jardines, regalados a Hong Kong por un millonario chino que hizo su fortuna vendiendo un panacea a bajo precio.



George Bernard Shaw

LA FANTASIA Y LA ESCENA

Los productores de teatro y cine encuentran otras fuentes para hacerse millonarios. Una leyenda cuenta que Pigmalión imaginó una mujer, le dio forma en mármol y, tan bella la creó, que se enamoró de ella y quiso desposarla, por lo que acudió a Venus para que la animara.

La leyenda no termina ahí. En 1912, un dramaturgo irlandés, George Bernard Shaw, la recoge y crea para el teatro un nuevo Pigmalión, ahora el profesor Higgins, y una nueva Galatea, rebautizada como Eliza Doolittle. El mundo del "make believe" no se estanca, se expande como está expandiéndose el universo, y aparecen las variaciones, a medida que el progreso descubre nuevas formas de recreación. Al "Pigmalión" de la escena se sigue el "Pigmalión" en el cine, basado fielmente en la obra de Shaw y filmada en blanco y negro, con Leslie Howard en el rol del profesor Higgins. Más tarde, la inventiva humana da color a la imagen y Eliza se convierte en una "My Fair Lady", basándose en la comedia que se mantuvo tantos años en los escenarios de Broadway.

Como materialización de la leyenda de Pigmalión, seguramente sus posibilidades no se han agotado. Ya vendrá un realizador que quiera interpretarla a través del LSD o de ecuaciones espaciales.

Recordando a Shaw, el genio de la sátira, recuerdo su "political extravaganza" con el título de "Too True to be Good" (Demasiado real para ser bueno, como parodia del refrán "Demasiado bueno para ser verdad), que presencié en Londres el año pasado y en que, como en "Pigmalión" —y por lo demás en la mayoría de sus escritos— Shaw manifiesta su antifeminismo. Es la mujer la que atrapa al hombre y, por mucho que éste hable, se debata y se defienda, cae al fin vencido por la obstinación femenina. El público santiaguino recordará la comedia "Village Wooing", que tuvimos ocasión de conocer este año con Brenda Bruce en el Teatro Municipal. En "Too True to be Good", los dos personajes femeninos jóvenes son más fuertes que sus contrapartidas masculinas. Si, en cambio, Mrs. Mopply es silenciada con un paraguazo por el Coronel Tallboys, éste, a su vez, no está en libertad de hacer lo que quisiera porque "su mujer no se lo permitiría". El único que está a salvo de toda persecución es el soldado Meek, el sábelo-todo, el puédelo-todo, y al que Shaw no podía atribuirle siquiera pensamientos amorosos porque el modelo, Lawrence de Arabia, no se lo hubiera permitido.

PERSPECTIVAS

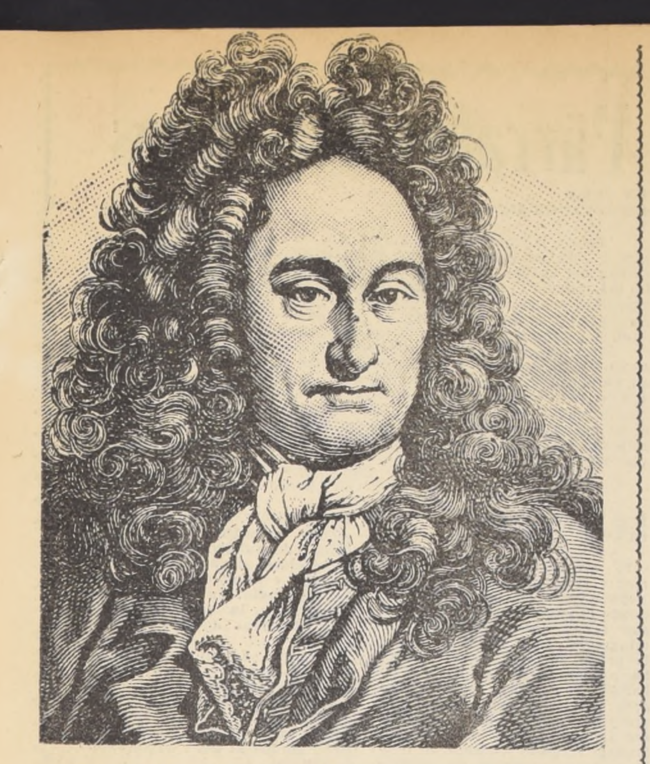
"Soñar no cuesta nada", se dice con sorna, usando la frase como tijeras para cortar las alas del soñador.

Pero, soñar cuesta. Durante miles de años, el pre-hombre vivió con la vista baja, hurgando la tierra en busca de alimentos y nada más. Hasta que se percató de esos ojos luminosos parpadeantes sobre su cabeza y se despertó su curiosidad. Desde entonces la escala ha sido ascendente. Aparecen los grandes visionarios y realizadores de la historia y dejan su huella. Sin embargo, hoy necesitamos otros Leonardo da Vinci, otros Jules Verne, otro Einstein que den nuevos bríos a la imaginación.

Con todo, la fantasía no puede morir, sólo adopta ropajes modernos. Hoy se crea un "Zoo de Cristal", o un drama-ballet como "West Side Story", y Salvador Dalí coloca su Cristo en la Cruz como lo ve el Padre, suspendido sobre la Tierra y, entre los cuadros de 1965 en la Galería Tate, la representación de la vaciedad de la época actual: un trozo de arpillera negra con unos agujeros rasgados sobre fondo igualmente negro. Pero ese rectángulo coge, hipnotiza. La mente se concentra en su nada, comienza a atravesarla y desea ir más allá... Es vertiginoso. Yo debí huir, avergonzándome de la burla con que lo había mirado por primera vez.

Me consuela una historia de Ray Bradbury, el autor de obras de ciencia-ficción, conocido entre nosotros por su obra teatral "Fahrenheit 451". Es un cuento corto publicado hace muchos años, titulado "El Cisne" y que narra la historia de un muchacho que conoce a una anciana, estableciéndose entre ellos un lazo de amistad extraña: sienten como si se hubieran conocido antes. Y así ha sido, pero entonces ella era muy joven y él muy viejo. Ahora les anima la esperanza de que alguna vez, en algún futuro, se reencuentren, cuando ambos tengan la edad adecuada para enamorarse.

Será una historia romántica, como Uds. quieran, pero es fantástica y horas más tarde, al día siguiente, o tal vez por años, como a mí, el recuerdo de ese relato aflorará a la mente como un destello de joya de la fantasía.



Leibniz, Recordado

Después de doscientos cincuenta años, conservan la máxima actualidad para los investigadores en todas las partes del mundo las obras filosóficas, matemáticas e históricas de Gottfried Wilhelm Leibniz. Con ocasión del 250° aniversario de su muerte, ochenta y cinco científicos de veintiún países se reunieron en el Congreso de Leibniz, de Hannover. Los temas principales de sus ponencias, que presentaron varias sesiones de trabajo, fueron, entre otros, los siguientes: Ciencias naturales y Filosofía natural, Teología y Etica, Filosofía del Derecho y Poltica de la Iglesia, así como Matemáticas. Leibniz, nacido el 1.o de julio de 1646, en Leipzig, está considerado como el primer pensador alemán de la época moderna de categoría europea y fundador de la filosofía alemana postescolástica. Independientemente de Newton, estableció en 1675 los fundamentos del cálculo infinitesimal. Con ayuda de la reina de Prusia, Sofía Carlota, fundó Leibniz en el año 1700, en Berlín, la "Sociedad de las Ciencias", es decir, la actual Academia de las Ciencias.

LA SEMANA CIENTIFICA

El "Cachelot"

PARA RECUPERAR TESOROS EN MARES PROFUNDOS

por el Dr. Fernando CASASBELLAS

EL "CACHELOT" es un ejemplo típico de las nuevas máquinas que ahora encabezan la invasión humana del fondo de los océanos. Un creciente número de las más grandes compañías norteamericanas se dedican a esta tarea, que abarca todos los mares. Frente a la costa africana, por ejemplo, remueven el suelo marino con poderosos chorros, mientras aspiran diamantes de alto grado. En el Pacífico, un majestuoso "robot" dirige el trabajo en los campos petroleros, no lejos de la costa de Oregón, asiendo con sus poderosas "manos" las cañerías que conducen a los pozos submarinos.

En las Islas Bahamas, máquinas minadoras del océano excavan en busca de la "aragonita oolítica", una fuente vital de substancias usadas en la manufactura del acero, de varios fertilizantes y de alimentos. Dentro de Alaska, ha nacido nuevamente la fiebre del oro, esta vez submarina. Dragas de profundidad están extrayendo abundantes pepitas del codiciado metal cerca del pueblo de Nome.

Extrañas máquinas sumergidas laboran actualmente para la Armada Norteamericana: autómatas de picada, equipados con agujas garras y gigantescas trampas, recobran proyectiles caídos al océano y contribuyen al izamiento de barcos hundidos.

Pero esta relación no para aquí pues aún máquinas más extrañas están tomando forma:

"Crawlers" a control remoto recogen los plastrones de magnesio y hierro sembrados en el piso del Pacífico.

"Come-rocas" muerden los peñascos oceánicos, como termitas en madera, masticando su sendero a lo largo de vetas con ricos minerales.

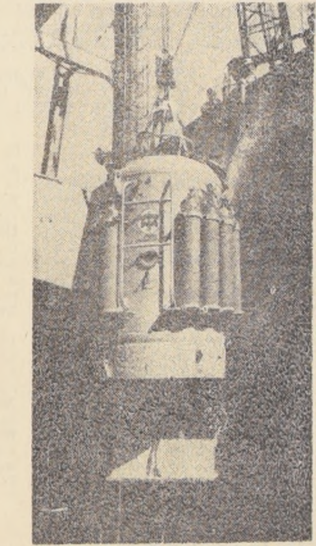
El creciente ritmo de actividad suboceánica evidencia un camino nuevo en grandes industrias: apoderarse cuanto antes de las riquezas del mar. Aun cuando los inmensos territorios bajo agua salada son todavía semidesconocidos, ya tenemos noticia de lo que allí nos espera. Ricos filones de hierro y titanio corren a través de los zócalos continentales —las profundidades bajas que rodean a los continentes. Los fosfatos son abundantísimos, prometiendo aliviar una escasez mundial del fertilizante. Más profundamente, enormes depósitos de cobre, cobalto, magnesio y platino aguardan al minero submarino. Playas hundidas y ríos sumergidos, fuera de las costas de Tailandia o Indonesia, están cargados de minerales de estaño. Y las reservas de petróleo submarino exceden con mucho al total de los pozos de tierra firme.

Pero el producto más vital a ganar de los mares no es petróleo ni minerales: es ALIMENTO. Con la mitad del mundo hambreada y la crisis alimenticia creciendo peormente rápida, los oceanógrafos aseguran que los zócalos continentales sólo proveerán el 85 por ciento de la proteína comestible necesaria para nutrir a la población mundial.

Hasta ahora, estas riquezas fueron inalcanzables, pero últimamente se ha puesto énfasis en una nueva idea: la Ingeniería Oceánica, la explotación científica y en enorme escala de los recursos marítimos. Clave de esta nueva rama ingeniera es el equipo diseñado para que los especialistas laboren segura y eficientemente bajo agua. El Cachelot, fabricado por Westinghouse, es lo último en esta materia. Con él se puede realizar bajo el mar las mismas tareas de construcción que en tierra y por continuados largos períodos.

Anteriormente, los buzos debían salir muy lentamente, y después de una hora de trabajo a 50 metros les llevaba 5 horas salir a la superficie para que la sangre no les burbujeara, causándoles terribles dolores. En buceos profundos, se trabajaba apenas 20 minutos al día, a un costo de 2 mil dólares.

El Cachelot, por contraste, permite ascenso instantáneo sin gastar tiempo en la descompresión. Los buzos bajan al fondo dentro de una cabina redonda de acero, cuya presión es igual a la presión del agua circundante. Como resultado, el agua



Esta cámara neumática del "Cachelot" evita la tediosa y arriesgada descompresión de los buzos, cuando suben desde grandes profundidades.

no se precipita hacia adentro aún cuando se abra la compuerta del piso: la cámara permanece seca y permite respirar a los buzos sin traje ni máscaras de buceo. Cuando, después del trabajo, vuelven a la superficie, pasan directamente a cámaras presionadas, especie de comedores y dormitorios, donde se alimentan y duermen.

A excepción de los "weekends", permanecen bajo presión la semana entera y, al descomprimirse para salir a pasear, lo hacen tranquilamente, en la seguridad y confort de la cabina especial del buque.

El Cachelot y otros barcos ahora en construcción están abriendo nuevas áreas del suelo oceánico a las aventuras comerciales. El equipo presente está diseñado para una profundidad máxima de 200 metros, pero con un límite de buceo hasta 400 metros, los especialistas tendrán acceso directo a un área oceánica igual a todo el continente africano.

Está comenzando la lucha por el dominio del fondo de los océanos, con Francia, Gran Bretaña, Japón, Holanda, Estados Unidos y la Unión Soviética entre los principales competidores. El mar es la última frontera de la Tierra y mucho más prometedora que las anteriores, porque debajo del agua se halla un 71 por ciento del área total de nuestro planeta.

Chianti y Pasta Ciuta en el Salvamento de los "Ufizzi"

por José María CALLE



La señora Luisa Becherucci, Directora de la célebre Galleria degli Ufizzi, en Florencia, cuenta al autor de esta crónica cómo el personal del Museo logró rescatar las inavaluables pinturas y esculturas de los Ufizzi durante la pasada inundación de Florencia.

Es muy posible que el mundo deba la salvación de muchas obras maestras de la pintura universal a algo tan humilde y prosaico como un plato de spaghetti y unas botellas de vino de Chanti.

Y es que pasta "ciuta" y vino italiano fueron los elementos que permitieron a una docena de personas escasamente reponer las energías necesarias, para luchar contra la inundación florentina en los sótanos y pisos bajos de uno de los más famosos museos del mundo: la Galleria degli Ufizzi.

El relato de esta anécdota humanamente trascendente y los pormenores, minuto a minuto, del drama florentino me fueron narrados en el despacho de la directora del museo antedicho por la titular de esa oficina: la "direcctricce", señora Luisa Becherucci.

Tres días después de la inundación, la señora Becherucci llevaba todavía impresas en el rostro las huellas de la tragedia. Querido lector: la pérdida de vidas humanas y la pérdida de tantas obras maestras del arte florentino es una tragedia inmensa.

La señora Becherucci me recibió con amabilidad rotunda de expresión:

—Por favor, venga a mi despacho; pero tenga cuidado para no pisar los cuadros. Todo esto está muy oscuro. Estamos sin luz.

En lós pasillos y salas de la Galleria degli Ufizzi alzan su pálida voz los candiles y hacen un poco de luz las linternas eléctricas. La señora Becherucci me alumbra con una linterna hasta su oficina. Lleva un abrigo de paño gris, manchado de barro seco; unas botas altas de goma, y un pañuelo sobre la cabeza, anudado bajo la barbilla. Usa gafas. Tiene un rostro inteligente y una voz cálida y fácil a la expresión.

Se sienta tras su mesa de despacho.

Nos rodean archivos que contienen el índice completo de todas las obras que se exhiben o conservan en la Galleria. Un archivo que se pudo salvar sin daño. Algo muy importante, porque contiene no solamente la relación de las pinturas sino sus circunstancias: historia de los cuadros y sus autores, secretos de dibujo y color, etc. Tres archivos valiosísimos: uno del siglo XVI, otro de 1890 y el actual, realizado todavía hace pocos años.

—A pesar de todo, hemos tenido suerte...

La señora Becherucci inicia su relato: ¿suerte, a pesar de todo?

—¿Por qué?

—Porque si el portero del museo no me llama por teléfono, advirtiéndome de la inundación, no hubiéramos podido entrar en la Galleria y no se hubiesen podido salvar los cuadros que hemos rescatado sin que las aguas los tocasen.

Y añade:

—El portero advirtió la inundación pasadas las cinco de la madrugada. Y me telefoneó. Afortunadamente, aún funcionaba el teléfono, que luego se estropeó en toda Florencia. "Señora, venga pronto —me dijo— porque el agua del río está invadiendo el museo". Vine a toda prisa y, al advertir la inundación, avisé al superintendente de los museos florentinos, señor Ugo Procacci, al director del laboratorio de restauraciones y a varios empleados del museo. En total, diez personas. Cuando llegaron al museo, el agua nos llegaba ya al pecho en los pisos bajos.

La señora Becherucci recorrió las galerías inferiores y los sótanos. Allí había un millar de cuadros; de ellos, setecientos pintados sobre madera. Obras de enorme valor: Lippi, Boticelli, Ghiotto, Andrea del Sarto, Neri, Bellini...

—Como el agua subía —añade la directora Degli Ufizzi— indiqué que se abrieran las compuertas de las alcantarillas, para ver de desalojar por allí parte del caudal. El agua llegó a la vivienda del portero y la destrozó; luego invadió el laboratorio de restauraciones, donde había cuadros de Massaccio, Ghiotto, Lippi y otros maestros. Había también esculturas y muchas obras menores, pero todas de gran valor.

—¿Cómo las pudieron poner a salvo?

—El problema fue trasladar los cuadros de ese laboratorio a los pisos superiores. Para ello formamos una cadena todos los hombres y mujeres que nos hallábamos allí, que a las diez de la mañana eran cuarenta y cinco en total. Así sacamos primero las obras de los grandes maestros y después trescientos cuadros más. Una labor agotadora. Estábamos al límite de nuestras fuerzas, empapados de agua, hambrientos y sedientos...

Un plato de spaghetti...

La señora Becherucci sonríe, agita las manos y me mira con los ojos muy abiertos:

—Por fortuna —exclama— en el bar público del museo encontramos una fuente de spaghetti, un poco de pan y unas botellas de vino. Un tesoro en aquellos momentos. Racionamos todo y nos permitimos un bocado de comida y un trago de vino. Así pudimos recuperar fuerzas, para seguir luchando contra el infortunio que se había abatido sobre nuestro inapreciable museo.

Todo el día lucharon denodadamente en el traslado de cuantos cuadros pudieron. A pesar de todo, muchos quedaron sumergidos por las aguas cenagosas. Algunos de gran valor, como un Boticelli, un Bellini, un Pietro del Alemano, etc.

—Llegó la noche, sin luz —prosiguió la directora del museo— y nos alumbrábamos con linternas y bujías de cera para seguir el rescate y para medir el nivel de las aguas. Nuestro gran temor era que el Ponte Vecchio se rompiese en mil pedazos y que las galerías de desagüe aumentasen su caudal, arrojando más agua sobre los pisos bajos del museo. Pero no ocurrió así, gracias a Dios, y a las siete de la tarde advertimos que comenzaba a bajar el nivel de agua. Por la noche, un silencio de muerte se abatió sobre Florencia. Ni un ruido, ni una luz. Luego comenzaron a llegar los helicópteros y con un aparato de radio de transistores supimos cómo el mundo conocía la tragedia florentina.

La señora Becherucci sonrió con tristeza y me acompañó hasta los corredores altos de la Galleria degli Ufizzi, repletas de cuadros en lastimoso estado. Los había por todas partes: en el suelo, apoyados en las paredes, sobre caballetes... Era un hospital de la pintura, en el que yacían centenares de obras capitales del arte universal.

Mamuts y Economía

DESCUBRIMIENTO EN BIELORUSIA EXPLICAN LA ECONOMIA DE LA EDAD DE PIEDRA

por V. BUDKO

Gracias al reciente descubrimiento, en Bielorusia, de importantes vestigios de la Edad de Piedra, es hoy posible arrojar una nueva luz sobre aspectos insospechados de la vida y las costumbres de las tribus matriarcales que poblaron la cuenca del Alto Dnieper hacia fines del período cuaternario, es decir, en una aurora de la historia que se sitúa a unos 20.000 ó 30.000 años de nosotros.

El examen de esos vestigios, que se encuentran en las vecindades de las aldeas de Berdyj y de Yurevitch, en al región de Gomel, así como cerca de Yudinovo, en Eliseovitchi, y en Kurovo, en la cuenca del Alto Dnieper, ha suministrado los elementos para redactar estas notas.

Al moverse hacia el norte, a lo largo de los valles a través de los cuales discurren los grandes ríos, el hombre primitivo buscaba la proximidad de las aguas para establecerse, de preferencia en lugares altos, aunque protegidos de los vientos, de suelo seco y en cuyos alrededores la caza era abundante y el silex también. El clima riguroso de la zona preglaciar y la ausencia de refugios naturales en la misma, le obligaron a construir habitaciones "sólidas", a las que fuera posible calentar y que pudieran protegerlo debidamente contra la intemperie.

EL HABITAT

La indudable dificultad que encontraba el hombre primitivo para aprovechar la madera y la escasez de ésta le decidieron, sin duda alguna, a preferir como principal material de construcción las osamentas de los animales salvajes que cazaba para su sustento.

El tipo más común de habitación consistía en pequeñas construcciones circulares o de forma oval, de cinco a seis metros de diámetro, cuyos techos hechos con grandes huesos o con los cráneos de mamut, se hundían firmemente en la tierra. Las estupendas costillas del mamut, ligadas de dos en dos, servían de apoyo para los techos. En el exterior, estas habitaciones estaban rodeadas por fosos protectores, donde a la vez se guardaban las reservas de alimentos y de combustible. Cerca de estas "casas" se encontraban los hogares o cocinas comunales, así como también los "talleres" donde se fabricaban los utensilios de silex y de hueso y otros objetos que servían de adorno o al juego y que cumplían una función puramente lúdica.

En otro tipo de habitación se utilizaba la piedra en lugar de los huesos de mamut. Y en un tercero, ya de proporciones mayores, y que fue, sin duda la morada invernal de un clan matriarcal, importante construcción de 17x11 metros, subdividida en seis secciones —para sendas familias, al parecer se empleaban los poderosos huesos del enorme animal prehistórico. Esta construcción contaba con una séptima división, de 2x2 metros, que era el sitio donde se preparaba el fuego para calentar todo el conjunto. Pero los huesos de mamut eran también utilizados para levantar muros contra el viento en torno a las habitaciones y para otros diversos usos, incluso el de las armas.

LA ECONOMIA

La economía de estos hombres del Alto Paleolítico poseía ciertas formas sistemáticas, aunque rudimentarias, como, entre otras cosas, parecen indicarlo las armas y los utensilios encontrados en Bielorusia. La caza, que tenía un carácter colectivo (y cabe imaginar lo que sería la aventura cinegética de un solo hombre frente a las monstruosas fieras de entonces) ocupaba el primer lugar en esa economía. En Berdyj se han encontrado vestigios de osamentas de animales salvajes como, por ejemplo, el famoso mamut, el rinoceronte peludo, el toro salvaje, el oso pardo, el lobo, el zorro azul y el reno. En Eliseovitchi se han encontrado restos de un perro-lobo o lobo domesticado. Es posible que el perro fuera empleado como guardián contra las fieras, como auxiliar en la caza y tal vez como bestia de carga o de tracción. El hecho es que el hombre primitivo cazaba principalmente al mamut, cuyo peso alcanzaba fácilmente tres o cuatro toneladas y su altura casi cuatro metros, y que le proporcionaba abundante comida. La piel del mamut se empleaba para cubrir los techos de las habitaciones, para la confección de una especie de sandalias, mientras que sus huesos, como ya hemos dicho, servían de columnas, de muros, de defensas y hasta como material combustible.

LA PESCA Y OTRAS ACTIVIDADES

En la tundra desolada y en las estepas aquí y allá de pequeños árboles, el hombre de la Edad de Piedra recogía bellotas y bayas y, ayudado por sus instrumentos de huesos de mamut, cavaba para buscar raíces nutritivas.

Otros instrumentos encontrados indican que este antepasado conocía la pesca. En efecto, algunos utensilios y restos de colmillos de mamut, adornados con escamas, que se han encontrado entre los vestigios de Eliseovitchi y de Yurevitchi no son otro cosa que representaciones estilizadas de peces.

EL REGIMEN SOCIAL

Como la caza, lo mismo que la pesca y el aprovechamiento de las cosechas, le ofrecían abundantes alimentos, los hombres primitivos comenzaron a establecerse en lugares fijos, durante una estación por lo menos, siguiendo el ritmo de sus necesidades cinegéticas. Los vestigios encontrados en Biolorusia, en verdad indican que sus moradores prolongaron allí su existencia durante largo tiempo. Entre los restos salidos a la luz, hay pequeñas estatuas con forma de mujer, que indican la importancia del papel desempeñado por ésta. Dueña y señora del hogar y responsable del bienestar familiar, la mujer era considerada también como soberana de los animales y de la naturaleza toda. En los ritos mágicos, en la hora nocturna de las invocaciones, ella era la sacerdotisa a cuya custodia se confiaban los objetos del culto.

Por otra parte, el examen de estos lugares arqueológicos de que se trata ha permitido establecer que la pareja era la primera célula social en la época del Paleolítico Superior. Las pequeñas habitaciones de forma oval encontradas en Berdyj, cuyo diámetro no rebasa de seis metros, sólo podían convenir a una familia, mientras que las construcciones que se dividían en varias partes, como las encontradas en Yudinovo y en Eliseovitchi, parecen haber sido un conjunto de pequeñas células destinadas a una pareja cada una.

Un grupo de familias constituía un clan. Cada miembro de éste tenía los mismos antepasados. El grupo era formado por elementos consanguíneos, de acuerdo con el linaje materno, y no podían unirse a una mujer de su misma estirpe. Las uniones se hacían de clan a clan, fuera del grupo íntimo, ligado por la sangre. Dos o tres de estos clanes matriarcales, unidos a su vez por los vínculos del matrimonio de algunos de sus miembros, constituían una tribu. Así es como se ha podido establecer una relación étnica directa entre ciertos grupos primitivos del Alto Dnieper: los sitios de Yudinovo y Timonovo pueden servir de ejemplo a este respecto. Los útiles de hueso y silex son idénticos, así como también los motivos ornamentales. Asimismo, los objetos encontrados en Eliseovitchi y en Yurevitchi presentan numerosas analogías.

ARTE PRIMITIVO

Entre los objetos artísticos descubiertos durante las excavaciones, además de las pequeñas estatuas femeninas talladas en colmillos de mamut, se han encontrado representaciones de diversos animales. El artista primitivo representaba al hombre y al animal tal y como él los veía, aunque existe en muchos casos una evidente voluntad estilística, incluso en el uso de formas geométricas.

Concluyendo, es posible decir que el estudio de estos lugares permite pensar que las poblaciones primitivas de la actual Bielorusia estaban relacionadas con las colectividades matriarcales de la zona europea preglaciar. En efecto, se han encontrado vínculos estrechos entre el sitio de Berdyj, de una parte, y las aglomeraciones humanas descubiertas en Checoslovaquia y en Austria, por otra. Y, lo que es aún más curioso: se han encontrado en lugares sobremanera distantes los unos de los otros, como es el caso de las grutas de La Madeleine, en la Dordoña, representaciones artísticas semejantes a las que han visto la luz en los sitios de Eliseovitchi y de Yurevitchi. Todo lo cual puede indicar la hermandad fundamental de la especie reflejada una vez más en el arte. (UNESCO).

Lecturas Dispersas

–ALGUNOS LIBROS Y AUTORES CHILENOS EN 1966–

por JUAN TEJEDA

Los balances literarios que tradicionalmente se realizan al término de cada año, suelen tener muchas limitaciones y pecar de injustos.

Casi todos los libros que se editan en diciembre, por ejemplo, quedan fuera porque no hubo tiempo para leerlos. Algunos, publicados mucho antes, tienen una especie de virtud al revés: pareciera que se esconden del comentarista, tal como otros pasan a toda velocidad y ocupan el primer puesto en la lista de los libros por leer.

Podemos señalar dos casos:

"Papel Manchado", novela de Tito Mundt, recién salida, ya ha contado con comentarios numerosos. A nosotros mismos se nos impuso su lectura como algo natural: es una novela con piernas, que parece moverse por sí sola y llegar hasta los ojos del lector antes de que éste se dé tiempo para escoger.

En cambio, nos ocurrió algo muy inesperado y distinto con **"El Desenlace"**, de Edesio Alvarado. Siempre huía, se nos quedaba en alguna parte, y así pasó el año sin que pudiéramos leerla. Dejamos en claro que este hecho no envuelve ni puede envolver crítica alguna hacia Edesio Alvarado, sino más bien hacia nosotros mismos. Vaya a saber uno por causa de qué oculto complejo no realizamos su lectura. ¿Temor a la responsabilidad de opinar sobre el libro ganador de un alto premio, y que, a juicio unánime del jurado, fue el mejor de todos? ¿Algún hipócrita resentimiento por haber presentado nosotros, también, una novela a ese concurso? (Todo puede esperarse de los comentaristas...).

Estos dos hechos demuestran que cualquier balance que pudiéramos hacer será esencialmente injusto: para practicarlo, sería preciso que tuviéramos la certeza de haber leído todos los libros publicados en 1966, por lo menos en materia de prosa. Y como fueron muchos, no los hemos leído todos. Un balance realizado así sería como el que hiciera un contador sin haber practicado antes el inventario.

Por tanto, en las opiniones que van a continuación, debe verse sólo un intento personal de expresar algunos aspectos que hemos observado en la literatura en prosa que hemos tenido oportunidad de leer en 1966. Nada más que eso.

AUGE DE LAS REVISTAS

Nos ha llamado la atención la calidad y variedad de las revistas culturales que se están editando. En todos los números de todas las que hemos leído, encontramos siempre más de un artículo o ensayo de interés. Podría decirse que el pensador tiene hoy día un amplio campo para expresarse, si tiene algo que decir, sin necesidad de fundar su propia revista.

Destacamos: **"Atenea"** (revista de la Universidad de Concepción); **"Mapocho"** (de la Biblioteca Nacional); **"Anales de la Universidad de Chile"**; **"Revista del Pacífico"** (de la Universidad de Chile de Valparaíso); **"Orfeo"** (exclusivamente dedicada a poesía); **"Aisthesis"** (de la Universidad Católica, que dedica cada número a un tema de estética); y **"Boletín de la Universidad de Chile"**.

Merece registrarse en forma especial **"Auca"** (Arquitectura, Urbanismo, Construcción, Arte) que ha implantado un estilo nuevo en cuanto a presentación gráfica y a planificación de los temas.

Los **"Anales de la Universidad de Chile"** han llegado también a una gran perfección gráfica, especialmente en sus reproducciones de obras de arte nacionales.

Recomendamos sin vacilaciones todas las revistas que hemos nombrado.



EDESIO ALVARADO

LOS NIÑOS

Los niños recibieron en el año 1966 dos bellos regalos en forma de libros de cuentos: **"Las Sílabas del Viento"**, de Amalia Rendic, y **"El Hombre Cabeza de Nieve"**, de María Silva Ossa.

Con estilos diferentes, ambas autoras dan alegría y belleza a chicos y grandes.

PAZ ENTRE LOS HOMBRES

Durante 1966 leímos numerosos ensayos. **"Por la Paz entre los Hombres"**, de Gastón Ossa Sainte-Marie se nos quedó grabado en forma muy especial. A nuestro juicio, no debe faltar en el escritorio de nadie que se interese por los problemas económicos, políticos, sociales y culturales de la hora presente.

Es un trabajo acuciosísimo en el que se analizan con profusión de datos cuestiones tales como el desarrollo del comunismo, las armas atómicas, críticas al capitalismo y al comunismo y búsqueda de un tercer frente. Se esté de acuerdo o no con los interesantes planteamientos de Gastón Ossa Sainte Marie, su obra contiene datos de tal importancia, que merece ser constantemente consultada. Muchas personas que buscan una guía para introducirse en el complejo mundo actual, la encontrarán en este libro de gran formato (1/16) y con 340 páginas plenas de información.

FOLKLORISTAS

Oreste Plath nos dio en su **"Folklore Religioso Chileno"**, una visión de las supersticiones, leyendas, ritos, mitos y costumbres religiosas de nuestro pueblo.

Juan Uribe Echeverría continuó en la revista **"Mapocho"** sus estudios sobre poesía popular. Completísimo es su ensayo y antología sobre **"Tipos y Costumbres en la Poesía Popular del Siglo XIX"**, cuyo erudito texto rebalsa la precisión del título, pues se extiende hacia otras manifestaciones, no poéticas, del costumbrismo en el siglo pasado.

Andrés Bello

EXPLOSION DEMOGRAFICA

En **"La Explosión Demográfica"**, el Dr. Benjamín Viel expone con claridad intelectual, lenguaje grato y acopio de antecedentes, el problema de la superpoblación y la necesidad de adoptar urgentes medidas para evitar las consecuencias de un fenómeno que puede ser catastrófico.

PARA LOS AMANTES DEL TEATRO

"El Teatro y sus Problemas en Chile" ocupa un volumen completo de la revista **"Aisthesis"**. Abarca no sólo aspectos históricos sino también de teoría y estudios prácticos tales como la adecuación de las salas de teatro que hay en Santiago. Realizados por diversos autores, dan un panorama muy amplio de nuestra realidad teatral.

Mario Cánepa Guzmán, en su libro **"El Teatro en Chile"** (desde los indios hasta los teatros universitarios) pasa revista con mucha documentación al desarrollo de nuestro teatro.

ANDRES BELLO

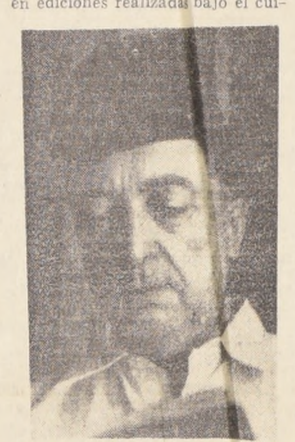
A mediados de 1965 comenzaron a publicarse diversos estudios sobre Andrés Bello, con motivo del centenario de su muerte. Estas publicaciones se continuaron en 1966, de modo que se cuenta en la actualidad con gran material histórico y ensayístico en torno de la personalidad de Bello. Señalamos el **"Homenaje a don Andrés Bello"** (revista "Mapocho") y **"Andrés Bello"** (Homenaje de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile).

JUDIOS

¿Quiénes fueron los judíos conversos que llegaron a Chile durante la Colonia? Günther Friedländer da una completa respuesta en su libro **"Los Héroes Olvidados"**, que contiene un diccionario biográfico de judíos del Perú y Chile, durante los siglos XVI y XVII. Menciona unos 150 apellidos de judíos y "cristianos nuevos", la mayoría de los cuales se han perpetuado y son apellidos corrientes en la actualidad.

EDWARDS BELLO

Se continuaron publicando las crónicas de Joaquín Edwards Bello, en ediciones realizadas bajo el cuidado del antologador Alfonso Calderón. Llenas de incitaciones, amenísimas, discutibles, bellas, humorísticas a ratos, eruditas en ocasiones, son excelente compañía para cualquiera persona en cualquier momento. De los diversos volúmenes publicados no es posible destacar ninguno, pues todos ellos se distinguen por el mismo sello de talento y dominio de la prosa.



Joaquín Edwards Bello

BOXEADORES NOVELADOS

Juan Uribe Echevarría realiza dos cambios en el tratamiento del criollismo en su novela **"El Púgil y San Pancracio"**: suprime las larguísimas descripciones y pinta el mundo de los boxeadores, que no había atraído mayormente a los viejos criollistas. Evoca también, en esta obra, trozos de un Santiago que ya va desapareciendo. Su descripción de los oradores en la Quinta Normal y el discurso del hermano Genaro participan del realismo y del humorismo a la vez, actitudes que no parecían poder juntarse en el antiguo criollismo, que a medida que se hacía más campestre se iba también solemnizando.

CAMBIOS FAVORABLES EN LA NOVELA CHILENA

La novela de Juan Uribe (junto con varias otras) presenta una característica muy importante, que puede indicar el abandono de una moda literaria que en 1965 pareció llegar a su punto culminante y que ya convenía superar.

Esa moda consistía en creer que para hacer interesante una novela, era necesario combinar por lo menos la mayoría de las siguientes características:

1) Jugar intelectualmente con los cambios de tiempo, con mucha profusión, al extremo de confundir al lector en vez de darle una "lógica del sentimiento" que parecería la razón de ser de tales desplazamientos de la acción;

2) Citar pedantescamente la mayor cantidad posible de autores, filósofos, músicos, artistas de cine, etc., como para demostrar que el autor es un hombre de cultura;

3) Proferir gran cantidad de groserías, ya en boca de los protagonistas, ya en la del mismo autor;

4) Colocar gran cantidad de reflexiones inteligentes y de orden general, pero compensadas por otras reflexiones igualmente inteligentes y de orden general aunque con un sentido distinto, para crear un sentimiento de ambivalencia;

5) Mezclar el sexo con la religión, profusamente;

6) Utilizar claves: personas más o menos conocidas ligeramente disfrazadas, que dan la sensación de que pertenecen al mismo grupo del autor y que sin duda encontrarán al libro un sabor distinto del simple lector;

7) "Literaturitis" o necesidad

(Pasa a la Página 7)

Aproximación a los Poetas

Por José Miguel VICUÑA

Vencedores de su definitiva ausencia, permanecen en plena vigencia y cobran cada vez más interés las voces magníficas de Vicente Huidobro y de Gabriela Mistral, en tanto otros poetas aparecen en la pantalla mágica de la atención siempre despierta de los jóvenes, y otras voces grandes envejecen. La muerte que se ha llevado de un golpe a ese racimo viviente de vates y maestros, como Aldo Torres, Jorge Hübner, Rosamel del Valle, Carlos de Rokha, Teófilo Cid, y ahora a Victoriano Vicario, silente y perdido entre sus máquinas de miseria y soledad, nos devuelve también ofrendas y promesas: la obra póstuma del gran poeta Jorge Hübner Bezanilla, su único libro, sale a luz con prólogo de Alone. Los poemas de Hübner corren traducidos y están en todas las antologías poéticas. En el tomo aparece una parte importante de su obra. Y surge también el homenaje del poeta Humberto Díaz Casanueva a la memoria del poeta y amigo entrañable Rosamel del Valle, "El Sol Ciego", poema que es como un desgarramiento exaltado de dolor y de pena, y constituye una de las mayores enseñanzas de dignidad y de poesía.

El año 1966 ha sido revuelto como una brisa inquieta y constante. Y han sido los jóvenes, los novísimos, quienes han dado la pauta de esta inquietud de creación: René Zapata, Ronald Kay, Manuel Silva, son nombres que empiezan a decir algo. Junto a las voces potentes de la gran poesía joven de Chile, junto a Nicanor Parra, a Eliana Navarro, a Enrique Lihn, a Oscar Hahn, estas nuevas presencias y el gran movimiento que ellas encarnan, revelan la existencia de una continuidad severa y magistral en la difícil labor de la creación poética.



Jorge Hübner Bezanilla

Ante este panorama, entrevistamos a uno de los poetas que se destacan entre las promociones más nuevas: Jaime Gómez-Rogers, recientemente premiado en el concurso "Alerce", de la Sociedad de Escritores de Chile.

Rogers dice: "La poesía no es un juego, sino un modo definitivo de enfrentar responsablemente la realidad"; y agrega: "Hay que jugarse entero en la poesía, con pellejo y todo". Nosotros tenemos una labor mostrativa de la realidad, y porque enfocamos la realidad con ojos nuevos, somos los destinados a juzgar y a prevenir.

Le preguntamos qué opina sobre lo que se está haciendo en poesía en 1966. Nos responde con seguridad y vehemencia: "Hay mayor madurez en la poesía chilena en relación a la realidad latinoamericana. A los poetas jóvenes les interesa saber qué está pasando en Argentina, en Cuba y en general en todos los países de la América Latina". Estima lo más saliente de la poesía actual chilena la obra de Neruda, la de Parra —que introduce como nuevo lenguaje lo que antes se consideraba como antipoético—, la obra de Lihn, que nos conduce a su mundo poético directamente, sin rodeo: sus personajes están allí, ellos son los que nos hablan, sencillamente, simplemente, y así los captamos, sin distraer la atención hacia lo artificial o literario.

"Entre los más jóvenes, especialmente entre aquellos que conozco, porque hemos trabajado juntos en poesía, debo señalar, por su valor, a Gonzalo Millán y a Ronald Kay". Ambos, con una tenacidad admirable y en conjunto con otros poetas de su edad, han desarrollado una labor de búsqueda creativa, a través de lecturas y de críticas en que también me ha cabido participar, y que están destinadas a nuestra formación. Porque la poesía no es intuitiva, sino formativa.

Nos complace escuchar una voz joven, consciente de una tarea por venir, y comprendemos que en este poeta anida una sustancia que es común en toda una fuerte promoción. Nos complace observar cómo se pone el acento en las palabras dignificación y responsabilidad. Son buenos augurios para la continuidad de una gran labor poética en Chile.

Párrafos Marcados

UN CURA, ESPECTADOR DE LA VIDA.

"Desde la memoria, su retina de niño, comenzó a devolverle ahora —en un torbellino veloz y sin orden, con el caprichoso deshilván del sueño— las estampas trágicas de su infancia. De cuando no era todavía el padre Miguel, sino sólo el manso Miguel, de gestos apacibles y blanda sonrisa, que no galopaba casi nunca junto a sus hermanos y se iba, en cambio, al paso de su montura, por esas quebradas y esos cerros y esos bosques, a divagar.

Eran las suyas unas meditaciones difusas, y la vida constituía a sus ojos un espectáculo en el cual jamás se sintió con el deber o siquiera con el derecho de intervenir. La vida era lo ajeno, lo prohibido poco menos, o lo vagamente aterrador, y apenas si le estaba concedido verla pasar desde una orilla. Si las vidas son los ríos, él no era más que un muchacho sentado en la ribera, mirando, acariciando las imágenes, pero sin tocar jamás los objetos que las provocaban."

Guillermo Blanco.
(En "Cuero de Diablo", Zig-Zag.)

DOS VISIONES DE LA QUINTA NORMAL.

"Y así se destrenza apaciblemente la charla en un domingo populachero en la Quinta, en donde el pueblo típico aparece en sus sanos entretenimientos domingueros. Unos niños juegan a la pelota sobre el césped. Todos los bancos están ocupados. Una banda de músicos esparce con acento festivo una tonada alegre y bulliciosa desde un quiosco, cerca de una laguna sobre cuya lámina verdosa brillante se deslizan botes cargados de pasajeros, que alegres y optimistas ofrecen al espectador notas pintorescas. Del museo cercano las gentes salen en grandes grupos. Hasta en los detalles se advierte la presencia del pueblo. Más lejos, sobre los prados, a la fronda de los árboles, grupos de personas sencillas disfrutan de un descanso y tranquilidad durante todo el día."

Angela Alvarez H.
(En "12 Trozos de Vida", Nascimento.)

"—Vámonos a la laguna, mejor. Si encontramos un par de niñas en condiciones, que nos hagan el peso, las convidamos a pasear en bote, ¿qué tal?

La niñas en condiciones se veían acompañadas por panaderos araucanos. Tuvieron que conformarse con asistir a la disputa propagandística entre evangélicos y católicos, que por anchas avenidas confluían hacia la laguna.

Los jóvenes de la Acción Católica llevaban en andas a una Virgen de Lourdes, de yeso, adornada con flores, y entonaban himnos alusivos al mes de María. Los pentecostales avanzaban por otra avenida, en formación militar, precedidos por un sólido bloque de guitarristas, violinistas y tocadores de acordeones, bandurrias y mandolinas. Adelante, en fila india, cuatro mocetones anunciaban la palabra de Dios con plateadas bocinas de gramófono.

—Porque de tal manera amó Dios al mundo, que envió a su hijo Unigénito, para que nos salvara... Acuérdate del Creador en los días de tu juventud... Alma que escucha, acércate a Dios, porque la hora de su Juicio es venida...

Puestos en rueda, los pentecostales daban gritos, confesando sus vidas equivocadas, sus pecados y desgracias antes que la luz divina les hubiera indicado las filas del Señor.

Era formidable. Caucamán no les perdía palabra.

Esto es mejor que el teatro —pensó— Aquí todo es verdad y lo hacen por propia intención."

Juan Uribe Echevarría.
(De "El Púgil y San Pancracio", Zig-Zag.)

HASTIO DE PRINCESA Y DESESPERACION DE VAGABUNDO.

"El cosmopolitismo deslumbrante, la pirotecnia verbal, los decorados enceguecedores gustaron más que otra obra humana, sencilla y hondamente realista: la de Carlos Pezoa Véliz. El criterio tradicional encontraba mayor poesía en el hastío de una princesa inexistente que en la desesperación de un vagabundo."

Fernando Lamberg.
(En "Vida y Obra de Pablo de Rokha", Zig-Zag.)

¡POBRE ENCINA, EL HISTORIADOR!

"Puestas en la balanza de precisión de las comparaciones, la obra intelectual de Edwards, con todas sus deficiencias y vacíos, aparece llenada con sinceridad y como la expresión de convicciones hondamente sentidas, mientras que la del historiador maulino surge como la más audaz superchería literaria que se ha intentado en los anales intelectuales de Chile. Desmontada de su fraseología pintoresca, pero hueca de toda significación científica, no queda más que como una labor de segunda mano, en que todos los trabajos de los antecesores han sido utilizados sin probidad intelectual alguna. Recurre al engaño queriendo hacer creer a los lectores que ha trabajado en los archivos. No reconoce superioridad intelectual en nadie, historiadores, políticos, escritores o servidores públicos. Su petulancia, su suficiencia incontenible, la tiñe de un aire de superioridad como no se encuentra en historiador alguno. La influencia de los factores económicos y sociales no se destacan ni gravitan en la evolución de la sociedad, y toda su concepción histórica se desenvuelve como el desfile de un vasto tinglado de fantasmas, movidos por sus pasiones o empujados por sus taras psicológicas."

Ricardo Donoso.
(En revista "Atenea".)

UNA ESPOSA VESTIDA.

"En una ocasión llegó Romillo con su segunda mujer, baja y gruesa, con abrigo de piel. Evocaba un carpincho o puerco espín. Le acompañaban las dos hijas del primer matrimonio. Al presentarla, dijo a las visitas reunidas en nuestra casa:

—Mi esposa, Matilde Blanco, quien pierde muchísimo vestida."

Enrique Araya.
(En "La Otra Cara de la Luna", Ed. Pomaire.)

DOS VISIONES DE LAS CONDUCTORAS.

"Las conductoras o cobradoras son parte de la pequeña historia chilena. Apostaría a que pocos lectores de estas líneas las conocieron. Hace años los tranvías con caballos, o carritos urbanos, ocupaban mujeres en el difícil empleo de cobradoras. Leo en mi archivo: en 1883 contaba Santiago ochenta carros urbanos con sesenta y cinco cobradoras. El 22 de enero de 1883 se presentaron las primeras dos mujeres para hacer el oficio de cobradoras. Después se presentaron otras y otras, atraídas por el afán de libertad y ganancia. Era mejor que ser niñeras, o "niñas para la mano", sin mayores horizontes. El nombre que se dio a estas mujeres fue el de "conductoras". Cobraban el pasaje y tiraban de una cuerda que marcaba en una especie de reloj, de manera automática. Llegaron a ser una característica notable de esta tierra, divulgada por dibujantes, por escritores y por sociólogos de paso. La escritora Marie Robinson se ocupó de ellas, con elogio, en el libro sobre Chile publicado en 1904. La señora Robinson aplaudió a las cobradoras chilenas. Es preferible conducir tranvías a dedicarse a las tareas sedentarias reservadas a las mujeres. De otra parte, el cambio del personal masculino por el femenino hizo subir en un 40 por ciento la recaudación en Santiago. Los que se opusieron al empleo de mujeres, alegando la debilidad de éstas, sufrieron no pocas derrotas. Vicuña Mackenna contó el caso de un carro que atropelló a un niño. El cochero huyó. La conductora se encaramó al pescante, fustigó a los caballos y llegó hasta la garita, donde depositó el dinero cobrado. Enseguida, declaró ante el juez lo que sabía del asunto. Apena no conocer el nombre de dicha heroína."

Joaquín Edwards Bello.
(En "Hotel Oddó", Zig-Zag.)

"Hoy día, para desdicha,
las conductoras están,
pegando con el refrán:
señores, no tengo ficha.

Si alguno sube resuelto
al carro y pasa un cinco,
la conductora da un brinco,
y dice: —No tengo vuelto.

Como son de talle esbelto
nunca nadie se encapricha;
alegre dijo un bachicha
a su querida consorte:
—Es de moda los recortes,
hoy día, para desdicha.

La que se encuentra muy lerda
no gana una buena torta,
y la que es hábil recorta
hasta que más no se acuerda.
Ninguna esperanza pierda
porque recortando irán,
siempre ideando su plan,
no con mucha precaución;
aprovechando ocasión
las conductoras están".

Adolfo Reyes.
(En revista "Mapocho".)

NI FLOR CORTADA, NI PAJARO CAUTIVO.

"Era 2 de agosto: fiesta de Nuestra Señora de los Angeles. Una amiga tuya, compañera de la infancia, vino a vernos a nuestra residencia madrileña. Traía junto a su pecho una brazada de rosas cárdenas y blancas. Tú le agradeciste su gentileza con un beso en la mejilla, pero quedaste sin saber dónde colocar las flores. Dos viejos búcaros de porcelana estaban ocupados por manojos de esas rubias y sequizas espigas que decoran, pero no perfuman. Las rosas fueron aderezadas con las espigas, y hubo contraste entre las plumillas secas y los pétalos de terciopelo.

Después, casi en confidencia, le dijiste: "No te sorprenda lo que te voy a decir. Amo las flores porque son expresión de belleza, pero me dan pena por ser ellas el presente que llevamos a nuestros muertos. Yo gozo viéndolas vivas, dueñas de su libertad en los jardines, junto a la tierra que las vio nacer."

Edgardo Garrido Merino.
(En "María de los Angeles, semblanza de la compañera inolvidable", Nascimento.)

Una Novela Femenina

por Edmundo Herrerá

"MADRE SOLTERA" de Matilde Ladrón de Guevara es un libro que acierta en el blanco al señalar una serie de errores por los cuales se ha movido la sociedad. Es también una ácida crítica a ciertos postulados que presenta la estructura de una mal llamada sociedad católica.

Matilde Ladrón de Guevara es una escritora valiente que enfrenta el problema del existir sin rodeos. Su novela que parece escabrosa para las mentes dogmáticas, encuentra aquí una narradora que lo hace sencillamente, sin apelar a las grandes tragedias; pero con el ojo puesto en un proceso interesantísimo y esencialmente femenino. Si bien es cierto que es necesario transformar esta sociedad corrompida por los prejuicios que afronta toda madre soltera, es preciso destacar en esta autora el deseo de reivindicación de la mujer. El problema analizado en su novela cala hondo,



Matilde Ladrón de Guevara

hurga los males, alcanza altura, aclara y deja una sensación de denuncia. El tema nos parece que ha sido enfocado bien y que la estructura de la obra satisface al gran público. Matilde no crea una novela para los críticos de determinados diarios y que se escandalizan con algunos adjetivos más o menos fuertes.

"Madre Soltera" es una obra audaz, limpia, humana, profunda.

Muestra una de las llagas que más se ha ocultado. Novela social de acusación, está comprometida con el destino feliz del ser humano; el problema tratado, existe desde antiguo, pero no hemos sido lo suficientemente fuertes para resolverlo con justicia y dignidad. La autora presenta en MADRE SOLTERA dos mujeres: una casada y otra que tiene amores sin la libreta de matrimonio. La una asume su papel de madre normalmente; la otra, ocultándose. Pero las madres comprenden su misión de traer hijos al mundo. Aquí se delata una situación que es urgente analizar a través de la conducta de los personajes. En realidad el tema de la madre soltera nunca había sido claramente exhibido con toda la secuela de dramas y traumas que se producen en la madre que tiene el hijo de un hombre que no es su marido.

La temática de la maternidad es de enormes proporciones sociales y era hora que algún escritor, con el talento de Matilde Ladrón de Guevara, la escribiera. La trama urdida está bien hilada, y el argumento totalmente atrapado. Se lee fácilmente y lo comprenden todos. Es un acierto, porque la autora ha sabido poner el soplo de alegría y de vigencia en un asunto que muchos se han dedicado a oscurecer para mostrar solamente la cara de una sociedad que en esas condiciones da paso a una nueva concepción del amor y de las relaciones entre los seres humanos. Una nueva concepción sobre la hipocresía de los prejuicios, por cuanto bastante se ha envenenado al ciudadano con posturas que favorecen sólo a algunos: los que detentan el poder político y económico de la nación. Matilde lo dice y su obra es heroica, porque la principal protagonista adquiere conciencia de la situación que enfrenta, a pesar de las presiones que el ambiente y la sociedad de la intriga tejen, para convencerla de la inconveniencia de gestar ese hijo de un padre casado y con "posición destacada". MADRE SOLTERA es un bello libro, valiente, audaz, fraternal para el dolor femenino; humano porque acude a lo que sucede ahora, en la actualidad.

Matilde Ladrón de Guevara encara el conflicto y dice: "En Chile no hay protección para la madre soltera, porque de haber, la este problema sería más llevadero. La sociedad debiera aceptar a la madre soltera ya que forma parte de la comunidad. Ls leyes deben dictarse para todos los grupos humanos y así la mujer que concibe fuera del matrimonio no sienta el estigma de una sociedad que se dice en su mayoría cristiana y que olvida la caridad más elemental para dejar que esa mujer no sufra los rigores del prejuicio establecido en su beneficio".

MADRE SOLTERA, merece leerse, por cuanto respira un viento de justicia que es preciso alentar.

Los Restos del Abate Molina

por José ZAMUDIO

En este mismo diario nos hemos referido en dos ocasiones anteriores al ilustre historiador y naturalista jesuita Juan Ignacio Molina.

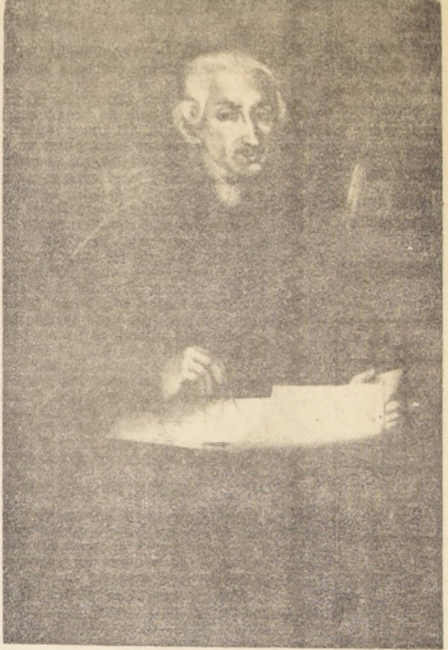
La primera fue para aclarar, en forma documentada, que si bien grandes son los méritos científicos de Molina, reconocidos desde hace tiempo, no sólo en Chile, su nombre no puede ser invocado para que alguien, con más entusiasmo que seriedad, le cuelgue al sabio chileno apelativos que más bien lo ridiculizan en vez de enaltecerlo. Nos referimos al extraño infundio que echó a circular el señor Rodolfo Jaramillo Barriga, para hacer de Molina nada menos que "primer evolucionista y precursor de Teilhard de Chardin", en un trabajo publicado en la revista "Mapocho", escrito en un lenguaje rimbombante y de calidad muy superficial.

Felizmente, nuestra modesta opinión fue compartida, al poco tiempo, por el señor Miguel Rojas Mix, de la Universidad de Chile, verdadero estudioso investigador del pensamiento moliniano, quien desde los "Anales de la Universidad de Chile", en un notable trabajo en torno a la debatida memoria científica de Molina, titulada "Analogías menos observadas de los tres reinos de la naturaleza", destruyó, sin apelación, las apresuradas opiniones del señor Jaramillo y colocó a Molina en su verdadero lugar con relación al pensamiento científico de la época.

Como si esto fuera poco, el académico Raúl Silva Castro, desde las columnas de "El Mercurio" (8 de junio de 1966), al referirse elogiosamente al trabajo del señor Rojas Mix, entre otras cosas, dijo: "Nuestro autor no se ve ofuscado por el preconcepto de la grandeza de la obra de Molina, y ha procurado entenderla, calibrando todos sus ápices, antes de salir a la calle a proclamar, **desaforadamente**, que Molina es precursor de Pedro, Juan, Diego y Santiago. Más lucirá para nosotros los chilenos un Molina estudiado sin compromisos previos, entendido con rectitud y apreciado finamente en todas sus implicaciones, que un Molina de circo, con gran despliegue de bombo y de platillo..."

También, en estas mismas columnas, nos correspondió aportar diversos datos sobre si era justo o no el calificativo de "Abate" aplicado a Molina, ante algunas reservas promovidas por un redactor de este diario.

Ahora, por tercera vez, deseamos traer a la actualidad ciertas informaciones de interés relacionadas con la llegada de los restos mortales del sabio, traídos de Bolonia, en cuyo cementerio reposaban desde 1829.



Juan Ignacio Molina

Hay que recordar que ya en **1856**, por iniciativa de Vicuña Mackenna, quien había visitado el año anterior la tumba de Molina, en Bolonia, llegó a Chile por primera vez, **parte de los restos** de Molina.

El mismo ameno historiador narra en su Diario de viaje (1853-55) la peregrinación hasta esa ciudad, tras el recuerdo y las reliquias del historiador jesuita. Entre otros interesantes detalles escribe:

"Mi buena fortuna para encontrar los vestigios de aquella modesta y preciosa existencia me llevó más lejos todavía. Yo quise, al despedirme de Bolonia, decir también adiós a la tumba de un chileno que tan ilustre me pintaban todos. Me dirigí al cementerio con mi inseparable compañero, el señor Cerda, e introducidos por un guardián a la sala de los hombres ilustres, nos detuvimos delante de un busto de mármol que tenía inscritas estas elocuentes palabras: **Juan Ignacio Molina, Americano.** El noble rostro del anciano, lleno de afabilidad y dulzura, está al lado del de su discípulo y rival, el eminente naturalista Ranzani. Luego bajamos a la bóveda subterránea donde está su féretro. Permanecimos un rato ahí y nos retiramos llevando por único recuerdo de aquel sitio algunas telas de araña que habíamos recogido entre aquellas sombrías tumbas donde no crece ni una hebra de musgo. Pero, al despedirnos, el guardián, con quien conversábamos animadamente, nos refirió que un señor americano había hecho abrir la bóveda del abate y sacado un dedo de entre sus restos. Una inspiración instantánea en mi compañero y en mí nos hizo detenernos... Aquel féretro que dejábamos a nuestra espalda estaba tal vez ahí como uno de esos favores que se conceden a la gloria... Y pensé que los restos que encerraba pertenecían a Chile, como el alma, los trabajos, la vida toda de Molina... Volvimos, pues, a la bóveda; un sepulturero descendió con nosotros y rompió la pared de sólido ladrillo, en cuya cavidad estaban los restos. El modesto féretro de madera blanca, austero y carcomido, apareció a nuestra vista, y yo, habiéndome quitado la levita, me introduje dentro de la bóveda a lo largo del ataúd y con mis propias manos recogí una parte de aquellas venerables reliquias que debían cruzar el Océano en busca de su patria, donde hasta hoy están insepultas...! La posesión del brazo derecho era bastante como memoria. Dejar sólo las tablas podridas del féretro hubiera sido una marcada ingratitud para con la ciudad que tan generosamente había honrado la memoria del sabio extranjero." Acto seguido, dice Vicuña Mackenna, escribió a lápiz, en las hojas de un libro sobre Chile publicado por él, algunas líneas, y las depositó en lugar de los restos que había exhumado.

El lector se preguntará qué destino tuvieron los venerables despojos de Molina. Otros investigadores molinianos relatan que Vicuña Mackenna los donó a la Municipalidad de Talca y fueron sepultados en el Liceo de esa ciudad el 25 de julio de 1856. "Sepultados", en realidad no es la verdadera palabra, por cuanto los restos permanecieron abandonados "detrás de un viejo armario, sin puertas ni vidrio, cubiertos con tierra y mugre, profanado el mármol que nos dice que allí descansa parte de los mortales restos del abate Molina", como escribe, con justa pesadumbre, ya que así los vio, en 1926, don Hugo Gunckel, actual Presidente de la Academia de Ciencias Naturales y destacado moliniano.

En esta lamentable condición estaban los restos del jesuita célebre, cuando emergieron de nuevo entre los escombros del Liceo, a raíz del terremoto de Talca en 1928. Después estas reliquias fueron trasladadas a la capilla del Seminario de la misma ciudad.

Ante este extraño avatar de los restos del Abate, nos preguntamos ahora que ha llegado de Bolonia la otra parte de ellos: ¿encontrarán **juntos**, definitivamente, el digno reposo terrenal? Ojalá que así sea.

La Pintura Comprometida

por Claudio MENA VILLAMAR

Mucha razón tiene el crítico francés Jean Bazaine cuando dice: "La misión de la pintura no es de probar ni de explicar. No está al servicio de una causa por exaltante y urgente que ésta sea. La realidad de un cuadro vive por sí misma y si lleva un testimonio para el hombre es a través del artista que la ha animado. En esta forma resulta eficaz y puede hacerse fraternal. Al querer probar otra cosa fuera de ella misma, desaparece. Un hombre no da prueba de virilidad escribiendo manifiestos, sino teniendo hijos". (1).

El artista americano debe ser sensible a la realidad económico-social de su propia tierra. El drama de la miseria, del hambre, de la enfermedad, de la explotación del hombre por el hombre, no puede pasar frente a él sin estremecerle, sin hacerle clamar justicia con los puños crispados. El hombre americano no puede dormir tranquilo cuando la tragedia del dolor y de la miseria golpea cada instante en su conciencia y el artista debe ser, ante todo, un ser solidario con los sufrimientos, las tragedias y los avatares de su pueblo. Nadie puede dudar que, en este sentido, el artista americano debe estar comprometido con esta lucha para conseguir una sociedad fundada en los valores humanos y en la cual cada individuo cumpla su destino con el aporte que la civilización y la cultura deben entregarle. El desarrollo y mejoramiento de un pueblo no termina tampoco llenando estómagos, construyendo casas o enseñando a leer. Es preciso que el hombre encuentre todos los medios necesarios para su valorización completa, para que no sea una buena bestia bien alimentada y guarnecida del frío, de la enfermedad y del dolor físico.

El artista debe participar en un esfuerzo colectivo para alcanzar una nueva etapa para el hombre americano y nadie le niega el derecho de que se afilie a un partido político o tome un fusil, porque así como los hijos no se hacen con manifiestos, las revoluciones tampoco se logran con cuadros.

Pero, no nos interesa seguir al artista cuando deja los pinceles por el fusil, pues desde aquí su trayectoria sigue el curso del revolucionario activo, del soldado, del que cumple órdenes. Nos interesa el artista que en medio de los problemas de su universo y de su sociedad siente el imperativo de la creación. En esta órbita es plenamente soberano y debe dejarse guiar solamente por su intuición creadora. Dentro de él bullen todas las inquietudes comunes al hombre universal y las específicas de su circunstancia histórica. En el momento de la creación todo este universo interior está condicionando su obra en forma inconsciente y no interesa si ella es figurativa o abstracta, si es un bodegón o la escena de un fusilamiento. Nadie tiene derecho a exigirle qué debe pintar. Mientras la gente se mata el artista puede estar interrogando a la naturaleza, mirando el paisaje que se encuadra en su ventana y mientras los satélites se disparan hacia la luna puede permanecer sin ningún deseo de ir hacia ella.

¿Podemos decir, entonces, que el artista es un monstruo de egoísmo que se encierra en su torre de marfil y permanece ciego y sordo a los dramas de su tiempo?

Jean Bazaine nos recuerda que durante la guerra de 1870, Cezanne pintaba manzanas y continuaba haciéndolo treinta años después. Durante la guerra de 1914, Renoir pintaba flores, mujeres desnudas, y Picasso componía naturalezas muertas con pipas y jarras. Son solamente tres ejemplos entre muchos más, pero que sirven para plantear la pregunta: ¿Qué es un pintor y por qué hay todavía decenas de millares, centenares de millares de hombres, ni más egoístas o insensibles que otros, sino todo lo contrario, que tienen la vocación de pintor y no otra? ¿Hay todavía lugar para el pintor en este mundo cuyas viejas estructuras y hábitos se resquebrajan y que parece agrandarse con velocidad vertiginosa? Una obra de arte, en fin, ¿debe ser el reflejo directo de los grandes problemas que agitan el corazón de los hombres e intranquilizan a las sociedades y su necesidad debe medirse por su poder de persuasión? En este caso, ¿cuál sería la utilidad de la pintura, su eficacia, en una sociedad activa, apurada, en que la fotografía y el cine tienen un poder de acción directa mil veces más fuerte, al mismo tiempo que un público más numeroso?" (2)

"... el realismo socialista está encasillado en la concepcion ya superada de que un cuadro vale no por lo que es, sino por lo que ahora llamamos la anécdota. La autonomía de la forma, del color y de la línea, que ha sido conquista de la pintura moderna, no cuenta en esa pintura sirviente que, paradójicamente, resulta reaccionaria..."

En la literatura encontramos la importancia que se ha dado en nuestra época a la llamada "literatura comprometida" en oposición a una literatura de la gratuidad, lo cual significa que el escritor y el intelectual no pueden ser extraños a su época; están inmersos en ella y como artistas e intelectuales son responsables de su obra. Este compromiso no puede ser concebido como militancia de ninguna especie o literatura al servicio de esto o de aquello, lo cual desvía su carácter propio y la plena autonomía de toda obra artística que, por serlo, es fundamentalmente creación y no compromete otra cosa que la conciencia de su creador con el mundo. Esta desviación del verdadero sentido del compromiso lleva fácilmente al sendero de la propaganda y la militancia política y, entonces, dejamos lejos el arte para caer en otras cosas. Goethe, en una de sus conversaciones con Eckerman, expresó: "Si un poeta quiere actuar políticamente, tiene que entregarse a un partido, y al hacerlo así, está perdido como poeta; debe decir adiós a su espíritu libre y a su visión amplia, y encasquetarse la visera de la estupidez y del odio ciego". Si en la literatura se ha puesto énfasis en la vinculación estrecha entre el escritor y su mundo y se discute el alcance de una literatura comprometida, ¿podríamos trasladar los mismos conceptos al campo de las artes plásticas?

En principio, no se presenta dificultad alguna en considerar que, así como el intelectual o el literato deben tomar conciencia de que son hombres que viven en un mundo de exigencias inexorables, al cual no pueden traicionar encerrándose en la torre de marfil de una literatura químicamente pura, de igual manera el pintor debe sentir este compromiso y esta responsabilidad como hemos indicado anteriormente. Así como hemos aceptado, con las debidas reservas, una literatura comprometida, parece entonces que deberíamos con igual lógica aceptar una "pintura comprometida". Y al buscar ejemplos de una pintura que podríamos llamar comprometida, se nos presenta el mexicanismo como una realización de esta clase. En efecto, los tres grandes pintores muralistas mexicanos sirvieron con su arte a la revolución; lejos de permanecer ajenos a las vivencias e inquietudes de su pueblo, las vivieron íntimamente, fueron nacionalistas exacerbados y políticamente se situaron en la izquierda. El llamado realismo socialista es otro ejemplo de pintura comprometida, ya que el pintor toma conciencia, o al menos debe tomarla, de que su arte es un medio al servicio de un fin colectivo como es la consolidación de la revolución o los ideales del proletariado.

Si valoramos la obra realizada, encontraremos que el realismo socialista se adscribe al figurativismo, está encasillado en la concepción ya superada de que un cuadro vale no por lo que es, sino por aquello que significa, por lo que trata su tema, o sea, por lo que ahora llamamos, la anécdota". La autonomía de la forma, del color y de la línea que ha sido conquista de la pintura moderna, no cuenta en esta pintura sirviente que, paradógicamente, resulta reaccionaria.

Para muchos una pintura americana debe ser una pintura comprometida, en el sentido que el artista que habita en estas regiones si acepta su responsabilidad como tal y se siente solidario con todos los que sufren, tiene que poner su pincel al servicio de esta causa de redención. Mientras hay gente que muy cerca de él se muere de hambre, ¿cómo puede concebirse que el artista pinte manzanas?

Entonces, replicaríamos, ¿qué se quiere que pinte? Se lleve al lienzo o al muro cualquier asunto, el problema del hambre y la miseria subsiste y no puede ser de otra manera porque estos problemas no se resuelven con dibujos y colores. Si, por otra parte se sigue adelante y se afirma que el artista debe ofrecer con su obra un testimonio de este mundo, ¿no sería entonces quizás más efectivo un reportaje periodístico o un documental cinematográfico? Estos medios pueden presentar con toda desnudez la realidad y ser un verdadero testimonio de ella con la enorme ventaja de que el periódico y el cine se dirigen a multitudes, con un poder de acción mucho más fuerte que un cuadro.

Pero, si rechazamos poner al arte a servicio de cualquier causa e impugnamos cualquier intento para dirigirlo desde el exterior en forma más o menos compulsiva, podría argüirse ¿en qué queda tal compromiso? ¿Podría hablarse todavía de pintura comprometida? En realidad, dentro de las artes plásticas aquello del compromiso es quizás más cuestionable que en el campo de la literatura, donde al fin y al cabo la palabra siempre va acompañada de su significado y es un vehículo de comunicación intelectual directa. En la pintura el equivalente de las palabras son los colores, las formas, los trazos, que en sí mismos no tienen el poder de comunicación inteligible que aquéllas. Debido a esta fuerza persuasiva de las palabras es mucho más fácil que desencadene una revolución el escritor o el orador que el pintor. Por consiguiente, en literatura es mucho más fácil bordear el riesgo de caer en cualquiera de los dos extremos: Escribir por escribir, o literatura de la gratitud y escribir tendenciosamente, o sea, literatura de militancia que, en definitiva, no es literatura.

En pintura, el pintor emplea elementos más puros —líneas y colores— para la creación de su obra que las palabras manoseadas, polivalentes, que el escritor tiene que usar sin más remedio.

(1-2) (Esprit 1-62).

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

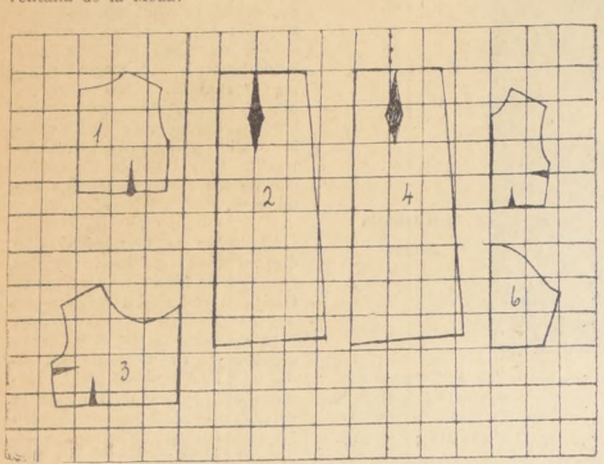


VENTANA DE LA MODA

Todas las jovencitas de Roma adoptaron este modelo diseñado por uno de sus modistas, por su aspecto tan apropiado para esta época. Confeccionado en piqué blanco, lleva un corte bajo el busto donde se aplica la blusa cruzada y toda su orilla festoneada en tono que haga contraste para producir el efecto de un bolero.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va a continuación.

Molde a escala de 10 cm. para talla 4i del vestido presentado en Ventana de la Moda:



1.— Mitad blusa de espalda.
2.— Mitad falda de espalda.
3.— Mitad correspondiente al cruce delantero.
4.— Mitad delantero falda.
5.— Parte correspondiente al lado izquierdo delantero.
6.— Mitad manga.

Clases de Corte y Confección

Prop. Registr. 29720

QUINTA LECCION

Para trazar un molde base, es necesario seguir las indicaciones para tomar en forma correcta las medidas, pues de esto depende la exactitud del molde.

Una vez terminado el molde, se aplica sobre el género, teniendo cuidado que éste no tenga arrugas por debajo y que esté colocado en dirección al hilo. En todos los contornos se le agregan 2 cm. para costura y antes de retirar los moldes se marcan con hilván sastre. En este hilván para las que lo ignoran, se introduce la aguja con hilo, se dan dos puntadas seguidas y la tercera se hace hacia atrás, dejando la hebra suelta. Una vez retirados los moldes, se separa el género y se cortan los hilos. Al hilvanar la prenda no se hace, como algunas creen, enterrando la aguja y no sacándola, formando como un acordeón; la aguja se saca cada vez que se da la puntada, pero sin levantarla para no perder tiempo, se desliza sacando después de cada puntada, pero haciendo correr el hilo sólo después de cuatro o cinco puntadas. Se recomienda no dar las puntadas muy largas, porque, al hacer la prueba, se sueltan y no se ve el efecto deseado. Mientras mejor preparada una costura, más fácil es después la confección, porque son muy pocas las rectificaciones que deben hacerse. Si la prueba está buena, se pasan por máquina las costuras principales y antes de proseguir, debe abrirse costuras con la plancha para después proceder a las terminaciones. Al cortar un género debe tenerse en cuenta, si es estampado, que todas las piezas vayan para un mismo lado, y si es liso, comprobar si no da visos diferentes, como el terciopelo, para no poner los moldes de cualquier manera. Las mangas con rebaje pronunciado a un lado, también deben cortarse con cuidado, porque una corresponde al lado derecho y la otra al izquierdo. Finalmente, las prendas de lana deben plancharse por el revés con un trapo húmedo y luego por el derecho.

ORDEN DE LAS MEDIDAS Y FORMA DE TOMARLAS

Alto total.— Se coloca la huincha en el hombro junto al cuello, y se deja caer a lo largo del cuerpo teniendo cuidado de pasar por la parte más alta del seno.

Alto de canesú.— Son generalmente 15 cm. desde el hombro. Puede variar, si la persona es muy gorda, 20 cm. y las niñas tienen entre 8 y 12 cm.

Alto de busto.— Se aplica la huincha en el hombro junto al cuello, hasta la parte más alta del seno.

Alto de cintura.— La huincha en el hombro junto al cuello se deja caer hasta la cintura o talle, pasando por la parte alta del busto.

Alto de caderas.— Tiene la misma relación que la medida del alto de canesú; es decir que si son 15 cm., es igual 15 cm. desde la cintura.

Contorno de cuello.— La huincha alrededor del cuello colocada en forma justa para evitar los cuellos desbocados.

Contorno de busto.— La huincha alrededor del busto, pasando por la espalda a la misma altura, ligeramente suelta para evitar los vestidos estrechos en esta parte.

Contorno de cintura.— Huincha alrededor de todo el contorno, ligeramente ajustada.

Contorno de caderas.— Huincha alrededor de las caderas en la parte alta y ligeramente suelta.

Largo de hombro.— Huincha colocada en el hombro junto al cuello, hasta la parte redondeada del hombro.

Ancho delantero.— Huincha colocada a la altura del canesú.

Largo de manga.— Huincha colocada en la parte redondeada del hombro hasta el puño, con el brazo semidoblado y pasando por el codo.

A—B— Alto total. A—C— Alto de canesú. A—D— Alto de busto. A—E— Alto de cintura. E—F— Alto de caderas. G—G— Contorno de cuello. H—H— Contorno de busto. I—I— Contorno de cintura. J—J— Contorno de caderas. A—M— Largo de hombro. K—L— Ancho delantero. Q—R— Largo de manga. Q—S— Largo de codo. N—N— Grueso de brazo. O—O— Grueso de codo. P—P Grueso de puño. T—U— Costura de costado.

Largo de codo.— Huincha en la parte redonda del hombro, hasta el codo con el brazo semidoblado.

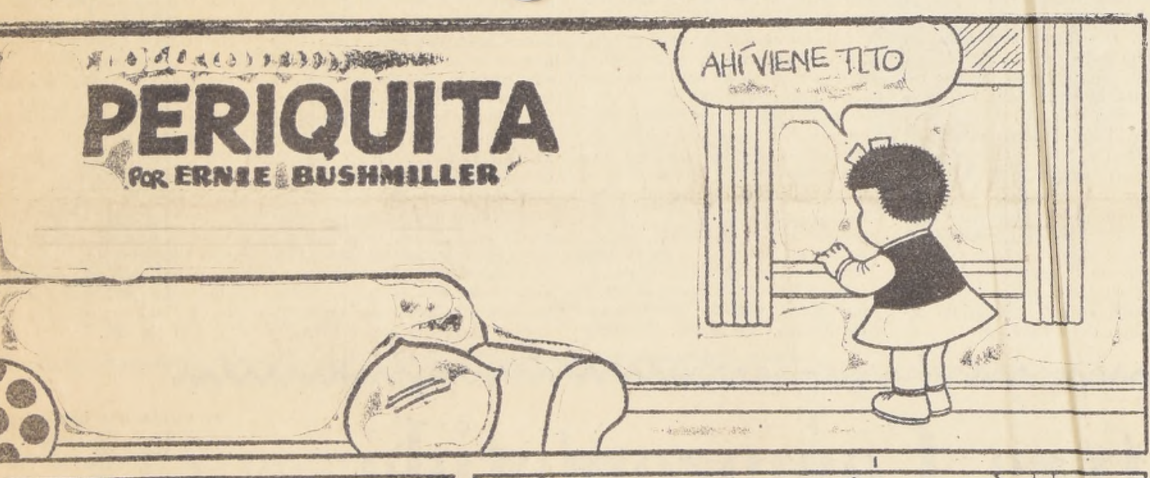
Grueso de brazo.— Huincha alrededor de la parte más gruesa del brazo con la huincha suelta.

Grueso de codo.— El brazo semidoblado, la huincha alrededor del codo un poco ajustada, porque esta medida se usa sólo para las mangas ajustadas.

Grueso de puño.— Huincha alrededor del puño, un poco suelta para que la mano pueda pasar.

Largo de pantalón.— La huincha en la cintura por el costado hasta el largo deseado.

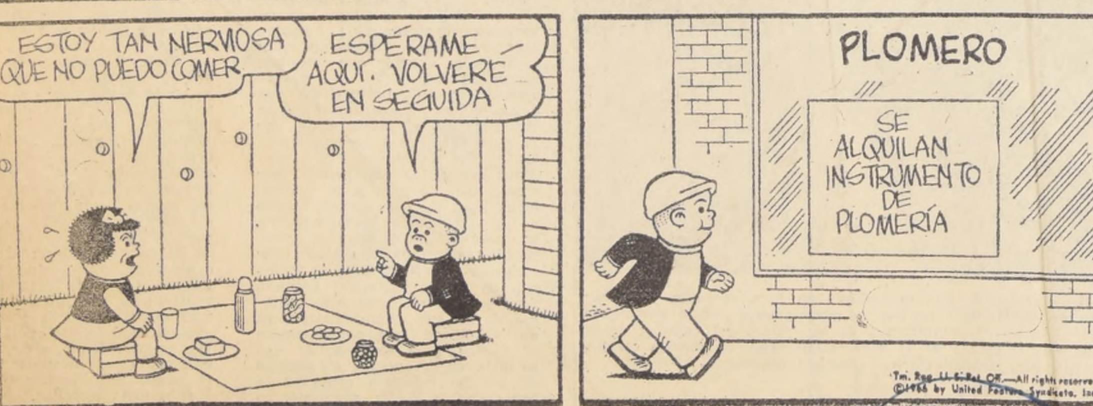
Entrepierna.— La huincha en la cintura hasta la parte de atrás de la cintura, sentándose para que no tire.

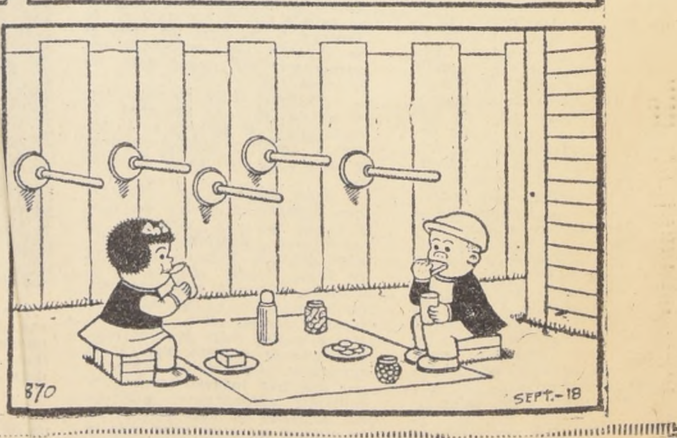












EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY

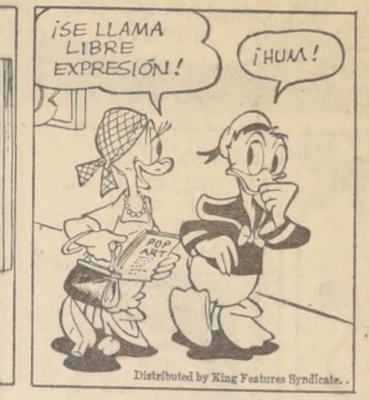








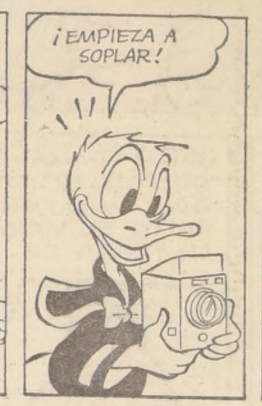














Para colorear y ganar Eo 5

El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:



Nombre: ....

Dirección ....

DICK TRACY

PATRULLA JUVENIL

BRAZALETE — MEDALLÓN — NO IGNORE ESTE EMBLEMA

BUSQUE ESTE EMBLEMA CUANDO UD. AYUDA A ALGUIEN QUE NECESITA ASISTENCIA MEDICA. LEA LAS INTRUCCIONES ATRAS. — Dick Tracy





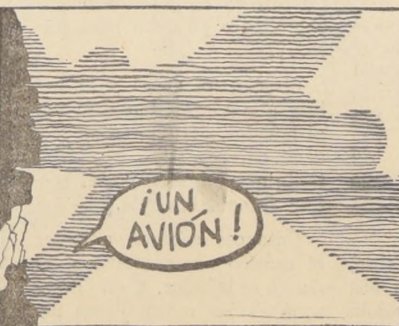

TRACY SE DA CUENTA QUE NI EL TELESCOPIO SIRVE EN LA DENSA NEBLINA






















Lecturas Dispersas... (De la Pág. 4)

de escribir de más, sin motivo alguno.

Creemos de gran importancia nuestra sensación de que esta moda está, afortunadamente, desapareciendo y que, sin perjuicio de que los autores sean muy inteligentes, sepan relatar con sencillez, como lo hicieron todos los grandes escritores del pasado.

UN EXCELENTE NOVELISTA

1966 nos reveló la existencia de un novelista de primera calidad: Hernán Valdés, que tampoco cae en los siete pecados del novelista chileno anotados más arriba.

Su obra "Cuerpo Creciente" tiene la sabiduría de una prosa construída con talento y belleza, una prosa que no está como superpuesta a la novela, sino que fluye naturalmente de ella misma y hace vivir las cosas y los seres en un universo que llega a ser mágico por su coherencia y vitalidad.

Se nos figura que Hernán Valdés nos dará otras obras que serán ampliamente apreciadas y que ocupará un lugar prominente en las letras.

EMOCION Y SUSPENSO

Guillermo Blanco, en sus relatos intitulados "**Cuero de Diablo**", nos dio la certeza de que se pueden escribir libros de emoción y suspenso en un buen estilo, sin descripciones exageradas y con un dominio intuitivo de las reacciones humanas. Guillermo Blanco es, a nuestro juicio, uno de los cuentistas mejor dotados de la actualidad.

CONCLUSION

En esta breve revista no hemos, por cierto, ni siquiera intentado nombrar todos los libros en prosa que leímos en 1966, sino simplemente recordar las impresiones más duraderas que obtuvimos a través de algunos de ellos.

Nos parece que con lo que hemos dicho, basta para resumir nuestras impresiones fundamentales:

a) Las revistas culturales y los ensayos breves contenidos en ellas han alcanzado calidad y variedad, y se publicaron ensayos más largos también de calidad.

b) La novela chilena tiende a desprenderse de los vicios que hemos llamado sus "siete pecados capitales" y entrar en un terreno de relato más llano y, por cierto, más serio y de mayor respecto al lector.

Podríamos citar otros autores, pero creemos que, siendo nuestra intención dar una impresión personal, ella ha quedado suficientemente cimentada con los nombres dados.

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1967

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917







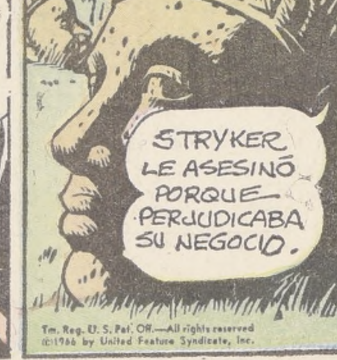




VÍ LA TUMBA DE SU PADRE, SEÑORITA. SÉ QUE ESTÁ UD. EN PELIGRO.
MI PADRE ERA UN MISIONERO AFICIONADO A LA ARQUEOLOGÍA...









CUENTO INFANTIL

El Músico Maravilloso

ERASE UN músico que tocaba el violín maravillosamente; pero como los tiempos eran malos y no ganaba lo suficiente, pensó buscarse un compañero para formar un conjunto.

Se internó en un bosque y pronto hizo sonar las melodiosas notas del violín.

Un lobo que se encontraba por allí se acercó al músico y le dijo:

—¡Qué bien tocas, amigo! Si me enseñaras, yo sería un buen compañero para ti.

Y, mientras decía esto, acompañaba al músico en su camino.

No gustó a éste tal amistad, pues sabido es que los lobos son fieras muy dañinas.

Entonces dijo el músico:

—Mira, si quieres aprender a tocar, tendrás que meter tu pata en esta grieta que tiene el tronco del roble.

El lobo obedeció. El músico entonces cogió una piedra y con ella clavó las uñas del lobo en el tronco, dejándolo prisionero.

Siguió andando el músico maravilloso, diciendo para sí:

—Tengo que buscarme otro compañero.

Y se pusó a tocar el violín como sólo él sabía hacerlo. Al momento se le presentó un zorro.

—¡Oh, que hermosa música! Enséñame a tocar el violín, señor músico —le suplicó.

Tampoco agradó al violinista la compañía del zorro, y le dijo que si quería aprender tendría que dejarse atar una pata al tronco de un avellano.

El zorro consintió en ello. De esta manera, el músico le dejó bien atado, y continuó solo su camino.

Tal vez ahora encontraré un buen compañero —pensaba para sí el buen músico—; tocaré otra vez.

Al oír la música, se le acercó una liebre, y le dijo así:

—Jamás oí a nadie tocar como tú. ¿Quieres enseñarme?

—Lo haré de mil amores —repuso el músico—. Pero antes has de hacer aquello que yo te mande.

Sujetó el extremo de una cuerda al tronco de un árbol, y ató el otro al cuello de la liebre, diciéndole que diera vueltas alrededor del árbol lo más de prisa que pudiera. Hizo la estúpida liebre lo que le mandaban, pero en cuanto dio las veinte vueltas se encontró presa junto al tronco. Por más que tiró de la cuerda no se pudo soltar.

El músico maravilloso siguió su camino sin dejar de tocar el violín.

Pero sucedió que el lobo había conseguido sacar su pata de la grieta del árbol, y se vio libre.

Furioso contra el músico, echó a correr pensando comérselo en cuanto lo alcanzara.

Iba corriendo, corriendo, cuando oyó al zorro que le gritaba:

—¡Eh, hermano lobo, hermano lobo! Si me ayudas a soltarme te acompañaré y juntos iremos a dar caza a ese maldito músico que nos ha gastado una broma tan pesada.

El lobo le ayudó a soltarse y ambos siguieron corriendo por el bosque.

Al pasar junto a la liebre, ésta pidió auxilio a los dos persiguidores, y librándola también de sus ligaduras, los tres fueron en persecución del músico.

Pero éste había encontrado por fin un compañero de su agrado. Era un pobre leñador, quien, al oír la música maravillosa, no pudo menos que acercarse al hombre que tan bien tocaba. Y como al músico complació mucho aquella compañía, no le hizo ninguna jugarreta, sino que tocó para él sus más bellas canciones.

El buen leñador se hallaba escuchando embelesado la deliciosa música, cuando vió que se acercaban corriendo el lobo, el zorro y la liebre, furiosos y decididos a atacar al músico. Así es que, sin vacilar ni un instante, colocóse delante de su amigo, el gran artista, dispuesto a luchar por él.

Amenazó con su enorme hacha a los tres iracundos animales que se acercaban, diciéndoles:

—¡Alto ahí, señores! Ninguno de ustedes osará hacerle el menor daño, porque aquí estoy para defenderle siempre que sea necesario. Su música es demasiado maravillosa y yo debo protegerlo...

El lobo, el zorro y la liebre, que vieron tan decidido al leñador, detuvieron su alocada carrera y se asustaron tanto que huyeron por el bosque inmediatamente.

Entonces echaron a andar el músico maravilloso y su amigo el leñador. Y en el aire sonaron las maravillosas notas del violín, tocado por el músico en honor de su buen amigo.

Ganó E.o 5 Esta Semana



REMIGIO ANDRADE PEREZ, Pobl. 25 de Febrero 360, Rancagua, ganó esta semana cinco escudos por haber coloreado mejor el grabado de Adduard. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana de EL DIBUJO PARA COLOREAR, que aparece en la Página 7 de este Suplemento.

Ejecutivo Vetó el Presupuesto

El Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldivar, informó ayer que se había enviado al mediodía a la Cámara de Diputados un oficio conteniendo las observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley de Presupuesto para 1967, despachado por el Congreso.

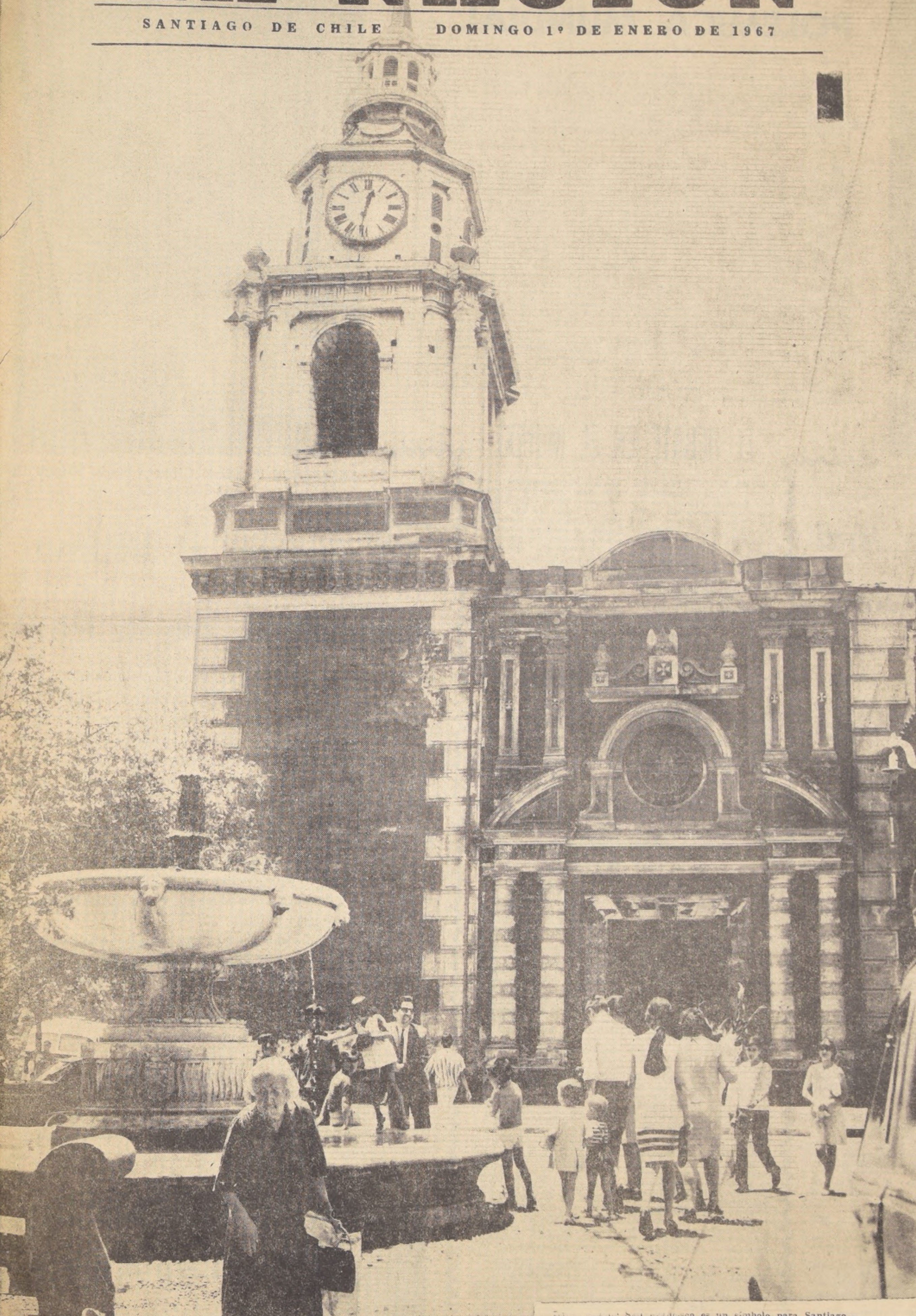
Este documento consta de ocho carillas y en lo fundamental se limita a rechazar destinaciones de fondos establecidas por indicaciones de parlamentarios para que fueran asignadas a algunos lugares y zonas del país o para determinadas instituciones particulares.

También se establece en el veto la corrección de algunos aportes.

DEBATE PAPA - SPELLMAN SE TRASLADA A CHILE

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 1º DE ENERO DE 1967



[illegible] de San Francisco es un símbolo para Santiago.— En ella, en sus viejos pilares, hay toda una historia. El progreso y el urbanismo han debido rendir pleitesía a los añejos muros. Pero, frente a ellos, a su misma vera, está naciendo y reventando un nuevo Santiago; un Santiago moderno, que crece y que progresa, pero que afinca sus bases en las centenarias tradiciones que, como la Iglesia de San Francisco, han dado categoría a esta ciudad del Nuevo Extremo.

Intensa Polémica Entre Sacerdotes

- **En su homilía de Navidad, el Cardenal Francis Spellman dijo a los soldados norteamericanos que luchan en Vietnam:**
- **Una solución que no sea la victoria es inconcebible.**
- **Esta guerra nos ha sido impuesta y nosotros combatimos para defender la civilización.**
- **Estados Unidos es el buen samaritano de todas las naciones.**
- **Vosotros no sois sólo los soldados del Ejército de Estados Unidos, sino también los "Soldados de Cristo".**

En Roma, en la misma Navidad, el Papa llamó a buscar la paz "mediante negociaciones y concesiones recíprocas".

"L'Osservatore Romano", vocero de la Santa Sede publicó el 30 de junio:

- Causan disgusto y preocupación los primeros bombardeos norteamericanos sobre Hanoi y Haiphong.

El 15 de diciembre publicó:

- Es necesario preguntarse si los nuevos bombardeos contribuyen a la formación de un clima propicio y a una completa suspensión de las hostilidades.

El diario "L'Avenire d'Italia" publicó el 30 de diciembre, con motivo de las declaraciones del Cardenal Spellman:

- Repugna a la conciencia cristiana, hecha más aguda y más sensible a partir del Concilio, considerar que una "causa de Dios" pueda exigir, para ser servida, medios tan crueles como son los de una guerra moderna.

Este debate, que ya conmueve al mundo católico y no católico y que pone a prueba el espíritu del Concilio Vaticano II, ha llegado también a Chile, donde ya existen opiniones formadas.

El Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Javier Gilmore, declaró:

- **La autoridad eclesiástica de las Fuerzas Armadas de un país en guerra tiene que estimular el triunfo.**
- **De acuerdo con nuestro lema "Por la razón o la fuerza", si no se oyen razones, se tiene que recurrir a la fuerza. Es el caso de Vietnam.**
- **Las palabras del Cardenal Spellman no me extrañan como Vicario Castrense.**
- **La guerra es el último argumento para alcanzar la paz.**

—o—

Hernán Larraín, sacerdote jesuita, director de la Revista Mensaje, expresó:

- Las declaraciones del Cardenal Spellman, objetivamente, me parecen un error, lo cual no significa negar su buena voluntad.
- La guerra de Vietnam es una realidad compleja que el Papa comprende vivamente.
- La victoria de Estados Unidos no me parece una solución cristiana.
- El Cardenal Spellman no ha desobedecido al Papa, pero está justificando la guerra.
- Estados Unidos no puede arrogarse el derecho de calificar como comunistas los movimientos de los pueblos en el mundo. Más garantías da la NU.
- El Cardenal Spellman llamó a los norteamericanos "soldados de Cristo". Es una frase simplista, de mal gusto y absolutamente injustificable. **(Amplias informaciones en la Página Nº 10).**

LAS GRACIAS LE DA UN DIARIO DE EE. UU. A FREI

NUEVA YORK, 31.— (UPI).— El diario "World Journal Tribune" dice hoy que cuando en febrero próximo venga a los Estados Unidos el Presidente de Chile, Eduardo Frei, "la ruta de su caravana debería adornarse con pétalos de rosa".

Un breve editorial explica que Frei anunció en un mensaje a la nacion que su país ya no seguirá necesitando, a partir de mañana, la ayuda de los Estados Unidos para el presupuesto nacional chileno.

Los precios del cobre están altos, añade, y Chile no necesita los 80 millones de dólares anuales que estaba obteniendo del gobierno de Washington.

El editorial concluye con sólo estas tres palabras: "¡Gracias, Presidente Frei!"

TREN RAPIDO ARROLLO A CAMIONETA: 4 MUERTOS

Muerte instantánea sufrieron cuatro funcionarios del Banco del Estado de Temuco que viajaban en una camioneta. El vehículo fue arrollado por el tren rápido Nº 1003 del recorrido Santiago-Puerto Montt, en el cruce ferroviario de Quepe, distante 15 kilómetros de Temuco.

El accidente se registró a las 9.05 de la mañana de ayer cuando la camioneta patente U.G.-450 de Temuco gobernada por Milton Jiménez Ortíz, de 34 años, fue alcanzada por dicho convoy que la arrastró por un espacio no inferior a los 300 metros. Tras esta espectacular cogida y trayectoria, presenciada por los numerosos pasajeros del tren rápido a Puerto Montt, la camioneta se incendió.

Además del conductor, perecieron víctimas del accidente sus acompañantes Jorge Astorga Pozo de 42 años; Renato Grille González de 31 y Hernando Varas Catalán, de 38 años, cuyos cadáveres carbonizados, fueron rescatados de ese hacinamiento de fierros retorcidos que quedó como saldo del violento choque.

Las informaciones policiales procedentes de Temuco, señalan que la colisión se produjo principalmente por la imprudencia del conductor de la camioneta que cruzó ese sector de la vía sin percatarse de la proximidad del convoy ferroviario cuyo maquinista Ismael Alvarez, pese a sus esfuerzos, no pudo impedir el fatal accidente.

Chuquicamata Votó Contra la Huelga

Por la abrumadora mayoría de 5.038 votos contra 369, empleados y obreros del mineral de cobre de Chuquicamata votaron a favor de la fórmula de arreglo propuesta por la empresa y contra la huelga que debía iniciarse a las cero horas del 1.o de enero.

En Chuquicamata, 4.694 votaron por la fórmula y en contra de la huelga, y 356 lo hicieron en favor de ella. En Tocopilla lo hicieron 281 a favor y 9 en contra, mientras que en Antofagasta, 63 se pronunciaron por la fórmula y cuatro en contra de ella.

Se dijo que, en términos generales, el ofrecimiento de la empresa es de un reajuste general dl 30%.

Londres: Sube el Precio del Cobre

LONDRES, (Inter Press Service - Financial Times. (Exclusivo). En el Mercado de Metales de Londres, los valores para cobre subieron ampliamente ante las noticias de que han sido sus pendidas las exportaciones congolesas del metal. Otros factores contribuyeron a la subida: Vietnam y el poblema salarial chileno, aún sin solución.

El precio para cobre en barras subió a L. 24/58 la tonelada, a L. 468|10, que se compara con L. 458|10 hace un mes, el "record" de L. 790, en abril, el mínimo del año de L. 357, y el nivel de hace un año de L. 557|10 la tonelada.

Las noticias sobre el Congo llegaron aquí el viernes, pero ya tarde para afectar el mercado, salvo los precios fuera de hora, pues el M. M. L. había cerrado al mediodía. El Gobierno congoleño ordenó suspender las exportaciones porque funcionarios de la Empresa "Unión Miniere" de Bruselas rehusaron trasladar la ofici- **(PASA A LA PAGINA 14)**

El Contrapunto Paulo VI Spellman Tiene Eco en Chile:

HERNAN LARRAIN: "Lo Dicho por Spellman me Parece un Error"; FCO. GILMORE: "Si no se Oyen Razones, Hay que Apelar a la Fuerza"

ECOS CHILENOS PARA POLEMICA MUNDIAL

■ La primera prueba seria a que se ve sometido el nuevo espíritu de la Iglesia Católica surgido del Concilio Vaticano II, la constituyen las palabras del Cardenal Spellman, Arzobispo de Nueva York y Capellón General Castrense de los católicos que sirven en el Ejército de los Estados Unidos.

Al visitar la base de Tan-Sen-Nut, y con ocasión del oficio de Navidad para los soldados católicos, el Cardenal Spellman les dirigió una homilía —o discurso intercalado en la misa, donde, en definitiva, los calificaba de "soldados de Cristo".

■ El discurso en sí mismo no constituye una novedad y responde al tradicional "ardor de Cruzada" de que muchos sacerdotes han dado prueba a lo largo de los siglos. Pero, evidentemente, no es el reflejo del sentir oficial de la Iglesia y, a primera vista, tiene cierto aspecto de maniobra diplomática, puesto que es indudable que el Cardenal conoce íntimamente los detalles de los esfuerzos tenaces y sinceros que realiza Paulo VI para terminar con la matanza en vietnam.

■ El aspecto más grave de la cuestión ha surgido al reiterar en otra base naval el Cardenal sus palabras. Aquí hay una dualidad de posiciones demasiado evidente. La del Papa es clara y firme, la entiende todo el mundo: la paz exige sacrificios y renunciamientos por parte de todos. Debe ser honorablemente negociada, con un compromiso. Lo esencial, es salvar vidas humanas.

Por el contrario, el Cardenal, recordando extrañamente a los obispos guerreros de la Edad Media, pide el exterminio —victoria militar sólo puede haberla a ese precio— de los enemigos de los Estados Unidos, identificados como campeones del Señor.

■ En el mundo entero, y desde luego en nuestro Chile, este verdadero debate en el seno de la Iglesia, despierta enorme interés. No solamente los católicos chilenos, sino todas las personas que en nuestro país siguen con atención las vicisitudes de esta época trascendental de la historia humana, esperan que, si como puede preverse el asunto provoca una declaración final "ex cathedra", en la cual se defina por boca del Sumo Pontífice la auténtica doctrina de la Iglesia sobre la cuestión más trascendental de nuestro tiempo, la paz, a la larga habrá resultado beneficioso.

■ LA NACION, atenta a ofrecer una amplia información respecto a un tema tan significativo, ha requerido la opinión del padre Hernán Larraín, Director de la revista "Mensaje", y la de Monseñor Francisco Gillmore, Vicario General de las Fuerzas Armadas de Chile.

SACERDOTE Hernán Larraín, director de la revista "Mensaje"

Frase Simplista, de Mal Gusto e Injustificable

1 —¿Qué opinión le merecen las declaraciones del Cardenal Spellman sobre la guerra de Vietnam?

■ **RESPUESTA.—** Objetivamente, me parecen un error, lo cual no significa negar la buena voluntad del Cardenal Spellman

Para comprender su declaración., tendríamos que ponernos en su punto de vista, el punto de vista de una gran mayoría de norteamericanos, que, incluidos por una propaganda masiva, sinceramente creen que la guerra del Vietnam es una guerra en la cual se enfrentan dos bandos: la democracia, por una parte, y el comunismo, por otra. Y están convencidos de que la intervención de Estados Unidos responde al afán de libertad de un pueblo amenazado por el comunismo.

Pero, si contemplamos objetiva y desapasionadamente los hechos, nos encontramos con que la realidad es bastante más compleja. Y es esta complejidad, la que el Papa, haciéndose eco de una gran mayoría de voces autorizadas —pensemos en la de U Thant—, comprende mucho más vivamente.

Indiscutiblemente existe la amenaza comunista, pero no se puede separar esta amenaza de un nacionalismo hondamente arraigado en este pueblo y que ve en los norteamericanos, extranjeros y agresores.

Por consiguiente, no me parece que la victoria total de los americanos, es decir, la prolongación que incluso puede ser indefinida de la guerra, constituya una solución cristiana. Puede, evidentemente, ser una solución política, pero no podemos nosotros los cristianos propiciar ni justificar esa solución política a costa de la vida de millares y millares de inocentes

En este sentido, creo que la única solución humana y, por consiguiente, cristiana, es la de un esfuerzo muy sincero de buena voluntad y de diálogo. Pero este dialogo no se puede iniciar al son de los cañones y de las metrallas.

De ahí la insistencia del Papa en una tregua y su esperanza de que esta tregua pueda prolongarse y permitir una conversación que llegue a un acuerdo sincero por ambas partes. Este acuerdo no puede consistir en defender prestigios o ventajas políticas, sino responder a las auténticas aspiraciones de ese pueblo destrozado, que evidentemente son de paz.

Aún comprendiendo el punto de vista del Cardenal Spellman, convencido de la justicia de la intervención norteamericana, me parece que su declaración es poco oportuna y objetivamente criticable".

2 —¿Considera usted que el Cardenal Spellman faltó a la obediencia Papal?

■ **RESPUESTA.—** "No podemos hablar de desobediencia en un sentido estricto, ya que el Papa no ha condenado explícitamente la intervención norteamericana, ni la ha declarado injusta. Pero, evidentemente, el Papa está haciendo un esfuerzo sincero por lograr que esta trágica guerra termine, y para ésto —muy en el espíritu de Juan XXIII— haciendo un llamado a todos los hombres de buena voluntad.

En cambio, las declaraciones del Cardenal Spellman han de interpretarse obviamente como una justificación de la guerra y, lo que es más grave, como una voluntad de continuarla pase lo que pase, hasta la problemática victoria de Estados Unidos".

3 —¿Cuál cree que es la mejor solución de paz: la paz sin guerra predicada por el Papa o la victoria final de Estados Unidos en Vietnam, planteada por el Cardenal Spellman?

■ **RESPUESTA.—** "De acuerdo a "Pacem in Terris", y a las emocionadas palabras de Paulo VI en la ONU, me parece que la respuesta surge por sí sola: ¡No más guerra!

Es difícil en las actuales circunstancias, teniendo en cuenta el pavoroso poder mortífero de las armas modernas y las implicancias internacionales de una intervención armada, justificar la guerra.

Creo, por consiguiente, que han de agotarse todos los medios para lograr una solución pacífica.

Estoy convencido, de que si efectivamente, se buscaran esos medios, y los bandos en pugna superaran mutuos rencores y recelos, podría llegarse prontamente a la paz.

De ninguna manera, me parece que sea justificado oponerse a una amenaza comunista por una guerra como la del Vietnam. No hay proporción ninguna.

Además, me parece, que está en juego un principio profundamente peligroso: es tan fácil confundir legítimas aspiraciones de liberación, de reformas y cambios, con subversión y peligro comunista.

Ahora bien, ¿puede un pueblo con el poder de Estados Unidos arrogarse el derecho de juzgar sobre el carácter comunista o marxista de tales o cuales movimientos en diversas partes del mundo y sofocarlos a sangre y fuego? Ciertamente, no.

Existe una institución que por su carácter internacional, da mucho más garantías de desapasionamiento y de objetividad: me refiero a las Naciones Unidas. Es este organismo, el que debería pronunciarse en este tipo de conflictos y su juicio debería ser inapelable y acatado no sólo por los pequeños países, sino por las grandes potencias. Responsabilidad de éstas, y grave, es la de minar el prestigio y la efectividad de las Naciones Unidas, al anteponer sus intereses y sus propios puntos de vista, a los grandes intereses y puntos de vista de la humanidad, reflejados de una manera u otra en esa institución internacional."

4 El Cardenal Spellman dijo que los soldados norteamericanos eran "soldados de Cristo". ¿Lo cree usted así?

■ RESPUESTA.— "A esta pregunta mi respuesta es breve.

El gran Mensaje de Cristo a los hombres de todos los tiempos y de todas las razas, es un mensaje de hermandad y de paz. No predicó Cristo su Evangelio apoyado en las armas y rechazó con entereza a los que quisieron hacer de El, el líder de una revuelta armada. Si en su Evangelio, habla alguna vez de guerra, se refiere exclusivamente a esa guerra profunda que todos tenemos que enfrentar dentro de nosotros mismos: a la guerra del bien contra el mal; de la verdad contra la mentira; de la objetividad contra la deformación provocada por nuestros egoísmos. En una palabra, la guerra contra el pecado.

Pero, de aquí a llamar "soldados de Cristo" a hombres que —por muy buena intención que éstos tengan— matan y destruyen vidas de hogares, hay un abismo.

No juzgo la buena voluntad del Cardenal Spellman; pero encuentro que su frase, no es sólo simplista y de mal gusto, sino absolutamente injustificable."

EL DEBATE EN EL MUNDO

ROMA, 31 (Inter Press Service).— Mientras desde Manila llega la noticia de la nueva declaración del cardenal Frances Spellman, esta vez a los soldados estadounidenses de la base naval de Subic, que reafirma los conceptos formulados en Vietnam, los ambientes católicos italianos siguen comentando la insólita posición del prelado norteamericano.

COMENTA "L'AVVENIRE"

■ En su edición de hoy, el diario católico "L'Avvenire D'Italia" (Boloña), reconocido como portavoz de sectores influyentes vecinos a la Iglesia —publica hoy un extenso comentario. "Vistas las diferencias de valoración y de juicios —dice entre otras cosas— entre los católicos de todo el mundo y en el ámbito de la misma jerarquía católica en relación con la guerra de Vietnam (la opinión católica está inquieta y dividida en todo el mundo respecto a las finalidades y los métodos de esta guerra, recordaba "L'Osservatore Romano"), es claro que las declaraciones del cardenal Spellman no comprometen sino a él mismo, en su carácter de Vicario Castrense de los Estados Unidos, pero no se puede ocultar que estas palabras agravan el problema de conciencia ya tan dolorosamente abierto en tantos católicos frente a la angustiosa guerra vietnamita.

MOTIVOS POLITICOS

■ **"Que dicha guerra —sigue comentando "L'Avvenire D'Italia"— pueda tener sus motivaciones políticas, y que en base a ellas se pueda aceptar como un mal al que no se ha logrado todavía poner remedio, es una cosa, pero que ella pueda inclusive encontrar una exaltación de naturaleza religiosa, es otra que pocos están dispuestos a admitir. En realidad, repugna a la conciencia cristiana, hecha mas aguda y más sensible a partir del Concilio, considerar que una "causa de Dios" puede exigir, para ser servida, medios tan crueles como son los de una guerra moderna y de la que concretamente se está combatiendo en Asia. El sacrificio de los combatientes de una y otra parte y de los civiles víctimas de la guerra, no puede sino alimentar una esperanza, una esperanza de paz honrosa para todos, sin victorias y sin humillaciones de uno frente al otro. Es esta esperanza que el Papa, con su acción de paz, nos ha enseñado a perseguir y hacer nuestra".**

■ ROMA (Inter Press Service).— (Por Fabrizio Sabelli). Viva impresión ha provocado en el mundo católico italiano y en los circulos allegados al Vaticano el discurso del Canciller Spellman en su homilía navideña dirigida a los soldados norteamericanos de la base de Tan-Sbn-Nut, en Vietnam del Sur. "Una solución que no sea la victoria es inconcebible", dijo el prelado en esa ocasión, y añadió: "Esta guerra nos ha sido impuesta y nosotros la combatimos para defender a la civilización. Estados Unidos es el buen samaritano de todas las naciones". Y un párrafo que causó mayor impresión señalaba: "vosotros no sois solamente los soldados del ejército de los Estados Unidos, sino también los soldados de Cristo".

HABLA SPELLMAN

■ **Que no se trataba simplemente de un momento de "exaltación patriótica" (Spellman es capellán del ejército estadounidense), como han querido afirmar algunos, quedó demostrado por el hecho de que poco después. antes de partir de Saigón, el cardenal confirmo a un periodista sus precedentes declaraciones, agregando además que la visita a Vietnam fue para él "edificante y exaltante".**

EL VATICANO

■ De este modo, el tema está hoy en todos los comentarios de ambientes católicos de Italia. La prensa católica se ha hecho eco de ese comentario y de la apreciación que una fuente vaticana ha formulado sobre las declaraciones del cardenal estadounidense. La versión da a entender que el Papa, naturalmente no compartiendo el punto de vista expresado por Spellman (por cuanto la gestión de paz de Paulo VI tiende a la solución negociada y no de una victoria de tipo estrictamente militar), se sentiría molesto por la insólita arenga y aclaraba que, al dirigirse a los soldados en el frente, Spellman no hablaba en nombre de la Iglesia, sino exclusivamente en su carácter de capellán militar de las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

AUTORIDADES

● El interrogante que se plantean hoy millones de católicos es: ¿Quién habla en nombre de la Iglesia, el Cardenal o el Papa? En efecto, se destaca que en la misma oportunidad navideña, Paulo VI había exhortado una vez más a las partes en conflicto a aportar todos los esfuerzos necesarios para el logro de la paz "mediante negociaciones y concesiones recíprocas". Se recuerda asimismo, entre las diversas manifestaciones de "L'Osservatore Romano" —que para las cuestiones fundamentales de la Iglesia, es ciertamente el vocero del pensamiento pontificio—, la publicación del 30 de junio último, en la que se expresaba "disgusto y preocupación" por los primeros bombardeos sobre Hanoi y Haiphong. El 15 de diciembre, el órgano Vaticano se preguntaba si los nuevos bombardeos de la capital norvietnamita, apenas horas después de la propuesta de Paulo VI por una "tregua larga", contribuían "a la formación del clima propicio y a una completa suspensión de las hostilidades".

AFIRMACIONES BELICOSAS

● En los ambientes católicos más calificados se destaca que la afirmación de que la victoria estadounidense es la única solución justa en el Vietnam, constituye un punto de vista "belicoso", y que no es fácil creer en el triunfo de la paz cuando Spellman sostiene que toda solución distinta de la victoria es inconcebible. Ninguno —comentaba anoche un sacerdote en rueda de amigos— ha conferido a los Estados Unidos la misión de defender a la civilización, ininguno por otro lado, ha pensado nunca que Cristo tuviese un ejército con armas de fuego...

EL CASO INAGOTABLE

● La opinión general aquí es que el caso Spellman no se ha agotado y que en los próximos días será objeto de iniciativas oficiales por parte del Vaticano, dirigidas a aplacar la exasperación de los sectores católicos.



MONSEÑOR Francisco Gilmore Stock, Vicario General castrense

"La Guerra, el Ultimo Argumento de la Paz"

● "Todo el mundo desea la paz. Pero, frente a un hecho como es la guerra de Viet-Nam, la autoridad eclesiástica de las Fuerzas Armadas de un país en guerra tiene que estimular el triunfo de esta causa. La guerra, en este caso, es el último argumento de la paz. De acuerdo con nuestro lema: "por la Razón o la Fuerza", si no se oyen razones, se tiene que recurrir a la fuerza. Es el caso de Viet-Nam.

● Los palabras del Cardenal Spellman no me extrañan como Vicario Castrense. El en el fondo desea la paz de todas las naciones, pero no se debe olvidar que él es una autoridad eclesiástica dentro de los cuerpos armados. El ve que el triunfo de su país traerá consigo la paz.

Los soldados norteamericanos son soldados cristianos y, como dice el Cardenal, también ellos desean la paz. ¡Cómo no la van a desear si exponen sus vidas a cada minuto!

● Creo que el Cardenal Spellman no desea la guerra porque sí. Desea que las Fuerzas Armadas de su país triunfen para que se alcance la paz. No se pudo en Viet-Nam alcanzar la paz por medio de la diplomacia. Tiene que alcanzarse por medio de la guerra. El Cardenal Francis Spellman tiene derecho a atenerse al hecho real bélico de Viet-Nam. Defiende una causa justa como es alcanzar la paz. Esta guerra en Viet-Nam es el último argumento que queda para alcanzar la paz entre las naciones."



Cardenal SPELLMAN

SPELLMAN: Un Hombre Afable

El Cardenal Francis Spellman, es Arzobispo de Nueva York y Vicario General Castrense de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de América. Nació en Massachusets. Tiene 76 años de edad. De rostro afable y cara redonda. Usa lentes sin marcos. Atendió al Papa Paulo VI, en su histórica visita a la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York.

En su vida privada, es reconocido como un hombre de extrema sencillez. En su casa habitación, ubicada en Madison Avenue 452, recibe diariamente, sin protocolo, a decenas de visitantes. Es conocido en sus círculos íntimos como "Frank" o "Spelly". Se le conoce como un ameno charlador. Gusta de las baladas irlandesas. Mantiene estrecho contacto con sus ex compañeros de estudios.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Empleo de Divisas del Cobre

El acelerado proceso de fortalecimiento de las estructuras económicas del país es una de las características que ha impreso a nuestro desarrollo la política del Gobierno, en lo que dice relación con las importaciones, es decir, la adecuada utilización de las disponibilidades de moneda extranjera.

La notable y sostenida alza que experimentó el precio del cobre desde comienzos del año, ha permitido no sólo absorber deudas en dólares que se venían arrastrando desde hace tiempo, las que se encuentran ya totalmente canceladas, sino mantener una reserva de divisas que significa terminar el año recién pasado con un saldo a favor en la balanza comercial, superior a los 73 millones de dólares.

Desde hacía decenios, Chile no exhibía una situación de superávit como la mencionada, ya que siempre su balanza de comercio con el exterior se mostraba fuertemente deficitaria, con la sola excepción de 1965, la otra anualidad correspondiente a la Administración Frei.

Altos precios y gran volumen de venta de cobre se registraron también en otros períodos; pero en ninguno de ellos pudo anotarse resultados como los que arriba mencionamos, ya que siempre predominó la imprevisión nacional, que dio lugar a que se despilfarraran esas riquezas en importaciones suntuarias o especulativas, cuando no en giro clandestino de capitales hacia el extranjero.

El Gobierno actual ha introducido una disciplina de provecho nacional en el empleo de estas divisas; no existiendo seguridad alguna de que el mercado cuprero se mantendrá en los altos niveles a que actualmente opera, se han tomado todas las medidas conducentes a utilizar de la manera más racionalmente beneficiosa para la economía nacional estos meses de bonanza.

Algunas cifras sobre nuestro comercio exterior ponen de relieve los aspectos básicos de esta política. Nada mejor que ofrecer las que se relacionan con el monto y distribución de las importaciones. Esas cifras son:

IMPORTACION DE BIENES Y SERVICIOS
(En millones de US$)

	1964	1965	1966	1967
Bienes Capital y Rep.	259,9	237,3	315,0	388,5
Combustibles	25,8	27,3	38,0	39,0
Materias Primas	232,6	235,1	269,6	286,5
Bienes de consumo	88,7	103,8	126,8	129,7
Servicios	100,6	108,3	120,5	125,7
No registrados	16,3	20,0	30,0	30,0
TOTAL	724,1	731,8	899,9	999,4

Muestran estos guarismos de qué manera se cuida, en lo que se refiere a comercio exterior, que los mayores ingresos vayan a invertirse, de modo muy principal, en importaciones de bienes de capital, es decir, equipos de producción destinados a crear actividades nuevas o a engrandecer las existentes. De este modo, cuando llegue, si es que llega, la baja del cobre, tendremos una producción diversificada que significará poder absorber en estas nuevas empresas cualquier eventual desocupación de los trabajadores del metal rojo; al mismo tiempo que la economía general no sufrirá lesiones con una baja de los consumos de la gran minería, pues éstos serán reemplazados por los de las restantes actividades.

Otro de los rubros de importación a los que se inyecta un considerable acrecentamiento, es el de materias primas, todas ellas destinadas a la transformación, dentro del país, en productos terminados, lo que representa un aumento de la producción, de la oferta de mercaderías, que repercute en un freno eficaz de las alzas, vale decir, de la inflación.

Es lamentable tener que anotar, cuando se hacen análisis como éste de nuestras importaciones, la situación que nos ofrece el rubro de artículos alimenticios. En este sector, hemos debido hacer adiciones importantes al total adquirido en el exterior, debido a que nuestra agricultura se muestra incapaz de satisfacer las necesidades de la población. La Reforma Agraria, con un impresionante aumento de los rindes agropecuarios, evitará este derroche de moneda extranjera que, sin duda, es la única sombra que nos ofrece, en el sector económico, el porvenir.

La utilización de servicios no nacionales en el campo del comercio exterior es inevitable; pero los esfuerzos que se están haciendo para engrandecer la Marina Mercante Nacional, lo que posibilitará efectuar gran parte de los fletes en naves de bandera chilena, reducirá en un futuro no muy lejano esta sangría de divisas que afecta a nuestra balanza de pagos.

Hemos considerado útil ofrecer este comentario en cifras oficiales de nuestro movimiento de divisas, con motivo de la renuncia, anunciada por S. E. en reciente discurso, a la contratación de créditos externos de financiamiento de gasto público. Es también necesario que, al término de un nuevo ejercicio anual, el país conozca las condiciones de auge por que atravesamos, gracias a una acertada conducción económica.

Un Año Más, Otro Menos

Todos los años son iguales. Es una falsa idea, una impresión subjetiva, eso de que el tiempo corre. Que a veces se detiene y que otras se apresura, con indetenible rapidez. Siempre es igual esa sucesión inmóvil que llamamos "tiempo". Es la actitud del hombre frente a él, una vida plena o vacía de significados, la que le dan médula, sentido, orientación. Señalado apenas por indicios exteriores. Un año más. Y van marcando su derrotero, el dorado de hojas del otoño, el verde súbito de la primavera, el esplendor del verano. Un año más. El tiempo toca nuestras vidas con sus dedos leves, recorta su andar con tijeras sigilosas.

Por eso, la fiesta de Año Nuevo, más allá de la algazara y del espontáneo júbilo de fuegos artificiales, nos impone una inevitable meditación del tiempo. La fiesta de Año Nuevo es un alerta repentino. Un clarín que nos sacude y que nos anuncia que un año más ha pasado y que otro menos se levanta en el horizonte de nuestras vidas. Parece que la noche del 31 de diciembre fuera distinta. Como en una alucinación, vemos, sonoras y solemnes, las grandes agujas del reloj universal. Hay en el aire un estrépito in... El calendario entero se remueve. Un número cae al vacío, a la nada. 1966 ha pasado a ser 1967.

Todo esto no pasa de ser un engaño del hombre. El año, moneda del tiempo, no es nada más que un volver del planeta a su mismo punto. Allá en las alturas se desconoce su valor. El tiempo existe para nosotros porque existe cambio. Un transformarse de las cosas, un envejecerse de la vida humana. En la eternidad, todo es un presente inmóvil. En la Biblia dice Dios a Moisés: "Mil años son a mis ojos como el día de ayer que ya no es. Mil años para mí se apagan como una vela nocturna".

El tiempo pasa. Y la capital diferenciación de las filosofías humanas está frente a él. Carlos Marx, no tan buen sociólogo como mal filósofo, convierte a la tierra en perspectiva total de su ideología. ¿Y si la tierra pasa? El hombre, ante el escurrirse del tiempo, vibra con una inquietud de permanencia, una búsqueda de eternidad. Simone de Beauvoir, que con Sartre allá por 1945 desencadenaron el "existencialismo", en su último libro confiesa: "Me dijeron que la existencia, era todo, y siento que se me va. Me han engañado". Un connotado marxista fue invitado por los dominicos de París a un diálogo sobre el tiempo y la muerte. Y aceptó: "De este tema ustedes tendrán algo que decirme. Yo me siento con las manos vacías". En nuestro gran poeta chileno, el tiempo acusa su presencia, con sus manos de impensada espiritualidad va moldeando de otra manera su poesía. Podríamos señalar versos. El tiempo lo ha hecho cambiar.

Corruptora mentalidad dijo que "el tiempo es oro". El tiempo es vida. En nuestras manos, oportunidad insustituible, riqueza única. Un Año Nuevo trae otra condición. Es umbral, y tiene como umbral mucho de enigma. Nadie, con matemática minuciosidad, podría diseñar su mañana sin atenerse a los imprevistos. Quince días antes del crimen de Dallas, Kennedy visitaba el cementerio de Arlington, y comentó: "¡Qué tranquilo se está aquí!". 20 días después, "estaba allí". Un Año Nuevo es puerta, y no sabemos lo que va a entrar. Los romanos, sobre la arcada inmóvil de la fachada colocaban un nicho, y allí, los dioses tutelares de la casa. Había que proteger la puerta.

En vísperas de Año Nuevo pululan los adivinos y los astrólogos. El hombre quiere sondear su futuro. Y el futuro, germinando ya, lo lleva dentro de sí mismo.

R.

El Privilegio de Ser Hermanos

La fraternidad es sin duda alguna el más alto privilegio que le puede caber a un hombre. El ser solitario se encuentra, de repente, junto a otros seres que son carne de su misma carne y espíritu de su mismo espíritu. El hombre abandonado encuentra en su camino la mano tendida de otro hombre que lo invita a recorrer solidariamente la vida.

En el seno de la fraternidad nace espontáneo el calor humano capaz de deshielar el dolor de la vida y surge ese afecto, sin el cual el hombre no llega a ser nunca hombre. Con la llegada del hermano la vida se hace, recién entonces, social y brota el diálogo capaz de ir construyendo el camino progresivo de la historia.

Es este privilegio de la fraternidad lo que nos entrega el Cristianismo como valor humano más profundo. Es esa posibilidad de que el hombre, en cualquier rincón de la tierra, o en el seno de cualquiera familia carnal o espiritual, pueda concebir a los demás hombres como hermanos en un Padre común. Es esa posibilidad de superar la individualidad material en una solidaridad del espíritu lo que le da al hombre su mayor altura y dignidad.

Sin embargo, como todas las cosas del espíritu, el sentido de la fraternidad también ha tenido una evolución paulatina. Los hombres no nacieron sintiéndose hermanos. Caín y Abel son la dramática prueba de esta afirmación. La evolución de la perfección corporal no ha sido sincrónica con la evolución de la perfección espiritual en el hombre. Podríamos decir que el hombre nació en su plenitud física, pero necesita la presencia de otros hombres a su lado para poder emprender la tarea. Necesita del afecto de los demás, de la certeza de que no vive abandonado a sus propias fuerzas, para poder adquirir la confianza en sí mismo necesaria a llevar a buen puerto su empresa.

En momentos como éstos, es imposible dejar de pensar en el drama de los hombres solos. De aquellas personas a quienes la vida les ha negado o les ha quitado ya el privilegio de la cercanía afectuosa y solidaria de otros seres. Cuando se ve a las multitudes atareadas en un intenso ajetreo, con la alegría pintada en sus rostros, no se puede dejar de pensar en todos aquellos a quienes la alegría colectiva sólo les aporta la conciencia dolorosa de su propia soledad.

¿Cuántos hombres vivirán estos momentos con la sola esperanza de pasar rápido el momento amargo, hasta que la monotonía del diario vivir vuelva a ocultar la alegría de los demás? ¿Cuántos serán los seres que escuchan el bullicio alegre de una ciudad en fiesta, encerrados en la dramática contemplación de la ausencia de un ser querido en quien depositar el afecto que todo hombre lleva en su corazón?

En todos ellos he pensado en estos días. Y del fondo de mi alma ha brotado espontánea una plegaria a Dios, para que a través de su mano, prodigiosamente misteriosa y activa, les haga llegar un soplo de solidaridad que les colme su triste soledad. Es éste el privilegio de ser hermanos en el espíritu.

A. M.

Feliz 1987

Hoy nos saludaremos muy alegres, nos palmotearemos, nos abrazaremos y nos desearemos toda clase de felicidades para el Año Nuevo.

Y al desear felicidad y recibir deseos de felicidad nos sentiremos felices.

Lástima que eso dure solamente un día y su sombra, es decir, algo más que un día.

Porque ya alrededor del 4 de enero habremos dado todos los abrazos y habremos recibido los que merecemos. Y seguiremos circulando por la vida como siempre, saludando sin entusiasmo, sin abrazar a nadie, contestando de mala gana y respondiendo sin ánimo.

¿Por qué, entonces, celebrar el Año Nuevo únicamente el 1º de enero y darnos ánimo sólo ese día? ¿No es cada día el comienzo de un nuevo año? El 3 de marzo, por ejemplo, ¿no es el principio de un año que va desde ese 3 de marzo hasta el 2 de marzo siguiente?

Sería bueno aumentar arbitrariamente el número de días de Año Nuevo.

Cada cual podría fijar sus propias fechas.

¿Qué gracia tiene recibir una tarjeta o un abrazo de saludo únicamente el 1º de enero, que es el día en que todos recibimos esos buenos deseos?

En cambio, puede ser que Ud. necesite una palabra de aliento el 7 de abril, y que ese día corresponda al que algún amigo suyo se haya trazado para desearle felicidad y prosperidad. O que yo necesite un alegrón en medio de las tristezas de un aciago 23 de julio, pongamos por caso, y ese día le toque a Ud. desear buena suerte y dar ánimos a los demás, y me salve.

Otras reformas podrían



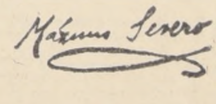
introducirse en este acto ritual del 1º de enero: ¿por qué desear a los demás que sean felices nada más que por el período de un año?

No se ve la causa de dicha limitación: si deseamos sinceramente que alguien tenga suerte, es cruel y arbitrario deseársela solamente hasta el 31 de diciembre del próximo año. ¿Y el día siguiente? ¿Y los otros años? ¿Acaso no necesitará muchos más deseos de felicidad en 1972, por ejemplo? ¿Cómo se puede saber?

No seamos avaros. Deseemos felicidad para siempre. No cuesta nada.

Cuesta solamente superar la rutina, por lo cual deseo a mis lectores la máxima felicidad y prosperidad hasta 1987, que es hasta donde puedo honradamente llegar.

Feliz 1987.



APUNTES JURIDICOS

Incongruencias Legales

Debe entenderse, en general, que la apelación es un recurso procesal tendiente a obtener la revisión, por un tribunal superior, de lo resuelto por uno de inferior jerarquía.

Es curioso anotar que en los juicios de arrendamiento, incluso en aquellos casos en que las rentas están al día, al arrendatario vencido, vale decir a aquel que ha sido condenado por la justicia a restituir el inmueble, el recurso de apelación se le concede en el sólo efecto devolutivo, esto es, la interposición del recurso no suspende el cumplimiento del fallo y que, en cambio, la apelación interpuesta por el que ocupa un inmueble por simple tolerancia o ignorancia del dueño, y que ha sido condenado a restituirlo, —caso del comodato precario— se concede en ambos efectos en razón de que debe seguirse el procedimiento sumario. En otros términos, el hecho de interponer la apelación suspende el cumplimiento del fallo que ordena la restitución del inmueble a su dueño.

Lo anterior resulta incongruente si se considera que el arrendatario ocupa el inmueble en virtud del derecho que le otorga el contrato de arrendamiento, que paga una renta por esa ocupación, y que puede obtener una sentencia favorable en segunda instancia, incluso después de haberse practicado el lanzamiento. En cambio, el "comodatario de precario" no desembolsa suma alguna por permanecer en un inmueble donde está por mera tolerancia o ignorancia de su dueño.

Y aún más, la ley ha dispuesto que los asuntos sobre comodato precario deben tramitarse, como se ha dicho, conforme a las reglas del juicio sumario, procedimiento éste, como la expresión lo indica, que tiende a economizar actuaciones procesales y que debe aplicarse, en general, a los casos en que la acción deducida requiera, por su naturaleza, una tramitación rápida para que sea eficaz.

La concesión de un recurso con efecto de suspender el cumplimiento de lo ordenado —suspensión que en la práctica dura varios meses— a la persona que ocupa un inmueble ajeno sin título alguno, no tiende precisamente a hacer "sumaria" la gestión respectiva y resulta una ventaja ilógica sobre el que lo ocupa en calidad de arrendatario, esto es, mediante el pago de una renta.

Más lógico y justo sería que el recurso de apelación se concediera en ambos efectos al arrendatario y en un solo efecto al comodatario de precario.

R. Santander

China y el Club Atómico

Para entender la última bomba china, conviene subrayar las características de lo que se ha llamado "El Club Atómico".

Se sabe suficientemente que hay diferencias de grado entre los miembros del club atómico. Hay, como en todos los clubes, miembros de número y miembros con asiento en el directorio. Lo que, no obstante, separa claramente este club del resto de las agrupaciones conocidas es que la jerarquía se mide en megatones. Un megatón no es lo mismo que un kilotón. Los kilotones son una forma de medir un poder explosivo equivalente a mil toneladas de TNT. La tristemente célebre bomba de Hiroshima alcanzó una potencia de veinte kilotones.

Pero se trataba de una experiencia sumamente modesta. Las bombas estaban, por decirlo así, en su período de lactancia. Pronto el desarrollo de la ciencia nuclear fue tan grande que se debió buscar una medida aún mayor para detectar la potencia de las nuevas bombas, ya en franca madurez. Fue entonces cuando nació este término casi mágico, el megatón. El megatón es también una medida como el kilotón, pero se encuentran separadas, una y otra, por un gran número de ceros. En efecto, el megatón equivale a un millón de toneladas de TNT. En este sentido, las cuatro bombas que cayeron en Palomares llevan ya el sello de la madurez: equivalían a cuatro mil Hiroshimas.

El kilotón es, relativamente, muy poca cosa. Casi cualquiera puede obtenerlo. Cualesquiera son países como Francia y China, modestos miembros de número del club atómico, prácticamente unos aficionados frente a EE. UU., Rusia y Gran Bretaña, auténticos profesionales de la destrucción masiva. Los otros, los pequeños, los dilettantes, deben mantenerse a un nivel modesto y sólo pueden destruir ciudades; con alguna suerte tal vez puedan destruir países. Pero nada más. Los grandes, en cambio, los dueños del megatón, tienen el Universo entero en sus manos. Es una gran diferencia.

Sin embargo, tanto las bombas que se miden en kilotones como las que se miden en megatones tienen una estrecha relación. Una conduce a la otra. Pero el esfuerzo que se necesita para dar ese paso es tan grande que se puede estar mucho tiempo gastando dinero antes de franquear el umbral entre el kilotón y el megatón.

Por eso esta quinta experiencia nuclear china, no es tomada muy en serio por EE. UU. Se trata de experimentos todavía embrionarios que no dan derecho al predominio bélico. No sobrepasan los límites del sencillo kilotón.

Por otra parte, hay otra circunstancia que hace pensar que no debe considerarse la intensificación de los experimentos chinos como el reflejo de una posición agresiva. En efecto, la exaltación de Lin Piao, como el eventual sucesor de Mao, tiene un claro significado político. Mao llegó al Poder con un Ejército típicamente chino, organizado sobre la base de guerrilleros, que debían desempeñar un doble papel. Por una parte, combatir, y, por otra, colaborar con los campesinos en los campos. Empuñaban igualmente el fusil y la azada. Después del establecimiento del régimen comunista, el Ejército ha vacilado entre la preservación de su estructura primera y la evolución hacia un Ejército enteramente técnico a la manera occidental, independiente de las faenas no militares. Lin Piao ha sido siempre un adepto apasionado del viejo método de las guerrillas y su posición actual parece indicar que el Ejército chino se orientará en ese sentido. Es decir, se prefiere esperar, impulsando el desarrollo económico chino.

Esto también se encuadra con la teoría china sobre los Estados Unidos. China sostiene que el predominio económico de EE. UU. se debe a su explotación de los países subdesarrollados. El camino para combatirlo es, entonces, el de fomentar las revueltas en estos países. Rusia discrepa, aduciendo que el principal instrumento de poder de los EE. UU. está en la industria bélica. La paz, según los rusos, es fatal a los Estados Unidos, porque les impide vender sus armamentos. Por eso, también las revueltas son contraproducentes, porque originan demandas de armamentos que benefician directamente a los grandes productores norteamericanos.

En suma, lo único seguro es la tensión internacional. Lo que se discute no es el odio, sino el camino para implantar el odio. En esa línea, no es raro que el club atómico se fortalezca. Crece día a día y no está lejana la hora en que casi todos los países del orbe tendrán su representación en el club. Pero tampoco estará lejos, entonces, la hora de la destrucción universal.

Incendios, Año Nuevo y Viejo Santiago

El año viejo siempre se despide con incendios, acaso para recibir al nuevo con algo como una brasa sacada del rescoldo, culpa que las minuciosas estadísticas hacen recaer tercamente sobre el azar de los balances semestrales. Efectivamente, en los meses de julio y de diciembre, coincidentes con la agonía santificada de los pavos y las ternuras humanas que surgen de la Pascua y de la celebración del año que comienza, es cuando estallan más incendios en nuestra vieja capital del Apóstol. De ello es un buen testigo la gran campana que toca en el Cuartel General de Bombas, con residencia en la calle Puente Nº 571, en lo alto de su ahora no encumbrada torre de madera, desde cuya estatura, sin embargo, en otro tiempo, podía verse toda la extensión más chata del Santiago candoroso de antaño. Allí había permanentemente, de día y de noche, un vigía de ojos incansables que sabían ver hasta en lo obscuro, lo mismo que los gatos. Estaba al cateo de la laucha llameante. Apenas divisaba su perverso resplandor, pegaba el grito: "¡Incendio en tal parte!", y simultáneamente tocaba la campana —que todavía da sus sones sordos—, citando a los voluntarios. La campana fue cedida a los bomberos por Enrique Meiggs, el ingeniero norteamericano que construyó el ferrocarril de Santiago a Valparaíso y alargó hacia el Sur los rieles del Longitudinal. Los rotos carrilanos le decían "Míster Motemei". Los mismos rotos bautizaron a la campana de la Bomba con el nombre que aún conserva: "La Paila".

Los bomberos de Chile —los únicos en todo el mundo que son realmente voluntarios— nacieron a raíz del incendio que destruyó para un Mes de la Virgen a la Iglesia de "la Compañía", cuando aún el templo de San Ignacio se paraba donde está ahora el Congreso. Los huesos de 1.600 víctimas, inmoladas entonces en ese pozo de fuego de la Compañía, reposan bajo el monumento "Al Dolor", que se yergue en la plazoleta del Cementerio, en la Avenida de la Paz, frente a la necrópolis, detalle que muy poca gente conoce. La estatua representa la imagen de una mujer que eleva sus brazos al cielo, como clamando ayuda, rodeada de cuatro angelotes que mantienen en reposo sus alas seráficas. Es una obra del escultor francés Carrier-Belleuse, acaso una de las más bellas surgidas de su genio. Allí, a sus pies, bajo su presencia, están las cenizas de los que acudieron a la Compañía para ese día trágico.

En la calle Moneda, entre Miraflores y Mac-Iver, sobre su esquina noreste con San Antonio, se yergue el cuartel de la Primera Compañía de Bomberos. En su hall de entrada puede verse todavía la también primera bomba que hubo en Santiago. La nombraban "La Poncas" y fue, en su época, la única a vapor que actuaba en todo el mundo contra el fuego. Aún funciona, como en los mejores días de su glorioso pasado bomberil, cuando la arrastraban cuatro parejas de caballos por las calles, apenas sonaba "la Paila". En 1959, esta veterana de un millón de incendios triunfó sobre todas las máquinas modernas que la enfrentaron en el concurso de elevación de agua. "La Poncas" tomó su apelativo del barco estadounidense que así se llamaba y la trajo a Chile en 1867. Los "poncas" son los indios pieles rojas de Nebraska.

El 8 de diciembre de 1870, después del concierto que ofreció Carla Patti, irrumpió en el Teatro Municipal el incendio que costó la vida a Germán Tenderini, el primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago. Lo recuerda una placa en la esquina noreste de Agustinas y un busto en la fachada oriental del Teatro, amén de la calle que lleva su nombre en el costado también oriente. Pero nadie piensa ya en Tenderini, ni memoriza su drama para nada, cuando un nuevo incendio flamea en Santiago, con la constancia semestral que suele ocurrir en julio o en diciembre, los dos meses ígneos del calendario chileno.

NOTAS DEL JAPON

¿Vehículos sin Conductor?

Años atrás, y más concretamente antes de la última guerra, pudo ser esto un sueño o una fantasía. Pero los inventos y las innovaciones en los sistemas de transportes han hecho pensar que de este siglo XX, de acelerada marcha, podemos esperarlo todo. Si hay pruebas airosas de aviones sin piloto y vehículos del espacio que operan obedientes a manos y cerebros tranquilamente entregados a la función conductora desde tierra, ¿por qué no puede un automóvil moverse sin conductor y principalmente sin ofrecer peligros?

Aunque esto se ha investigado en el Japón desde hace años, las pruebas efectuadas hace pocos meses constituyeron una sorpresa y una revelación. En los estudios ha actuado fundamentalmente la Estación Experimental de Maquinarias del Instituto de Tecnología Industrial, que depende del MITI o Ministerio de Comercio Internacional e Industria.

Ese organismo estatal se ha encargado de coordinar los esfuerzos de los expertos en los campos de la electrónica, control automotor, comunicaciones, caminos, etc., que desempeñan papel importante en estudios de tan grandes proyecciones y alcances.

Durante una década la referida Estación Experimental se esforzó por resolver el problema y llegar a la fabricación de un coche que no necesite conductor. Hubo experiencias, observaciones, pruebas. No solamente tuvo que ahondar en el tema "Estudio sistemático de la automatización del control de transporte en las líneas de producción". También debió considerar el portentoso desarrollo de la industria automotora del Japón, que lanza a la calle miles y miles de coches por mes, el perfeccionamiento de la técnica y la imperiosa necesidad de hacer frente a un problema que estremece a Japón y especialmente a Tokio: el gran número diario de accidentes del tránsito y sus consecuencias dolorosas y dramáticas.

La finalidad esencial de la Estación Experimental dependiente del MITI fue "producir una unidad que pueda ser manejada automáticamente sobre una autopista mediante la simple presión de un botón con el cual se indica la dirección a la entrada de la carretera", según se explicó. Se dijo también que "existen tres puntos importantes que es necesario tener en cuenta en la conducción automática de los coches: el control de velocidad, la conducción y la prevención de choques en la parte posterior de los automóviles. En consecuencia, existen tres clases de dispositivos que deben instalarse en el vehículo: uno que al igual que el ojo humano detecte el camino; un cerebro electrónico que como el humano tenga discernimiento y dé órdenes. Finalmente, un dispositivo de manejo que reemplace a las manos y pies en el manipuleo del volante y pedales.

Cada punto fue estudiado minuciosamente y acometidas las posibles soluciones. Sin embargo, había que llegar a lo decisivo, a la prueba experimental. Esta se hizo en los suburbios de Tokio ante enorme cantidad de periodistas y personas vinculadas a la industria automovilística.

Los testigos no quedaron defraudados de las pruebas para las cuales se usó un coche común de pasajeros, de tamaño mediano. El dispositivo de control (reemplaza al cerebro humano) se colocó frente al asiento próximo al del conductor; en el parachoques delantero se instalaron dos antenas en función de "ojo humano". El dispositivo de presión de aceite, que actúa como las manos y los pies, se ubicó en el compartimiento del motor. Un cable se tendió aproximadamente a 10 centímetros debajo de la carretera de concreto de dos mil metros, en tanto que en intervalos de seis metros se enterraron 54 circuitos (2 por 4.5 mts.) en la zona destinada a la prueba para la prevención de choques. Otros 54 dispositivos detectores se colocaron a lo largo de la ruta.

Las explicaciones técnicas son largas. En una nota ligera sólo puede decirse que el coche sin conductor inició su marcha con instrucciones de un vehículo inalámbrico, pero luego giró en las curvas por sí solo y a una velocidad de 30 kilómetros por hora.

De las pruebas se llegó a la conclusión de que es factible la comercialización. Debe considerarse, además, que el coche experimental se construyó de manera que sea posible manejarlo ya en forma automática o por un conductor. Se ha dicho que en el caso de que el vehículo llegue al mercado, la necesidad de conducirlo manualmente no desaparecerá, con lo cual han vuelto los ánimos a quienes no quieren ver excluida la emoción de estar al volante. Pero quedan todavía otros problemas que resolver que sería largo explicar. La perseverancia japonesa ahondará el estudio que también se hace en Estados Unidos, Unión Soviética, Inglaterra y otros países.

Jorge Gastón Buchard, atiende a sus últimos clientes en el "Ciros".

AÑO NUEVO SIN ABRAZOS

En todos los hogares del mundo, se aguardó anoche la llegada de 1967. Es una fiesta casi

Pero mientras en esos hogares la fiesta fue animada y sus mayores permanecieron brindan-

MEDIANOCHE TRABAJANDO

exclusiva de los adultos que se verifica en diferentes niveles. Para algunos, whisky y champaña; para otros, una cena sencilla donde el vino, el ponche casero, o el "arreglado", formaron la base de esta celebración.

do por la felicidad futura, hubo otros jefes de grupos familiares o integrantes, que no tuvieron esta suerte.

El deber de sus funciones los mantuvo frente a sus puestos. Cumpliendo con una misión específica. Porque el mundo, en su incesante rodar, no se detiene cuando llega el año nuevo. Por el contrario, sigue su rotativa caprichosa e incierta.

Cuando los barcos hacen oir sus sirenas anunciando la medianoche, en los momentos en que las campanas de las iglesias son echadas al vuelo, hay hombres y mujeres que siguen proporcionando asistencia al enfermo, vigilando al recluso, montando guardia en los cuarteles policiales, en las unidades militares, y allá en el extremo sur de nuestro territorio nacional, en donde con verdadero orgullo se resguarda la soberanía nacional. Están también cumpliendo con sus deberes los garzones que atienden las cenas de año nuevo en los centros de distracción, el piloto de un avión en pleno vuelo, el maquinista de un tren que viaja con un cargamento de esperanzas e ilusiones.

Trabaja el telegrafista que aún sigu transmitiendo mensajes de felicitaciones; la telefonista de "Larga distancia..."

Todos ellos constituyen la nómina de servidores anónimos que deben postergar el abrazo de Año Nuevo para cuando entreguen el turno a quienes habrán de relevarlos tras una jornada que sirvió para recordar a sus seres queridos que a la distancia, en el grupo familiar, se desearon "muchas felicidades".



En el Hospital San Borja, como en todos los establecimientos asistenciales, médicos, enfermeras, y auxiliares, gastaron su noche de Año Nuevo en atender enfermos.



DE GUARDIA: En todo Chile, de Arica a Magallanes, en todos los cuarteles, hubo, en la madrugada de anoche, hombres de guardia, hombres que no tienen nombre ni apellido, porque están cumpliendo una labor patriótica y comunitaria.

Testigo de Cargo

OCULTO ENTRE LA MULTITUD, aún permanece sin revelar la identidad de un asesino.

Y aún se ignora también su sexo: ¿Fue una frágil mano femenina o la de un hombre la que apretó el gatillo del arma homicida...?

Y la Justicia no ha podido determinar quién es el asesino de un joven cliente ultimado a tiros en la Quinta "Olivares", de Talca, ante decenas de eufóricos y exitados testigos que repletaban la pista de baile, en aquel atardecer de las últimas endieciochadas Fiestas Patrias.

Mientras los alegres compases de una festiva melodía popular irrumpían en la pista, desde un rincón, oculto por las parejas que se entrelazaban en estrecho y cadencioso compás, surgieron tres balas asesinas.

Un muchacho cayó herido de muerte. Fue el joven Diógenes Antonio Soto Escobar de 21 años de edad. Tres balas homicidas hicieron impacto en su cuerpo. Troncharon su vida que se apagó ahí mismo. Sobre la pista de baile.

Sólo el estampido interrumpió los compases de la estridente orquesta y alarmó a la clientela. Un histérico y conmovedor grito de mujer estremeció el hasta entonces alegre recinto, emplazado en la ribera poniente del río Claro.

Todo fue confusión. La muerte dio paso a la violencia. Se desató una verdadera "batalla campal". Todos contra todos. Decenas de brazos agitaron vasos, botellas y sillas, esgrimidas como armas contundentes. Mujeres y hombres se trabaron en una gresca general. Nadie sabía por qué ni contra quien peleaba. El caos era total. Reinó el terror y la violencia.

Mientras en la pista de baile, un muchacho se desangraba por tres mortales orificios.

Efectivos de Carabineros e Investigaciones rodearon el "sitio del suceso". Doce personas fueron detenidas a disposición del 2º Juzgado de Talca. Otra decena, luego de los interrogatorios policiales preliminares, quedó en libertad.

Y se inició el proceso por homicidio de Diógenes Soto. El juez Luis Erazo Valenzuela interrogó y careó a decenas de los festivos clientes que estuvieron en la quinta "Olivares", en el trágico atardecer de septiembre.

Cerró el sumario y dictó fallo, en primera instancia.

Dos mujeres y dos hombres resultaron implicados en los hechos: Raquel Villanueva Bórquez e Hilda Vera, y Bernardo González Fuentes y Jorge Beroínza.

En las declaraciones se sindicó a Raquel Villanueva como la autora de los disparos que dieron muerte al alegre muchacho.

"Yo no fui. Yo no tengo revólver. Yo no sé qué pasó". En obstinadas declaraciones, a través de todo el proceso, la inculpada negó todo.

Y sin embargo, el juez Erazo la condenó a cinco años de presidio.

Y el proceso ingresó en segunda instancia a la Corte de Apelaciones de Talca.

En segunda instancia, el Tribunal revocó la sentencia, condenando a Raquel Villanueva Bórquez a 541 días de cárcel, como "coautora" del delito de homicidio.

También fue sentenciado a la misma pena, Bernardo González Fuentes. Absueltos —manteniéndose el fallo del juez Luis Erazo— Hilda Vera y Jorge Beroínza.

Y el proceso llegó a la Corte Suprema, en casación. Este Tribunal deberá dejar a firme la sentencia de primera instancia o acoger el fallo de la Corte de Apelaciones de Talca.

Y mientras la Justicia duda y no tiene completa la identidad del o la asesina, un carabinero fue el TESTIGO DE CARGO que identificó a Raquel Villanueva como la homicida.

El policía estaba de civil y vio cuando la mujer disparó el arma asesina.

UN NUEVO LIBRO DE POEMAS

Aníbal Alvear Godoy, General de Carabineros (R), acaba de publicar un libro de poemas: "APUNTES DEL NATURAL".

El General Alvear, de larga trayectoria en el Cuerpo de Carabineros, estima que el "cargo" más importante que ha desempeñado en su vida ha sido el de instruir y formar oficiales, que hoy son los jefes de la institución, y haberse atenido a las normas constitucionales y cívicas que, a su juicio, son básicas para la vida de la República y para el espíritu de los hombres que tienen o han tenido a su cargo responsabilidades de esta especie.

Alvear empezó a escribir desde muchacho. Actualmente cuenta con 68 años. Escribía y rompía lo que iba escribiendo. Un día, Julio Barrenechea leyó uno de sus manuscritos y le dijo:

"Sigue escribiendo, y publica".

Ahora, su libro está publicado. Y lleva por título: "APUNTES DEL NATURAL".

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra querida tía, señora

AMELIA MONTERO vda. de QUIROGA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Ossa N.o 472, (Gran Avenida, Paradero 25 1/2), a las 11 horas, (puerta de Recoleta).

Familia Galaz-Venegas; familia Galaz-Capecchiace; familia Montero-Alarcón; Margarita Montero vda. de Mesías; familia Galaz-Aguirre.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, esposa, madre, y abuelita, señora

CELINDA SANCHEZ GONZALEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio de Malloco. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Molina 323, a las 15.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia de Malloco, a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido, la señora

AMELIA FIGUEROA ALVAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas, en la Parroquia Santa Clara (Lo Ovalle).

La familia.



IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

LUIS ERNESTO SANCHEZ SEPULVEDA
(Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana lunes 2 de enero de 1967, a las 19.30 horas, en la Iglesia Franciscana, Gran Avenida, Paradero 27. Se invita a sus amigos y familiares.

Su esposa e hijos.

CHILE EXPORTARA PAPAS

La producción de papas en nuestro país es aproximadamente de 7 a 8 millones de quintales métricos anuales. Para la cosecha actual, que está en plena producción, se espera el mismo volumen, manifestó ayer el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

■ Pero ha debido importarse este tubérculo por el atraso experimentado en el período de la cosecha por la primavera prolongada y fría. La falla se ha producido en los meses de octubre y noviembre. En total, para mantener abastecido el país se debieron importar 150.000 quintales de papas, lo que representa menos del 2% del consumo total.

■ Ahora que existe abundancia de papas debido a la plena producción de la cosecha nacional, estamos buscando la forma de exportar rápidamente este producto.

■ Muchos critican esta decisión. Ello sólo significa ignorancia y desconocimiento de lo que es la agricultura.

■ Producir una fruta, una hortaliza, un tubérculo, no es como elaborar un producto industrial. No depende exclusivamente del hombre, sino de muchos otros factores naturales, hasta el momento incontrolables por la voluntad humana.

■ En 1966 la primavera retrasó la cosecha de papas, hubo que importar para mantener abastecida a la población. No faltaron las acervas críticas por esta actitud. Ahora que estamos en pleno período de cosecha, es necesario exportar, para evitar que las papas se pudran.

■ Vuelta a las críticas, que el Gobierno, después de comprar papas, las vende.

■ Qué es lo que quieren, que se pudran y se pierda todo el esfuerzo y el capital, que ello significa. En tal caso volverían a criticar y con voz más airada aún.

■ Esto se agrava en un país subdesarrollado como el nuestro. En los más desarrollados, con los excedentes de papas, se elabora puré en polvo de alto valor nutritivo, que se puede vender en cualquier época del año.

■ De esta manera se evita la pudrición del tubérculo. En un par de años más, gracias al esfuerzo de esta Administración, el país contará con estas plantas elaboradoras.

SALUDO FRANCES A MINISTRO CARMONA

Una visita de cortesía al Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, realizaron los Comandantes de las naves francesas "Jeanne D'Arc" y "Victor Schoelcher", señores Claverie y Ausseur, que se encuentran en el país cumpliendo otra etapa de su crucero de instrucción. Ambos comandantes departieron algunos minutos con el Secretario de Estado, informándole sobre diversos tópicos que dicen relación con esta gira por el mundo. EN EL GRABADO, los Comandantes de las naves francesas de instrucción con el Ministro Carmona.

UN AÑO LUCHANDO CONTRA EL DELITO

La Dirección General de Investigaciones entregó un balance de sus actividades policiales verificadas en el año que acaba de terminar. Condensa las principales diligencias efectuadas por los funcionarios de las diferentes unidades que integran esa repartición policial civil.

De ese recuento se desprende que en 1966 se sustrajeron 470 vehículos, que incluyen autos, taxibuses, camiones y jeeps. Investigaciones recuperó 109. Carabineros 232 y 111 fueron ubicados por sus propios dueños, quedando sin descubrir el paradero de 18 vehículos. La recuperación por este concepto asciende a la suma de Eº 1.525.400.

En años anteriores las marcas más apetecidas por los ladrones correspondían a los coches Chevrolet. En 1966, fueron preferidos los FIAT, mientras que los Ford quedaron relegados al último término de esta clasificación.

Los sectores de mayor operabilidad de los delincuentes de esta especialidad, fueron Avenida Irarrázaval, por el sur; Avenida Providencia, por el norte, y de Vicuña Mackenna, hacia la Cordillera, por el costado poniente.

Entre los personajes que denunciaron robos de coches, está el diputado Alfredo Lorca, Carmen Errázuriz Edwards y Gregorio Amunátegui O.

BRIGADA DE HOMICIDIOS

Por su parte, la Brigada de Homicidios tuvo siete intervenciones principales. Entre ellas aparecen el doble crimen de las profesoras Anita Figueroa y Carmen Olivares, registrado en Los Angeles.

El asesinato de la menor de 6 años, Dalia Iris Rivera, ocurrido en Vallenar.

Los suicidios de Belisario Díaz Pinto y Juan Isidro González Loayza, estudiantes del 5º Año de la Escuela Normal de Valdivia.

El robo con homicidio del matrimonio formado por Edward Andrew Hoff Anderson y Teresa del Carmen Riveros Gutiérrez, y el asalto, robo y homicidio de la comerciante Rosa de las Mercedes Iturriaga Labbé, propietaria de un depósito de licores.

PREFECTURA MOVIL

La Prefectura Móvil de Investigación Criminal, por su parte, verificó numerosas diligencias de millonarias proyecciones.

Consta, por ejemplo, la aprehensión de la banda de estafadores con cheques falsos que cometieron delitos de esa naturaleza estimados en más de 80 mil escudos. El grupo era capitaneado por el delincuente argentino Eduardo Mario Sant'Angelo.

La detención de los inculpados en un delito por infracción a la Ley de Cambios Internacionales que, encabezados por el ex Gerente del Laboratorio "Carlo Erba, Chile", Atilio Raffo Raffo, se apropiaron indebidamente de una suma cercana a los 500 mil dólares.

El fraude al Fisco y falsificación de instrumento público, descubierto en la Notaría Carvajal, estimado en 200 mil escudos.

Y el matrimonio ilegal y también falsificación de instrumento público en que apareció comprometida la ex diputado Ana Eugenia Ugal de Arias, además de José Miguel Ugalde Arias, María Luisa Castro Guajardo, Alfredo Samuel Lagarrigue, Natalia Bustos Navarrete y Elías Orlando Norambuena.

BRIGADA CONTRA EL VICIO

También se destaca la actuación de la Brigada de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes. La más reciente diligencia tuvo como escenario la sede social del Club Audax Italiano, donde se sorprendió el funcionamiento de mesas de póker en que los habitués perdían millonarias sumas.

Además, cayó una banda elaboradora y distribuidora de cocaína que integraban Víctor Osvaldo Sánchez Fuica, León Weissglas, actualmente prófugo, la cual tenía su base de operaciones en una parcela de La Florida, provincia de Concepción. Se decomisó una partida consistente en 3.551 gramos de cocaína.

En resumen, si se analizan las diligencias practicadas por el resto de las unidades integrantes de la 4ª Prefectura que dirige el Prefecto Eduardo González Torres, hay que convenir en que la labor fue positiva.

Y este positivismo es fácil comprenderlo. Las esferas superiores de Investigaciones han organizado los cuadros policiales dentro de un marco disciplinario y de trabajo que sirvió para coordinar la labor de esos funcionarios que durante las 24 horas del día están velando por los intereses de la sociedad.



LA CIUDAD

El Tiempo: DESPEJADO

Entre prolongados bostezos y con un terrible dolor de cabeza —con el "cuerpo malo"—, aún sigue despertando LA CIUDAD.

Y más de alguien todavía no se ha acostado, y sigue entre eufóricos brindis despidiendo al año que se fue y recibiendo —un motivo más— al primer día de 1967.

El primer día de cada año es, como alguien dijo, "el más breve, el más trasnochado, y que sólo sirve para componer 'la caña'".

En uno y otro rincón de la Gran Ciudad, sus habitantes se desperezan, dudando entre abandonar o seguir entre las tibias y reparadoras sábanas.

Entre petardos, "viejas" y "pulgas coléricas", menudearon sin interrupción los "salú" durante toda la noche y siguen hoy, en el primer día del año que se inicia.

Y, en consecuencia, como el día es tan breve y LA CIUDAD toda aún "compone el cuerpo", colocamos, por hoy, punto final, entre bostezos y gran "dolor de cabeza".

—¡Salud!

PREMIOS AL PERSONAL DE TELEFONOS

En una ceremonia realizada en los salones del Círculo Español, la Compañía de Teléfonos de Chile hizo entrega de insignias por años de servicios a su personal.

En este acto, que tradicionalmente celebra esta institución al culminar las actividades del año, recibió distinción especial el funcionario Olivio Montero O'Brecht, quien cumplió cincuenta años de labores en la empresa, considerándosele así como uno de los más antiguos empleados particulares en servicio activo en nuestro país.

El Gerente General, Benjamín W. Holmes, en breve improvisación, destacó el hecho que en esta oportunidad se otorgaran 252 premios a igual número de empleados que cumplieron quinquenios que van desde los diez a los cincuenta años de servicios. Terminó agradeciendo la eficaz y leal colaboración recibida por parte de los presentes en la ceremonia.

Aparte de la distinción otorgada al señor Olivio Montero, recibieron también medallas por cuarenta años, los señores Efraín Donoso Tobar, Miguel Leiva Acosta, Oscar Miranda Alfaro y Carlos Olivares Riveros.

Obras Públicas: un Año de Realizaciones

Una nueva orientación y propósito dio el Ministerio de Obras Públicas a su acción durante el año que termina. En ese período se dio solución a una serie de problemas de infraestructura que afectaron por largos años a los habitantes de los puntos periféricos y, en general, a los sectores de poca capacidad económica.

Durante 1966, el Ministerio de Obras Públicas se preocupó fundamentalmente de tres aspectos vitales para el desarrollo del país:

Descentralización de los servicios.

Ejecución de obras de mejoramiento general con participación de la comunidad.

Y dar importancia a obras relacionadas con el desarrollo urbano.

Descentralización

Para obtener la descentralización técnica y administrativa, el Ministro, Edmundo Pérez Zujovic, dio autoridad a las Delegaciones Zonales, dotándolas de fondos, personal y atribuciones para el cumplimiento de su misión. Esta iniciativa se puso en conocimiento de los Intendentes, Gobernadores y Alcaldes de todo el país.

Autoconstrucción

Con el sistema de autoconstrucción, durante el año, se materializaron numerosas obras. Esta iniciativa encontró gran acogida por parte de la comunidad.

En muchos casos el Ministerio recibió el ofrecimiento de importantes sectores comunitarios para participar con mano de obra en la realización de obras de mejoramiento, habilitación y construcción de caminos, instalación de agua potable y alcantarillado.

El sistema permitió atender obras que no se podían realizar por falta de recursos. Como ejemplo se pueden citar 2.000 kilómetros de caminos que se hicieron en colaboración entre agricultores y equipos y técnicos del MOP. En Coquimbo, los mineros están construyendo caminos de acceso a sus lugares de trabajo. En Santiago, se ejecutan obras de autoconstrucción de agua potable y alcantarillado en más de 20 poblaciones.

Sector Rural

En el sector rural, fueron importantes los avances obtenidos mediante el aporte de la comunidad. El Ministro de Obras, firmó en la provincia de Cautín, convenios de trabajos con representantes de 600 comités que agrupan a miles de pequeños agricultores, indígenas y campesinos.

Los convenios están orientados a construir caminos de acceso y mejoramiento y habilitación de otros.

Una labor similar se está realizando en la provincia de Osorno, donde el delegado zonal planificó trabajos de autoconstrucción para campesinos de San Juan de la Costa, Osorno, Río Negro y otros comités de pequeños agricultores.

Agricultura y Obras Públicas

Ambas Secretarías de Estado realizaron un trabajo conjunto en los Asentamientos Campesinos del Valle del Choapa, donde viven 1.492 familias.

Se estudió las necesidades camineras que tienen incidencia en el desarrollo agropecuario, obras que se construirán con la cooperación de los propios beneficiados.

Desarrollo urbano

Se ha dado gran importancia al desarrollo urbano, especialmente para dar satisfacción a las necesidades de vastos sectores populares. Se están realizando los trabajos de construcción de la avenida Norte-Sur, arteria importante de la capital y los accesos norte y sur de Santiago; se construyen pasarelas sobre el camino de Ochagavía para resguardar la vida de los habitantes de La Cisterna y San Miguel.

En este período, se abovedó el canal La Punta y se están desarrollando trabajos similares en los canales Departamental y San Joaquín. Esta última obra permitirá ensanchar de 7 a 12 metros la avenida Santa Rosa, de gran tránsito proveniente de sectores populares densamente poblados.

OBRAS ENTREGADAS

En este ejercicio entraron en funcionamiento importantes obras que han ido a reforzar el avance y desarrollo económico-social del país.

Se inauguró la segunda calzada del Camino Longitudinal Sur, en un tramo de 40 kilómetros, entre las localidades de Nos y Angostura.

En la provincia de Valdivia, se entregó el puerto fluvial de Las Mulatas y el aeropuerto de Pichoy. Además, se terminó una serie de obras por un total de Eº 2.356.754,74, incluyendo los Servicios Públicos, ampliación del Liceo de Hombres, Cárcel y Juzgado de Río Bueno, y reparaciones en la Escuela Técnica Femenina.

Para el próximo año se tiene proyectada la construcción de otras 12 obras.

También fue puesta en servicio una parte del sistema de canales Maule Norte, que permitirá regar una superficie de 72.000 hectáreas.

Además, se inició la entrega del Aeropuerto Internacional de Pudahuel, que será el más moderno del Cono Sur del continente y servirá las necesidades de la aviación comercial internacional.

Otra obra de importancia es el nuevo puerto de Arica, de gran trascendencia para el sistema económico del extremo norte del país. Sin embargo, aún quedan por habilitarse bodegas, vías férreas, patios de depósito de mercaderías, etcétera.

Simultáneamente se inauguró el tramo de la Carretera Panamericana de 260 kilómetros entre Arica e Iquique. Estos trabajos representan el movimiento de tierra de 4 millones 550.000 metros cúbicos y se utilizaron 2.800.000 metros cuadrados de base estabilizada. Su pavimento asfáltico alcanza a una superficie de 1.912.000 metros cuadrados.

MUNDIAL DE ESQUI

Al Ministerio de Obras Públicas le correspondió cumplir una destacadísima labor tanto antes como durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Esquí. Esta Secretaría de Estado entregó un conjunto de obras camineras, cuya ejecución demandó una inversión de 33 millones de escudos, y el edificio construido en plena cordillera para la Escuela de Alta Montaña, cerca de Portillo.

A su vez recibió la visita de una misión de expertos del BID que cumplieron estudios en el terreno sobre el camino internacional Valparaíso-Los Andes-Mendoza. Posteriormente, el BID autorizó un préstamo para financiar parcialmente esta importante ruta de integración.

También, se firmó el convenio de préstamo por 15 millones de dólares con el cual el BID ayudó a financiar el plan de ampliación, mejoramiento e instalación de servicios de agua potable para 39 ciudades del país.

En relación con el proyecto de mejorar el sistema de transportes, el Ministerio recibió ofertas de 10 empresas para la realización de un estudio de transporte metropolitano para Santiago. Se eligió de entre ellas a la firma francesa Sofrety Cade Inc., para asesorar a los técnicos chilenos en la formulación de un proyecto.

ESCUELA ESPECIALIDADES





Con un espectáculo de fondo que captó la admiración y el interés de la numerosa concurrencia que se dio cita al recinto, la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, solemnizó la ceremonia de graduación de los alumnos del plantel que egresan como Cabos 2.os al finalizar el año. Este acto tuvo lugar en el Estadio de la Base Aérea de El Bosque y fue presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, Comandante en Jefe de la institución, General de Aviación, Máximo Errázuriz, y altas autoridades civiles y militares. EN EL GRABADO, una de las sensacionales escenas presentadas en el espectáculo: alumnos del plantel atraviesan en saltos mortales un aro de fuego.

Nuevo Arancel Aduanero para 1967

Mañana lunes, el Presidente de la República firmará el decreto que promulga la ley que establece un nuevo Arancel Aduanero en nuestro país.

■ El Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, de inmediato impartió instrucciones al Superintendente de Aduanas, Alberto Líbano, para que no se efectúe ningún despacho aduanero, hasta que el decreto salga publicado en el Diario Oficial, lo que puede ocurrir, seguramente, el miércoles próximo. En el interior todo trámite de desaduanamiento quedará paralizado, de hecho, sólo serán dos o tres días.

■ El Subsecretario Zaldívar señaló que el nuevo arancel modificará toda la actual estructura arancelaria que está vigente desde el año 1928.

■ Se ciñe a la nomenclatura establecida en Bruselas, por la cual se rigen la gran mayoría de los países del mundo, con las variantes introducidas para la ALALC.

■ El sistema simplificará y racionalizará extraordinariamente los trámites aduaneros; serán favorecidos tanto el público como los vistas y demás funcionarios aduaneros.

■ El nuevo arancel sólo consulta un sistema impositivo que consta de dos aspectos: un impuesto ad valorem y un impuesto específico.

■ No implica un alza en las tasas de importación. Se refunden las existentes.

■ Sólo se trabajará con dos impuestos, como ya lo señalamos y no con veinte leyes como en la actualidad, cada una de las cuales tiene artículos, incisos y párrafos que complican extraordinariamente el comercio exterior.

■ Contiene seis mil partidas de mercaderías, científicamente agrupadas y ordenadas, en vez de las 1.800 existentes.

■ En estas nuevas partidas de mercaderías se contemplan todos los productos nuevos que el avance de la ciencia ha creado en los últimos 40 años.

■ Es, sin duda, lo más extraordinario que se ha realizado en el país desde el punto de vista aduanero en los últimos decenios.

FESTIVIDADES PARA LOS HIJOS DE NO VIDENTES

La Asociación de Ciegos de Chile, que preside Leonardo Cortínez realizó la tradicional fiesta de Fin de Año para los hijos de los socios, a la que asistieron más de 250 niños de diferentes edades.

La ceremonia se efectuó en el patio de la institución, Vergara Nº 324, donde actuó el conjunto musical "Forestal", integrado también por ciegos.

Hubo números de cantos y recitación, en los que participaron todos los concurrentes. A los niños se les obsequió juguetes y golosinas.

El Presidente de la Asociación se refirió a esta festividad expresando su gratitud a todos los que ayudan a la institución.

También hicieron uso de la palabra Juan Bascuñán Arancibia y Enrique Menchaca Salgado, quienes destacaron la necesidad de tener una propiedad para los talleres de la Asociación.

Además, se hizo un llamado a todas las personas no videntes del país para que colaboraran con los ciegos haciéndose socios cooperadores de la institución.

Reporteros Gráficos celebran aniversario

Mañana efectuarán los reporteros gráficos su tradicional paseo campestre anual. En esta oportunidad se realizará al balneario de Las Vertientes, y se celebrará el 29º aniversario de la fundación de esta institución.

Han sido especialmente invitados dirigentes nacionales y regionales del Colegio de Periodistas y del Círculo y colegas de Valparaíso.



La Central Hidroeléctrica de Chapiquiña, cuya energía ya está abasteciendo a Arica, y que próximamente llegará mediante cables de alta tensión y subestaciones eléctricas hasta Iquique, promoviendo el desarrollo industrial y minero de la zona, y agrícola en algunos valles y quebradas.

Electrificación Abrió Porvenir para el Norte

El año que finaliza aportó sustanciales cuotas de avance al Plan de Electrificación que realiza la ENDESA a escala nacional y a lo largo de todo el país. No sólo se aumentó el volumen de energía generada, que de la cantidad de 2.510 millones de kilowatt-hora en 1965 se elevó a 2.880 millones, sino que se aceleró la construcción de poderosas centrales, se iniciaron otras también de gran magnitud, y se reforzó el suministro con nuevas potencias, como es el caso del extremo norte, donde comenzó a generar Chapiquiña.

■ La puesta en servicio de la central del Lauca, que en esta etapa tiene 10.200 Kw., pero que dispondrá posteriormente de 30.600 Kw. constituye un auspicioso acontecimiento para la economía norteña. Su energía, generada a más de 4.000 m. de altura, en pleno altiplano de Tarapacá, se vuelca sobre su más próximo centro urbano, Arica; también, gracias a la construcción de las necesarias líneas y subestaciones, próximamente alcanzará hasta Iquique y otras localidades, derramando su benefactora acción sobre toda esa extensa provincia que marca el límite septentrional de nuestro país y cuya difícil economía, ahora renaciente, requiere imprescindiblemente de estos estímulos.

■ Paralelamente, en el curso del año, se incrementó la capacidad de las centrales Diesel de Iquique y Antofagasta en 1.500 y 3.000 Kw. respectivamente, como un medio de garantizar mejor, también localmente, el desarrollo de estos dos puertos que juegan papel tan importante en la economía del Norte Grande. En síntesis, el norte fue una de las regiones más beneficiadas en 1966 con el plan de construcciones de la ENDESA en orden a vigorizar su abastecimiento de electricidad.

■ Otras de las obras que se emprendieron en el período, cuyo funcionamiento tendrá ventajosas repercusiones socio-económicas, es la central Bocamina que, ubicada estratégicamente en la zona del carbón, y alimentada por este producto, servirá para mitigar la crisis de esa industria y asegurará el desarrollo del área de Concepción, donde funciona uno de los mayores complejos industriales del país. El consumo eléctrico per cápita en el servicio público es allí de 613 KWH, contra la cifra promedio nacional de 425 KWH, lo cual es prueba de su alto índice de crecimiento. Bocamina, con sus 125.000 KW, se anticipará, pues a esta demanda y avalará todos los planes de crecimiento de esa progresista región.

■ Algo parecido puede señalarse respecto a la instalación de la central a gas Punta Arenas, de 6.500 KW., prácticamente completada en 1966, que utilizará este producto natural magallánico y contribuirá a reforzar el suministro en una zona donde las inclementes condiciones naturales hacen aún más indispensable disponer de suficiente electricidad. De paso, esta planta representa una novedad técnica, pues es la primera de su tipo que se monta en Chile; y el gas, como se sabe, constituye otra de las reservas de la tierra austral.

■ En la misma región, pero al otro lado del Estrecho de Magallanes, la ENDESA se hizo también cargo de la generación y distribución de energía de esa aislada localidad, donde resplandece el espíritu esforzado del chileno, acondicionando una potencia de 250 KW, por ahora suficiente para sus limitadas necesidades.

■ En otro plano, un hito más en la estrecha urdimbre del Sistema Interconectado, que permite canjear electricidad en una zona de 1.600 Km. de longitud, fue la interconexión definitiva entre el continente y Chiloé, tarea materializada en el mismo período, después del tendido de un cable submarino por debajo del Canal de Chacao para anular la insularidad chilota e incorporar ese archipiélago en la distribución de energía continental.

■ Todas estas obras, y otras más fueron completadas con el mejoramiento de líneas, redes y subestaciones, con vista a facilitar el tránsito de la electricidad hasta los lugares más remotos o apartados de la geografía nacional, para integrar mejor así a las diversas poblaciones en el proceso económico del país.

■ La aceleración de las grandes obras, como Rapel y El Toro, por otra parte, confirma las fechas en que estas poderosas centrales —1968 y 1971, respectivamente— estén comenzando a entrar en marcha con sus potencias de 350.000 y 400 mil KW, que duplicarán con creces la actual capacidad instalada de la ENDESA y marcarán la mayoría de edad de nuestro país en materia de electricidad. El reciente préstamo de 60 millones de dólares otorgado al país por el Banco Mundial para obras de electrificación, principalmente para El Toro, señala una intensificación aún mayor de su construcción y es la mejor garantía de que la plataforma de energía montada por la ENDESA, seguirá creciendo, conforme a las necesidades y aspiraciones de la nación y de todos los chilenos.

1967, Año Crucial para la Reforma Agraria

Opinan un dirigente campesino, un vocero de la SNA, un jurista y un experto de la OEA

La Reforma Agraria es uno de los temas de más palpitante actualidad para la América Latina, y el nuevo año sorprende a Chile luchando contra los viejos sistemas de tenencia y de la explotación de la tierra, para elevar no sólo el nivel de la producción agropecuaria, sino para incorporar al campesino a los beneficios sociales, económicos y políticos a que tiene derecho como miembro de la colectividad.

El desafío que debe afrontar nuestro país en el curso de los próximos años, alimentar en el año 2.000 a unos veinte millones de habitantes, pone de relieve la importancia de acelerar la producción de alimentos a través de la Reforma Agraria para cumplir estos objetivos.

La iniciativa del Gobierno es modificar la actual legislación por una más dinámica que le permita hacer propietarios, en seis años, a unas cien mil familias campesinas.

Mediante la actual ley, este año, hasta el 22 de diciembre, se habían expropiado 257 predios, con un total de 507.609,7 hectáreas, y en las cuales viven alrededor de 3.350 familias. Si a estas expropiaciones se suma la labor cumplida durante 1965, se llega a la conclusión de que las expropiaciones totalizan hasta el momento 342 predios agrícolas, con 954.880,7 hectáreas, que han permitido incorporar a 6.612 familias al proceso de la Reforma Agraria.

Eugenio Velasco, Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, sostuvo que estos resultados indicaban que la ley vigente, aprobada durante la anterior Administración, tenía "sus virtudes"; pero se pronunció por la necesidad de mejorarla de acuerdo con las necesidades que surgían al ser aplicada.

La Sociedad Nacional de Agricultura, a través de su secretario ejecutivo, César Sepúlveda, reiteró que exigen que las modificaciones al proyecto "contemplen garantías objetivas para el buen empresario agrícola".

Por su parte, Mario Alarcón, dirigente de las organizaciones campesinas, sostuvo la necesidad de reformar la actual legislación sobre Reforma Agraria, y agregó que apoyaban plenamente las iniciativas modificatorias enviadas por el Gobierno de Frei al Congreso.

De otros sectores como las organizaciones estudiantiles, las que agrupan a los profesionales, a los comerciantes en productos agropecuarios, han surgido voces de estímulo, adhesión y respaldo para una Reforma Agraria integral.

El propio Ministro de Agricultura planteó uno de los aspectos técnicos del problema, la necesidad de equilibrar el balance de comercio exterior agropecuario. Manifestó el Ministro Trivelli que hace veinte años Chile exportaba productos agropecuarios por valor de cincuenta millones de dólares anuales, y hoy las importaciones totalizan 160 millones de dólares anuales. Las exportaciones llegan ahora a sólo treinta millones, ya que el consumo interno ha absorbido parte de lo que se exportaba anteriormente.

Las declaraciones de los personeros consultados por LA NACION fueron las siguientes:

EUGENIO VELASCO LETELIER, Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile y presidente del Consejo de Decanos dijo a LA NACION que compartía plenamente las líneas generales de una Reforma Agraria realista.

Manifestó que las iniciativas en este sentido las estimaba indispensables, pero señaló que a pesar de las críticas que se le han formulado, la actual Ley de Reforma Agraria, a través de la aplicación que de ella está haciendo la actual Administración, muestra que tiene sus virtudes.

Dijo Eugenio Velasco que todavía hay mucho que hacer; que es necesario pulir la actual legislación, perfeccionarla e incorporarle nuevas iniciativas para que así se cumplan sus objetivos esenciales.

MARIO ALARCON, presidente de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas —ANOC— señaló el total respaldo del trabajador agrícola tanto a la Reforma Agraria como a la política agraria del Presidente Frei.

Manifestó Alarcón que estas organizaciones, especialmente sus dirigentes, no sólo le prestaban su apoyo a esta iniciativa, sino que habían hecho conocer sus puntos de vista.

■ Hay materias —agregó— en las cuales discrepamos, pero como nuestra posición es la de colaboración y apoyo, las hemos planteado con sinceridad y franqueza para lograr armonizar nuestros puntos de vista con los del Ejecutivo y los del Legislador.

Dijo, citando un ejemplo, que se habían pronunciado por una mayor claridad en lo relacionado con el derecho de propiedad familiar de la tierra y que, sin bien apoyaban el sistema de asentamiento, estimaban que éste debía tener un período máximo de tres años, ya que el campesino aspira a la propiedad de la tierra que ha trabajado toda su vida.

■ Nuestra organización, a través de reuniones, desfiles, concentraciones y declaraciones, dijo el líder de la ANOC, ha realizado una dinámica labor en apoyo de la iniciativa del Gobierno del Presidente Frei de modificar la actual ley para lograr una Reforma Agraria dinámica. De una reforma que le permita al campesino la posibilidad de ser dueño de la tierra que ha trabajado y de que le permita también contar con los elementos necesarios para continuar con este trabajo, ahora en forma más intensa, para elevar la producción nacional.

Nuestro apoyo también incluye todo aquello relacionado con la constitución de los sindicatos campesinos, herramienta fundamental para que el trabajador del campo conquiste su bienestar y los beneficios a que tiene derecho.

■ CESAR SEPULVEDA, Secretario General de la Sociedad Nacional de Agricultura, al ser entrevistado por LA NACION, manifestó: "Nuestra petición básica respecto del proyecto de ley de Reforma Agraria ha sido que se contemplen garantías objetivas para el buen empresario agrícola. El Gobierno ha expresado que su propia política es de amparo al buen agricultor. Subsiste, a nuestro modo de ver, una discrepancia entre lo prometido y lo logrado. Es por eso que esperamos que en el proyecto de Reforma Agraria se introduzcan las modificaciones que establezcan este amparo objetivo al productor eficiente, sin lo cual no podrá tampoco conseguirse el estímulo de la actividad productora.

El país necesita más alimentación: los productores eficientes pueden darla y en este empeño deben ser amparados de las incertidumbres del proceso de reforma."

■ EL DR. ENRIQUE TORRES LLOSA, es especialista en Reforma Agraria del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, entidad dependiente de la Organización de Estados Americanos —OEA—. En Perú, su país natal, fue Ministro de Agricultura y además ocupó el cargo de Director General de la Oficina Nacional de Reforma Agraria del Perú (ONRA).

Respecto a la ley de Reforma Agraria chilena, actualmente en el Congreso Nacional, expresó conocerla bastante bien y, lo que más le llamó la atención por lo realista del planteamiento, es la creación de los asentamientos.

■ "Con los asentamientos —explica—, se tiene la seguridad de que los nuevos propietarios de la tierra no harán bajar la producción, como sucedió en otros países que aplicaron esta reforma estructural.

Además, con los asentamientos, hay un período que fluctúa en duración, en que el campesino, o nuevo propietario de la tierra, se prepara técnicamente como productor. De esta manera, existe la seguridad que, al actuar como trabajador independiente sabrá tener la responsabilidad que ello significa."

TRABAJOS DE VERANO DE LOS ALUMNOS DE U. C. EN ARAUCO

Setenta estudiantes de la Universidad Católica de Santiago clausuraron ayer un curso sobre la realidad socioeconómica de la provincia de Arauco, con motivo de los próximos trabajos de verano que realizarán en esa provincia.

Se trata de un plan especial destinado básicamente a la organización de los sectores populares en esa provincia para atender de manera preferente las organizaciones juveniles. Ha sido organizado por Promoción Popular, de acuerdo con los organismos que participan en este plan de verano, como INDAP, CORA, Asesoría Juvenil de la Presidencia, SNS y otros.

Los lugares y las comunidades donde trabajarán los universitarios, fueron determinados de acuerdo entre Promoción Popular, los Universitarios y las propias organizaciones del área. Funcionarán escuelas populares de verano para la capacitación de los elementos juveniles en la organización y participación de sus comunidades, y levantarán tres sedes sociales, donde se centrarán las actividades de capacitación, organización, etc.

Todo este plan especial está orientado hacia la realización de un trabajo permanente dentro de los programas de desarrollo económico y social de la provincia.

Este Seminario de trabajo se clausuró con la asistencia del Consejero Nacional de Promoción Popular de la Presidencia, Sergio Ossa Pretot.

Los universitarios iniciarán su trabajo a partir del 6 de enero y estarán un mes en la zona.

SUPRESION DE BACHILLERATO YA DIO FRUTOS

El doctor Rodolfo Valdés, que además cumple las funciones de vicepresidente de la Federación de Padres y Apoderados, al requerir su opinión personal sobre la supresión del bachillerato, la trascendencia y la importancia que esta medida entraña, textualmente expresó:

"Las autoridades educacionales, al suprimir las pruebas del bachillerato, no han hecho otra cosa que dar li[...] cumplimiento a un anhelo muy preciado por el alumnado y que se venía arrastrando desde muchos años. Mantener una política como ésta por más tiempo, no era otra cosa que estimular un vicio y amparar irregularidades que desprestigiaban el sistema educacional chileno. La vigencia del bachillerato, eliminaba toda posibilidad a alumnos capaces, pues, sólo valiéndose de artimañas se podía salvar esta barrera nefasta. Los vicios que se comprobaron en los últimos años de vida del bachillerato están en conocimiento de toda la opinión pública, razones que unánimemente han contribuido a condenar el sistema y rendir un aplauso por su eliminación".

"Contrariamente a lo expuesto —añadió el doctor Valdés —el nuevo sistema ya ha probado sus bondades, toda vez que un porcentaje elevadísimo de alumnos que hasta el momento no se había registrado, ha logrado salir aprobado de sus estudios, ya sea con notas altas que superan los cauces normales, o calificaciones que se encuadran dentro de lo cabal. Esta situación permite al educando cobrar mayor confianza en su actuación y en su capacidad, toda vez que observa que las trabas burocráticas han sido eliminadas de su camino para encontrar libre paso a un porvenir ya cierto y sin sombras que empañen el panorama".

"Ahora —terminó el doctor Valdés— el estudiante que salva las pruebas normales de su educación, puede, con absoluta certeza, reclamar y exigir su participación en las actividades laborales del país".

LOS TESTIGOS DE JEHOVA SE REUNEN EN SANTIAGO

Los Testigos de Jehová, entidad religiosa que realiza una intensa labor educativa bíblica, se reunirán en Santiago para celebrar la Asamblea Internacional entre el 7 y el 11 de enero.

Según informó Pedro Lovato, presidente de la Asamblea Chilena, los Testigos de Jehová están demostrando a través de todo el mundo la unidad que se puede lograr entre personas de diferentes razas, colores y lengua, cuando la base común está constituida por un entendimiento correcto de la palabra de Dios y la aplicación de normas bíblicas en la conducta de cada uno.

A la Asamblea Internacional concurrirán delegados de todos los países, especialmente Estados Unidos, Canadá, Perú, Argentina y Brasil.

En Chile existen 93 congregaciones de Testigos de Jehová, con un total de más de 4.000 ministros activos que se dedican a la propagación del conocimiento bíblico, de casa en casa, y a la conducción de estudios bíblicos gratuitos con las personas que se interesan y en sus propios hogares.

DOS OPINIONES COINCIDENTES

Nuevo Concepto del Derecho de Propiedad Abre Paso a una Sociedad Justa y Libre

Reunido el Congreso Pleno, el día domingo 16 de octubre pasado, para pronunciarse sobre la enmienda al Nº 10 del artículo 10 de la Carta Fundamental —el derecho de propiedad— dio abrumadora aprobación a la iniciativa del Ejecutivo. 137 parlamentarios sufragaron por la afirmativa, al paso que sólo 11 negaron su aprobación.

Determina el nuevo precepto constitucional, el modo de adquirir la propiedad, de usar, gozar y disponer de ella y las limitaciones y obligaciones que permitirán asegurar su función social y hacerla accesible a todos.

La función social de la propiedad comprende cuanto exijan los intereses del Estado, la utilidad y la salud pública, el mejor aprovechamiento de las fuentes y energías productivas en el servicio de la comunidad y el mejoramiento de las condiciones de vida de todos los habitantes.

Dicha Reforma Constitucional, determina también que en algunas circunstancias específicas, la ley podrá reservar al Estado el dominio exclusivo de recursos naturales, bienes de producción y otros que declare de importancia suma para la vida económica o cultural del país.

En otra parte, la enmienda propende a la conveniente distribución de la propiedad y a la creación de la propiedad familiar, señala la modalidad de la expropiación por causa de utilidad pública o de interés social, calificada por el legislador y el procedimiento a observarse en cuanto al pago de la indemnización.

Esta modificación a la Constitución Política del Estado, es sin duda alguna la de mayor significado de cuantas ha sufrido la Carta Fundamental desde su promulgación —18 de septiembre de 1925— hasta la fecha.

La enmienda ha dado pábulo a discusiones, más bien de formas que de fondo. Hay consenso en la ciudadanía de que los bienes deben estar al servicio del hombre y no éste al servicio de los bienes.

LA NACION buscó auscultar el pensamiento sobre la materia, de algunas personalidades, en base a dos interrogantes: ¿cuál es su pensamiento frente a la reforma sobre el derecho de propiedad? ¿Cuáles son, a su juicio, las proyecciones de dicha enmienda constitucional?

UN CATEDRATICO

Eugenio Velasco Letelier, abogado, Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la U. de Chile, ex Embajador de Chile ante Argelia, Marruecos y Túnez, respondió en los siguientes términos:

■ En términos generales, y sin entrar al análisis de la redacción misma del precepto constitucional, me parece adecuada la reforma.

■ La idea básica de la enmienda es fundamental porque pone énfasis a la función social de la propiedad, para que ésta se transforme en una verdadera palanca del progreso.

■ Para que los cambios estructurales que requiere nuestro país —al igual que toda América Latina— surtan los efectos deseados, se debe terminar con la situación altamente privilegiada e intocable que ha tenido, en beneficio de unos pocos y en perjuicio de los más, para que el derecho a la propiedad llegue a ser accesible a la gran masa de ciudadanos, especialmente respecto de la tierra, y en forma de impedir que sea un factor de grave desequilibrio económico entre unos y otros sectores, y, por lo mismo, fuente de graves disturbios sociales.

■ En cuanto a las proyecciones de la enmienda constitucional que comento, es incuestionable que facilitará los cambios estructurales, en especial en las Reformas Agrarias y Urbanas. Con la primera, el país podrá disponer de mayores áreas cultivables, situación que derivará, por lógica, a un incremento del desarrollo agropecuario y elevación de la tasa económica del grupo familiar campesino. De paso, hará más viable a nuestro país la ruta hacia la integración económica integral, meta imperiosa en América Latina.

UN PROFESOR DE ECONOMIA

José Galiano H., abogado, profesor de Economía de Defensa en la Academia de Guerra y en la Academia Aérea, Tesis para optar a la licenciatura en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile: "Política Económica". Sobre el temario, nos entregó los siguientes conceptos:

■ Estoy plenamente de acuerdo con la enmienda constitucional sobre el derecho de propiedad, porque ella facilitará los urgentes cambios que habrán de conducir a la sociedad comunitaria.

■ El capitalismo debe ser reemplazado y esta reforma constitucional es uno de los caminos que permitirán variar las normas individualistas que se hallan en plena práctica en materia de propiedad. Un espíritu renovador como el que estamos viviendo, debe permitir el nacimiento de una nueva institucionalidad.

■ Las proyecciones las veo en el aumento de la producción nacional al permitir llevar a la práctica los cambios estructurales que derivarán del nuevo concepto de propiedad.

■ El bien común será una realidad tangible y la función social de la propiedad se concretará para felicidad de las clases humildes, los explotados y olvidados de siempre, en una sociedad justa y libre.



EUGENIO VELASCO: "Adecuada la Reforma".

JOSE GALIANO: "Reforma, es justicia social".

LONDRES... (De la 1a. Pág.)

na principal al Congo. Al mismo tiempo, "Unión Miniere" declaró estado de fuerza mayor.

Además de suspender las exportaciones de cobre de la empresa, el Gobierno de Congo-Kinshasa constituyó una nueva empresa nacional para reemplazar a la de Bruselas. El lunes la radio congolesa mencionó a 5 belgas, que actuaban en el Congo para "Unión Miniere" como integrantes del directorio de diez miembros de la nueva empresa.

Otro acontecimiento durante el largo feriado fue un anuncio de la Union Miniere en Bruselas de que había suspendido las exportaciones de cobre desde el 16 de diciembre a fin de cumplir con la decisión del Gobierno congolés. Añadió el anuncio que sería mantenida la producción y se acumularían existencias en el Congo a la espera de las decisiones del nuevo directorio.

Funcionarios de la empresa en Bruselas desmintieron informaciones de que ya habían salido del Congo 150.000 toneladas de cobre para cubrir pedidos anteriores. También enfatizaron que no se aceptarían ahora nuevos pedidos por cobre u otros productos de la empresa.

El actual tono firme para el metal en el mercado londinense podría debilitarse levemente debido a la recesión de fin de año, pero se considera que la relativa mejora persistirá en el futuro inmediato.

Esferas del mercado difieren respecto a si la tradicional recesión de enero-febrero tendrá un efecto tan pronunciado como el habitual, pues pese a la restricción crediticia vigente en este país desde julio, la demanda global de Europa continental no parece haber mermado en la medida anteriormente pronosticada.

EVALUADOS DAÑOS EN LA ZONA AFECTADA

Un informe relacionado con los daños causados por el sismo de Taltal en la zona envió ayer al Ministerio de Obras Públicas, el ingeniero delegado subrogante de Coquimbo, Sergio Elorza.

El informe expresa:

Inca de Oro, sin novedad, sólo la panadería semidestruida.

Pueblo Hundido, sin novedad, tenencia de Carabineros con daños medianos.

Salado, sin novedad.

Caldera, sin novedad.

Copiapó, desprendimientos de cornisas y revoques. Agrietaduras en los edificios públicos correos, liceo de niñas e intendencia. Suministro de agua, normal.

Huasco sin novedades.



El Protocolo se cambia a Buenos Aires. Eduardo Cister-
nas, director del Ceremonial y Protocolo, y Tobías Ba-
rros, jefe del Ceremonial, seguirán trabajando juntos en
el país transandino. Cisternas viajará hoy; Barros, el
4 de enero. En el grabado, con quien será su jefe directo,
el Embajador Videla Lira, quien se encuentra pasando
la fiestas navideñas en esta capital.

Chile Logró Aumentar Potencial Económico

Expresó Director de la Misión norteamericana

John P. Robinson, Director de la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile, expresó que "Chile está a la vanguardia de las naciones que han progresado más hacia los objetivos de la Carta de Punta del Este", resumiendo su impresión del uso que se ha dado en este país a los recursos proporcionados por la Alianza para el Progreso, al cumplirse cinco años del funcionamiento de su sistema.

Continuó expresando: "Durante este año que termina, Chile aumentó en más de mil millones su producto nacional bruto, notándose el impulso de la Alianza en todos los campos de la economía chilena.

Al respecto, reseñó la Embajada norteamericana que culminó la construcción y reparación de siete aeropuertos, siendo el más importante el de Pudahuel; se inauguraron las obras fundamentales del puerto de Arica; se continuó la realización de obras educacionales referidas a la construcción de locales escolares, siendo en este aspecto el más importante el Plan Ñuble, que comprendió la construcción de seis escuelas, dentro del espíritu y con aportes de la Alianza para el Progreso.

En lo referente a la agricultura, la Agencia de Desarrollo Internacional estableció créditos agrícolas que favorecieron a cerca de 107.600 personas, y se concretaron préstamos del Gobierno de los Estados Unidos para la compra de 44 mil toneladas de fertilizantes. Estos préstamos ascendieron a la cantidad de 3 millones 600 mil dólares.

Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICICS REFUNDIDOS POR LA LEY N.o 9.322, DE 16 DE FEBRERO DE 1949:

CAJA DE CREDITO POPULAR, creada por Ley N.o 3.607, del 14 de Febrero de 1910; modificada por Ley N.o 5.257 de 25 de Septiembre de 1933.

INSPECCION DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS, creada por Decreto-Ley N.o 769, de 21 de Diciembre de 1925; complementada por Ley N.o 7.094, de 13 de Octubre de 1941, y DFL N.o 263, de 24 de Julio de 1953.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N.o 1.123, de 23 de Noviembre de 1898; modificada por Ley N.o 3.055, de 19 de Enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:

ARICA (edificio propio en construcción) — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — SAN FELIPE — LOS ANDES — VALPARAISO (2) — VIÑA DEL MAR — QUILLOTA — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONCEPCION — TEMUCO — VALDIVIA — OSORNO.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO

	Eº	Eº	Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES:			
1.—CAJA		260.494,12	
2.—DOCUMENTOS A CARGO DE BANCOS		60.833,15	
3.—DEPOSITOS EN BANCO DEL ESTADO DE CHILE		1.097.435,16	1.418.812,43
B.—COLOCACIONES:			
4.—PRESTAMOS CON GARANTIA DE PRENDAS:			
a) Sobre Alhajas	4.778.534,50		
b) " Objetos Varios	4.503.070,85		
c) " Ropa	5.970.839,43		
d) " Muebles	132.280.—	15.384.724,73	
5.—OBLIGACIONES DEL PERSONAL		7.157,09	
6.—VARIOS DEUDORES		89.674,03	15.481.555,85
C.—INVERSIONES:			
7.—BIENES RAICES		14.882.301,28	
8.—SECCION VENTAS — EXISTENCIAS		62.924,91	
9.—MATERIALES, MUEBLES Y UTILES E INSTALACIONES		328.925,07	15.274.151,26
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
10.—SUCURSALES EN EL PAIS		—.—	
11.—DEUDA FISCAL		—.—	
12.—OPERACIONES PENDIENTES		222.674,28	
13.—INTERESES Y DERECHOS POR COBRAR		1.199.747,78	1.422.422,06
TOTAL GENERAL			33.596.941,60

PASIVO

	Eº	Eº	Eº
E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:			
14.—EXCEDENTES DE REMATES		619.932,60	
15.—VARIOS ACREEDORES		201.090,13	821.022,73
F.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
16.—SUCURSALES EN EL PAIS		—.—	
17.—OPERACIONES PENDIENTES Y VARIOS		371.004.—	371.004.—
G.—CAPITAL Y RESERVAS:			
18.—CAPITAL:			
a) Aportado por el Fisco	7.508.977,78		
b) Formado por Excedentes	10.686.288,89	18.195.266,67	
19.—RESERVAS:			
a) Reavalúo Bienes Raíces	12.579.134,21		
b) Fondo de Reserva Especial	48.062,38	12.627.196,59	30.822.463,26
EXCEDENTE DEL EJERCICIO			1.582.451,61
TOTAL GENERAL			33.596.941,60

H.- CUENTAS DE ORDEN

DEBE

ESPECIES EN DEPOSITO	70.—	
VALORES EN GARANTIA	34.443,25	
ESPECIES DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	253.178.—	
DEUDORES POR MUEBLES, PROPIEDAD DEL SERVICIO EN PODER DEL MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL	92,21	
TOTAL		287.783,46

HABER

ACREEDORES POR ESPECIES EN DEPOSITO	70.—	
ACREEDORES POR VALORES EN GARANTIA	34.443,25	
ACREEDORES POR ESPECIES DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	253.178.—	
MUEBLES PROPIEDAD DEL SERVICIO, EN PODER DEL MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL	92,21	
TOTAL		287.783,46

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1966

DEBE

SUELDOS, ARRIENDOS Y OTROS GASTOS DE ADMINISTRACION	4.999.023,84	
PROVISIONES Y CASTIGOS	27.002,84	5.026.026,68
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		1.582.451,61
TOTAL GENERAL		6.608.478,29

HABER

INTERESES PERCIBIDOS Y POR PERCIBIR	2.302.285,02	
COMISIONES Y DERECHOS DE MARTILLO	2.190.371,18	
OTRAS ENTRADAS	464.697,75	4.957.353,95
APORTE FISCAL	1.651.124,34	1.651.124,34
TOTAL GENERAL		6.608.478,29

ROBERTO CARDENAS DIAZ
JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD
C. C. N.o 1927 — Lic. N.o 5262

ESTEBAN ZOLEZZI C.
JEFE DEL DEPTO. DE AUDITORIA
C. C. N.o 1191 — Lic. N.o 4841

JOAQUIN DIAZ EGAÑA
DIRECTOR

BANCO DE CHILE

CAPITAL PAGADO Y RESERVAS: Eº 144.960.581,42

DIRECTORIO

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

RICARDO LETELIER RUIZ
Vicepresidente

HECTOR BRAUN GUEVARA, ALFONSO CAMPOS MENENDEZ, ENRIQUE CHIRGWIN COO, ARTURO COUSIÑO LYON, OSCAR DAVILA IZQUIERDO, ALFONSO DEL RIO CASTILLO, HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA, FRANCISCO SOZA COUSIÑO, GUILLERMO VIDELA LIRA

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA CENTRAL

SANTIAGO
ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Gerente

Subgerentes
ROBERTO MERY B., ALFREDO SCHONHERR G., ARTURO BARRIOS C., ARTURO RAMIREZ B., NICOLAS GARCIA I.

Subgerentes
JORGE CABALLERO G., RAUL PULIDO A., MANUEL MORENO G., EDUARDO ARESTIZABAL G., SERGIO GUARACHI R., JORGE VILLEGAS G.

CARLOS BRAIN N.
Asesor Gerencia

SUCURSALES

FERNANDO CONCHA R.
Gerente

NICODEMUS HERRERA C., HERMES GARCIA DE LA M., ROLANDO GOMEZ A., DAGOBERTO GONZALEZ B., MIGUEL LEIVA O., ALBERTO LABRA DE LA F., MARIO TEJEDA T.
Inspectores de Sucursales

DEPARTAMENTO EXTRANJERO

TOMAS BRUCE V.
Gerente

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

JUAN BABURIZZA G., CARLOS FERNANDEZ G., CARLOS FUENSALIDA V., MARCOS MONTT DE F., GUILLERMO PURCELL W., HERIBERTO SCHMUTZER S.

JULIO URMENETA G.
Gerente

RAFAEL MARTINEZ K.
Subgerente

ESTACION, Avda. Bdo. O'Higgins 3223
Raúl Fulle V.

SAN PABLO, San Pablo 2339
Ignacio Bravo B.

CONSEJO LOCAL DE CONCEPCION

RAUL GILLET L., HANS GLEISNER S., EDUARDO SPOERER C.

CONSEJO LOCAL DE PUNTA ARENAS

EDUARDO DOBERTI T., MANUEL FERNANDEZ F., ARNOLDO FRIEDLI T.

CARLOS PEÑAFIEL V.
Gerente

ITALO SABADINI B.
Subgerente

OFICINAS EN LA CAPITAL

SAN DIEGO, San Diego 2067
Andres Respaldiza S.

ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 2057
Enrique Beytía B.

DIEZ DE JULIO, Diez de Julio esq. San Diego
Oscar Valderrama E.

PROVIDENCIA, Avda. P. de Valdivia 0119
Carlos Gacitúa A.

LAS CONDES, Avda. Apoquindo 2803-5
Eugenio Adriasola N.

NACIONES UNIDAS, Avda. Dag Hammarskjold s/n.
Francisco Gisseleire J.

LA VEGA, Artesanos 696
Domingo Godoy G.

BANDERA, Bandera 696
Gabriel Cristi C.

VITACURA, O'Brien 2235 y 2239
Fernando Villarreal F.

OFICINAS EN PROVINCIAS

ARICA	Mario Herrera M.
IQUIQUE	Fernando Valenzuela M.
ANTOFAGASTA	Eduardo Silva O.
CHUQUICAMATA	Francisco Perales S.
LA SERENA	Julio Lanas B.
COQUIMBO	Sergio Oportus E.
OVALLE	Luis Rusque A.
SAN FELIPE	Mario Romero S.
LA LIGUA	Sergio Engber B.
LA CALERA	Waldo Fuenzalida R.
QUILLOTA	Héctor Suazo B.
VIÑA DEL MAR	Eugenio Silva R.
VALPARAISO, Almendral	Hugo Stuven P.
SAN ANTONIO	Raúl Rosas M.
SAN BERNARDO	Carlos Ingunza L.
PUENTE ALTO	Francisco Pinto R.
MAIPU	Aldo Ceppi Z.
PEÑAFLOR	Arturo Letelier R.
RANCAGUA	Omar Arce V.
SEWELL	Jorge Harvey A.
SAN VICENTE DE T. T.	Javier Zagal R.
SAN FERNANDO	Carlos Gómez E.
CURICO	Jaime Cristi G.
TALCA	Raúl Villanueva P.
CHILLAN	Alberto Casanueva M.
CONCEPCION	Augusto Ouvrard H. (Agente)
	Carlos Palacios R. (Subgerente)
LOS ANGELES	Carlos Otero I.
VICTORIA	Jorge Fuentes G.
TEMUCO	Hernán Pérez B.
VALDIVIA	Fernando Kubik Z.
OSORNO	Osvaldo Salinas C.
PUERTO MONTT	Ramón Lobos A.
COYHAIQUE	Juan Contreras R.

CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

CENTESIMA CUADRAGESIMA SEPTIMA MEMORIA PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores accionistas el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias al 31 de Diciembre de 1966.

Después de efectuados los castigos y provisiones necesarios, la utilidad del ejercicio alcanzó a Eº 3.422.786.—, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

a) A cubrir parte de un dividendo de Eº 0,16 por acción sobre un total de 30.000.000 de acciones	Eº 1.140.000.—
b) para la deducción de la utilidad contemplada en el Nº 3 del art. 35 de la Ley de la Renta	700.000.—
c) Para cancelar el equivalente de los beneficios en moneda extranjera que se llevarán al "Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y en oro sellado chileno", de conformidad con el acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos, en carta-circular del del 23 de Diciembre último	1.568.493,65
d) Destinar al "Fondo de Accionistas"	14.292,35
	Eº 3.422.786.—

Para completar el dividendo de Eº 0,16 por acción que se propone repartir, se detraerá del "Fondo de Accionistas", la cantidad de Eº 3.660.000.—

En conformidad a la resolución de la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 20 de Julio de 1966, que dispuso elevar el Capital Pagado de Eº 30.000.000.— a Eº 40.000.000.—, el Directorio acordó aumentarlo, desde luego, en Eº 5.000.000.— mediante la emisión de 5.000.000 de acciones de un valor nominal de Eº 1.— cada una, que serán distribuidas entre los señores accionistas, liberadas de pago, en la proporción de una por cada seis que posean en la fecha del cierre del Registro. Estas nuevas acciones no tendrán derecho al dividendo propuesto. Simultáneamente se aumentará el Fondo de Reserva Legal de Eº 7.500.000.— a Eº 8.750.000. El importe de ambos incrementos, ascendente a Eº 6.250.000, será imputado al "Fondo de Revalorización del Capital - Leyes 13.305 y 15.564".

En el curso del semestre y previa autorización de la Superintendencia de Bancos, las cuentas que se indican experimentaron los siguientes aumentos:

a) El "Fondo de Revalorización del Capital - Leyes 13.305 y 15.564", con las revalorizaciones practicadas en virtud al art. 35 de la Ley 15.564	Eº 14.723.343,60
b) El "Fondo de Accionistas", con provisiones generales para la cartera de colocaciones e inversiones constituidas en ejercicios anteriores	3.660.000.—
c) El "Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y en oro sellado chileno", con la diferencia resultante de la aplicación de las nuevas paridades fijadas por la Superintendencia de Bancos, en su circular 810, de 16 de Diciembre de 1966	5.878.833,18

Corresponde a la Junta pronunciarse sobre los traspasos precedentemente señalados.

Aceptada la distribución y los traspasos propuestos, las cuentas de capital y reservas quedarían como sigue:

Capital Pagado	Eº 35.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	8.750.000.—
Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo según leyes especiales	1.939.011,98
Fondo de Revalorización del Capital - leyes 13.305 y 15.564	27.699.163,84
Fondo de Seguros	200.000.—
Fondo de Accionistas	43.761,53
Fondo de Reserva Especial	161.463,15
Fondo de reserva extraordinario en moneda extranjera y oro sellado chileno	68.721.473,27
	Eº 142.514.873,77

La Asamblea deberá elegir dos Inspectores de Cuentas y dos suplentes para el primer semestre de 1967.

Durante el ejercicio fue inaugurada en Santiago la Subagencia "Naciones Unidas", destinada a prestar determinados servicios del giro bancario a la CEPAL, a los demás organismos internacionales que funcionan en el edificio de las Naciones Unidas, y a su respectivo personal.

En el mismo período se dio término a la construcción de los locales en que funcionarán las Sucursales Las Condes, San Felipe y Los Angeles, y el grupo de viviendas económicas, financiado con el impuesto del 5%, para el personal de la Oficina de La Calera.

Los señores accionistas están impuesots del conflicto ilegal del trabajo iniciado por parte del personal de la Institución, que se prolongó por espacio de 38 días y afectó seriamente el resultado del presente balance.

El Directorio se hace un deber dejar testimonio que el Banco contó, por parte de las Autoridades Gubernativas, con las garantías que la ley franquea para estos casos de huelga ilegal. Asimismo agradece sinceramente la cooperación y el estímulo que durante ese período recibió de los señores accionistas, de sus clientes y del público en general.

SANTIAGO, 1º de Enero de 1967.

ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Secretario

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
A. FONDOS DISPONIBLES:	Eº	Eº	Eº
Caja y documentos computables como encaje	21.948.175,64	20.368.144,98	
Depósitos en el Banco Central de Chile	48.750.537,06	8.507.983,57	
Documentos a cargo de otros Bancos (canje)	54.135.765,60		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	9.488.495,88		
Depósitos en Bancos del exterior		15.727.409,56	
TOTAL	134.322.974,18	44.603.538,11	178.926.512,29
B. COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	78.099.833,34		
Préstamos	134.356.689,84	3.532.607,06	
Documentos descontados	185.340.883,95		
Otras colocaciones	1.548.262,04	50.461.756,98	
SUB TOTAL	399.345.669,17	53.994.364,04	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas.	68.455.247,97	84.244.139,72	
TOTAL	467.800.917,14	138.238.503,76	606.039.420,90
C. INVERSIONES:			
Bienes raíces			
a) para el servicio del Banco	20.470.421,89		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	30.647.657,91		
d) destinados a Viviendas Económicas	4.005.439,50		
Valores mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	1.999.999,98		
b) Cuentas de Ahorro CORVI-Ley 15.228 y cuotas de ahorro CORVI	2.729.397,97		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	5.276.130,46		
d) otros valores mobiliarios	1.137.564,25	36.375.186,05	
Otras inversiones	9.798.095,58		
TOTAL	76.064.707,54	36.375.186,05	112.439.893,59
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales del país	25.095.780,02		
Operaciones de cambio y varios	96.297.721,43	156.157.390,42	
Intereses por cobrar	932.693,86	2.616.208,97	
TOTAL	122.326.195,31	158.773.599,39	281.099.794,70
TOTALES GENERALES	800.514.794,17	377.990.827,31	1.178.505.621,48

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:	Eº	Eº	Eº
Acreedores en cuentas corrientes	382.959.560,60	8.074.414,84	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	7.347.627,02	72.224,91	
Otros saldos acreedores a la vista	7.150.583,81	16.448.615,61	
SUB-TOTAL	397.457.771,43	24.595.255,36	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	803.527,72	54.148.270,34	
TOTAL	398.261.299,15	78.743.525,70	477.004.824,85
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	95.027.083,10	24.374.542,58	
Otros saldos acreedores a plazo	67.980,13		
SUB-TOTAL	95.095.063,23	24.374.542,58	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	68.390.366,25	26.854.805,46	
TOTAL	163.485.429,48	51.229.348,04	214.714.777,52
H. OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	10.014.056,67	8.650.472,72	
Adeudado a Bancos del país	124.597,32		
Adeudado a Bancos del exterior		36.131.806,57	
SUB-TOTAL	10.138.653,99	44.782.279,29	
Redescuentos vigentes:			
a) Con Banco Central de Chile	24.110.631,56		
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones		7.768.715,10	
TOTAL	34.249.285,55	52.550.994,39	86.800.279,94
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con Sucursales del País		2.766.742,49	
Operaciones de cambio y varios	123.245.361,15	123.569.416,66	
Intereses por pagar	1.611.524,69	409.326,76	
TOTAL	124.856.885,84	126.745.485,91	251.602.371,75
J. UTILIDAD DEL SEMESTRE:	3.422.786,00		3.422.786,00
K. CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado: 40.000.000 accs. a Eº 1.— … Eº 40.000.000.— menos: Capital por enterar 10.000.000.—			
Capital Pagado: 30.000.000 accs. a Eº 1.—	30.000.000,00		
Reserva legal	7.500.000,00		
Otras reservas varias	38.739.108,15	68.721.473,27	
TOTAL	76.239.108,15	68.721.473,27	144.960.581,42
TOTALES GENERALES	800.514.794,17	377.990.827,31	1.178.505.621,48

L.—CUENTAS DE ORDEN

	Eº	Eº	Eº
Obligaciones de directores y empleados (1)	1.124.840,17		
Deudores por créditos del exterior	0,31	58.627.206,09	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	51.518.073,37	554.239,33	
Valores en custodia	50.801.242,35	65.076.553,62	
Valores y letras en garantía	60.261.891,22	2.523.699,35	
Documentos en cobranza	148.366.744,26	231.050.949,46	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	13.465.590,63	542.532,55	
Otras cuentas de orden	142.241.176,69	49.280.669,21	
TOTAL	467.779.559,00	407.655.849,61	875.435.408,61

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

	Eº	Eº	Eº
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	1.124.840,17		
Beneficiarios de créditos del exterior	0,31	58.627.206,09	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	51.518.073,37	554.239,33	
Depositantes de valores en custodia	50.801.242,35	65.076.553,62	
Depositantes de valores y letras en garantía	60.261.891,22	2.523.699,35	
Depositantes de documentos en cobranza	148.366.744,26	231.050.949,46	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	13.465.590,63	542.532,55	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	142.241.176,69	49.280.669,21	
TOTAL	467.779.559,00	407.655.849,61	875.435.408,61

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.o de julio y el 31 de diciembre de 1966.

DEBE

	Eº
Intereses pagados y por pagar	11.010.005,68
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	27.499.209,52
Remuneración al Presidente y Directorio	120.000.—
Contribuciones	2.106.713,79
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	4.876.607,37
Utilidad líquida	3.422.786.—
	49.035.322,36

HABER

	Eº
Intereses percibidos y por percibir	39.180.748,18
Arriendos, comisiones y otras entradas varias	9.854.574,18
	49.035.322,36

SERGIO GUARACHI RIOS
Subgerente Contador Reg. Nº 3.523 — Licencia 4.585.

SANTIAGO, 1º de enero de 1967

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Señores Accionistas del Banco de Chile:

En nuestra calidad de Inspectores de Cuentas del Banco de Chile, designados para el Ejercicio Julio-Diciembre de 1966 por la Junta General Ordinaria celebrada el 20 de julio ppdo., y en conformidad a lo establecido por los Estatutos de la Institución, nos es grato informarles que hemos practicado el arqueo de Caja, de los valores depositados en Custodia y de los entregados en Garantía, habiendo podido comprobar que las existencias de la Caja y de los demás valores indicados, corresponden a los saldos del Libro Mayor.

Hemos examinado asimismo, la Cartera de Colocaciones del Banco, lo que nos ha permitido constatar que la recuperación de los créditos está suficientemente asegurada por la solvencia de los clientes y por las garantías otorgadas.

VICTOR PELLEGRINI PORTALES

ABEL VALDES ACUÑA

POSITIVO BALANCE DE FIN DE AÑO PRESENTO MINISTERIO DEL TRABAJO

n balance positivo y amplio sus actividades desarrolla- durante el año, tuvo el nisterio del Trabajo y Pre- ión Social, que encabeza el nistro William Thayer. El uento de las tareas feliz- nte llevadas a cabo consul- más de 2.381 conflictos so- ionados con la asistencia los servicios dependientes de . Secretaría: otorgamiento más de seiscientas persona- ades jurídicas; envío de nu- rosos proyectos de ley de be- icio popular, algunos de los cuales ya se encuentran en vigencia, y otros logros dentro del campo previsional.

Una nómina completa de las actividades del año, puede sintetizarse en la forma siguiente:

.—**Conflictos.**— Durante el presente año, hasta el mes de noviembre, quedaron solucionados 2.381 conflictos, desglosados en: 1.693 por pliego de peticiones sin huelga: 112 huelgas legales y 576 huelgas ilegales, y que afectaron a más de 230.000 trabajadores de todo el país.

La modificación del artículo 40 de la Ley Nº 7.295 que impedía a los sectores de empleados particulares presentar pliegos de peticiones y la amplitud del Gobierno para otorgar facilidades al sector asalariado en el derecho de asociación y de negociación colectiva, en especial a los trabajadores agrícolas, ha significado este año un incremento considerable en el número de conflictos colectivos planteados, y una abrumadora labor a las autoridades del Trabajo.

.—**Organización Sindical.**— El otorgamiento de nuevas personalidades jurídicas, dentro de una intensidad jamás vista en estos últimos años, gracias a la expedición en los trámites ha alcanzado cifras asombrosas, como lo demuestra el siguiente cuadro:

º de nuevas personalidades jurídicas otorgadas en los años:

	1964	1965	1966
NDUSTRIALES	40	70	254
ROFESIONALES	56	121	251
GRICOLAS	2	9	131
	98	200	636

Quedando pendientes las personalidades jurídicas en trá- ite del mes de diciembre, que pueden alcanzar a unas 90 más.

3.—**Política de Remuneraciones.**— El progreso en la redistribución de la renta en beneficio del sector asalariado que ha continuado la tendencia nacida el año pasado, señala el bienio más positivo en la historia laboral de Chile, gracias a la fidelidad con que se ha querido cumplir el programa económico del Presidente Frei.

La participación en el ingreso geográfico en el año 1965, alcanzó a 47,6 para los asalariados y su poder adquisitivo aumentó en un 24% y un 25% en los dos últimos años.

4.—**Legislación.**— En el año que termina se dictaron numerosas leyes tanto de trabajo como de previsión, que vinieron a aumentar las despachadas el año pasado y que como dato ilustrativo citamos a continuación:

—Inclusión de los obreros agrícolas en las limitaciones de a jornada de trabajo establecidas en el Código del Trabajo ara el resto de los trabajadores del país: Derecho de las em- leadas domésticas a percibir horas extraordinarias; Implanta- ión del Tarifado Nacional de la Construcción: Reducción de a Jornada Bancaria a cinco días; Derecho a Negociación Colec- iva para los Empleados Particulares; Prohibición de trabajo octurno a empleados particulares menores le 18 años; Se establece que el pago de los salarios debe hacerse todos los obreros del país ntre los días lunes a viernes le la o las semanas de pago. ace extensivo a la madre em- leada particular, el derecho a amamantar a sus hijos, e impone a los establecimientos que ocupan más de 20 empleadas, la obligación de mantener salas cunas; la modificación a la Ley que creó el Registro Nacional de Viajantes; Nivelación del salario agrícola con e industrial; Jubilación de la mujer a los 25 años de servicios; Ley Nº 16.455, que suprime el desahucio arbitrario; Ley Nº 16.581, que establece la nueva jornada ordinaria de trabajo en el interior de las minas de carbón y que significó un paso trascendental en el mejoramiento de las condiciones de trabajo de estos obreros; la modificación al Estatuto de Trabajadores del Cobre, que abrevia el plazo de conciliación; Ley Nº 16.571 que modifica la Ley sobre Previsión de Artistas, etc.

PARLAMENTO — PROYECTOS EN TRAMITE

Dentro del año 1967, deberán quedar aprobados los Proyecto de Ley sobre Prestaciones Familiares, pendiente en la H. Cámara de Diputados y sobre Accidentes del Trabajo, que pende del pronunciamiento del Senado.

También se encuentra en el Senado, el Proyecto de Ley sobre Sindicación Campesina, y se espera que para el 2º semestre de 1967, será enviada al Parlamento la Ley General de Reforma de la Seguridad Social, segun lo permitan el término de los respectivos estudios financieros, actuariales y económicos y las posibilidades del Parlamento.

Indiscutiblemente que uno de los proyectos más importantes y el de más trascendencia es el de libertad sindical, que permitirá dar representación, participación y nuevos horizontes al mundo del trabajo, al mismo tiempo que desempeñar la insustituible función de protagonista en la construcción de la nueva sociedad.

Fuera de los Proyectos de Ley mencionados, parece importante destacar la Reestructuración del Ministerio del Trabajo, conforme a las facultades que deberán quedar aprobadas conjuntamente con la Ley de Escala Consolidada para la Administración Pública (llamada Ley de Reajuste para el sector público); la creación del Servicio Nacional de Empleo; la supresión del régimen de estampillas en el Servicio de Seguro Social; el Instituto de Ciencias Sociales, cuya organización se prepara en combinación con una misión francesa y la FLACSO y, posteriormente el Consejo Nacional del Trabajo. Proyectos que están elaborados en sus bases fundamentales y cuya realización dentro del año 1967 dependerá del respaldo con que puedan contar, según los casos, en el Parlamento y en los sectores gremiales y técnicos, cuya colaboración será indispensable para que pueda lograr éxito pleno.

Internacional.— Durante el año, le correspondió al Ministro del Trabajo representar por segunda vez a Chile, en la Conferencia Internacional del Trabajo, celebrada en Ginebra y realizar una visita a Rusia, aceptando una invitación oficial de ese Gobierno.

Política sindical.— Fue de trascendencia también, la aprobación en el Congreso de la Democracia Cristiana, del voto que consagra y defiende un régimen legal de libertad sindical e impone una conducta unitaria a los trabajadores sancionando o calificando vicio de la libertad, el mal llamado "paralelismo sindical" o sea, el abuso de la libertad sindical para construir sindicatos con fines partidistas o divisionistas.

Entrevistas.— Durante el año, el Ministro recibió en multiplicidad de ocasiones a la COMACH, CEPCH, Panificadores, Molineros, Confederación del Cobre, ANES, Federación Minera, Federación de Empleados de Industria y Comercio, Viajantes, Salitreros, Carboníferos, Telefónicos, e infinidad de dirigentes sindicales de todos los gremios del país, sosteniendo cordiales conversaciones, para conocer los problemas que afectan a los trabajadores y escuchando sus puntos de vista, y buscando la solución adecuada.

Regresaron a nuestro país las 19 contadoras chilenas agrupadas en el Comité Femenino Cooperador de la Sociedad Nacional de Contadores, que permanecieron durante 15 días en gira por la capital del Perú, Lima, en misión de acercamiento y fraternidad profesional. La presidenta del Comité, Elhla Espinoza de Veglia, se manifestó "grandemente complacida" por la atención recibida en los círculos limeños, principalmente de parte del "Hogar del Contador Público de Perú", entidad que agrupa a las esposas de los profesionales del vecino país. Durante su permanencia en la capital peruana, las contadoras chilenas tuvieron oportunidad de conocer los principales lugares de atracción: museos, jardines y parques públicos. La gira corresponde al programa de intercambio profesional entre ambas organizaciones femeninas, en base al cual han venido a Chile dos delegaciones de contadoras del Perú. En el grabado, las profesionales del Comité Femenino durante un almuerzo en el balneario de Huampani.

FUNDO EL CARMEN SERA PROPIEDAD COMUNITARIA

Un anticipo de Eº 10.000 a la firma Larraín Valdivieso hicieron entrega los trabajadores del fundo "El Carmen", de la comuna de Las Cabras, como primera cuota de pago en la adquisición del predio en que trabajan, según acuerdo suscrito con el propietario del mismo, Fabio Cruz Correa. El dinero fue reunido por las 20 familias campesinas que integran el fundo y permitirá a éstas confeccionar, conjuntamente con la parte patronal, la escritura provisional de venta que los hace propietarios de los terrenos.

Según informaciones proporcionadas por dirigentes gremiales de la comuna, la escritura será firmada el 16 de enero, acto que sellará la operación de compra. Los trabajadores han resuelto explotar el fundo, una vez que tomen posesión de él, en forma comunitaria, organizándose con dicho fin en una cooperativa campesina, asesorada por el Instituto de Desarrollo Agropecuario.

El fundo "El Carmen" se encuentra ubicado a 8 kilómetros al norte poniente del pueblo Las Cabras, y tiene una superficie total de 1.170 hectáreas aproximadamente.

INACAP FINALIZO CURSO PARA 28 TRABAJADORES

QUINTA NORMAL.— El Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), finalizó recientemente sus sesiones de trabajo que efectúa en Carrascal Nº 4883, destinadas a un grupo de 28 trabajadores y supervisores de esta comuna, habiendo sido patrocinado este curso por la CORFO, a iniciativa de gestiones que realizó la Asociación de Medianos y Pequeños Industriales y Artesanos de Quinta Normal (ASIQUIN).

En esta oportunidad, en los talleres de la Industria de Rafael Calderón, ubicada en el sector gentilmente facilitada para efectuar el citado curso, se procedió a entregar ante autoridades locales y de la capital y personeros del ramo los diplomas respectivos a cada uno de los egresados de él, acto que estuvo a cargo de los Sres.: Calderón y Jorge Darrigrande, este último personero de INACAP.

En esta oportunidad, se informó de la iniciación del próximo curso a iniciarse el jueves 5 del presente (enero), de Mecánica, destinado a trabajadores de industrias de la comuna, en el cual se entregarán conocimientos de mantención de esta especialidad, con una duración de 52 horas y que estará a cargo del instructor Nolberto Cortés. Requisito para la inscripción dos años de labores en mecánica: saber leer y escribir y las cuatro operaciones de aritméticas; su límite será de 22 alumnos, y las inscripciones están abiertas en Carrascal Nº 4883, fono 731353.

De esta forma ASIQUIN e INACAP, filial de CORFO esta última está entregando enseñanza gratuita a los profesionales industriales de Quinta Normal, de acuerdo con las iniciativas del plan de Gobierno del Presidente Frei M., lo que está siendo reconocido por la ciudadanía al abrirse así nuevos horizontes a esta gente que labora en industrias, consiguiendo un mejor standard de vida. (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas entre el 9 al 23 de diciembre inclusive.

SANTIAGO, 1º — 2 — 3 DE ENERO DE 1967

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "EXOTICA", EXOTICO", "POLINA".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "EXOTICA", "EXOTICO", "POLINA".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "EXOTICA", "EXOTICO", "TUBOFLEX", "CLAYTON MARK", "TRABEX", "RANURIT", "BALL".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "EXOTICA", "EXOTICO".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "EXOTICA", "EXOTICO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "EXOTICA", "EXOTICO", "ETIQUETA (triángulo blanco en fondo círculo rojo)", "BECK", "KENITEX", "POLINA".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "TREVIRA-texturé".
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas canteadas.— "INFODEMA"
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "POLINA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "TUBOFLEX", "ARPOL", "FEMI", "POLINA", "LEXAN".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados.— "CALAF".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "POLINA".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "PPG INDUSTRIES", "TRANSAM", "KENITEX", "OVERLAY", "POLINA", "VIPLA".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "LADY LANCASTER", "RIN", "DOVE".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "PPG INDUSTRIES".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "POLINA", "VIPLA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.—"QUEXI",
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "MAYTAG", "B".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MAGNETI MERELLI", "A.L.I.", "B".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.— "VIPLA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "HOTPOINT", "SURFLO", "B", "UNIVERSAL".
Clase 36.—Maquinarias y vehículos.— ALCAD", "K etiqueta en círculo", "BUNGARTZ", "VIPLA", "WARN", "ARTHUR WARN".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "B", "UNIVERSAL".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "VIPLA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "RANURIT", INFODEMA".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "TREVIRA-texture".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "ETIQUETA (figura tela de araña)", "TREVIRA-texturé".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "ETIQUETA (figura tela de araña)", "TREVIRA-texturé".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "UNIVERSE", "LADY UNIVERSE", "UNIVERSAL", "KNITT UNIVERSE", "MISS UNIVERSE", "MIST UNIVERSE", "KRAMER", "COPPELIA", "NYCRON", "ETIQUETA (figura tela de araña)", "LUCIA", "ETIQUETA (pantalones)", "COTTONOVA", "HOHENSTEIN", "RUVETINE", "TREVIRA-texture", "INGENIOS", "HARRY", "SAKS", "SIX", "SEVEN", "JOHNSON CLOTHES".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "ETIQUETA (figura tela de araña)", "VIPLA".
Clase 50.—Calzado.— "ELDA", "HARRY", "SAKS", "SIX", "SEVEN", "JOHNSON CLOTHES".
Clase 51.—Sombreros.— "EFE".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "LA HECHICERA", "LA INTERMINABLE", "SELECTRIC", VIPLA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "BRITISH CLUB", "D.C.", "BEVERLY HILLS", "BEVERLY", "NºI", "LADY LANCASTER", "DIENTOL", "PRODENT", "DENTISAN", "DENTIBLANC", "DENTIBRILO", "DENTASAN", "DENTONA", "CLINIC", "JOCELYNE", "JUVENIA", "ALISABIEN", "SARDOETTES", "SO LONG", "NUEVO AMANECER", "DIANABOL".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "PALMIN".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "TREND", "GOUDA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "P.M.", "TREND", "CALAF", "GLUPY".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. — "TREND", "CALAF", "PALOMITA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "TREND", "POPKIM", "CALAF".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "RENDEL", "TREND", "JUGONSA".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "TIBET", "KIM", "BOY 5 etiquetas", "POPKIM", "CACHAMAI", "DI-CAFE".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "CHOCORROZ", "POCKET", "GO GO", "MILLAHUE", "TRESCA", "TREND", "KIM", "BOY 5 etiquetas", "POPKIM", "CLARK", "CLARKETTES", "ETIQUETA (árbol estilizado)", "EUROCREM", "ALBORADA", "BALALAIKA", "MOHEME", "CABIRIA", "DALILA", "ELECTRA", "ESPERIA", "GITANITA", "IRIS", "MORETTO", "NADIR", "NINFA", "PLUMITO", "TZIGANA", "SORRENTO".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "BILIORA", "BILORA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "TRESCA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "ROSSI BITTER APERITIVO Etq. colores", "CHATEAU ROPERT".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "LA GUARDIA", "STATLER", "MARINDA".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "CAPTAIN-ACTION", "ARVAL", "A.L.I.", "RANURIT".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "PULPIN VIAJERO".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "PORTILLO".
Clase 75.—Medicinas y productos quimícos y farmacéuticos.— "LOCOMIN", "ZITOPHARM", "CITOFARM", "COMBICOMP", "ULTRAZYM", "CELBAR", "CATASAN", "ZENADRID", "DIENTOL", "PRODENT", "DENTISAN", "DENTIBLANC", "DENTIBRILO", "DENTASAN", "DENTONA", "MULATAR", "PPG INDUSTRIES", "DIBAX", "LORKACEL", "TRANSAM", "SAPECRON", "BILOBRAN", "DORBAZINE", "EMETROL", "LIORESAL", "KIK", "RELANOX", "CAFRENAL 3 Etqs."; "ARKOPAL", "KORALON", "KOCIDE", "FLUDERMA", "ALOSTYDRAL", "XEPAN", "TAOMEX", "VITACOREC", "ESB3", "GENASE", "BENEDEL", "BEDEL BENDET", "CAPROCINA", "DEXTROSTIX".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "SUPP-HOSE".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "SMIZA".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "SERVOSAFE", "SERVOMATIC".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "B", "UNIVERSAL".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. — "CONOZCA A CHILE", "JEANNE ROSE", "ETIQUETA (triángulo blanco en fondo círculo rojo)", "CAPTAIN-ACTION", "IVAN EL PATRULLERO GALACTICO", "SELLO AZUL HECHO PARA TRIUNFAR", "SISTEMA DE RECAUCHAJE CONTINENTAL", "PELO QUE SE VA NO VUELVE", "INDUSTRIA CONFITERA DE PRIMERA", "FOTO-TEATRO", "CALAF", "FLAÑO Etq.", "DISEÑO (cuadrado con figura U con círculo en fantasía)".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "CAPTAIN-ACTION", "IVAN EL PATRULLERO GALACTICO", "BARRICADA", "REPLICA", "ALTA TENSION", "NUEVA ALTA TENSION", "NUESTRA MINERIA", "PROGRESO MINERO", "ACTUALIDAD MINERA", "INFORMACION MINERA", "DISCONOTICIAS", "TEVENOTICIAS", "CABALLERO AUDAZ".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"EXOTICA", "EXOTICO", empresa y establecimiento minero para la explotación, beneficio; elaboración, venta, distribución, propaganda, exportación y manufacturación de minerales y metales en todas las provincias del país; "CONOZCA A CHILE", empresa de actividades de propaganda y promociones dedicadas a establecimientos y actividades comerciales e industriales; "MILLAHUE", predio agrícola en la provincia de Santiago; "FLEXIPAC", una envasadora de productos industriales; "GOMATEX", establecimiento comercial de venta de artículos de goma en la provincia de Santiago; "WASH and DRY", lavandería y tintorería en la provincia de Valparaíso; "PENSUPER SERVICE", establecimiento especializado en lápices, lapiceros y reparaciones de los mismos y artículos de regalo en la provincia de Valparaíso; "INVAS", fábrica de envases en general, especialmente en la producción plástica; "P.M.", fábrica de extracto, pasta y otros productos afines de ají; "AGROARICA", establecimiento comercial en la provincia de Tarapacá; "RENDEL", fábrica de cecinas; "COPPELIA", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47 en la provincia de Santiago; "PILLIN", establecimiento comercial de venta de artículos en confecciones para niños en la provincia de Santiago; "CONTINENTAL", establecimiento comercial de venta, distribución e importación de partes y accesorios para vehículos motorizados y demás en las provincias de Coquimbo, Santiago y Concepción; "DIPRONORTE LTDA.", distribuidora de productos alimenticios en las provincias de Atacama y Antofagasta; "LOS CINCO REYES", un conjunto musical; "RITMOTRES", conjunto musical; "C.C.A.", garage y estación de servicio en las provincias de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Talca, Concepción y Valdivia; "INVECO", establecimiento de cursos, clases, seminarios, estudios e investigaciones económicas en las provincias de Valparaíso, Santiago y Concepción; "CALAF", establecimiento comercial para la distribución y venta de todos los productos comprendidos en las clases 13, 60, 61, 62, 63, 65, 67 y 68 en las provincias de Santiago, Valparaíso, Talca, Concepción y Antofagasta; establecimiento industrial de fábricación de todos los productos de las clases 13, 60, 61, 62, 63, 65, 67 y 68; "CHATEAU ROPERT", predio agrícola y establecimiento vitivinícola; "SALA VICTOR", establecimiento comercial de venta de artefactos eléctricos en general, tales como radios, televisores y similares en la provincia de Concepción; "SANTIAGO", una editorial; distribuidora de libros en la provincia de Santiago; "EL REY DEL PESCADO", establecimiento comercial de restaurant, venta de productos del mar en la provincia de Santiago; "LA CADENA DEPORTIVA", empresa de programas hablados, radiado y televisado; "MICROSCOPIO NOTICIOSO", empresa de programas hablados, radiados y televisado; "ONIS", industria pesquera; "DIVEMOTOR", distribuidora de vehículos motorizados en las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Santiago y Magallanes; "ANDINA", fábrica de extracción y beneficio de minerales y establecimiento comercial de distribución y venta de minerales en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "PUBLICOOP", una cooperativa de producción de servicios publicitarios en la provincia de Santiago; "MUNDO FEMENINO KENT", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "AMERICA", distribuidora de libros en la provincia de Santiago; "SAN PABLO", mueblería en la provincia de Santiago; establecimiento comercial de venta de artefactos eléctricos, tales como estufas, cocinas, radios y similares en la provincia de Santiago; establecimiento comercial de venta de catres y colchones en la provincia de Santiago; "TRANSMUSIC", establecimiento industrial de fabricación de equipos de sonidos y de transmisión de sonidos e imágenes por conducto alámbrico o inalámbrico y comercial en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "AEROPUERTO", "PUDAHUEL", radioemisora; "THE BAD BOY", conjunto musical; "DEVA", empresa de transportes en la provincia de Linares; "CIA. DE PRODUCTOS DE ACERO COMPAC S. A.", establecimiento industrial de fabricación de toda clase de productos de acero, especialmente cañerías de acero, perfiles de acero, abrazaderas para andamios, sellador de puertas, sus accesorios, galpones metálicos; "RADIO AMERICAN, STAR", un establecimiento para la mantención de servicio técnico en radios en la provincia de Santiago; "ELDA", zapatería en la provincia de Santiago, y fábrica de calzado; "DIAL", distribuidora de productos alimenticios y similares en la provincia de Santiago; "DENVER", fábrica de las clases 28, 29, 30, 32, 34, 37 y 56, y establecimiento comercial de venta de los mismos artículos en las provincias de Santiago, Tarapacá, Valparaíso y Concepción; "EFE", fábrica clases 47 y 51 y establecimiento comercial en la provincia de Santiago; "HARRY", establecimiento comercial de las clases 47 y 50 en la provincia de Santiago; "SAKS", "SIX", "SEVEN", "JOHNSON CLOTHES", establecimiento comercial de venta de ropa en general, y clases 47 y 50 en la provincia de Santiago; "VARSOVIENNE", fábrica clase 66 y comercial clase 66 en la provincia de Santiago; "VIPLA", fábrica de las clases 20, 23, 33, 36, 40, 41, 48, 56 y 77 y comercial de los mismos artículos en la provincia de Santiago; "INDUVIR", fábrica de las clases 7, 22, 41, 56 y 77 y establecimiento comercial de los mismos artículos en la provincia de Santiago; "INFODEMA", fábrica de láminas de madera y artículos similares; "MILLAHUE", rotisería, fiambrería y similares en la provincia de Santiago; "ALDEAS DE NIÑOS S.O.S.", hogares de menores en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Departamento Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en al plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

BANCO O'HIGGINS

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.o 8.491, de 24 de Octubre de 1956; N.o 7.800, de 6 de Mayo de 1961; N.o 2.259, de 8 de Mayo de 1962, y N.o 1.080, de 11 de Abril de 1963, y resolución N.o 1.089, de 16 de Septiembre de 1966.

DIRECTORIO

MIGUEL WEINSTEIN GOLDENSTEIN
Presidente

EDUARDO LABBE JARAMILLO
Vice-Presidente

Capital Autorizado	Eº 3.250.000,00
Capital Pagado	Eº 2.697.506,00
Fondos de Reserva	Eº 1.128.627,45

DIRECTORES

JOSE BURGER BRECHER, LUIS CLARO LAGARRIGUE, SERGIO GORDON CAÑAS, JESUS MANRIQUEZ BURBOA, RAUL MEDINA MATTE DE LUNA, HERNAN V. O'RYAN MARTINEZ, HERMAN SCHACHNER SCHACHNER

ADMINISTRACION

RENATO SILVA FUENZALIDA
Gerente

CARLOS SALGADO VARGAS
Fiscal

SERGIO ECHEVERRIA ECHEVERRIA
Sub-Gerente General

JUAN ALVIAL NAVARRO
Sub-Gerente Contador

PEDRO FAJURI BARNA
Sub-Gerente-Sucursal Franklin

CESAR LILLO ARELLANO
Sub-Gerente Contralor

FRANCISCO MERY SALINAS
Sub-Gerente de Cambios

DECIMA NOVENA MEMORIA

SEÑORES ACCIONISTAS:

De conformidad a lo dispuesto en los artículos 37 y 39 de los Estatutos Sociales, el Directorio del Banco tiene el agrado de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria, Balance General y cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1966.

Dando aplicación a lo dispuesto en el artículo 35 de la Ley de la Renta, la revalorización del Capital Propio alcanza a Eº 416.288,53. Esta revalorización se reparte de la siguiente manera en las cuentas del Activo:

Bienes Raíces	Eº	217.338,18
Cuotas de Ahorro CORVI, Ley 15.228		4.101,17
Muebles		71.494,09
Instalaciones		27.418,84
Otros Bienes de Propiedad del Banco		5.510,00
	Eº	325.862,28

El saldo de Eº 90.426,25 corresponde destinarlo al Fondo de Revalorización del Capital Propio, N.o 3, del artículo 35 de la citada Ley de la Renta. Esta suma se reúne con Eº 54.304,96 de la utilidad del presente semestre y Eº 36.121,29 de la provisión realizada en el Balance al 30 de Junio de 1966.

El Fondo de Reserva en Moneda Extranjera, que alcanza a US$ 104.500,—, con una equivalencia de Eº 413.820,—, debió reajustarse a la nueva paridad de Eº 4,36 por dólar, lo que hizo elevar la equivalencia del Fondo en Eº 41.800,00.

Por instrucciones del Banco Central de Chile, durante el presente semestre debieron liquidarse los US$ 125.000.— en Pagarés de la Ley 4.897 que el Banco poseía. Esta operación produjo una diferencia de cambio de Eº 381.375,—. Previa conformidad de la Superintendencia de Bancos, el Directorio propone a los señores accionistas llevar Eº 170.000,— de esta suma al Fondo de Reserva Legal, dejando el saldo de Eº 211.375 en provisión para la cartera general de colocaciones e inversiones, como ha sido dispuesto por nuestro Organismo Contralor.

Las inversiones realizadas de conformidad con las disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N.o 285 han sido reajustadas en Eº 10.719,74. Esta partida se anota en las cuentas de Capital bajo el rubro de Fondo de Reajustes sobre Inversiones DFL N.o 285.

Siguiendo la política recomendada por el Supremo Gobierno, durante el presente semestre se hicieron inversiones en el sistema de Ahorro y Préstamo, las que, unidas a las de semestres anteriores, recibieron reajustes por un valor de Eº 12.829,58. Esta suma aparece reflejada en las cuentas de Capital bajo el nombre de Fondo de Beneficios de Créditos Hipotecarios.

La utilidad líquida del ejercicio es de Eº 201.459,62, una vez efectuados castigos, provisiones, gratificaciones al personal y participación al Directorio. Proponemos distribuirla de la siguiente manera:

A Fondo de Reserva Legal	Eº	29.724,82
A Fondo de Revalorización, artículo 35, N.o 3, de la Ley de la Renta		54.304,96
A Fondo de Reserva en Moneda Extranjera (US$ 9.200 a Eº 4,36 por dólar)		40.112,00
A repartir un Dividendo de Eº 0,034 por acción, pagadero en forma proporcional sobre las acciones emitidas de pago y canceladas durante el presente semestre		77.317,84
	Eº	201.459,62

Aceptada por la Honorable Junta la distribución anterior, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital Suscrito y Pagado	Eº	2.697.506,00
Fondo de Reserva Legal		500.829,32
Fondo de Reserva en Moneda Extranjera (US$ 113.700 a Eº 4,36 por dólar		495.732,00
Fondo de Revalorización del Capital Propio, Ley 15.564		431.857,50
Fondo de Reajuste sobre Inversiones DFL N.o 285		14.706,74
Fondo de Futuros Dividendos		2.935,38
Fondo de Beneficios de Créditos Hipotecarios		12.829,58
	Eº	4.156.396,52

En el presente ejercicio se han cumplido las etapas anunciadas en la última reforma de Estatutos de la Empresa. En efecto, se ha capitalizado la suma de Eº 800.000,— provenientes de las reservas y se ha percibido la suma de Eº 497.414,— correspondiente a la primera mitad del aumento de Capital de Eº 1.050.000,—. El remanente de Eº 27.586,— de esta primera mitad será enviado a remate a la Bolsa de Comercio. * En cuanto al pago de la segunda cuota, el Directorio fijará oportunamente la fecha del cierre del Registro de Accionistas, a objeto de determinar la proporción a que tendrá derecho a suscribir cada accionista.

En el pasado mes de noviembre se inauguró la primera Sucursal de la Institución, la que se encuentra ubicada en calle Franklin esquina de Nataniel. Pese al escaso tiempo transcurrido, pueden notarse ya resultados altamente positivos, siendo indudable que la continua captación de importantes clientes del sector mejore aún más en los próximos meses.

Siguiendo con esta nueva política, el Directorio del Banco solicitó autorización al señor Superintendente de Bancos a fin de abrir una Sucursal en Valparaíso. Dicha autorización acaba de ser concedida, iniciándose de inmediato las gestiones necesarias para cristalizar los propósitos del Directorio.

Atendida la importancia de nuestro primer Puerto, el Directorio está finiquitando los trámites del local donde funcionará dicha Sucursal, ubicado en calle Blanco N.o 759, el que cuenta con todas las comodidades para poder atender debidamente a los diferentes sectores de producción de esa ciudad, especialmente en los rubros de Comercio Exterior. Asimismo, el Directorio ha decidido organizar un Consejo Local, de cinco miembros por el momento, habiendo escogido para integrarlo a distinguidas personalidades tanto de la industria y del comercio como a profesionales, los que junto al escogido personal que se destinará a ella llevarán a un feliz resultado este proyecto. El Directorio está seguro de lograr el éxito en este trascendental paso en la vida de nuestra Institución.

Cumplen el período para el cual fueron designados los Directores señores Sergio Gordon Cañas, Jesús Manríquez Burboa y Miguel Weinstein Goldenstein. Corresponde a la Honorable Junta reelegirlos o designarles reemplazantes.

Debe, también, la Honorable Junta designar a dos Inspectores de Cuentas en propiedad y a dos suplentes para que desempeñen sus funciones durante el ejercicio que se inicia.

Por último, es deber del Directorio hacer público su reconocimiento a todo el personal de la Empresa, tanto ejecutivo como subalterno, por su abnegada y eficiente colaboración, que ha sido factor importante en la obtención de los resultados que comentamos. Igualmente, queremos hacer extensivo nuestros agradecimientos a nuestra clientela y público en general.

RENATO SILVA F.
Secretario

MIGUEL WEINSTEIN G.
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966

Activo y Saldos Deudores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:	Eº	Eº	Eº
Caja y documentos computables como encaje	1.758.061,99		
Depósitos en el Banco Central de Chile	5.204.396,62	299.849,15	
Documentos a cargo de otros bancos (canje)	2.023.950,81		
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	998.163,37		
Especies y documentos en monedas extranjeras		27.022,59	
Depósitos en bancos del exterior		1.573.684,03	
TOTAL	9.984.572,79	1.900.555,77	11.885.128,56
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	2.565.808,66		
Préstamos	4.991.126,84		
Documentos descontados	2.777.353,08		
Otras colocaciones	41.400,34	1.753.903,92	
SUB-TOTAL	10.375.688,92	1.753.903,92	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	1.919.385,32	1.272.225,66	
TOTAL	12.295.074,24	3.026.129,58	15.321.203,82
INVERSIONES:			
Bienes raíces:			
a) para el servicio del Banco	1.331.892,97		
b) afectos a realización			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales			
d) destinados a Viviendas Económicas			
Valores mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	139.999,—		
b) Aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	94.772,44		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales			
d) otros valores mobiliarios	459.329,66	230.213,93	
Otras inversiones	917.537,74		
TOTAL	2.943.531,81	230.213,93	3.173.745,74
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales del país			
Operaciones de cambio y varios	3.179.621,15	7.820.934,86	
Intereses por cobrar	263.250,44	68.692,17	
TOTAL	3.442.871,59	7.889.627,03	11.332.498,62
PERDIDA DEL SEMESTRE:			
TOTALES GENERALES	28.666.050,43	13.046.526,31	41.712.576,74

Pasivo y Saldos Acreedores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:	Eº	Eº	Eº
Acreedores en cuentas corrientes	15.396.028,76		
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	459.111,50		
Otros saldos acreedores a la vista	137.042,03	69.643,05	
SUB-TOTAL	15.992.182,29	69.643,05	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	15.544,31		
TOTAL	16.007.726,60	69.643,05	16.077.369,65
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	2.307.697,56	133.572,92	
Otros saldos acreedores a plazo			
SUB-TOTAL	2.307.697,56	133.572,92	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	1.923.197,51	2.037.944,05	
TOTAL	4.230.895,07	2.171.516,97	6.402.412,04
OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	88.800,17	169.393,85	
Adeudado a bancos del país	150.000,—		
Adeudado a bancos del exterior		3.065.547,34	
SUB-TOTAL	238.800,17	3.234.941,19	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	568.135,31		
b) con otros bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones		893.653,89	
TOTAL	806.935,48	4.128.595,08	4.935.530,56
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con sucursales del país			
Operaciones de cambio y varios	3.995.678,56	6.193.781,76	
Intereses por pagar	52.841,65	27.369,45	
TOTAL	4.048.520,21	6.221.151,21	10.269.671,42
UTILIDAD DEL SEMESTRE:	201.459,62		201.459,62
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado:			
3.250.000 acciones a Eº 1 ... ... Eº 3.250.000,—			
Menos capital por enterar ... ... 552.494,—	2.697.506,—		
Reserva legal	301.104,50		
Otras reservas varias	371.902,95	455.620,—	
TOTAL	3.370.513,45	455.620,—	3.826.133,45
TOTALES GENERALES	28.666.050,43	13.046.526,31	41.712.576,74

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados (1)	22.500,—		
Deudores por créditos del exterior		646.898,87	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	226.996,—		
Valores en custodia	521.590,08	241.838,87	
Valores y letras en garantía	5.166.143,89		
Documentos en cobranza	5.851.653,27	6.460.241,43	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	696.292,10	1.061,57	
Otras cuentas de orden	2.815.664,54		
TOTAL	15.300.839,88	7.350.040,74	22.650.880,62

Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	22.500,—		
Beneficiarios de créditos del exterior		646.898,87	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	226.996,—		
Depositantes de valores en custodia	521.590,08	241.838,87	
Depositantes de valores y letras en garantía	5.166.143,89		
Depositantes de documentos en cobranza	5.851.653,27	6.460.241,43	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	696.292,10	1.061,57	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	2.815.664,54		
TOTAL	15.300.839,88	7.350.040,74	22.650.880,62

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1966

Debe

Intereses pagados y por pagar	Eº	337.514,17
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión		797.057,17
Remuneración al Directorio		28.518,07
Contribuciones		95.589,29
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias		408.095,65
Utilidad líquida		201.459,62
	Eº	1.868.233,97

Haber

Intereses percibidos y por percibir	Eº	1.461.792,57
Arriendos, comisiones y otras entradas varias		406.441,40
	Eº	1.868.233,97

JUAN ALVIAL NAVARRO
Subgerente Contador
C. C. Reg. N.o 10.542
Licencia 10.786

RENATO SILVA FUENZALIDA
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a lo prescrito en el Art. 44 de los Estatutos Sociales, nos complacemos en poner en vuestro conocimiento que hemos practicado el arqueo de Caja y revisado los valores depositados en Custodia y Garantía, pudiendo comprobar que todo está absolutamente conforme.

Procedimos también a revisar las cuentas y obligaciones que componen su Cartera, y podemos expresarles que, por los antecedentes proporcionados y las explicaciones suministradas por la Gerencia, éstas se encuentran debidamente garantizadas.

FEDERICO HAAS SCHROTTER — SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1966. — **SANTIAGO MORALES CASTELLANOS**

CLUB HIPICO

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros. — A las 14.45 horas.— 7a. serie.— (Primera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

DEBUTA	1 Apsaras	55	8	N. N.	R. San Martín
6—13—16	2 Pirula	49	10	L. Albornoz	R. San Martín
15—4—6	3 Morral	55	1	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
9—2—4	4 Vavá	55	11	A. González	P. Briones
10h	5 Demora	54	14	N. N.	P. Briones
11—5—12	6 Balafuego *	54	7	D. Muñoz	E. Inda S.
13—14—11	7 Absoluto	53	2	E. Suárez	S. Fuentes
4—8h—14	8 Elko	53	6	E. Guzmán	J. Castro R.
13—5—14	9 Estambul	53	9	A. Salas	P. Bagú
8h—4—11	11 Hill Red	53	12	E. Naranjo	M. Norambue.
16h—14—17	11 Busca Vida	49	3	S. Alcalde	M. Norambue.
18—11—14	12 Dineral	52	5	A. Morales	E. Rodríguez
16h—8—16	13 Naranjada *	46	13	O. P. Castillo	C. Tapia
12h—14—12h	14 P. Blanca	45	4	J. M. Aravena	L. Santos

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.15 horas.— Condicional.— (Segunda Válida de la Apuesta Triple Inicial).

DEBUTA	1 Balduino	56	6	C. Pezoa	G. Urquidi
DEBUTA	2 Fuero Real	56	3	C. Astorga	C. Covarrubias
DEBUTA	3 Minotauro	56	9	J. Atala	S. Fuentes
DEBUTA	4 Preferencial	56	7	P. Ulloa	J. Freire
DEBUTA	5 Rucamanqui	56	4	J. Toro	A. Abarca
DEBUTA	6 S. Point	53	1	E. Guzmán	A. Abarca
DEBUTA	7 Artesana	53	2	A. Salas	P. Bagú
DEBUTA	8 Dinamista	53	8	J. Sepúlveda	Juan Melero
DEBUTA	9 Elipse	53	5	O. P. Castillo	V. Ramírez

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.40 horas.— Condicional.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

7—8—7	1 Aníbal *	55	8	N. N.	M. Velarde
3h—7—2	2 Supulento	55	16	N. N.	M. Velarde
6h—6h—4	3 Triguero	55	10	C. Pezoa	M. Velarde
13—9—2	4 Arveláez	55	2	A. Núñez	P. Bagú
9—17—9	5 Pitonero *	55	11	N. N.	P. Bagú
6—12—6	6 Carnavalito	55	1	N. N.	Alv. Breque V
6—4—11	7 Don Diego *	55	15	O. Muñoz	L. Gajardo
11—6h—4h	8 Fachoso	55	9	L. Toro	O. Silva
12h	9 Gitanesco *	55	3	C. Ocampo	O. Silva
2—8—7h	10 Mister Ed	55	13	C. Sepúlveda	O. Silva
6h—10h—7	11 Farnesio *	55	12	E. Naranjo	C. Tapia
17—8h—13h	12 Hampón	55	14	J. Castillo	F. Olave
6—1—0h—4	13 Ispahan *	55	7	R. Romero	A. Castro
8—5—5	14 Lvov	55	4	J. Toro	J. Salas
8h—8—6	15 Poncho	55	5	Ped. Muñoz	P. Inda
15h—9—2	16 Tender	55	17	Pab. Castillo	M. Rendic
14h—13h—15	17 Tver	55	6	L. Albornoz	H. Godoy

CUARTA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple central.)

REAPARECE	1 Magic Love	54	6	J. Toro	A. Castro
5—15—16	2 La Chilenita *	53	1	N. N.	E. Inda S.
15h—7—9	3 Sineus *	53	10	H. Salas	J. Maldonado
11h—1—12	4 Stanford	53	5	O. P. Castillo	O. González
8—1—7	5 Nublado	52	9	C. Pezoa	T. Herrera
4—10—1	6 Reposo	52	2	A. Núñez	P. Bagú
7—5—5	7 Chiripera	49	3	N. N.	P. Bagú
13—6—11	8 Codegua *	51	4	R. Jaque	Enr. Rodríguez
11—16—12	9 Del Sol *	49	8	C. Sepúlveda	O. Silva
3—4—10	10 Tunis	48	7	C. Ocampo	J. Zúñiga

QUINTA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.400 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple central.)

1—9—12	1 Guión	57	7	O. Muñoz	Juan Melero
11—13—8	2 Camilo	56	4	E. Guzmán	A. Abarca
[illegible]	3 Carnavalada	56	3	N. N.	E. Inda S.
[illegible]	4 Azucena	56	2	R. Muñoz	E. Inda S.
[illegible]	5 Boticaria	56	8	J. Toro	R. Castillo
[illegible]	6 Blagueur	55	9	P. Muñoz	O. Torres
[illegible]	7 Píndaro	50	12	N. N.	V. Contreras
[illegible]	8 Unión	50	6	J. Sepúlveda	A. Carreño
[illegible]	9 Chicalena	48	5	O. P. Castillo	H. Inda
[illegible]	10 Humildad	48	11	R. Romero	A. Carreño
[illegible]	11 Luana	46	10	L. Albornoz	P. Castillo
[illegible]	12 La Sulime	45	1	P. Castillo	M. Velarde

SEXTA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple central.)

[illegible]	1 Nunca	55	12	O. Muñoz	J. Maldonado
[illegible]	2 Sopesur	55	6	C. Sepúlveda	Alv. Breque V.
[illegible]	3 Ninquihue	55	4	C. Pezoa	O. Silva
[illegible]	4 Cartera	53	1	A. Salas	P. Bagú
[illegible]	5 Wedding	53	8	A. Núñez	P. Bagú
[illegible]	6 Chalsea	53	3	N. N.	O. Silva
[illegible]	7 Nublado	53	9	E. Naranjo	S. Alamos
[illegible]	8 Sabatina	53	7	N. N.	G. Sarmiento
[illegible]	9 Tally Rose	53	5	C. Ocampo	L. López
[illegible]	10 Extrañeza	53	2	R. Romero	T. Herrera
[illegible]	11 Malona	50	3	J. Salinas	G. Urquidi
[illegible]	12 Smolenska	48	11	J. Sepúlveda	O. Silva
[illegible]	13 Black Night	47	10	E. Suárez	L. Contreras A.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Carrera Especial.— Handicap.— (SIN APUESTAS).— Se correrá poco antes de la 7a. carrera.

[illegible]	1 Burgalat	61	2	J. Escobar	A. López
[illegible]	2 Vancouver	49	1	J. Duarte	J. Salas
[illegible]	3 Montbazón	47	3	J. Gatica	R. Argagnon
[illegible]	4 Sebastián	45	4	J. Toro	F. León

SEPTIMA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.600 metros.— 7a. serie.—

[illegible]	1 Capillana	56	1	P. Ulloa	J. Zúñiga
[illegible]	2 Black	55	9	D. Naranjo	Alv. Breque V.
[illegible]	3 Milanés	55	5	O. Muñoz	P. Bagú
[illegible]	4 Humanista	55	7	J. Toro	E. Briones
[illegible]	5 El Fugitivo	55	4	C. Ocampo	G. Barrientos
[illegible]	6 El Neptuno	55	8	A. Salas	P. Inda
[illegible]	7 Gregory	55	6	E. Suárez	A. Breque V.
[illegible]	8 Polinesia	55	2	R. Romero	[illegible]
[illegible]	9 Gran Bufo	55	3	A. Parra	P. Inda
[illegible]	10 Pardis	55	10	L. Toro	O. Silva
[illegible]	11 Grand Prince	55	11	J. Castillo	G. Urquidi
[illegible]	12 Landing	45	12	R. Gatica	A. Vodanovic

OCTAVA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.000 metros.— 8a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Final.)

[illegible]	1 Gingris	55	4	E. Naranjo	M. Farías
[illegible]	2 Pagamás	55	6	E. Suárez	S. Fuentes
[illegible]	3 Plástico	55	8	C. Pezoa	Juan Melero
[illegible]	4 Veril	55	5	P. Muñoz	P. Bagú
[illegible]	5 Empecinada	55	2	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
[illegible]	6 Sullivan	55	3	A. Núñez	P. Jeria
[illegible]	7 Norilla	55	1	J. Salinas	E. Inda S.
[illegible]	8 Simbaco	54	9	J. Sepúlveda	J. Inda
[illegible]	9 Prima Rosa	52	7	A. González	H. Gazmuri

NOVENA CARRERA.— A las 18.55 horas.— 1.000 metros.— 9a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final.)

[illegible]	1 Promovido	56	6	O. Muñoz	O. Silva
[illegible]	2 Indeed	54	5	E. Naranjo	M. Norambuena
[illegible]	3 Baccana	54	3	O. Jorquera	L. A. García
[illegible]	4 Raquel	54	4	H. Olguín	R. Quinteros
[illegible]	5 Sertorito	54	8	A. González	J. B. Castro C.
[illegible]	6 Dominguita	54	7	O. Fernández	D. Torres
[illegible]	7 Fantasio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8 Tereshkowa	[illegible]	[illegible]	J. Salinas	E. Núñez
[illegible]	9 Azul Celeste	[illegible]	[illegible]	J. Sepúlveda	A. Carreño
[illegible]	10 Dramática	[illegible]	[illegible]	J. Castillo	F. Castro C.
[illegible]	11 Píndari	[illegible]	[illegible]	E. Basualto	S. Gajardo
[illegible]	12 Charada	[illegible]	[illegible]	A. Salas	V. Velarde
[illegible]	13 Edicto	[illegible]	[illegible]	Pab. Castillo	P. Inda
[illegible]	14 Cantasio	[illegible]	[illegible]	C. Ocampo	B. González
[illegible]	15 Baviera	[illegible]	[illegible]	L. Toro	P. Valderrama
[illegible]	16 Llancanao	[illegible]	[illegible]	R. Parra	[illegible]

DECIMA CARRERA.— A las 19.40 horas.— 1.000 metros.— 9a. serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final.)

[illegible]	1 Caso Hueche	53	9	O. Muñoz	O. Silva
[illegible]	2 Parmalita	52	2	C. Pezoa	[illegible]
[illegible]	3 Tres Amores	52	4	E. Naranjo	Juan Melero
[illegible]	4 Afianzada	52	7	R. Salas	P. Jeria
[illegible]	5 María Blanca	52	8	J. Salas	J. Maldonado
[illegible]	6 Don Federico	52	3	A. Parra	P. Bagú
[illegible]	7 Plantel	52	1	J. Toro	A. Castro
[illegible]	8 Gustador	52	5	P. Castillo	[illegible]
[illegible]	9 Néctar	51	10	C. Ocampo	J. Zúñiga
[illegible]	10 Pulida	51	6	A. González	J. Jara
[illegible]	11 Rastrojo	49	11	J. Sepúlveda	D. Sandoval
[illegible]	12 Terciado	49	12	E. Suárez	A. Breque V.
[illegible]	13 Toscanía	48	13	J. Sepúlveda	[illegible]

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	BALAUEGO Vavá Morral	RUCAMANQUI Cuero Real Preferencial	TRIGUERO Tver Pitonero	MAGIC LOVE Chiripera Reposo	PINDARO Luana Arizona	WEDDING Tally Rose Smolenska	EL FUGITIVO Pardis Gregory	PRIMA ROSA Empecinada Norilla	SERTORITO Dramática Indeed	RASTROJO Pulida Parmalita
CLARIN	Vava Elko Morral	Fuero Real Preferencia Minotauro	Tver Triguero Pitonero	Reposo Nublado Tunis	Pindaro Chicalena Carnavalada	Wedding Tally Rose Black Night	El Fugitivo Gregory Lending	Norilla Prima Rosa Plástico	Fantasio Sertorito Endeed	Pulida Néctar Afianzada
LA TERCERA	Vava Hill Red Balafuego	Fuero Real Preferencial Sandy Point	Triguero Pitonero Fachoso	Nublado Tunis Reposo	Unión Luana Lady Sulime	Black Night Weeding Smolenska	Landing Pardis El Neptuno	Prima Rosa Empecinada Gingris	Dramática Fantasio Indeed	Rastrojo Néctar Pulida
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Vava Morral Hill Red	Preferencial Minotauro Rucamanqui	Triguero Pitonero Tver	Magic Love Reposo Chiripera	Unión Pindaro Blaguer	B. Night Wedding Nunca	El Neptuno El Fugitivo Landing	Plástico P. Rosa Gingris	Sertorito Indeed Fantasio	Parmalita Terciado Rastrojo
LA TARDE	Morral Vava Balafuego	Fuero Real Rucamanqui Preferencial	Tver Lvov Triguero	Chiripera Reposo Magic Love	Pindaro Unión Luana	Cartera Tally Rose Black Night	Gregory Gran Bufo Capillana	Empecinada Norilla Gingris	Sertorito Tereshkowa Fantasio	Gustador Toscania Parmalita
LA SEGUNDA	Morral Vavá Balafuego	Preferencial F. Real Minotauro	Pitonero Triguero Tver	Magic Love Reposo Nublado	Chicalena Blagueur Pindaro	Wedding Ninquihue B. Night	El Fugitivo Gregory Gran Fugo	Plástico Prima Rosa Norilla	Indeed Sertorito Fantasio	Parmalita Rastrojo Pulida
LA HIPICA	Morral Balafuego Elko	Preferencial Rucamanqui Balduino	Lvov Tver Triguero	Reposo Nublado Del Sol	Unión Blagueur Luana	Wedding Ninquihue Tally Rose	Capillana Gregory Landing	Prima Rosa Empecinada Plástico	Tereshkowa Charada Dramática	Pulida Néctar Tres Amores
EL ENSAYO	Vavá Morral Hill Red	Preferencial Fuero Real Rucamanqui	Triguero Tver Lvov	Magic Love Codegue Reposo	Pindaro Unión Luana	Extrañeza Cartera Malona	Humanista El Fugitivo Landing	Prime Rosa Empecinada Sullivan	Baviera Sertorito Fantasio	Rastrojo Gustador Pulida
EL CLUB	Vavá Morral Balafuego	Preferencial Fuero Real Balduino	Triguero Pitonero Tver	Reposo Chiripera Nublado	Pindaro Unión Luana	Black Night Wedding Tally Rose	Landing El Fugitivo Capillana	Norilla Prima Rosa Plástico	Sertorito Dramática Fantasio	Pulida Rastrojo oscanía

★HIPODROMO CHILE★

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.

1.o AZOPARDA (8), 51; por Murmullo y Aparecida, del señor Nicanor Peralta. Jinete: Luis García	10973	
2.o Malandrín (7), 52; Jn. Amestelly	15708	2,90
3.o Zeferino (3), 54; J. Pacheco	3554	12,70
4.o Fresca (10), 51; M. Ramírez	6136	7,30
5.o Salteo (13), 50; G. Meneses	5795	7,80
6.o La Mentirosa (6), 52; M. Flores	2671	16,80
7.o Agudo (2), 48; H. Olguín	3615	12,40
8.o Dorogoy (15), 47; J. Salinas	4617	9,70
9.o Lombita (1), 54; Jn. García (en corral con Agudo)		
10.o Casco de Oro (9), 51; B. García	4214	10,70
11.o Winchester (14), 48; J. Marín	885	30,80
12.o Prensada (5), 53; R. Rojas	1953	23,00
13.o Canarita (12), 50; U. Gaete	137	326,00
14.o Le Pavois (11), 51; R. López	301	149,00
15.o Gran Pinta (4), 53; P. Bustos	1918	23,40
	62477	

GANADA: por 1 cuerpo, el 3.o a 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 3 1|2 cuerpos; el 5.o a nariz, y el 6.o a 2 1|4 cuerpos. Tiempo: 1.14 2|5. Corrieron todos. Preparador: Nicanor Peralta. DIVIDENDOS: Eº 4,10 y 1,90; 1,60 y 3. Viña, Eº 6,90 y 3,40; 1,70 y 3,30.

DESARROLLO: Salteo "picó" en punta. A su siga quedaron Zeferino que no tardó en pasar al frente. Más atrás Azoparda, muy contenida, Salteo y Fresca con Malandrín, por dentro. En los comienzos de tierra derecha, Azoparda pasó al frente anulando el avance del favorito.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros. Condicional

1.o INDIRECTO (3), 56; por Chateau Yquem, del Stud Santa Adela. Jinete: Marcelo Ramírez	4897	
2.o Andante (1), 55; S. Pradenas	12722	2,40
3.o Dynasty (12), 49; R. López	1306	23,60
4.o Cap. Veneno (2), 56; J. Pacheco	3595	5,70
5.o Menory (5), 52; J. Castillo	1891	16,30
6.o Achitabla (10), 53; D. Cerda	1090	28,20
7.o Zangoloteo (9), 52; J. Marín	478	64,30
8.o Hachuela (13), 53; B. Naranjo	4184	7,40
9.o Zandunga (16), 53 Jn. Martínez	558	55,10
10.o Pintusa (15), 53; G. Meneses	5618	5,50
11.o La Soledad (14), 49 D. Basoalto	1722	17,90
12.o Truco (7), 54; E. Guzmán	964	31,90
13.o Releco (6), 52 M. Serey	219	140,00
14.o Chispa de Fuego (11), 51; A. Farías	239	128,50
15.o Universitario (8), 56; J. Salinas	1039	29,60
16.o Lord Nasser (4), 56; Alb. Salas	462	66,60
	42784	

GANADA: por nariz, el 3.o a 5 1|2 cuerpos, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.13 4|5. Corrieron todos. Preparador: Roberto Maggi DIVIDENDOS: Eº 6,30 y 2; 1,50 y 3,30. Viña: 8,80 y 2,90; 1,50 y 8,70.

DESARROLLO: Desde que se abrieron las puertas, Indirecto estuvo en la delantera. Pintusa, Dynasty y La Soledad, seguían al líder. Noveno el favorito Andante que descontó en la entrecurva de los 900 y 500 metros. En la recta ambos ejemplares lucharon hasta el disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO? INDIRECTO, punta a punta y exigido al máximo. ANDANTE, avanzó desde el centro del grupo, mañoseando. DYNASTY, partió y remató tercera. CAPITAN VENENO, en fácil accionar se ubicóó entre los punteros. MENORY, muchos tropiezos en su avance final. ACHITABLA, muy al final logró descontar.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.—

1.o GETTI (4) 56; por Parral y Raduga, del Stud Parral, Jinete: Juan Amestelly	14300	
2.o Vavá (10), 56; A. González	10331	3,70
3.o Maldición (13), 53; Edo. Soto	5484	7,00
4.o Celinda (11), 49; J. Castillo	3813	10,10
5.o Óbel (7), 56; H. Olguín	181	212,40
6.o Adusán (1), 56; J. Salinas	12365	3,10
7.o Temeridad (16), 53; B. García	2370	16,30
8.o Mercado Persa (6), 55; S. Pradenas	1772	21,80
9.o Mitsea (14), 51; A. Farías	294	130,90
10.o Rimini (8), 55; J. Sepúlveda	672	57,30
11.o Dercino (3), 52; M. Flores	885	43,60
12.o Snappy Boy (9), 52; M. Serey	254	151,50
13.o Bravados (2), 52; Orl. López	220	174,90
14.o Egret (12), 53; L. García	394	97,80
15.o Locatelli (5), 52; N. Palma	236	163,00
	55279	

GANADA por 5 1|2 cuerpos; el tercero a 2 1|2 cuerpos; el cuarto a 3|4 cuerpo; el quinto a 2 1|2 cuerpos, y el sexto a pescuezo. Tiempo: 1.13 3|5.— Retirado el (15, Portezuela.— Preparador: Daniel Miranda.— DIVIDENDOS: Eº 2,60 y 1,30; 1,40 y 1,60.— DIV. VIÑA: Eº 2,60 y 1,30; 1,40 y 1,80.

DESARROLLO.— Maldiciónm ovida sali a tomar la delantera. Trás la puntera Getti. En otras colocaciones, Adusán, **Mitsea Mercado Persa y Temeridad. En los 500 metros Getti se acercó a la puntera y la dominó con facilidad apenas ingresaron a la recta decisiva.**

CUARTA CARRERA.— Décima serie.— 1.200 metros.—

1.o ENTRERRIANO (1, 54; por Roi de Atout y Nieve Blanca, del Stud Lealtad, jinete: Juan Amestelly	17350	
2.o Curazeo (9), 51; D. Cerda	5787	7,10
3.o Medaille (8), 48; Orl. P. Castillo	12757	3,20
4.o Borgward (6), 52; D. Muñoz	3189	12,90
5.o Pitigrilli (15), 48; J. Sepúlveda	2502	16,40
6.o Dardanelos (11), 49; C. Ocampo	3362	12,20
7.o La Doro (13), 48; R. Romero	4106	10,00
8.o Lola Sal (2), 54; Edo. Soto, en corral con Entrerriano		
9.o Magistral (14), 48; N. Palma	349	117,80
10.o Sonny Liston (4), 54; Jn. Barrios	349	117,80
11.o Curiosilla (7), 52; M. Ramírez, en corral con Medaille		
12.o Reloca (12), 49; A. Parra	5132	8,00
13.o Buena Compra (5), 53; S. Pradenas	992	41,50
14.o Filemón (3, 54; M. Serey	1252	32,80
	57127	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el tercero a 3|4 cuerpo; el cuarto a 1 1|4 cuerpo; el quinto a 3 cuerpos; y el sexto a nariz.— Tiempo: 1.14 3|5.— Retirado el (10 Bleopar. — Preparador: Humberto Cisterna.— DIVIDENDOS Eº 2,40 y 1,50; 2,10 y 1,60; DIV. VIÑA: Eº 2,60 y 1,80; y 3,10 y 1,70.

DESARROLLO.— Borgward, Pitigrilli y Entrerriano con Filemón, salieron a disputar el primer lugar. Formalizada la carrera, Pitigrilli, quedó al frente seguido por Borgward. Entrerriano, Medaille, Sonny Liston y Filemón con La Doro. En los comienzos de tierra derecha surgió el favorito Entrerriano que dominó con facilidad a sus rivales.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.

1.o PARAMO (3), 54; por Paresa y La Brava, del Stud Chile Lindo. Jinete: Juan Amestelly	8116	
2.o Corcel (4), 52; H. Olguín	13288	2,10
3.o Yacal (6), 45; Orl. P. Castillo	5046	5,40
4.o Chiconel (2), 55; A. González	8177	3,30
5.o Quite (1), 60; Jn. Toro	3354	8,20
	37981	

GANADA: por 1 3|4 cuerpo, el 3.o a 3|4 cuerpo el 4.o a 1 1|2 cuerpo y el 5.o a 1|2 cabeza. Tiempo: 1.31. Retirado el (5) Pastor. Preparador: Julio Castro R. DIVIDENDOS: Eº 3,40 y 1,80; 1,60 Viña: Eº 3,80.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie 'A'

1.o CITULA (6), 52; por Venerador y Fedora, del Stud Elliot. Jinete: Luis Caroca	15384	
2.o Caravaggio (1), 54; R. García	516	122,20
3.o Engañoso (13), 51; Jn. Martínez	3629	17,40
4.o El Ganó (3), 53; J. Sepúlveda	7975	7,90
5.o Sidarta (15), 51; L. García	3175	19,90
6.o Molceva (16), 50; R. Jaque	4462	14,10
7.o Fuerte (8), 52; R. López	3038	20,80
8.o Amati (5), 52; G. Meneses	2425	26,00
9.o Coladera (2), 53; L. Camus	3455	18,30
10.o Caperucita (12), 51; Alb. Salas	8795	6,40
11.o Sun Ben (4), 53; Edo. Soto	5083	12,40
12.o Tanteado (11), 52; D. Muñoz	11620	5,40
13.o Puerto Octay (10), 52; J. Pacheco	2062	30,60
14.o Murton (9), 52; Orl. P. Castillo	13548	4,70
15.o Rau (14), 51; R. Villagran	393	160,50
16.o Don Ernesto (7), 52; U. Gaete	1049	60,10
	87607	

GANADA: por pescuezo, el 3.o a nariz, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a 1 1|2 cuerpo y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.14 3|5. Corrieron todos. Preparador: Luis Toledo. DIVIDENDOS: Eº 4,10 y 2,60; 25,30 y 4,80. Viña: Eº 9,70 y 4,30; 31,40 y 4,50.

DESARROLLO: Tanteado señaló el camino. Puerto Octay, Caperucita, Sidarta y Fuerte, mañoseando, se ubicaron tras el puntero. Ultima quedó Amati. En los 700 metros Fuerte pasó al frente cargándose bruscamente hacia los palos. Por el centro avanzó Caravaggio, por dentro lo hizo Engañoso y muy abierta Citula que en la meta dominó a los punteros.

SEPTIMA CARRERA.— 9a. serie.— 1.200 metros.

1.o BETTER NOT (1), 54; por Tale of Two Cities y Santa Fe, del Stud Yamo, Jinete, Juan Amestelly	21976	
2.o Setter (6), 52; Alb. Salas	8330	9,30
3.o Mentao (14, 50; A. González	13049	5,90
4.o Belle Chanson (10), 50; Fdo. Venegas	4605	16,80
5.o Peteco (5), 53; Edo. Soto	21512	3,60
6.o Tranquita (2), 54; S. Pradenas	3158	24,50
7.o Molda (15), 50; J. Salinas	3709	20,90
8.o Morella (12), 50; A. Farías	4801	15,50
9.o Descontenta (7), 51; L Caroca	9756	7,40
10.o Más Nada (13), 50; H. Olguín	5080	15,20
11.o Dolly Pen (9), 51; R. Rojas	5430	14,20
12.o Ponchito (5), 52; J. Pacheco	3121	24,80
13.o Pituquín (8), 51; G. Meneses en corral con Descontenta		
14.o Evadne (11) N. González en corral con Morella		
15.o Diablaza (4), 52; Jn Martínez	3079	25,10
	107426	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 3|4 cuerpos, y el 6.o a cabeza. Tiempo: 1.13 2|5. Corrieron todos. Preparador: Luis Toledo. DIVIDENDOS: Eº 3,50 y 1,60; 2,40 y 1,80. VIÑA: Eº 3,80 y 160; 2,20 y 1,50.

DESARROLLO.— Better Not, Peteco, Evadne y Ponchito, salieron en busca de la delantera. En definitiva Better Not quedó al frente seguida de Peteco, Ponchito, Tranquita, mejorando Evadne, muy contenida. Setter, Mentao y Diablaza. En tierra derecha el puntero mantuvo sus ventajas iniciales.

OCTAVA CARRERA.— Quinta serie.— 1.200 metros.

1.o OPORTUNO (15), 49; por Ollantay y Villa Valeria, de la señora Adriana de Donati. Jinete, Orl. P. Castillo	14028	
2.o Daino (12), 50; L. Hevia	4021	18,70
3.o Tequeña (14), 50; H. Olguín	7540	9,90
4.o Fortacho (5), 52; L. Yáñez	3094	24,30
5.o Mauloso (10), 51; J. Marín	474	158,60
6.o Shangay Tang (1), 53; J. Pacheco	14436	5,20
7.o Anucha (7), 51; Jn. Barrios	5785	13,00
8.o Charamusca (3), 53; M. Ramírez	8664	8,70
9.o Cuarteada (2), 53; J. Sepúlveda	6488	11,60
10.o Tirol (6), 52; Edo. Soto	9041	8,40
11.o Skybolt (16), 49; C. Ocampo	4754	15,80
12.o Cidra (11), 51; G Meneses	12418	6,10
13.o Bulliciosa (8), 51; D. Cerda	10633	7,10
14.o Señorita Magallanes (4), 53; B. García	1345	55,90
15.o Fornido (9), 51; Jn. Martínez	1745	43,10
	104466	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.13 2|5. Retirado el (13) Los Olmos. Preparador: Angel Donati. DIVIDENDOS: Eº 5,40 y 2,20; 5,10 y 3,20. VIÑA: Eº 6,80 y 3,60; 6,80 y 7,40.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. Serie.

1.o VARLET (5), 53 kilos; por Volpir y Galga Rusa, del Stud "San Felipe". Jinete: Eduardo Soto	87577	
2.o Novice (7), 52; J. Amestelly	22694	4,10
3.o Bombera (10), 50; J. Martínez	20347	4,50
4.o Invierno (2), 57; L. Camus	633	145,80
5.o Sabra (6), 50; C. Ocampo	37577	2,50
6.o Gran Puyehue (1), 59; L. Hevia	7425	12,40
7.o Maverick (3), 56; E. Naranjo	2981	31,00
8.o Osado (4), 55; L. Yáñez	2911	31,70
9.o Gaeta (12), 49; H. Olguín	2550	36,00
10.o Sardina (8), 52; A. Salas	19520	4,70
11.o Tiltil (9), 51; O. P. Castillo	9459	9,80
12.o Júpiter (11), 50; D. Cerda	1106	83,50
13.o Surazo (13), 48; J. Marín	1935	79,00
	38915	

GANADA: por 1 1|4 de cuerpo, el 3.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.12 2|5. No corrió el N.o 14 Traptal. Preparador: Julio Castro Ruiz. DIVIDENDOS: Eº 2,50 y 1,90; 1,60 y 1,60.
NOTA: El ganador en corral con Sabra.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. Serie.

1.o VADOSA (16), 51 kilos; por Asombro y Venerada, del Stud "Siete de Agosto". Jinete: Luis Caroca	16722	
2.o Marco (11), 52; N. González	2271	40,20
3.o Ambassador (13), 51; B. García	6999	13,00
4.o Queloco (4), 53; J. Amestelly	9910	9,90
5.o Chicodiablo (1), 54; A. González	8761	10,40
5.o Carebuena (14), 51; D. Cerda	4906	18,80
7.o Monumento (3), 53; C. Ojeda	2362	38,70
8.o Saleroso (5), 53; J. Salinas	9625	9,50
9.o Heliodora (15), 51; J. Sepúlveda	3698	24,70
10.o La Pasiega (9), 52; D. Muñoz	12075	7,60
11.o Maestro Julio (10), 52; R. Naranjo	25685	3,60
12.o Afquintue (6), 52; A. Parra	2849	32,10
13.o Sunderland (12), 52; A. Salas	9971	9,20
14.o Arco Iris (7), 52; M. Ramírez	1855	49,30
15.o Salidor (2), 54; C. Ocampo	8333	11,00
16.o Arco Iris (7), 52; M. Ramírez	1855	49,30
	31797	

GANADA: por 1|2 cabeza, el 3o a 1 1|4 de cuerpo, el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a 1|2 nariz en empate. Tiempo: 1.13 2|5. Corrieron todos. Preparador: Artagnan Ramírez. DIVIDENDOS: Eº 5,50 y 2,50; 14,20 y 3,40.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie. . . .

1 o RUSTAVI (12), 51 kilos, por Areales y Aliaga, del Stud "Parral". Jinete, Jorge Pacheco	17368	
2.o Quince de Julio (11), 51; P. Bustos	7832	13,00
3.o Mirthita (1), 53; J. García	3985	25,60
4.o Malhumorada (16), 50; A. González	25846	3,90
5.o Gran Fe (15), J. Salinas	9229	11,10
6.o Luz Clara (10), 51; H. Olguín	28945	3,50

GANADA por pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a cabeza, y el 5.o a pescuezo. Tiempo: 1.14. Preparador: Daniel Miranda No corrió: (8) Taquera. DIVIDENDOS: Eº 5,90 y 2,70; 3,30 y 4,70.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.

1.o ALCINO (9), 51 kilos; por Atophan y La Bamba, del Stud "Primicia". Jinete, Jorge Pacheco
2.o Disculpa (11), 51; F Venegas
3.o Atento (5), 52; E. Naranjo
4.o Jeannie James (2), 53; E. Soto
5.o Rayero (13,, 51; G. Meneses

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.13 4|5. No corrió: N.o 3, Porte de Boulogne. Preparador: Rafael Bernal González. DIVIDENDOS: Eº 3,90 y 1,80; 3,10 y 1,90.

CUANDO OTROS PELEABAN

Páramo en Segura Atropellada

Cinco fueron los animadores del premio "Clausura" en el programa vespertino del Hipódromo Chile. No fue de la partida Pastor, el presunto favorito si hubiese corrido.

Corcel tuvo las mayores preferencias de los numerosos aficionados que se dieron cita, en gran cantidad, en La Palma. Chiconel tuvo la segunda cotización, seguido de Páramo y Quite.

Al darse la partida, y desde el último cajón, Corcel salió a tomar en forma decidida la vanguardia. A su siga quedaron Quite, Yacal, por los palos, y Chiconel avanzando. Ultimo Páramo.

En los 1.200 metros, Corcel mantenía 2 cuerpos de luz sobre Chiconel, cuya jinete insistía en acercarse al puntero. Metros más adelante lo logró, quedando el hijo de Lucky Lord señalando el camino. Más atrás, Corcel. A dos cuerpos de éste, Quite. Cuarto corría Yacal y último siempre Páramo, exigido y estimulado por su jinete.

No variaron, mayormente, las posiciones indicadas. Chiconel se mantenía firme en la punta con dos cuerpos de ventaja sobre Corcel, que en los 500 metros trató de acercarse al líder. También avanzaban Quite y Yacal. Páramo ya estaba encima del grupo, actuando por la última línea.

Apenas pisaron tierra derecha, Corcel emparejó la línea de Chiconel. Durante cien metros se alternaron en la vanguardia. Mientras los punteros luchaban "a muerte" por el triunfo, desde el fondo avanzó en forma incontenible Páramo que, de dos saltos, estuvo a la par de los punteros para terminar por doblegarlos con facilidad.

El orden definitivo fue el siguiente: 1º Páramo, 2º Corcel a 1.3/4 de cuerpo; 3º Yacal, a 3/4 de cuerpo; 4º Chiconel a 1. 1/2 cuerpo, y 5º y último Quite a 1/2 cabeza. No corrió Pastor.

Páramo con 54 kilos, y la excelente conducción de Juan Amestelly, empleó para 1.500 metros el buen tiempo de 1.31.

Pistacho en el Alvarez Condarco

Hoy parte la "Temporada Grande" de Viña del Mar. Los eternos tradicionalista le llaman la "Temporada de Verano". Este nombre le queda mucho mejor, pues de "grande", la verdad es que ya no le queda nada. Los premios muy pequeños, y los cambios de condiciones en algunas pruebas, han debilitado mucho más lo que en un tiempo fue muy interesante. Las competencias se disputarán en la pista Nº 1. En esta temporada debuta la baranda de fierro que circunda la pista. Una medida que debió haberse tomado muchos años, pero que sólo hoy es una realidad. Las mejores opciones para las carreras de esta tarde, son las siguientes:

1ª CARRERA.— 1.400 metros.

Nuestra recomendada será GOOD HONEY que ha corrido descartada, pero que ha dejado a un lado sus mañas. No hay que tomar en cuenta su última. Ha figurado con mejores y su estado es sobresaliente. Para escoltadora citaremos a LA PALLICE, segunda de Qué Te Importa, en 1.300 metros, viéndose luchadora para los finales. Nuevamente estará en la refriega final. Para el tercer lugar dejaremos a DEFENSIVA, quinta en su anterior, pero muy bien montada y con enormes probabilidades de triunfo.

2ª CARRERA.— 1 400 metros.

Favorito nuestro será PASTELITO. Debuta por esos lados con muy buenos aprontes y correrá con toda la confianza de sus allegados. Contará además con la conducción de Juan Amestelly. Para segundo dejaremos a PERJURO, que remató tercero de Gorrioncita, en 1.500 metros. Nuevamente llegará atropellando como es su costumbre. Como tercera opción vemos a HINGO, ya asomó sexto en su última corriendo a la retaguardia en todo el recorrido. Serio rival para los indicados.

3ª CARRERA.— 1.000 metros.

Defenderá nuestro pronóstico VERSADA, a la que no hay que tomar en cuenta su última, pues tuvo contratiempos. Ha cotejado en gran forma y en éste tiro debe vender muy cara su derrota. Enemigo de nuestra recomendada será POCAHO SUP, que se encuentra en excelente estado y puede ganarlos desde la salida. Para el último placé dejaremos a VIDAROL, que las ha peleado todas y va muy bien montado.

CUARTA CARRERA (1.000 METROS)

Nuestro pronóstico estará defendido por LA BREVA, a la que no hay que tomar en cuenta su última, pues, sorteó una serie de inconvenientes. Su estado es sobresaliente y al final puede hacer sentir su fuerte carga final. Para escoltador nos quedamos con LLAMADORA, quinta de EL TORERO en 1.300 metros y ahora con Carlos Astorga que conoce de sobra las bondades de la pupila de Sarmiento. Para tercero indicaremos a NOCAUT, que liquidó una carrera el domingo pasado en pocos metros, y nuevamente quedó en condiciones de repetir.

QUINTA CARRERA 1.000 METROS

Por la buena campaña desarrollada en Santiago ungiremos nuestra favorita a FLORIA, que en este tiro puede ganarlos desde el "vamos". Sus cotejos son sobresalientes. El rival de cuidado será DOÑA TITA, que es una "bala" y en mil metros es una gran garantía. Contará, además, con una excelente conducción. Como tercera opción nos gusta CONCHALI, que ha estado figurando en todos sus compromisos. Por muy buen estado atraviesa el alazán.

SEXTA CARRERA (1.000 METROS)

Por la extraordinaria ligereza que posee nos quedaremos con MENILMON TANT para ganador. Su estado es óptimo y venderá muy cara su derrota. Como segunda opción citaremos a MAMINA, otra gran velocista que con el "uno" en la salida vendrá con intenciones de liquidar desde el "vamos". Para el tercer lugar dejaremos a ROYAL BRISTOL, escoltador de Manhur en 1.300 metros. Corre muy bien la distancia y contará con una eficiente conducción.

OCTAVA CARRERA (1.400 METROS)

La primera carrera especial del año será la disputa del Premio "CARLOS ALVAREZ CONDARCO" que, sobre la distancia de 1.400 metros, tendrá una recompensa de 6.000 escudos al primero. En él intervendrán los mejores elementos que están corriendo en Viña del Mar. Nuestro recomendado en este compromiso será PISTACHO, por los excelentes cotejos que le hemos visto y su excelente rentree al finalizar tercero de Don Leonoro en 1.500 metros, no corriendo libremente. Con la monta de Astorga en sus lomos será muy difícil arrebatarle el triunfo. Enemigo de nuestro recomendado será MALLUCA, la flamante ganadora del Clásico Soc. de Criadores, en Viña del Mar, reaparece por estos lados precedida por una campaña espectacular en la capital. Su estado es insuperable y debe ser difícil aventajarla. Para el último placé dejaremos a QUINTADOR, a pesar del alto peso que carga, representa a la clase en esta competencia. El domingo pasado ganó con un peso similar, en violenta carga final. Nuevamente puede hacer la gracia.

NOVENA CARRERA (1.000 METROS)

Favorito nuestro será JASON, que viene de la capital precedido de muy buena campaña. Quedó muy bien en el handicap y se ha visto en sus cotejos muy bien. Rival de cuidado debe ser MARTILLITO, que ya asomó 2º de PRINCIPE ESCOCES en 1.400 metros. Se compuso el hijo de Pink Horse y debe pelear la competencia. Para el tercer lugar nos quedaremos con PRINCIPE ESCOCES, que lleva dos triunfos consecutivos y éste puede ser el tercero.

DECIMA CARRERA (1.000 METROS)

Nuestro pronóstico será defendido por RAPIÑITA, a la que no hay que tomar en cuenta sus últimas actuaciones. Ha mejorado mucho y este tiro es el que mejor corre. Desde la salida estará peleando el premio. Rival de cuidado debe ser EL TORERO, que se impuso en muy buena forma a RACIONAL, en 1.300 metros, y quedó en condiciones de repetir. Para tercero nos quedaremos con BUSSY BIRD, tercero en su última y muy bien montado.

UNDECIMA CARRERA (1.000 METROS)

Por los excelentes aprontes que ha cumplido LLAMA BLANCA la ungiremos nuestra favorita. En esta pista es donde se inició la tordilla. Astorga conoce de sobra sus cualidades y puede salir ganando a la primera. Enemigo preciso debe ser FONTENOY, gran velocista que, al amparo del bajo peso asignado, debe hacer sentir su fuerte disparada. Como tercera opción citaremos a CORONADA que viene de imponerse en forma muy holgada ante MOCAMBO, en 1.300 metros, y con jinete rendidor.

SPORTING CLUB

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.—

— — —	1	Chamullo	58	11	R. Araya	A. Breque
— — —	2	Cubanacán	55	12	N. N.	E. Vidal
0	3	Ester María	47	5	J. Torres	E. Vidal
0—0	4	Seven Oaks	53	7	C. González	O. Aliaga
0—5—0	5	Parcelita	52	13	S. Arellano	L. Alvarez
REAPARECE	6	Planetaria	52	2	L. Yáñez	H. Navarro
2—5—0—0	7	Good Honey	47	6	O. P. Castillo	A. Martínez
0—0—0—2	8	La Pallice	51	14	E. Frías	L. E. Vásquez
0—0	9	Orisin	51	10	N. N.	C. Muñoz E.
0—3—6—0	10	Tati	51	4	S. Azócar	D. Alvarez
0	11	Bauchita	51	49	H. Bassay	N. Ramírez
0—3—4	12	Defensiva	48	8	R. Clavería	G. Sarmiento
5—0—2	13	Charahuilla	47	3	L. Vásquez	O. Castillo
REAPARECE	14	Raza Real	47	9	G. Cortés	R. Saavedra

CORRAL: 2 con 3, y 5 con 6.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.50 horas.—

— — —	1	Bandurrio	58	14	E. Muñoz	D. Leiva
— — —	2	Pastelito	58	12	J. Amestelly	Aug. Breque
— — —	3	Polorín	58	13	R. Araya	A. Breque
REAPARECE	4	Steffano	57	2	C. Silva	D. Bernal
0—6	5	Higo	56	9	O. Saavedra	R. Saavedra
— — —	6	Guanabacoa	55	11	N. Bravo	E. Vidal
REAPARECE	7	Estratégica	53	5	J. González	E. Vidal
0—5	8	Zuna	53	10	L. Vásquez	E. Vidal
0	9	Bravucona	54	7	E. Frías	O. Castillo
2—3—0—3	10	Perjuro	52	1	O. Cerda	U. Bravo
0—4	11	Gallo Giro	50	4	C. Jorquera	A. Padovani
6—0—0—0	12	Mondragón	50	8	J. Miranda	H. Alcántara
4—4—0—4	13	Paul Tudor	50	3	S. Azócar	D. Alvarez
0—0—3	14	Sterco	50	6	H. Bassay	D. Bernal

CORRAL: 6 con 7 y 8.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 15—26.— A las 14.25 horas.

REAPARECE	1	Edelyoe	56	6	C. Silva	E. Bravo
4—4—6—0	2	El Valiente	56	1	S. Azócar	L. A. Bernal
0—0	3	Jean Bart	56	12	E. Romero	D. Bernal
4—0—4—5	4	Vidarol	53	4	G. Saavedra	H. Jara
0—5—6—0	5	Versada	53	7	L. Yáñez	D. Alvarez
0—0—6	6	Gran Mona	52	11	S. Arellano	L. Alvarez
REAPARECE	7	Negro el Ocho	50	13	P. Hernández	O. Aliaga
6—0—2—3	8	Patate	49	10	G. Cortés	R. Saavedra
0—5—3—6	9	Cumparsita	48	3	P. Castillo	R. Saavedra
5—0—0	10	Aylwin	47	5	R. Clavería	R. Saavedra
0—5—0	11	Pacaho Sup	48	8	O. Cerda	U. Bravo
0—0	12	Veridiana	47	2	C. Jorquera	A. Padovani
1—0	13	Manifiesto	46	9	L. Arquero	I. Saavedra
0	14	Batista	45	4	J. Torres	E. Vidal

CORRAL: 8 con 9 y 10.

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 39—40.— (Primera válida de la Triple Inicial.)

4—0—4—5	1	Llamadora	56	2	C. Astorga	G. Sarmiento
0—6	2	Barrica	55	4	G. Saavedra	A. Padovani
REAPARECE	3	S. de Oro	55	10	R. Arredondo	R. Bernal
0—5—6	4	Feliz Lady	54	9	E. Romero	L. E. Vásquez
6—0	5	Pictórico	52	6	S. Azócar	L. E. Vásquez
5—2—6—1	6	Casi Gana	53	12	E. Frías	O. Leiva
5—6—6—0	7	La Breva	53	8	I. Saavedra	R. Saavedra
3—6—5—1	8	Nocaut	53	13	R. Araya	D. Alvarez
3—4—2—1	9	Rebelión	52	7	H. Bassay	D. Bernal
0—0—0—0	10	Coquea	51	5	J. Torres	D. Araya
0—0—2—6	11	Don Balta	51	1	R. Clavería	H. Jara
1	12	Gombaret	51	3	E. Vásquez	H. Navarro
0	13	Llano Blanco	51	11	L. Vásquez	E. González

CORRAL: 4 con 5.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 27—31.— (Segunda de la Tri- Triple Inicial).— A las 15.40 horas.—

5—0—3—4	1	Conchalí	55	9	O. Saavedra	R. Saavedra
— — —	2	Floria	55	2	E. Vásquez	J. Inda
0—0—0—0	3	Llaima	55	14	R. Araya	D. Alvarez
0—0—0—0	4	Nathalie	52	1	R. Clavería	D. Alvarez
3—0—2	5	Reforma	54	8	G. Saavedra	A. Padovani
0—0	6	Belmondo	54	10	N. N.	H. Jara
1—6—0—0	7	Le Prophete	54	12	L. Mejías	I. Saavedra
6—0—0—0	8	Rifeño	54	13	E. Romero	L. E. Vásquez
— — —	9	Supernova	54	5	J. Santos	E. Bravo
1—0	10	Orituco	53	4	N. Bravo	U. Bravo
0	11	Doña Tita	52	7	S. Azócar	O. Castillo
0—0	12	Shogana	52	6	N. N.	D. Araya
0	13	Complotada	51	11	C. González	O. Aliaga
3—6	14	Oidora	51	3	L. Vásquez	L. Valle

CORRAL: 3 con 4.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 32—35.— (Tercera de la Triple Inicial).— A las 16.15 horas.—

0—1—4	1	Mamina	55	1	G. Saavedra	L. E. Vásquez
REAPARECE	2	Torniquete	53	13	L. Mejías	O. Aliaga
REAPARECE	3	Gritería	54	9	C. Astorga	E. Bravo
0—5—0	4	Quitanza	53	3	L. Vásquez	E. Bravo
0—0	5	Yarua	53	5	E. Muñoz	E. Bravo
0—2—0—4	6	Primay	54	8	R. Araya	D. Alvarez
3—0—4—1	7	Qué Te Importa	54	7	N. Bravo	U. Bravo
5—0	8	Carmen Rita	53	12	C. Jorquera	G. Mancilla
— — —	9	Empeñoso	53	14	N. N.	G. Sarmiento
5—0—6	10	Orilla	53	4	S. Azócar	D. Bernal
2—2—4—2	11	Royal Bristol	53	11	L. Yáñez	H. Navarro
0—0	12	Menilmontant	52	5	C. González	G. Avila
0—0	13	Patchouli	52	2	P. Hernández	L. Romero
2—1—0	14	Tangerine	52	10	O. Cerda	L. Valle

CORRAL: 3 con 4 y 5.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— (Relación telefónica de la quinta carrera del Club Hípico de Santiago).— A las 16.55 horas.—

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Especial (1ª de la Triple Final).

[illegible]—4—[illegible]—1	1	Quintador	62	8	O. Saavedra	R. Saavedra
[illegible]—3—2—2	2	Rascanio	60	3	C. Silva	G. Mancilla
3	3	Pistacho	55	14	C. Astorga	O. Aliaga
1	4	Don Leonoro	53	10	N. N.	O. Leiva
5	5	Payador	53	11	L. Vásquez	L. Alvarez
3—2—6—3	6	Rissotto	53	12	R. Arredondo	D. Bernal
—	7	Teutón	52	7	J. Monardes	J. Castro
—	8	Hipocampo	50	6	L. Yáñez	A. Breque
4—5	9	Pitancero	50	4	N. N.	D. Alvarez
Reaparece	10	El Pollo	48	2	R. Clavería	G. Sarmiento
Reaparece	11	Malluca	48	1	S. Azócar	A. Breque
2—0	12	Ampulosa	48	13	O. Cerda	A. Martínez
—	13	Dédalo	45	9	N. N.	P. Briones
Reaparece	14	Qué Rabia	45	5	O. P. Castillo	J. Melero

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18 horas.—

Reaparece	1	Amigo Mío	59	5	E. Romero	D. Bernal
—	2	Jason	54	7	C. Astorga	J. Inda
6—2	3	Martillito	51	3	L. Yáñez	A. Padovani
Reaparece	4	Arroyo	50	4	J. Torres	D. Araya
3—4—0—0	5	Rotary	49	2	O. P. Castillo	D. Alvarez
6—2—1—1	6	Pr. Escocés	48	5	C. Jorquera	G. Mancilla
—	7	Ghima	46	8	H. Olguín	P. Briones
3—1—2	8	Fils de Roi	45	1	R. Clavería	L. Alvarez

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— (Segunda de la Triple Final).— A las 18.30 horas.—

1—2—3	1	Bussy Bird	53	9	O. Saavedra	L. Alvarez
4—0—6—0	2	Cantor Gitano	53	2	L. Yáñez	D. Alvarez
REAPARECE	3	Penny River	49	7	P. Hernández	R. Saavedra
0—0	4	Cambodia	45	3	G. Cortés	R. Saavedra
0—0	5	Rapiñita	51	4	S. Azócar	D. Bernal
Reaparece	6	Aky	50	5	J. Torres	D. Araya
0—3—1	7	El Torero	50	6	R. Clavería	G. Pérez
—	8	Agro	48	1	G. Cortés	E. Vidal
0	9	Tarinna	47	8	O. Cerda	L. E. Vásquez
0—0	10	Temerario	47	11	N. N.	E. Valenzuela
6—1—4—3	11	Liat	46	10	L. Arquero	I. Saavedra
0—0—0—0	DA	Ivonne	57	12	L. Vásquez	R. Carvajal

Corral: 2 con 3 y 4.

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— (Tercera de la Triple Final).— A las 19.05 horas.—

Reaparece	1	Fox Face	59	9	E. Romero	A. Breque
2—3	2	Mocambo	59	8	I. Saavedra	R. Vidal
4—4—0	3	Larky	57	4	G. Saavedra	H. Jara
0—0—0	4	Fontenoy	47	5	R. Clavería	H. Jara
Reaparece	5	L. Blanca	56	3	C. Astorga	J. Inda
—	6	Victorioso	46	6	H. Bassay	J. Inda
0—4—3—1	7	Coronada	55	2	S. Azócar	R. Bernal
0	8	Bona Sorte	52	7	L. Vásquez	E. González
—	9	Pinto	47	11	O. Cerda	J. Castro
5—2—5—5	10	Lipingue	46	10	J. Torres	E. Bravo
0	11	Rey del Sur	46	1	G. Cortés	R. Saavedra

Corral: 3 con 4 y 5 con 6.



Los porteños recibieron anoche el arribo a Valparaíso del Nuevo Año, despidiendo el zarpe del año viejo, con una gran fiesta de pirotecnia en el mar, que como todos los años, atrajo a millares de personas a presenciarla. En el grabado, una vista de la bahía que resplandeció en medio de las luces de los barcos y fuegos artificiales.

Fiesta en el Mar Dio Brillante Arribo al Año Nuevo en Valparaíso

VALPARAISO.— En medio de campanas echadas a vuelo, bullicioso bocinar de barcos y remolcadores, girar de reflectores y una pirotecnia multicolor reflejándose en el agua con sus brillantes figuras, hizo su entrada triunfal en Valparaíso el Año Nuevo, en la medianoche de ayer.

Desde muy temprano, una afluencia masiva de gente empezó a movilizarse en dirección al puerto, desde Viña del Mar y otros puntos de la zona, para presenciar el espectáculo que realiza en la bahía todos los años la Municipalidad de Valparaíso. Y como todos los años ocurre, la Avenida España volvió a congestionarse de automóviles, con las patentes más diversas: Santiago, Villa Alemana, Quilpué, Quintero, Limache, Llay-Llay, etc., denunciando el interés que despierta ya tradicionalmente la Fiesta en el Mar de nuestra ciudad.

Un enorme público tomó colocación en todos los puntos de la Costanera y muelles, apostándose otros en las terrazas de los edificios y miraderos de los cerros y paseos, atestados de pobladores, éstos últimos ansiosos de abrazarse al sonar las 12 frente al luminoso espectáculo de la bahía.

Los barcos lucieron un hermoso golpe de vista con sus estructuras enmarcadas por guirnaldas de luces y tanto las naves de guerra como mercantes, faluchos, remolcadores, goletas pesqueras, etc., adhirieron al entusiasmo general echando a sonar sus roncas o agudas bocinas, en el momento de darse comienzo al lanzamiento de fuegos artificiales en la bahía y frente al Molo de Abrigo.

Todo tipo de fuegos artificiales surcaron el aire en medio del bullicio ensordecedor de los barcos, campanadas de las iglesias y sirenas de Ferrocarriles, en tanto la gente se abrazaba en lo alto de los cerros, en las calles, en el muelle, la Costanera, etc. Muchos automovilistas destaparon sus botellas de champagne a la orilla del mar, en el interior de sus vehículos, brindando alegremente por la llegada del nuevo año y su renovación de esperanzas y proyectos.

Desde los cerros, se elevaron también al cielo multitud de bengalas y voladores, en respuesta a los fuegos lanzados desde el mar, combinando un cuadro de gran movimiento y belleza, en tanto que los proyectores de los diversos fuertes navales, incluyendo al fuerte de Las Salinas trazaban toda clase de figuras en el cielo o sobre el agua, girando entrecruzados en el espacio o enfocando los cerros en redondo.

La Armada colaboró al brillo del espectáculo, montando de un barco de guerra a otro los complicados andamiajes sobre los cuales son previamente armados los diversos cuadros con su variedad de figuras, flores, cascadas de luces, ruedas, etc.

La Fiesta en el Mar puede tener oscilaciones en cuanto a ser un año mejor que otra, pero lo que sí puede decirse con justicia, es que para quienes disfrutaron este año de la Fiesta, ella volvió a constituir una alegría y una forma animada y plena de colorido única en el país y también en el mundo, de recibir marineramente al Año Nuevo en un puerto que, como Valparaíso, ofrece con sus cerros en anfiteatro, grandes posibilidades para gozar del espectáculo. Así lo confirmaron anoche a LA NACION marinos franceses de los barcos "Jeanne D'Arc" y "Schoelcher", que admiraron la Fiesta en el Mar y que se plegaron con entusiasmo desde sus unidades a la iluminación y lanzamiento de luces de bengala.

Finalmente, los porteñísimos "salitrones", o fogatas que el pueblo enciende en lo alto de los cerros, en una pirotecnia propia y popular, pusieron su nota más dramática en las alturas con sus rojizos reflejos en la noche.

Por el Gran SANTIAGO

MINISTRO PEREZ ZUJOVIC CONSTATO:

Obras de Progreso se Construyen en Departamento "Aguirre Cerda"

SAN MIGUEL.— El Ministro Edmundo Pérez Z., visitó el Departamento "Presidente Aguirre Cerda", acompañado de jefes del Ministerio de O. P., entre otros, Juan Parrochia, Alfonso Rouliez, Juan Lobos y Fernando Sepúlveda.

La comitiva se impuso en el terreno mismo de la forma acelerada en que avanzan los trabajos de abovedamiento del Canal Departamental, que han sido dirigidos por el Delegado de Pavimentación Urbana de San Miguel, Juan Parada, y cuyo financiamiento ha sido compartido por la Dirección de Obras Sanitarias del M. O. P., la Dirección de Pavimentación Urbana del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, la Intendencia de Santiago, a través de la "Operación Emergencia", y la Municipalidad de San Miguel.

A la fecha de la visita, se habían colocado un mil seiscientos metros lineales de tubos, de un metro de diámetro, y no 500 metros, como lo informaron erróneamente algunos diarios. Además se han construido las cámaras de registro, y este sector ya se encuentra funcionando. Para terminar la obra completa faltan 600 metros lineales, considerando la longitud de los tubos y cámaras por construir.

El Ministro, visitó a continuación los trabajos de iniciación del abovedamiento del Canal San Joaquín en el tramo que corre por calle Santa Rosa, entre Salesianos y Avda. Departamental.

El abovedamiento de este canal ha sido recibido con verdadero regocijo por los habitantes de San Miguel y La Granja, pues permitirá el ensanche del camino Santa Rosa y terminará con el foco de insalubridad permanente que constituía dicho canal.

Se aprovechó la visita del Ministro Pérez Zujovic, para poner en funcionamiento el primero de dos estanques elevados gemelos de 4.000 metros cúbicos de capacidad, hechos por la Dirección de Obras Sanitarias, del M. O. P., para la Empresa de Agua Potable "El Canelo", con el objeto de que sirvan de estanques reguladores del abastecimiento de este vital elemento en toda la parte antigua de la comuna de La Cisterna, que, por años, viene sufriendo de una falta casi total de presión de agua en los meses de verano.

La visita del Ministro, terminó con una inspección de las labores básicas previas a la pavimentación de una banda, como primera etapa del mismo camino Manuel Rodríguez, entre Gran Avenida y Santa Rosa, que permitirá la instalación de una línea de trolebuses que unirá a ambas arterias con el centro de Santiago, mediante un recorrido de circunvalación.

Numerosos dirigentes de las poblaciones cercanas y que serán beneficiadas directamente con estas obras, se aproximaron a la comitiva para exteriorizar sus agradecimientos al Gobierno por buscar solución a estos problemas que permanecían pendientes desde hace muchos años.

El Gobernador del Departamento, Francisco Rivera Abuín, conjuntamente con los Alcaldes de San Miguel y La Cisterna, que participaron en la visita, agradecieron al señor Pérez Zujovic, su decidida cooperación para impulsar tan importantes obras de beneficio público.

DUEÑOS DE SITIOS DE BATUCO TENDRAN CASAS PREFABRICADAS

BATUCO.— Como hay cientos de personas que, habiendo comprado sitios en la Población Nº 2 de Batuco, los tienen totalmente abandonados en vista del ningún progreso que hasta la fecha había tenido ese sector, la "Unión Vecinal Pro Defensa y Adelanto Población Nº 2 de Batuco" ha tomado el acuerdo de formar una filial en Santiago, a fin de que esos propietarios se vayan incorporando a esta organización y cooperen en la dura lucha emprendida por mejorar el padrón de vida de los habitantes de las 80 manzanas batucanas y llevar adelanto y progreso, que es la máxima aspiración vecinal.

Una de las primeras medidas que tomará la filial de Unión Vecinal en Santiago será la de notificar a cada propietario de sitios eriazos el fiel cumplimiento de la Ordenanza Municipal que obliga a cerrar los sitios abiertos. Además, urge que todas esas propiedades abandonadas sean habitadas cuanto antes, porque Unión Vecinal entrará en conversaciones con personeros del Gobierno para lograr la urbanización de la Población Nº 2.

Son muchas las personas del Gran Santiago que se han puesto ya en contacto con los dirigentes del organismo batucano y la filial en Santiago les conseguirá casas prefabricadas, a precios sumamente baratos y con amplias facilidades de pago, a todos aquellos que deseen irse a Batuco por contar solamente con el sitio y no disponer de casa. Para esto, hay que escribir al presidente de "Unión Vecinal" calle Mac Iver 665, Santiago.

De Norte a SUR

GRAN AUGE DARAN CONVENIOS DEL COBRE: ANTOFAGASTA

ANTOFAGASTA. En un informe elaborado por la Empresa Nacional de Minería y por CORFO se establece que la realización de los Convenios del Cobre tendrá considerables proyecciones para la provincia de Antofagasta. Se expresa que habrá un gran aumento para la Gran Minería, con participación de la Anaconda con sus minas la Exótica de Chuquicamata y el Salvador que significan un incremento de un 55%. También se establece las grandes proyecciones que tendrán los Convenios con la ejecución de los proyectos de la Pequeña Minería.

La movilización de inversiones en lo que resta del período hasta 1971 se estima en 145 millones de dólares del Grupo Anaconda, y de esta cantidad corresponderán 100 millones a La Exótica y Chuquicamata. Estas inversiones se harán en preparación de minas plantas de fundición y refinación, nuevas aducciones de agua, plantas de energías, caminos y transportes y servicios varios o inversiones de orden social.

La concreción de estos proyectos se estima que significará dar ocupación en la provincia a 18 mil personas ya sea directa o indirectamente caso en éste último en que se encuentra el comercio.

Por otra parte, habrá un gran incremento de las actividades portuarias, no sólo en Antofagasta sino que también en Tocopilla.

MENSAJE DEL GOBERNADOR: RENGO

RENGO. Con ocasión de las festividades de Navidad y de Año Nuevo, el Gobernador del Departamento, Guillermo Zapata, dirigió un Mensaje a los habitantes de su jurisdicción, en el que, junto con agradecer la colaboración recibida, dio a conocer las obras más importantes realizadas durante el año recién terminado. En el Mensaje se expresan las siguientes realizaciones:

- En lo educacional, cinco nuevas escuelas construidas; la Junta Local de Auxilio Escolar y Becas dio 3.450 desayunos, 3 mil almuerzos y 1.300 onces, 300 becas para estudiantes secundarios, 1.200 equipos de vestuario completos, 2.300 equipos de útiles escolares, y llevará a las colonias veraniegas a 300 niños. La Clínica Dental atendió 1.535 niños en exámenes, 1.580 extracciones y 149 obturaciones.

Pronósticos de la Prensa para Sporting Club

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera
LA NACION	G. HONEY La Pallice Defensiva	PASTELITO Perjuro Higo	VERSADA Pocaho Sup Vidarol	LA BREVA Llamadora Nocaut	FLORIA Doña Tita Conchalí	MENILMONTANT Mamina R. Bristol	RELACION TELEFONICA	PISTACHO Malluca Quintador	JASON Martillito P. Escocés	RAPIÑITA El Torero Bussy Bird	LL. BLANCA Fontenoy Coronada
HUINCHA A META	Defensiva Good Honey La Pallice	Pastelito Paul Tudor Gallo Giro	Patate Edelyoe Vidarol	Feliz Lady La Breva Pictórico	Floria Conchalí Le Prophete	R. Bristol Empeñoso Mamina	RELACION TELEFONICA	Teutón Malluca El Pollo	Martillito Jasón Rotary	El Torero Agro Rapiñita	Coronada Mocambo Ll. Blanca
ALGO NUEVO	Raza Real Good Honey Defensiva	Pastelito Higo Perjuro	N. el Ocho Patate Pocaho Sup	Pictórico La Breva Llamadora	Nathalie Floria Doña Tita	Gritería Carmen Rita R. Bristol	RELACION TELEFONICA	Malluca Pistacho Don Leonoro	Jason Rotary Martillito	El Torero Rapiñita Liat	Ll. Blanca Mocambo Coronada

FUERZA AEREA DE CHILE
DIRECCION DE AERONAUTICA

::

CONCURSO DE ADMISION DE ALUMNOS

Llámase a Concurso para efectuar Cursos de Observadores Meteorológicos y Teletipos a realizarse en la Escuela Técnica Aeronáutica:

REQUISITOS MINIMOS:

1.— Ser chileno
2.— Estado Civil Soltero
3.— Servicio Militar efectivo
4.— Edad hasta 25 años
5.— 3º Año de Humanidades o estudios equivalentes.

CURSO OBSERVADORES METEOROLOGICOS:
Duración: 10 meses
Vacantes: 20 alumnos.

CURSO TELETIPOS:
Duración: 10 meses
Vacantes: 10 alumnos.

NOTA: Los alumnos durante sus estudios serán becados y a su egreso se incorporarán al Escalafón de Planta del Cuadro Permanente de la Fuerza Aérea de Chile.

ANTECEDENTES: Presentación de antecedentes en el Depto. Personal de la Dirección de Aeronáutica, Galería Antonio Varas Nº 1128, 6º piso, Oficina Nº 634, de 09:00 a 16:30 horas, de lunes a viernes. Plazo hasta el 9 de enero de 1967.

EXAMEN DE ADMISION:
Fecha: Viernes 13 de Enero de 1967, a las 09:00 horas.
Lugar: Escuela Técnica Aeronáutica (Recinto Aéreo Quinta Normal).
Materias: Equivalentes al 3º Año de Humanidades, en los ramos de:
Historia y Geografía de Chile
Inglés
Matemáticas
Nociones de Electricidad.

LA DIRECCION



★ La ruptura entre el Rey de Jordania, apoyado por el Rey Feisal, y Nasser, apoyado por Siria e Irak, corre el riesgo de poner en peligro el precario equilibrio regional que se mantuvo hasta el momento sobre una especie de coexistencia pacífica entre Israel por un lado y los países árabes por el otro. El joven Rey Hussein se encuentra en una posición muy difícil, apretado entre los "comandos" del Ejército de Liberación de Palestina quienes, con la ayuda de Nasser quieren eliminarle, y los de Israel. La ayuda de las fuerzas armadas del Rey Feisal puede indudablemente servir para tapar el agujero e impedir un eventual complot interno .. ....

★ Mientras tanto en Vietnam comenzó la tregua de dos días con ocasión de fin de año. Unicamente un milagro (el milagro invocado tan fervorosamente por Paulo VI) puede permitir que esta suspensión de las hostilidades pueda aplazarse para permitir que se entablen negociaciones para un armisticio.

★ Por otra parte, la prensa soviética refleja el nerviosismo provocado por la explosión de la bomba china y por el hecho de que Pekín tendrá casi seguramente dentro de un año su bomba de hidrógeno. "Estrella Roja" denunció claramente el peligro que todo el poder pase del partido a las fuerzas armadas (es decir al Mariscal Lin Piao), las cuales se proponen perseguir una política de potencia y antileninista. Mientras tanto, al parecer, aumentaron los incidentes en la frontera entre Rusia y China.

Se prevé una visita a

★ Rusia a mediados del mes próximo del Mariscal Tito, quizás para examinar también a fondo las consecuencias que el contraste entre Moscú y Pekín está provocando en el mundo comunista.

★ Estas y otras informaciones conforman en este primer día de 1967, el nervioso y convulsionado panorama internacional, que destacamos en nuestros titulares.

Diez Minutos Duró la Tregua de Año Nuevo

SAIGON, 31 (ANSA). Diez minutos después de comenzar la tregua en Vietnam se produjo un combate entre soldados estadounidenses y vietcong, a cincuenta kilómetros de Saigón. Las pérdidas norteamericanas fueron definidas como "leves". Además, fueron denunciadas otras tres violaciones del cese del fuego, aunque de poca importancia.

A todo esto, los cinco mil obreros portuarios de Saigón reanudaron hoy sus tareas después de cinco días de huelga. Se llegó a un acuerdo en el conflicto surgido por la decisión norteamericana de despedir a estibadores vietnamitas que trabajan en la zona militar del puerto.

SAIGON, 31 (ANSA). Una "clamorosa violación de la tregua" fue cometida por los vietcong, según un anuncio del portavoz militar norteamericano en Saigón. Un batallón de guerrilleros atacó a una compañía de paracaidistas norteamericanos en la región de la altiplanicie central.

Veintisiete incidentes se registraron en Vietnam del Sur en las diez primeras horas de la tregua. 6 de ellos fueron definidos por un portavoz norteamericano como "significativos". En la mayor parte de los casos se trató de tiros de guerrilleros contra helicópteros y patrullas norteamericanas de vigilancia. Las pérdidas por parte norteamericana y sudvietnamita fueron "leves".

SAIGON, 31 (UPI).— Un batallón comunista lanzó hoy un ataque contra una compañía de paracaidistas norteamericanos pocas horas después de iniciarse la tregua de Año Nuevo en Vietnam, según informó un portavoz militar de los Estados Unidos.

El ataque se produjo en las montañas de la altiplanicie central de Vietnam del Sur, cerca de la ciudad de Kontum, después que las fuerzas estadounidenses tomaron una posición defensiva para observar la interrupción de las hostilidades.

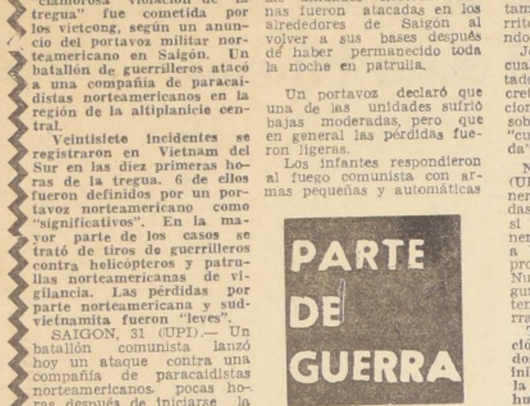
El anuncio de la batalla sucedió a distintas informaciones sobre una ola de ataques de guerrilleros comunistas, así como también de atentados terroristas, quebrando la tregua de 48 horas a los pocos minutos de ser iniciada y cobrando vidas en uno u otro bando.

Entre los peores ataques de los comunistas se destacan la emboscada tendida a una patrulla de la primera división de infantería y el ataque a una patrulla de la división 25 de la misma arma.

Los voceros afirman que las unidades norteamericanas fueron atacadas en los alrededores de Saigón al volver a sus bases después de haber permanecido toda la noche en patrulla.

Un portavoz declaró que una de las unidades sufrió bajas moderadas, pero que en general las pérdidas fueron ligeras.

Los infantes respondieron al fuego comunista con armas pequeñas y automáticas



y a poco de comenzar la lucha fueron apoyados por helicópteros armados y cientos de granadas de artillería de 105 milímetros.

JOHNSON CITY, URGENTE (TEXAS) 31 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson declaró hoy que Estados Unidos está "muy de acuerdo" con la propuesta Británica de efectuar consultas inmediatas sobre Vietnam.

En conferencia de prensa celebrada en su hacienda texana, Johnson dijo que Estados Unidos está pronto a designar hoy a su representante" si los otros gobiernos, Hanoi y Saigón, hacen otro tanto.

El mandatario norteamericano respondió así a una propuesta Británica hecha ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores George Brown, invitando a Estados Unidos y a los dos Vietnam, a reunirse inmediatamente en cualquier territorio británico "indicando" para establecer la paz.

Johnson dijo también que cualquier propuesta que Estados Unidos reciba del Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, sobre el tema de la paz será "cuidadosamente considerada".

NACIONES UNIDAS, 31, (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, dijo hoy que si los Estados Unidos ponen fin a sus bombardeos a Vietnam del Norte y se prolonga la tregua del Año Nuevo, "pueden seguir algunos hechos favorables" tendientes a concluir la guerra de Vietnam.

Thant añadió que "una nación poderosa, como los Estados Unidos, debería tomar la iniciativa en la búsqueda de la paz y mostrar un espíritu humanitario e iluminado".

La declaración del Secretario General está contenida en una carta al Embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Arthur J. Goldberg, respondiendo a la exhortación que éste le formuló el pasado día 19 invitándole a "dar cualquier paso que usted considere necesario" para lograr conversaciones de paz.

Thant recuerda la seguridad dada por Goldberg de que "el Gobierno de los Estados Unidos cooperará totalmente a fin de lograr que tales conversaciones comiencen rápidamente y conduzcan a una conclusión fructífera".

El Secretario reitera asimismo su antigua convicción de que los tres puntos sugeridos para negociar la paz en el sudeste asiático deben comenzar por la cesación de los bombardeos a Vietnam del Norte.

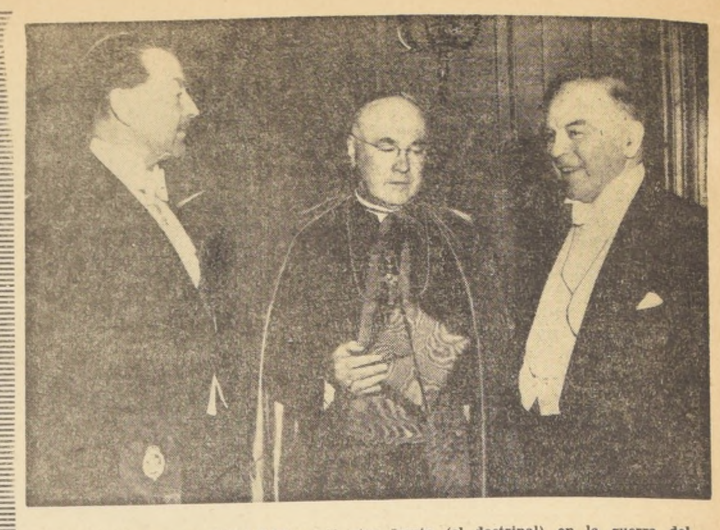
LONDRES, 31 (ANSA).— Ampliando su iniciativa de paz para Vietnam formulada ayer, el Gobierno británico ofreció el territorio del Reino Unido como eventual sede de conversaciones entre los bandos en pugna. El llamado inglés invitó a los Estados Unidos y los dos Vietnam a organizar de inmediato una conferencia que pueda llevar al cese de las hostilidades, juzgadas como "trágicas".

El Gobierno británico espera conocer, mientras tanto, las reacciones oficiales, no sólo de los tres gobiernos a los que ha dirigido el mensaje, sino también del Gobierno soviético.

LONDRES, 31 (ANSA). — "La humanidad pide que los sufrimientos infligidos a los inocentes —espresa la nota del Canciller británico George Brown—, tanto en el Norte como en el Sudvietnam tengan fin. Los problemas tanto políticos como de otro tipo pueden ser discutidos y solucionados después que ambas partes han depuesto las armas y el pueblo haya sido librado del peso de la guerra.

"Por lo tanto, yo (Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña), dirijo un llamado a usted y a los otros a fin de que vuestros gobiernos designen de inmediato a los representantes de los tres países para que mantengan una reunión durante la cual se decida el cese de las hostilidades".

VARSOVIA, 31 (ANSA).— El Canciller polaco acusó hoy a China comunista de ser responsable por la continuación de la guerra en Vietnam. Rapacki auspició, en una entrevista periodística, el cese de las hostilidades en Vietnam y también el cese incondicional de las incursiones aéreas estadounidenses sobre Vietnam del Norte.



CARDENAL Francis SPELLMAN abrió otro frente (el doctrinal) en la guerra del Vietnam. Mientras Paulo VI llamaba a la concordia y reiteraba sus fervorosos deseos de paz, pidiendo la cesación definitiva de las hostilidades, en el sudeste asiático, el prelado norteamericano instaba a las tropas de su país a no cejar, afirmando que para la guerra del Vietnam no había otra solución que la victoria de EE. UU. Su contrapunto con Paulo VI sobre esta materia ha generalizado en el mundo la discusión entre los hombres de la Iglesia.

SE INSISTE: BORMANN ESTA VIVO

RECIFE (Pernambuco), 31 (ANSA).— El ex oficial nazista Detlev Sonnenburg, detenido por la policía de Pernambuco, en un colegio salesiano donde se había refugiado —se le buscaba por comercio de drogas— ha sido entrevistado en la cárcel por el corresponsal local de un diario carioca.

Sus declaraciones, que naturalmente han sido aceptadas y publicadas como tales, sin asegurar en absoluto que sean fidedignas, aluden a Martín Borman, el famoso colaborador de Hitler. Afirma Sonnenburg —su nombre podría ser otro, naturalmente—, que Borman se halla en Bolivia bajo falso nombre, después de haberse sometido a una operación plástica que ha cambiado su rostro hasta el punto de hacerlo irreconocible. Sonnenburg afirma que el criminal verdugo del campo de concentración de Auschwitz, doctor Joseph Mengele, vive, en cambio, en el Paraguay.

Con respecto a Sonnenburg mismo, las autoridades de la policía federal en Brasilia admiten que no es —como se supo al principio— Borman, sino posiblemente Mengele, con rostro rehecho por la cirugía plástica.

Mientras continúa la investigación sobre su identidad, Detlev Rolfo Sonnenburg será procesado por comerciar con estupefacientes y contravenir las normas sobre extranjeros.

Defensa de la materia prima:

TANZANIA: PLANTA DE CELULOSA

LONDRES, 31 (Inter Press Service - Financial Times (exclusivo). Informan desde Dar Es Salaam que Tanzania proyecta construir una planta, por valor de L. 9,5 millones, dedicada a elaborar pulpa de celulosa extraída del sisal, para la fabricación de papel.

Se cree que el proyecto produciría anualmente L. 3,9 millones de divisas, podría contrarrestar las persistentes pérdidas de la industria del sisal, ocasionadas por la creciente competencia de fibras sintéticas.

■ El proyecto es producto de un estudio técnico realizado para el Gobierno de Tanzania por una empresa francesa, que comprendió investigaciones de laboratorio y semiindustriales durante 3 años, y que culminó en pruebas a plena escala industrial por una empresa londinense.

Se encarará la producción anual de unas 100.000 toneladas de pulpa decolorada y sin decolorar, además de la elaboración de 1.500 toneladas por año de substancias derivadas de los jugos del sisal, tales como la droga hecogenina.

■ La pulpa decolorada sería vendida a los mercados mundiales, en tanto que la sin decolorar sería absorbida localmente para la elaboración de papeles para envolver de baja calidad y similares.

Desde hace algunas semanas el precio al contado para sisal, grado medio, largo número 3, en el mercado de Londres, permanece sin cambios a L. 74 la tonelada, mínimo del año. Esto se compara con L. 83, tope de 1966 y el nivel de hace un año de L. 81 la tonelada.

FALLECIO EX SECRETARIO CH. A. HERTER

WASHINGTON, 31 (UPI). Christian A. Herter, ex Secretario de Estado de los Estados Unidos, falleció en su residencia de esta ciudad, a los 71 años de edad.

La noticia fue anunciada hoy por su hijo, Christian Herter Jr., quien añadió que la muerte se produjo a las once y media de anoche, cuando el antiguo diplomático se retiraba a descansar.

Herter fue Secretario de Estado durante el último año del Gobierno del Presidente Dwight Eisenhower. Posteriormente, en noviembre de 1962, el Presidente John F. Kennedy lo envió como representante de los Estados Unidos a diversas conferencias comerciales.

Había nacido en París, en 1895, mientras sus padres cursaban estudios en esa capital.

A LA NU LEY DE PRENSA DE BRASIL

RIO DE JANEIRO, 31. — (ANSA)— La Asociación Brasileña de Prensa (ABI), y la Federación Brasileña de Periodistas Profesionales resolvieron denunciar ante las Naciones Unidas y las Organizaciones Internacionales de Periodistas "la intención del Gobierno brasileño de cercenar la libertad de prensa en el país, mediante una ley de prensa". El presidente de la Asociación Brasileña de Prensa, Dantón Jobim, denunció el proyecto gubernamental como "una ley dictorial que establecerá una dictadura de hecho en el país, transformando la prensa libre en un mero portavoz de los organismos oficiales". Por su parte, el director del diario "O Estado de Sao Paulo" y presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa, Julio Mesquita Filho, declaró anoche, a través de un canal de televisión paulista, que la nueva ley propuesta por el gobierno "es una vergüenza que enluta a todo el pueblo brasileño".

ROBAN TELAS DE REMBRANDT

LONDRES, 31 (ANSA). — Cinco cuadros, entre los cuales figuran tres telas de Rembrandt, fueron robados en el Museo de Dulwich, cerca de Londres. Las cinco telas valdrían un millón de libras esterlinas (unos tres millones de dólares, aproximadamente).

La noticia de la desaparición de los cuadros de la Galería de Dulwich fue dada por un portavoz del "Scotland Yard", quien precisó que el robo debe de haber sido efectuado entre las 16 de ayer y esta madrugada.

El Museo de Dulwich contiene una de las más importantes pinacotecas del Reino Unido.

Informe Latinoamericano

"Paz a los Hombres de Buena Voluntad"...

UN LLAMADO A LA PAZ

■ No ha sido solamente en Chile donde la América Latina ha dado un hermoso ejemplo de comprensión, tolerancia y confraternidad entre hombres de distintas confesiones religiosas. Al mensaje de Navidad que se difundió en nuestro país por el Cardenal de la Iglesia Católica, un Pastor representando a los protestantes y un Rabino en nombre de la religión judía, concordantes en el anhelo de paz y entendimiento humanos, corresponden otros mensajes análogos que se han hecho conocer en diferentes países.

Es particularmente emotivo el mensaje de paz de sacerdotes de distintas confesiones cristianas que acaba de publicarse en Argentina: "Queremos, en primer lugar, lamentar profundamente que a más de un año del llamado del Papa en las Naciones Unidas y al cabo de tantos esfuerzos, entre los que debemos resaltar los del Secretario General U Thant, el pueblo vietnamita siga pagando las principales consecuencias de una guerra que no beneficia a nadie y constituye, por el contrario, una de las mayores trabas que dificultan la solución de grandes problemas sociales"... "Creemos en la posibilidad y en la eficacia de una coexistencia pacífica entre todos los pueblos de la Tierra".

Termina el mensaje con el siguiente llamado:

"1) A nuestras autoridades políticas, a fin de que su adhesión a la palabra del Papa y su vocación cristiana se traduzca en hechos concretos; 2) A las autoridades religiosas para que exijan de sus fieles respectivos, junto a una actitud de oración, una acción concreta; 3) A todos nuestros compatriotas, con la convicción de que todos somos responsables, en alguna medida, de la paz del mundo y que todos podemos y debemos hacer algo para conseguirla, a fin de que tratemos de aunar todos nuestros esfuerzos para que la guerra, el odio y la injusticia sean desterrados definitivamente de nuestro planeta".

UN ASUNTO TENEBROSO

■ En 1962, falleció en San Antonio de Padua, en las cercanías de la localidad de Merlo, en Argentina, Felipe Vallese. Se trataba de un obrero metalúrgico, activo sindicalista, y su muerte se debió a los malos tratos sufridos en una comisaría, después de ser arrestado ilegalmente.

Después de un largo silencio; ante la denuncia de los familiares, se inició un proceso judicial en el que actúa como parte civil el neurocirujano y dirigente peronista Raúl Matera, ya que el muerto era también peronista activo.

Al parecer, Vallese había sido inhumado en el cementario de La Libertad, de Merlo, pero cuando se trató de hacer un examen pericial de sus restos para determinar la causa precisa de la muerte, ha resultado que en la tumba... había otro muerto.

El cuadro general del asunto, según las versiones más autorizadas que circulan en Argentina, es el siguiente: Vallese murió en las cercanías de Merlo, a consecuencia de malos tratos. Los responsables del crimen lo colocaron en la vía del tren, para simular un accidente. Después lo inhumaron falsificando documentos de identificación. Ante la investigación judicial, hicieron una sustitución de cadáveres. Los restos de Vallese están desaparecidos y la causa de esa desaparición sigue en el misterio.

Lo importante es que la justicia ordinaria parece decidida a llegar hasta el fin y aclarar el asunto, pese a las posibles presiones políticas, o, tal vez, por lo mismo, pues se teme con razón dar nuevos mártires al peronismo.

MANO DURA EN MEXICO

■ En el Senado mexicano se está debatiendo un proyecto de ley que debe hacer reflexionar a mucha gente. Si el ejemplo se extendiese por todo el continente, es probable que resultará sumamente beneficioso para cortar de raíz los habituales abusos de ciertos patrones, bien conocidos, para los cuales las leyes sociales son amena literatura que se cumple o no se cumple a su libérrima voluntad .

El proyecto contempla sanciones hasta de doce años de presidio, una de las penalidades máximas de la legislación mexicana, para los patrones que violen las leyes laborales del país, tanto en lo que se refiere a retribuciones como a previsión social

LA CRISIS PERUANO-ECUATORIANA

■ El anuncio de la Cancillería peruana de que su Embajador en Quito no reasumiría, ha sido seguido, al parecer, por una acción similar del Gobierno ecuatoriano, que ha llamado a su Embajador en Lima "para consultas". Quedan, pues, las relaciones diplomáticas entre ambos países a cargo de Encargados de Negocios, lo cual si bien no significa una ruptura ni mucho menos, en las sutilezas de la diplomacia es el modo de dar a entender que dos gobiernos están medio reñidos ... ...

..Según el Perú, el origen de la situación está en "la actitud de ciertos sectores oficiales del Ecuador que no sólo se niegan a reconocer validez al protocolo de Río de Janeiro, que fijó los límites definitivos entre ambos países, con los buenos oficios de otras naciones del continente, sino que están haciendo activa propaganda contra el Perú en diversos países".

Por su parte, el Ecuador declaró nulo en la Asamblea Constituyente el Tratado de Río y ha reiterado su anuncio de que no concurrirá a la Reunión de Presidentes Americanos, si acaso esta cita se realiza en Lima. Además, hay varias acusaciones ecuatorianas de vuelos de aviones de combate peruanos sobre territorio ecuatoriano.

..Es penoso que a estas alturas del siglo XX dos naciones hermanas y vinculadas entre sí por tantos otros lazos, disputen por la soberanía de unos kilómetros cuadrados de territorio, en esta América, donde tanta tierra virgen hay. Además, si se observa con sentido histórico, cualquier disputa territorial en nuestro continente resulta puro bizantinismo, puesto que, se quiera o no se quiera, no está muy lejano el día en que Latinoamérica entera encuentre una fórmula de unión, ante la cual pasará a categoría secundaria cualquier disputa de límites. Claro que, por ahora, "it's a long way to Tipperary ."

HOMBRE EN LA LUNA EN 1970

BAY ST. LOUIS (Missouri), 31 (ANSA).— Los técnicos norteamericanos probaron ayer con éxito el motor del segundo estadio del cohete lunar "Saturno Cinco" en el campo experimental de Bay St. Louis, en Missouri. El aparato funcionó por seis minutos y tres segundos.

Al parecer, el experimento tuvo completo éxito, pero los técnicos declararon que se tendrán que analizar todos los datos relativos a la primera prueba antes de comunicar oficialmente los resultados.

La misión de "Saturno" consistirá en proyectar una cápsula espacial "Apolo", de una altura de cincuenta y siete metros, a más de ciento sesenta kilómetros en dirección de la Luna, a una velocidad de 24.140 kilómetros por hora. Los expertos de la NASA piensa que este éxito será confirmado por los técnicos: Permitirá a los Estados Unidos continuar su programa "Apolo" según los tiempos previstos y enviar un hombre a la Luna dentro de 1970.

INCENDIO DESTRUYO EL NUEVO MADISON SQUARE GARDEN

NUEVA YORK, 31— (UPI). —Un incendio de origen desconocido se declaró hoy en los seis pisos superiores del nuevo Madison Square Garden, en construcción sobre el edificio de la estación ferroviaria Pensylvania, en esta ciudad.

Las primeras informaciones señalan que nadie resultó herido en el fuego que dejaba escapar un humo acre que envició el aire desde el lugar donde se levanta el edificio —combinación de terminal ferroviario y Arena Deportiva— hasta Times Square, siete cuadras más allá.

Los bomberos dijeron que los moldes de madera donde se debía echar el cemento para el piso del nuevo Madison Square Garden, aparentemente se incendiaron. El edificio tendrá un total de 29 pisos cuando se haya completado su construcción.

La lucha contra el fuego se realizó desde la parte exterior mediante escaleras-torres, escalas de tubos y otros equipos.

Toneladas de agua cayeron sobre los rieles electrizados de los ferrocarriles Pensilvania, Long Island y de los subterráneos.

Toda la energía eléctrica fue cortada en el terminal ferroviario y la estación del subterráneo adyacente, interrumpiéndose el movimiento de trenes.

ALEMANIAS CONFEDERADAS

BONN, 31 (ANSA)— Walter Ulbricht, jefe comunista de Alemania Oriental, propuso nuevamente, en su mensaje de Año Nuevo transmitido por radio y televisión, medidas concretas "para la primera etapa hacia una Confederación de los dos Estados alemanes".

Ulbricht sugiere sobre todo que las dos Alemanias inicien normales relaciones diplomáticas, se comprometan a renunciar al uso de la violencia una contra otra y reconozcan las actuales fronteras europeas.

La República Federal y Alemania comunista deberían reducir además a la mitad sus actuales gastos militares, renunciar a la posesión, utilización o participación de armas atómicas y entrar a formar parte de una zona desnuclearizada en Europa. Ambos Gobiernos deberían adoptar después posiciones tendientes a una normalización de sus relaciones con todos los países europeos y asumir al mismo tiempo un status neutral, garantizado por las grandes potencias.

Naturalmente, los dos Gobiernos alemanes deberían, por último, según Ulbricht, respetar a Berlín Oeste como territorio especial y autónomo.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1º DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Con muchas ganas de retener el título continental ganado en su patria, los bolivianos trabajan intensamente en Montevideo. EN EL GRABADO vemos a los jugadores Gusy Agreda, Ausberto García, Jaime Herbas, Renán López y Mario Zavalaga, practicando con la cuerda, según instrucciones del preparador físico Sixto Oquendo.

Sudamericano de Fútbol Empieza a Tomar "Color"

Así se desprende de la correspondencia que nos envía el colega Carlos Steiner de "Extra".— Los bolivianos están "viviendo" en Montevideo desde el jueves 22.— Triunfo de Nacional sobre la Selección Argentina levantó presion

MONTEVIDEO.— (Especial para LA NACION, por Carlos Steiner de Extra de BP Color).— Cuando entramos en el año 1967, junto con quedar atrás las celebraciones de las fiestas de fin de año, Montevideo empieza a tomar interés en la primera confrontación trascendente para el fútbol uruguayo: el Campeonato Sudamericano de fútbol, que partirá en nuestro Estadio Centenario el viernes 13 de enero próximo.

En efecto, parece como si los problemas que han surgido frente a este torneo y la propia incertidumbre de la realización del mismo, incluso con las tratativas realizadas por el dirigente chileno Dr. Leoncio Provoste para resolver algunas dificultades financieras, han hecho que la prensa, radio y T. V. hayan destacado todo lo referente al certamen atrayendo la atención del público.

Esto es fácilmente perceptible, por las charlas de madrugada en los cafés en las que se empieza a hablar del equipo uruguayo, del elenco argentino y de la clasificación de los chilenos y paraguayos, a los que se considera animadores de fuste, junto a Argentina y, a pesar de los pesares, de Uruguay, que ya empezó a trabajar a las órdenes de "Nino" Corazzo.

También ha contribuido a aumentar este interés la presencia de la Selección Boliviana que se encuentra aquí desde el jueves 22 de diciembre, [illegible] decir que llegaron casi con un mes de anticipación al comienzo del certamen continental y con una numerosa delegación. Tan numerosa es, que ayer estuvieron sus dirigentes buscando un nuevo sitio para concentración, ya que la Residencial de Cerro les quedó muy chica.

Integran la delegación del Altiplano 23 jugadores, 6 dirigentes, y 4 técnicos.

Ya el viernes 23 los bolivianos realizaron su primer trabajo, ya que han anunciado dos entrenamientos diarios, excepto los domingos.

Por otra parte, la victoria de Nacional sobre la Selección Argentina por 2 goles a 0, en un resultado que provocó entusiasmo a los hinchas tricolores.

La escuadra argentina actuó casi con todo su plantel (sólo faltaron tres titulares) y en Nacional formaron varios de los que están llamados a la Selección de Juan Carlos Corazzo.

El triunfo conseguido en el Estadio Centenario ante 25.000 personas, ha significado una publicidad gratuita e importante para el Campeonato Sudamericano, lo que provocó indudable alivio en los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol, que ya han recibido la seguridad de que la Selección podrá contar con los players de Nacional y Peñarol, que el entrenador solicite. Por de pronto ya se incorporaron al plantel nacional Néstor Goncálvez y "Lito" Silva, que fueron llamados por el D. T.

Junto con producirse nuevos acontecimientos, aquí en Montevideo, iremos entregándoles detalles y fotografías a Uds. amigos chilenos, a través de esa publicación hermana LA NACION.



Los bolivianos realizan dos entrenamientos diarios en Montevideo, en la cancha del Estadio Luis Troccoli del Club A. Cerro. EN EL GRABADO vemos a Ramiro Blaccut, Wilfredo Camacho, Jesús Herbas, Hugo Palomequi, Criselo Cobe, y César Sánchez, entre otros.

Reestructurarán Torneo Porteño de Básquetbol

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez).— La dura experiencia que tuvo el básquetbol porteño en la intervención internacional de Tucumán, ya está teniendo sus repercusiones. En efecto, el directorio de la Asociación local está resueltamente empeñado en provocar una reestructuración de la competencia, de tal manera daría al campeonato una mayor agilidad, a tono con el espectáculo que se entiende debe ofrecer esta actividad. Vaya que el resultado del certamen oficial fue desalentador, porque paulatinamente se fue comprobando la pérdida del interés casi total, no sólo del público, sino también de jugadores y dirigentes, por efectos de un torneo agotador, con escaso incentivo.

Es así cómo, al divorcio con el Cuerpo de Entrenadores, ya marginados por completo, se agrega ahora el anteproyecto que, de transformarse en reglamento legal, disminuirá a ocho los equipos en División de Honor de una cuota de diez que existen en la actualidad. El único inconveniente radica en el mejor procedimiento para rebajar este número. Conforme lo establece ese documento, dos serían las maneras de llegar a ocho clubes en la serie máxima. Efectuar una competencia de clasificación con los 10 conjuntos actuales, más los 4 de Ascenso. El campeón y subcampeón encabezarían las dos series de 7 para jugar todos contra todos. Los cuatro primeros de cada serie pasarían a integrar los componentes de Honor. En caso de producirse empate, se realizará un partido de definición.

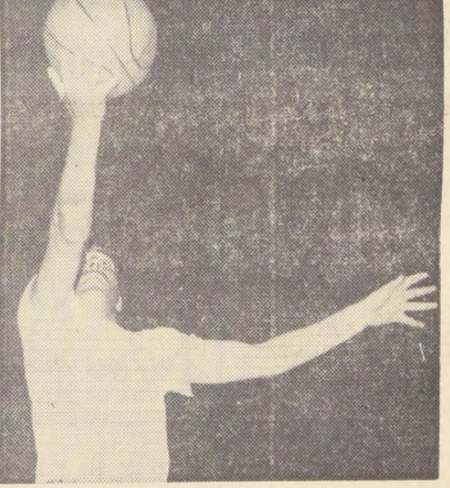
La otra fórmula sostiene que con los 10 elencos de Honor deberán jugarse dos series de 5 para llegar también los 4 primeros a componer la División de Honor. Previo a que alguno de los procedimientos se apruebe, se esperan las indicaciones que harán los clubes a este anteproyecto, que cuenta con la aprobación del directorio para ser ya entregado a la aprobación del Consejo de Delegados.

UNION ESPAÑOLA A EUROPA

Por buen camino avanzan las gestiones que harán posible la materialización de una gira por Europa del cuadro de la Unión Española, flamante campeón por tercer año consecutivo del baloncesto porteño. En este instante, se ha intensificado la correspondencia con las autoridades del básquetbol de España, que propician el viaje de los hispanos de Valparaíso para el mes de mayo o abril próximos. Como se recordará, hace ya varios años, la Unión Española de Valparaíso efectuó una gira sensacional por la Madre Patria, que aún se recuerda por el éxito en casi todos sus compromisos. En base a ese antecedente, la responsabilidad ahora es mayor. Sin embargo, se considera que, con algunos refuerzos, se puede brindar un cometido por lo menos aceptable en esa seria incursión. De acuerdo con lo informado, la Unión Española costearía la gira, pero recibirían en cambio un fuerte premio por cada presentación que se haga en Europa.

SELECCION PORTEÑA INICIA ENTRENAMIENTOS

En los primeros días de enero comenzarán los preparativos previos a la participación que tendrá en marzo el seleccionado de básquetbol de Valparaíso en el Campeonato Nacional a celebrarse en Arica. Trabajarán con el cuadro los entrenadores Renato Raggio y René Hola, a quienes secundará, en la parte física, Sergio Ríos. El plantel lo integran 21 jugadores, desde donde saldrá la nómina definitiva de 12 que actuarán en Arica. La nómina total la componen: Rafael Araya, Pedro Moraga, Francisco Valenzuela, Francisco Pérez, Daniel Aste, Cirilo Olea, Jaime Hernández, Luis González, Roberto González, Francisco Vidal, Oscar Fornoni, Eddy Casas, Juan Luis Hernández, Celso Araya, Juan Brito, Héctor Olave, Rodolfo Arrué, Juan González, Arturo Steffens, Carlos Miranda y Guillermo Suárez.



FRANCISCO VALENZUELA: Como se presumía está de nuevo considerado en la nómina de la selección porteña que actuará en el Campeonato Nacional de Arica.

HUACHIPATO AGRADECE A "LA NACION"

● Hemos recibido el oficio Nº 151, de fecha veinticuatro de diciembre, del Club Deportivo Huachipato, campeón del Torneo de Ascenso del Fútbol Profesional 1966, en el que el presidente de la entidad de la Usina, Sergio Pérez E., y el secretario José Fernández M., nos hacen llegar los agradecimientos por las publicaciones e informaciones que LA NACION hiciera con ocasión de la conquista del campeonato por esa entidad.

Los directivos de Huachipato muestran en la nota en referencia su satisfacción por la importancia con que en nuestro Diario se destacó el triunfo del equipo acerero, que le permitirá actuar en Primera División el año 1967, anhelo soñado y concretado por esos dirigentes, jugadores y técnicos del equipo que ganó el certamen de promoción.

Junto con los agradecimientos señalados, ambos directivos, en representación del Club, nos hacen llegar afectuosos saludos de Navidad y Año Nuevo.



Gol de Alfredo Labbé, para el cuarteto de Paine, que cayó estrechamente derrotado 5 por 4 ante San Vicente "A", en el primer partido de la intensa jornada de ayer.

POLO: SAN VICENTE SUPERO 5-4 A PAINE

Con retraso se inició ayer en la mañana en la cancha principal del Club San Cristóbal, el desarrollo de los encuentros de clasificación del Torneo de Polo "Copa Universidad Católica".

En este certamen están compitiendo ocho cuartetos, integrados sus planteles con un debutante cada representación.

En el mejor encuentro el equipo de San Vicente "A" superó por la estrecha anotación de 5 goles por 4 a Paine, cuadros ambos que justificaron la igualdad de sus handicap 5.

En el segundo encuentro el team de Universidad Católica "B" no tuvo un rival que le exigiera demasiado en Rautén, a quien venció 7 x 3.5.

El primero de los encuentros fue arbitrado por Julio Zegers, mientras que el siguiente lo dirigió Patricio Correa.

Las alineaciones:

San Vicente "A": 1.— Antonio Pereira (0). 2.— García-Huidobro (2). 3.— Juan C. Correa (1); y 4.— Patricio Correa (2).

Paine: 1.— Marcial Taverne (0). 2.— Rafael Labbé (1). 3.— Alfredo Labbé (3); y 4.— Eduardo Salcedo (1).

Universidad Católica "B": 1.— Claudio Baldovinos (0). 2.— Antonio Eguiguren (1). 3.— Alfonso Rozas; y 4.— Juan Unzurrunzaga (4).

Rautén: 1.— Guillermo Letelier (0). 2.— Julio Pérez Cotapos (0). 3.— Max Errázuriz (3); y 4.— Juan Carlos Bustamante (1).

Este torneo de promoción polista finalizará hoy a las 17 horas.

SCORERS DEL BASQUETBOL FEMENINO DE SANTIAGO

Al cierre de la temporada oficial de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago las jugadoras más goleadoras de la División de Honor fueron: Aurora Echagüe, de Juan Yarur, con 128, seguida de Lucila Mercado, de Chile-Brasil, con 115, y de Paloma San Antonio de Readi, con 108 puntos.

Las goleadoras de las tres categorías en sus diferentes equipos fueron las siguientes:

DIVISION DE HONOR

Colo Colo: Alejandra Guzmán, en primera, con 81 puntos; Angela Jaque, en segunda, con 69; Gilda Medell, en juvenil, con 75.

Cabrera Gana: Trinidad Gajardo, en primera, con 64; Graciela Nieto, en segunda, con 29; Susana Soto, en juvenil, con 63.

Chile Brasil: Lucila Mercado, en primera, con 115; Mirtha Serrano, en segunda, con 35; Carmen Pérez, en juvenil, con 44.

Juan Yarur: Aurora Echagüe, en primera, con 128; Hortencia Azagra, en segunda, con 76; Carmen Lagos, en juvenil, con 65.

Antonio Labán: Laura Piña, en primera, con 76; Gladys Contreras, en segunda, con 53; Yolanda Pérez, en juvenil, con 63.

Ferroviarios: Luciana Maldonado, en primera, con 63; Eliana Celis, en segunda, con 73; Ivonne Danovaro, en juvenil, con 29.

Readi: Paloma San Antonio, en primera, con 108; Patricia Maldonado, en segunda, con 52; Eulalia Conell, en juvenil, con 70.

DIVISION INTERMEDIA:

Hipódromo Chile: Mónica Orellana, goleadora máxima de la competencia en primera con 107 puntos. Emilia Ahumada, de Ferrobadminton, en segunda, con 111; Viviana Marín, en juvenil, con 79.

DIVISION DE ASCENSO

Alejandra Paccini, goleadora del torneo. Pertenece a Madeco y anotó en primera 160 puntos.

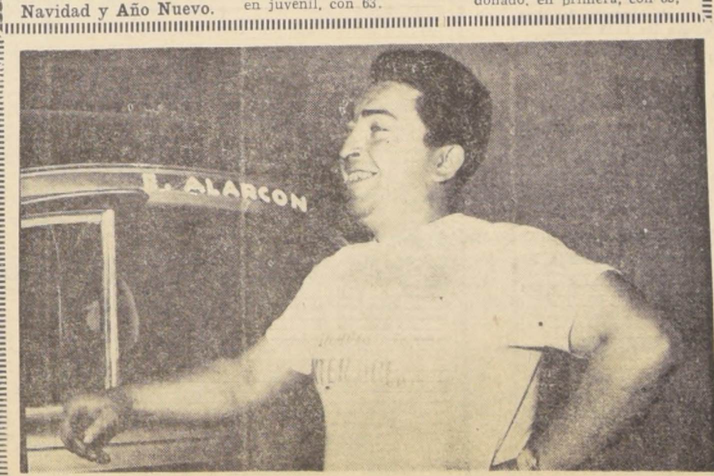
Luisa Díaz, de Thomas Bata, en segunda, con 64; Elcira Bravo, de Iberia, en juvenil, con 104 puntos.

CIRCUITO INTERNACIONAL VIÑA DEL MAR INICIA LA TEMPORADA AUTOMOVILISTICA

El Circuito Viña del Mar abrirá el próximo domingo la temporada automovilística de velocidad, circuito que tendrá el carácter de internacional, ya que en él intervendrán especialmente invitados los mejores pilotos de Argentina y Perú: César Castellano, Antonio Martorell, Hugo Gimeno, Antonio Somonte, Joaquín Perrota, todos argentinos, y los peruanos Cristián Brahms y Federico "Pity" Block. Junto a estos ases de la velocidad, también figurará el crédito del sur, el puntarenense Godfrey Finlayson, notable valor del automovilismo deportivo que se ha anotado importantes triunfos sobre los consagrados de Chile y Argentina.

Este evento es organizado por la Asociación de Volantes de Valparaíso, institución que ha cursado invitaciones, fuera de los volantes ya enunciados, a todos los cracks nacionales, lista que encabeza Raúl "Papín" Jaras, Boris Garafulic, Germán Picó, Luis Gimeno, Juan Armando Band, Alberto Reyes, Ramón Ibarra, figuras que, desde ya, aseguran el éxito de la competencia. Las inscripciones quedarán cerradas el viernes en la sede de la Asociación de Volantes de Valparaíso (AVV).

Esta es una buena oportunidad para que los volantes locales, viñamarinos y porteños, luzcan sus virtudes y disputen palmo a palmo los kilómetros con los capitalinos y los pilotos argentinos y peruanos que vendrán especialmente invitados. Entre los competidores locales, sobresalen los nombres de Eduardo y Leonel Kovacs, Gerardo Fuentes, Eduardo Alarcón, Iván Trincado, Rodolfo Zanino, Oscar Landmann, Iván Jarpa, Miguel Colacci, Antonio Soné y Ricardo Loayza.



Eduardo Alarcón, piloto porteño, será uno de los animadores del Circuito Internacional Viña del Mar que abrirá la temporada automovilística de velocidad que se disputará el domingo próximo.

Tenistas brasileños Mandarino y Koch triunfaron: Manila

MANILA, 31. — (UPI). — Los tenistas brasileños José Edson Mandarino y Thomas Koch, triunfaron hoy fácilmente en sus matches amistosos con jugadores filipinos.

Mandarino apabulló a Eddie Cruz por seis-dos, seis-tres y seis-tres, y Koch derrotó a Raymundo Dayro por ocho-seis seis-dos y seis-dos.

Mandarino y Koch jugarán mañana un match de dobles contra Sammy Ang y Cruz.

La gira de buena voluntad concluirá el lunes con los encuentros de individuales de Mandarino y Deyro, en primer turno y Koch contra Cruz en segundo.

Brasil llegó a la semifinal del torneo por la Copa Davis, pero perdió frente a la India por tres matches a dos. Luego Australia retuvo el preciado trofeo al vencer a la India en la final la semana pasada.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsr ›or su automovil. Avenida Bunes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE autmóviles y camionetas. Avenida Buins 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COMprar otro? Jorsacor, Avenida Buines 367.
C. 4|4.

SE VENDE OLDSMOBILE 42, BUEN estado, con patente de arriendo de Santiago. Tratar, San Isidro 92.
Z. 1.o—4

Eº 15.000, VENDO FORD COUPE 1941, con motor nuevo, 1946, pintura y tapiz en mal estado. Verlo en Genaro Benavides 5849, La Reina.
A. 2—4

Bicicletas

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", diferentes medidas, triciclos, reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria", San Diego 1317. Matucana 26 D
C. 12|31|66

14) Estatutos y legales

QUIEBRA RAQUEL ALDUNATE BUSTAmante.— Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución de fecha 22 diciembre 1966, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, figurando siguientes créditos: Patricio Hunneus Salas, Eº 11.000, valista; Vicente Cortés Planas, Eº 7.300, valista.
C. 31, 2 y 3—14

14) Estatutos y legales

CONSTITUCION DE SINDICATO.— En San Miguel, a 28 de diciembre de 1966, ante el Inspector del Trabajo, don Gastón Lasserre Despret, se constituyó el Sindicato Profesional de Conductores de Taxis y Colectivos del Departamento Presidente Aguirre Cerda, quedando formada la directiva provisoria por las siguientes personas, y que en sus cargos se indican: Presidente, señor Pablo Valenzuela Albornoz; secretario, señor Orlando Toro Arce; tesorero, señor Luis Porte Leiva; director, señor Emilio Figueroa; director, señor Fernando Gedies.— Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.
A. 3—14

HABIENDOSE ROBADO CHEQUE SErie B. I. N.o 1242330, cuenta N.o 7222, Banco de Chile, Ñuñoa, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 3—14

14) Estatutos y legales

EN LO PRINCIPAL: SOLICITA MERced de agua; en el I otrosí, acompaña documentos; en el II, se tenga presente.— Señor Intendente de la Provincia de Valparaíso.— Francisco Mardones Restat, chileno, médico, domiciliado en Santiago, calle Mac Iver 541, Director General del Servicio Nacional de Salud, en representación de la Oficina de Saneamiento Rural, a Ud. expongo: 1.o) Que conforme a lo dispuesto en el Código de Aguas, solicito se conceda al Servicio Nacional de Salud una merced de agua sobre aquellas superficiales y corrientes de la Quebrada Lo Guala, del Departamento de Valparaíso, comuna de Olmué. Estas aguas no salen de los límites geográficos del Departamento de Valparaíso; 2.o) Se extraerán aproximadamente 1 litro por segundo; 3.o) Las aguas se destinarán a la "Bebida de los habitantes, uso doméstico y saneamiento de las poblaciones de Corrales, Gabriela Mistral, Granizo Alto y Bajo, Lo Narváez, Lo Guala y Santa Regina", ubicadas en la comuna de Olmué, del Departamento y Provincia de Valparaíso; 4.o) Las aguas serán conducidas por cañerías de diámetros variables según los requisitos técnicos. Su recorrido será conforme al croquis que se acompaña; 5.o) Los drenes de captación o aprovechamiento serán ubicados en la Quebrada de Lo Guala, en los lugares especificados en el plano que se adjunta. 6.o) Los terrenos donde se ubicarán estas obras son de propiedad del Estado. Serán necesarias las siguientes servidumbres: a) Servidumbre de bocatoma para instalar la captación o aprovechamiento una superficie de 1.000 m2., según se especifica en el croquis; b) Servidumbre para instalar el estanque de almacenamiento del agua de una capacidad de 10 m3., una superficie de 100 m2; c) Servidumbre para instalar las cañerías; 7.o) El caudal mínimo normal en el punto de extracción es de 0,5 litro por segundo; 8.o) No existen otros aprovechamientos de agua; 9.o) La merced que se solicita es de ejercicio permanente, continuo y perpetuo.— I otrosí: Ruego a Ud. tener por acompañados los siguientes documentos: a) Croquis de situación; b) Memoria explicativa, y c) Presupuesto aproximado de las obras. II otrosí, designo para que ejecute todas estas gestiones al abogado don Jorge O. Herrera Ramírez, inscripción 3489, r. 2, domiciliado en Providencia 1933, Santiago.
C. 1.o—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie S.A.D. N.o 25400 (Banco Panamericano, Avenida Matta, por Eº 684,60, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 1.o—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

ESPECIALISTA VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

URGENCIAS A DOMICILIO
Medicina General. Adultos y niños.
Teléfonos: 66739 y 86924.
GP.-7-1-67

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República Nº 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención, de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

MEDICOS

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.

TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112.
GP 8—X—66

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.

EDUCACION

—MATEMATICAS
—FISICA
—BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 120.
88315 — 711415.
GP. 6—II—67

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M. — SABADOS: 12—1 P. M.
A. GP. 2—I—67

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287
GP. 6-1-67

ADRIAN MOLINA.
Huérfanos 1294 — Oficina 42. Familia, nulidades matrimoniales.
GP.-10-I-67.

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro - Practicante
Av. Cumming 662 — Fonos 65842 — 89061
Indoloro. También domicilios.
GP. 31—XII—66

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92768.
GP. 12—XI—66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTA FRUHM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

SERON JIROGA
Agustinas 853 — Oficina 533 — FONO 394713.
GP. 28—I—67

SERVICIO TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Desde el 2 de Enero, los trenes que se indican circularán en la siguiente forma:

TREN FLECHA NOCTURNA A Y DE PUERTO MONTT

Saldrá de Santiago diariamente a las 20.00 horas; llegará a Puerto Montt a las 15.15 horas.
Saldrá diariamente de Puerto Montt a las 14.30 horas; llegará a Santiago a las 10.00 horas

TREN EL VALDIVIANO

Saldrá de Santiago diariamente a las 22.00 horas; llegará a Valdivia a las 15.10 horas y su combinación a Puerto Montt a las 20.15 horas.
Saldrá de Valdivia diariamente a las 15.30 horas; llegará a Santiago a las 9.00 horas. La combinación de Puerto Montt saldrá a las 10.00 horas.

TREN NOCTURNO A Y DE CONCEPCION

Saldrá de Santiago diariamente a las 21.00 horas; llegará a Concepción a las 8.15 horas.
Saldrá de Concepción diariamente a las 20.45 horas; llegará a Santiago a las 8.10 horas.

horas. Los días domingos y festivos saldrá de Talca a las 8.00 horas; llegará

TREN EXPRESO A Y DE CONCEPCION

Saldrá de Santiago diariamente a las 8.00 horas; llegará a Concepción a las 19.00 horas.
Saldrá de Concepción diariamente a las 10.00 horas; llegará a Santiago a las 20.45 horas, con combinación de Temuco.

TREN ORDINARIO A Y DE SAN ROSENDO

Saldrá de Santiago diariamente a las 8.30 horas; llegará a San Rosendo a las 19.00 horas, donde tendrá combinación a Temuco y Talcahuano.
Saldrá de San Rosendo diariamente a las 6.15 horas; llegará a Santiago a las 16.45 horas.

TREN ORDINARIO A Y DE CURICO Y TALCAHUANO

Saldrá de Santiago diariamente a las 18.00 horas; llegará a Curicó a las 21.45 horas. Saldrá de Curicó diariamente a las 7.30 horas; llegará a Talcahuano a las 17.00 horas.
Saldrá de Talcahuano diariamente a las 6.15 horas; llegará a Santiago a las 22.00 horas, con combinación de Temuco.

TREN ORDINARIO A Y DE TALCA

Saldrá de Santiago diariamente a las 14.30 horas; llegará a Talca a las 19.45 horas.
Saldrá de Talca los días de trabajo a las 6.15 horas; llegará a Santiago a las 11.00 a Santiago a las 12.55 horas.

AUTOMOTOR SALON VALPARAISO A Y DE TALCA

Saldrá de Valparaíso los días de trabajo a las 7.30 horas y de Mapocho los días de trabajo, excepto sábados a las 10.30; llegará a Talca a las 14.15 horas.
Saldrá de Talca los días de trabajo, excepto sábados a las 15.00 horas y de Mapocho a las 19.00 horas; llegará a Valparaíso a las 21.50 horas.

TRENES EXPRESOS A Y DE TALCA

Saldrán de Mapocho los días lunes, martes, miércoles, jueves y viernes a las 13.45 horas y diariamente a las 19.15 horas; llegarán a Talca a las 18.55 horas y 23.25 horas, respectivamente.
Saldrán de Talca los días de trabajo a las 7.15 horas, los domingos y festivos a las 14.00 horas y los días lunes, martes, miércoles, jueves y viernes a las 19.05 horas; llegarán a Mapocho a las 11.25, 18.15 y 23.10 horas, respectivamente.

TRENES EXPRESOS A Y DE CHILLAN

Saldrá de Mapocho los días sábados a las 13.45 horas; llegará a Chillán a las 20.55 horas.
Saldrá de Chillán los días domingos a las 16.00 horas; llegará a Mapocho a las 23.10 horas.

FOLLETO ITINERARIOS TRENES PASAJEROS

Desde esta fecha, se encuentra a la venta en las principales estaciones y oficinas de informaciones el nuevo folleto de itinerarios de los trenes de pasajeros que circulan en los sectores Santiago-Valparaíso y Santiago-Puerto Montt y ramales, el cual incluye también un resumen con los itinerarios de los trenes de pasajeros del sector Calera-Iquique y valores de pasajes.
Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones.

FERROCARRILES DEL ESTADO

14) Estatutos y legales

EN LO PRINCIPAL: SOLICITA MERced de agua; en el I otrosí, acompaña documentos; en el II y III, se tenga presente. Señor Intendente de la Provincia de Valparaíso.— Francisco Mardones Restat, chileno, médico, domiciliado en Santiago, calle Mac Iver 541, Director General del Servicio Nacional de Salud, en representación de la Oficina de Saneamiento Rural, a Ud. expongo: 1.o) Que conforme a lo dispuesto en el Código de Aguas, solicito se conceda al Servicio Nacional de Salud una merced de agua sobre aquellas superficiales y corrientes de la Quebrada La Veguita, del Departamento de Valparaíso, comuna de Olmué. Estas aguas no salen de los límites geográficos del Departamento de Valparaíso. 2.o) Se extraerán aproximadamente 8 litros|segundos; 3.o) Las aguas serán destinadas a la "Bebida de los habitantes, uso doméstico y saneamiento de las poblaciones de Corrales, Gabriela Mistral, Lo Guala, Santa Regina", ubicadas en la comuna de Olmué, departamento y provincia de Valparaíso. 4.o) Las aguas serán conducidas por cañerías de diámetros variables según los requisitos técnicos. Su recorrido será conforme al croquis que se acompaña; 5.o) Los drenes de captación o aprovechamiento serán ubicados en la Quebrada La Veguita, en los lugares especificados en el croquis que se adjunta. 6.o) Los terrenos donde se ubicarán estas obras son de propiedad del Estado. Será necesario imponer las siguientes servidumbres: a) De bocatoma para instalar los drenes de captación o aprovechamiento, y b) Servidumbre para instalar el estanque de almacenamiento de una capacidad de 50 m3; estas dos servidumbres necesitan una superficie de 1.000 m2., según se indica en el plano que acompaña; c) Servidumbre de acueducto para instalar las cañerías en conformidad a los planos; 7.o) El caudal mínimo normal en el punto de extracción es de dos litros|segundo; 8.o) No existen otros aprovechamientos de agua; 9.o) La merced que se solicita es de ejercicio permanente, continuo y perpetuo.— I otrosí, ruego a Ud. tener por acompañados los siguientes documentos: a) Croquis de situación; b) Memoria explicativa, y c) Presupuesto aproximado de las obras.— II otrosí, designo para realizar estas gestiones a don Jorge O. Herrera Ramírez, abogado de la Oficina de Saneamiento Rural, inscripción 3489 R. 2, domiciliado en Providencia 1933, Santiago.
C. 1.o—14

ELECCION DE DIRECTORIO.— EN Santiago, a 28 de diciembre de 1966, en calle Compañía N.o 1583, a las 18.30 horas, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señora Carmen Gamboa Ovalle, se llevó a efecto la elección del directorio definitivo del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Compañía Chilena de Ediciones S. A., resultando elegidas las siguientes personas: Presidente Victorino Gajardo Cuitiño; secretario, Abel Fonseca Valenzuela; tesorero, Fernando Urrutia del Campo; directores, Manuel Uribe Gálvez y José Urbina Muñoz.— Se hace esta publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 1.o—14

14) Estatutos y legales

EN LO PRINCIPAL: SOLICITA MERced de agua; en el I otrosí: acompaña documentos; en el II: se tenga presente. Señor Intendente de la Provincia de Valparaíso, Francisco Mardones Restat, chileno, médico, domiciliado en Santiago, calle Mac-Iver 541, Director General del Servicio Nacional de Salud, en representación de la Oficina de Saneamiento Rural, a Ud. expongo: 1.o) Que conforme a lo dispuesto en el Código de Aguas, solicito se conceda al Servicio Nacional de Salud una merced de agua sobre aquellas superficiales y corrientes de la Quebrada Lo Hidalgo, del Departamento de Valparaíso, Comuna de Olmué. Estas aguas no salen de los límites geográficos del Departamento de Valparaíso. 2.o) Se extraerán aproximadamente 8 litros por segundo; 3.o) Las aguas serán destinadas a la "Bebida de los habitantes, uso doméstico y saneamiento de las poblaciones de Corrales, Gabriela Mistral, Granizo Alto y Bajo, Lo Narváez, Lo Guala y Santa Regina", ubicadas en la comuna de Olmué, del Departamento y Provincia de Valparaíso; 4.o) Las aguas serán conducidas por cañerías de diámetros variables según los requisitos técnicos. Su recorrido será conforme al croquis que se acompaña; 5.o) Los drenes de captación o aprovechamiento serán ubicados en la Quebrada Lo Hidalgo, en los lugares especificados en el plano que se adjunta; 6.o) Los terrenos donde se ubicarán estas obras son de propiedad del Estado. Serán necesarias las siguientes servidumbres: a) Servidumbre de bocatoma para instalar la captación o aprovechamiento en una superficie aproximada de 5.000 m2., según especifica croquis acompañado; b) servidumbre para instalar el estanque de almacenamiento, que será de una capacidad de 50 m3 sobre una superficie de 200 m2.; c) servidumbre para instalar las cañerías necesarias; 7.o) El caudal mínimo normal en el punto de extracción es de 2 litros-segundo; 8.o) Existen otros aprovechamientos dedicados al regadío, sin que hasta el momento obtuvieran merced; 9.o) La merced que se solicita es de ejercicio permanente continuo y perpetuo. I otrosí: Ruego a Ud. tener por acompañado los siguientes documentos: a) croquis de situación; b) memoria explicativa, y c) presupuesto aproximado de las obras. II otrosí: Designo para que efectúe todas estas gestiones al abogado don Jorge O. Herrera Ramírez, inscripción 3489. R. 2., domiciliado en Providencia 1933, Santiago.
C. 1.o—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL P. AGUIrre Cerda, concedió posesión efectiva herencia José Luis Medina Soto a Elena del Carmen, Irma de las Mercedes, Gabriela, Regina de Lourdes, María Rosa, Carlos Miguel y Pedro Medina Sánchez sin perjuicio derechos cónyuge Ana Barrientos Soto. Practicaré inventario solemne, secretaría, 5 enero 1967, 11 horas.— Secretario.
A. 31, 2 y 3—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Philip Henry Millner Cole a Philip Henry y Max Edward Millner Eizel y a cónyuge Irma Eizel Meyer, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A. 30-31-2 Enero—14

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL P. AGUIrre Cerda, concedió posesión efectiva herencia Manuel Ramírez Soto a Manuel Hernán, María Silvia, Sergio Iván y Carlos Patricio Ramírez Campillo, sin perjuicio derechos cónyuge María Campillo Catalán.— Secretario.
A. 31, 2 y 3—14

PUBLICACION EN EXTRACTO.— Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Textil Ltda.", en formación, de la ciudad de Santiago, constituida con fecha 23 de octubre de 1966, según consta de Protocolización ante el Notario de Santiago, don Arturo Carvajal Escobar, de fecha 6 de diciembre de 1966, modificada por Escritura Pública de fecha 20 de diciembre ante el Notario de Santiago, don Arturo Carvajal E.— Está compuesta por cincuenta y cuatro socios fundadores, empleados y obreros, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben una acción de Eº 3.000 c|u. y declaran domicilio común en calle Vicuña Mackenna N.o 3350, de la ciudad de Santiago. Objeto y finalidad: Adquisición de terrenos para la edificación de las viviendas de los socios. Domicilio: Vicuña Mackenna N.o 3350, Santiago. Duración: Indefinida, hasta la total terminación de la población. Capital suscrito: Eº 162.000 (ciento sesenta y dos mil escudos). Capital pagado: Eº 17.255 (diecisiete mil doscientos cincuenta y cinco escudos). Constitución de fondos. La Cooperativa formará los siguientes fondos: 1.— De responsabilidad; 2.— De educación cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los estatutos.— Directorio provisional, Consejeros Propietarios, señores Carlos Fernández, José Puentes, Berta Fernández, Raúl Parra, Orlando Muñoz, y suplentes, señores Jerónimo Gutiérrez, Luis González, Galvarino Escorza, María González, René Díaz. — Junta de Vigilancia, titulares, señores Orlando Pérez, Sergio Torres, Federico Ortiz, y suplentes, señores Aníbal Triviños, José Muñoz, Pedro Aguilera. Gerente provisional, señor Gabriel Reyes.
A. 1.o—14

PRIMER JUZGADO CIVIL SAN MIguel concedió posesión efectiva herencia Temístocles Sandoval Vega a hijos legítimos Gerardo, Raúl y Olga Sandoval Solís, sin perjuicio derechos cónyuge, Olga Solís Ponce.— Inventario Solemne practicaré 3 enero 1967, once horas. Secretario
Z. 2—14

VERIFICACION. SOCIEDAD MINERA Cerro Imán. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Rol N.o 168643, verifica fojas 861, Abel Hevia Pinto, en representación Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, por Eº 103.095, 58, proveniente de pago hecho a Empresa Ferrocarriles del Estado por cuenta Sociedad Mineda. Juzgado proveyó, 27 diciembre 1966. Proveyendo a fojas 861, a lo principal, por verifificado el crédito, anunciase en conformidad a la Ley de Quiebras; al otrosí, por acompañada la minuta. Con fecha 28 diciembre último resolvió, como se pide, a publicar avisos por extracto.— J. Rivas, Juez. J. McHugh, Secretaria Suplente. La Secretaria.
A. 30-31-2 Enero—14

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Andrés Osvaldo Piña Fuster a Francisco, José Andrés, Rafael y Rosario Piña Piña, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Piña Gomis.— Secretario
A. 30-31-2 Enero—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 2108387, Banco del Estado Huérfanos, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 2—14

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

PAGO DE DIVIDENDO

El pago del dividendo a los señores Accionistas que han optado por él, se está efectuando, en las Oficinas de la Compañía en Santiago y Valparaíso, de lunes a viernes, en el siguiente horario:

De 9 a 12 y de 14 a 17 horas en las Oficinas de Santiago, y de 9 a 11.30 y de 14 a 16 horas en las Oficinas de Valparaíso.

EL GERENTE GENERAL

14) Estatutos y legales

SINDICATO PROFESIONAL DE EMpleados "Shell Chile Limited". Resultados elección directorio.— De conformidad a lo establecido en el Código del Trabajo, se informa el resultado de la renovación del directorio del Sindicato Profesional de empleados Shell Chile Limited, mediante elección llevada a efecto con la presencia de la autoridad del Trabajo correspondiente, el día 16 de diciembre de 1966, a las 18 horas, en única citación, resultando elegidas las siguientes personas: Señor Luis Castro Montt, presidente; señora María Gabriela Estay López, secretaria; señor Daniel Fernández Drey, tesorero; señor Antonio Palomo, director; señor Marcelo Potin, director.— La secretaria.
A. 2—14

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, 2 al 6 enero, 18 horas.— Germán Geell, martillero.
A. 3—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PAtricio Rámila, Alameda 3125, 2 al 7 enero, 11 y 16 horas.— Germán Geell, martillero.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, 27 enero próximo, 11 horas, remátase propiedad Avenida Chile 749, comuna y departamento San Antonio, inscrito fs. 765, N.o 1.188, Conservador San Antonio, año 1954. Deslindes: Norte, sitio 711; Sur, sitio 713; Oriente, Avenida Chile; Poniente, sitio 700. Mínimo: Eº 16.039,20, pagadero contado. Postores acompañarán boleta o dinero efectivo. Más antecedentes autos 3866-65, "Rojas con Vidal", sumario.— Secretario.
A. 3—48

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín, Nueva York 66.
Ind. 14

18) Instrucción y educación

"SUPERSECRETARIA". NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago. Alameda 406. Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.
C. —18

CURSOS DE VERANO: INTENSIVOS de Dactilografía, Contabilidad y Taquigrafía. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257 y Compañía 3167.
A. 8—18

MATRICULA ABIERTA AÑO 1967.— 1.o y 3.er año de Comercio. Instituto Alonso Figueroa. Catedral 1257 y Compañía 3167.
A. 8—18

48) Remates y Citaciones.

REMATE JUDICIAL.— ANTE EL CUARto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, el día 13 de enero de 1967, a las 10 horas, se llevará a efecto el remate de la propiedad ubicada en Novena Avenida N.o 1263, comuna San Miguel, Departamento Presidente Aguirre Cerda, inscrita a nombre de Olga Castillo a fojas 8.944, N.o 16.100 del Registro de Bienes Raíces del año 1962. Mínimum para las posturas, Eº 17.289. Boleta de garantía, 10 o|o mínimum indicado. Pago, contado. Demás datos y antecedentes, en la Secretaría a mi cargo, en causa N.o 168.417, caratulada Cáceres con Castillo.— Ejecutivo.— La secretaria.
A. 1.o—48

53) Varios no clasificados

CECILIA: MENTALISMO, CONSEJOS, previsiones, cartomancia. Todas horas. París 849. Fono 384815.
A. 7 enero 53

EPIFANIO ROJAS PREPARA GIRA DE AUDAX ITALIANO

Epifanio Rojas, ex jugador y ahora empresario viajará el viernes a Miami, Chicago y California para concretar los contratos de partidos de Audax Italiano, equipo que saldrá en gira el próximo 15 de febrero.

De vuelta, tocará México, Costa Rica, El Salvador, Venezuela y Colombia, paísese que también están en la cartelera de este empresario paraguayo.

Epifanio Rojas lleva también a Estados Unidos cartas de autorizaciones de los clubes paraguayos Guaraní y Olimpia, para que concrete un torneo internacional, ya que antes estos institutos habían recibido invitación de los dirigentes de las ligas norteamericanas.

Aprovechamos la visita de Rojas para saber detalles del match Paraguay-Ecuador, que dio al primero el pase para actuar en el Campeonato Sudamericano de Montevideo, al derrotar a los acuatorianos por 3-1.

Dice el empresario: "El match fue jugado a estadio lleno y el juego fue de calidad. Paraguay actuó bien y se mereció con largueza el triunfo. Ecua-



EPIFANIO ROJAS

dor rindió lo esperado por sus técnicos y dirigentes, pero nada pudieron sus hombres ante la mayor capacidad colectiva del cuadro local que no tuvo fallas".

En cuanto a la selección paraguaya y sus posibilidades en el Campeonato Sudamericano, la respuesta es: "Paraguay llevará al torneo de Uruguay la mejor selección de los últimos años y no sería raro que consiguiera, si no el título, uno de los lugares de privilegio. Apodaca, Del Puerto, Celino Mora son las figuras principales de este cuadro, que está integrado por muchachos jóvenes, con un promedio de edad que fluctúa entre los 21 años".

FUTBOLERIAS

Unión Calera Hace Caja para Contratar a Pedro Arancibia

Trascendió oficialmente que el Club Unión Calera está haciendo caja para poder adquirir el pase a Everton del celebrado puntero derecho, Pedro Arancibia, por quien está vivamente interesado para la próxima competencia. Como se sabe, Arancibia es nacido y criado en Calera. Es decir, lo consideran como algo de la localidad. Por ello, y por las condiciones excepcionales del jugador estiman como muy conveniente enrolarlo en las filas caleranas. Teniendo en cuenta, entonces, el precio que exigirá Everton por sus servicios, es obvio que previamente habrá que consolidar una fuerte suma para poder concretar la operación.

SANTA INES EN EL NACIONAL JUVENIL

El seleccionado de Santa Inés se clasificó definitivamente para tomar parte en el Campeonato Nacional Juvenil, que tendrá como escenario la ciudad de Antofagasta. En el segundo compromiso disputado con San Felipe, el cuadro de Santa Inés obtuvo un nuevo triunfo ahora por 3 a 2. El partido fue de trámite difícil y vibrante, toda vez que gran parte de su desarrollo no fue del todo normal por el clima que se vivió constantemente. Por lo demás, hasta el árbitro capitalino que debía controlar la brega no llegó a cumplir su cometido, debiendo reemplazarlo un pito de San Felipe que sin quererlo fue muy parcial en sus sanciones, influenciado por esas cinco mil personas que se dieron cita a la brega. Pese a todo, y a la expulsión del arquero de Santa Inés, éstos luego de ir perdiendo por 2 a 1, consiguieron igualar primero y al minuto 41 señalar el tanto del triunfo. En el cotejo anterior habían vencido por 3 a 0.

COMBINADO PORTEÑO

Wanderers podría tener algunas dificultades con relación a los compromisos internacionales que podría cederle la Asociación Central, con ocasión de una próxima temporada internacional. En efecto, existiría un acuerdo previo entre los clubes Wanderers y Audax Italiano para formar un combinado con este efecto. Sin embargo, para los mismos fines han existido contactos entre Wanderers y Everton por lo que el asunto no estaría del todo claro.

Ahora bien, consultado un personero de la entidad porteña, señaló que ellos están resueltos a actuar en función del combinado entre wanderinos y evertonianos para cualquier compromiso en Valparaíso o Viña del Mar. Por lo pronto, ya se anuncia el encuentro entre la selección de Rumania y el Combinado Porteño.

APROBADA ILUMINACION DE PLAYA ANCHA

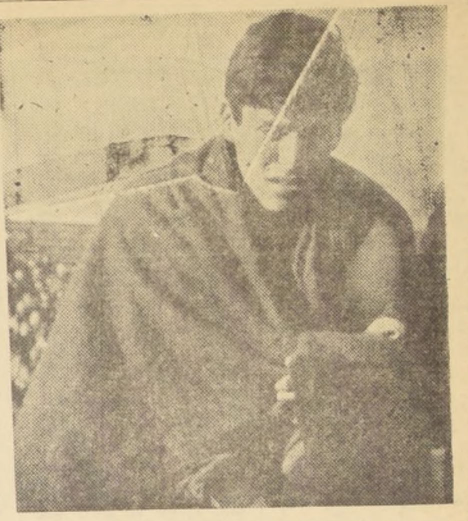
La comisión de la Asociación Central que viajó a Valparaíso para pronunciarse sobre los trabajos de instalación de las nuevas luminarias en ese reducto deportivo, dieron su aprobación para que puedan celebrarse partidos en programación nocturna. Con esto, es muy probable que Wanderers vuelva a Playa Ancha, lo que podría hacer en su lance con Audax Italiano.

CRACKS DE EVERTON A LA BOLSA

Varios jugadores son los que terminan contrato con Everton. En la lista figuran Daniel Sánchez, Pedro Alvarez, Reinaldo Gallardo, Manuel Rojas, Rodolfo Begorre y Leonardo Véliz, los que junto a otros de la reserva, de no llegar a un arreglo con la entidad serán enviados a la Bolsa de Contrataciones en el momento que corresponda.

HUACHIPATO INTERESADO EN JUAN OLIVARES

Huachipato, nuevo integrante de la división de honor del fútbol rentado, para el próximo torneo, inició gestiones directas para lograr el concurso del arquero internacional de Wanderers, Juan Olivares. Hasta el momento se espera el contacto que tendrán con los directivos porteños para conocer el monto en que podría realizarse la transferencia.



PEDRO ARANCIBIA: Unión Calera ha manifestado oficialmente interés por comprar su pase a Everton de Viña del Mar.

Ciclistas de Argentina, Brasil y Uruguay Vienen a la "Castro-Santiago"

Dirigentes de Audax Italiano activan los preparativos para la gran prueba ciclista Castro-Santiago, que se iniciará en Castro el próximo 11 de febrero y que se disputará en nueve etapas con un recorrido aproximado a los 1.900 kilómetros.

Dante Arrigoni, uno de los dirigentes audacinos se encuentra en el sur ultimando los detalles de estada de los competidores en cada una de las ciudades término de etapa, acompañado del gerente general de Martini, una de las firmas auspiciadoras de la competencia.

Aún no se sabe cuáles ciclistas nacionales, fuera de los defensores de Audax Italiano, lógicamente serán de la partida, pero si se conocen los nombres de los argentinos que vendrán. Ellos son Antonio Dalleve, Miguel Segura, Roberto Brepe, Carlos Alvarez y Delmo Delmastro. Cinco nombres que no necesitan presentación, ya que sus méritos, su capacidad han sobrepasado las fronteras sudamericanas. También es muy posible que en la línea de partida el 11 de febrero estén los hermanos Vicente y Marcelo Chancay, encabezando un equipo de San Juan.

Durante la estada de los famosos hermanos sanjuaninos, directivos de Audax cursaron la invitación, que los Chancay quedaron de estudiar y dar una contestación definitiva con ocasión de la Doble Mendoza- Santiago, que se realizará desde el 18 del presente.

Siguiendo con el Audax Italiano, nos enteramos que los integrantes del equipo titular, esto es Manuel González, Hernán Delgado, Víctor Arriagada, Jaime Inda y José Arce, están sometidos a un intenso plan de entrenamiento para la Doble Mendoza-Santiago y es así que ayer subieron a Farellones, bajo la atenta mirada del D.T. internacional Dino Arrigoni. En los próximos días irán a Río Blanco y luego estarán una semana en Portillo, para aclimatarse a la altura y de Portillo bajarán un día antes hacia Mendoza, para la iniciación de la prueba.

Volviendo a la Castro-Santiago, supimos también que los organizadores han cursado invitaciones a las Federaciones de Uruguay y Brasil para que equipos de estos países sean de la partida. Se espera que las respuestas lleguen en los próximos días, para así tener un cuadro completo de los nombres de los animadores extranjeros que vendrán a este gran premio Martini-Fiat.

El primer día de esta Castro-Santiago se realizará un circuito que se denominará Cuarto Centenario de Castro, a pedido expreso del diputado Miguel Garay, que integra la Comisión Organizadora de este evento deportivo.

SALUDOS

Agregándose al gran número de saludos que hemos recibido en las festividades de fin de año y a muchos de los cuales retribuyeron por intermedio de estas páginas, hacemos llegar nuestros agradecimientos y buenos deseos a las siguientes personas e instituciones:

Asociación Nacional de Automovilismo de Regularidad, Sabas Chahuán Aguad, presidente de Unión Calera, Club de Deportes Forestal, Club Deportivo Industrial Madeco, Lautaro Ponce de León, presidente del Deportivo Nocturno LA NACION, Deportivo Unión Balmaceda, Alberto Franklin Gómez, dirigente del Béisbol, Horacio Walker Concha, Director de Deportes del Estado, Gladys de la Jara, Relacionadora Pública de la Dirección de Deportes, Liga de Deportes "Manhattan"; Abel Jarpa Vallejos, presidente del Club Ñublense, Club San Antonio Unido, Mario Acevedo, Gerente de la Asociación Central de Fútbol, Club Deportivo Noctuno LA NACION, Federación Nacional de Tiro al Blanco, Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol, Jorge Castro, dirigente de la Asociación Santiago de Béisbol,, Marcelo Valdés, vicepresidente de la Federación Chilena de Tenis de Mesa, Godfrey Stevens, Campeón Chileno de Boxeo Profesional, colega Eduardo Millas, Directorio y Delegados del Consejo Local de Deportes de Quinta Normal, Sindicato Profesional de Boxeo, directiva de Antofagasta-Portuario, Asociación de Box de Valparaíso, colega Rodolfo Muñoz de Rancagua, Jorge Sullivan, futbolista profesional, Filial de Colo Colo en San Antonio, Sindicato de Jugadores de Fútbol Profesional, Rolando Aliaga, del Deportivo Flecha, Carlos Vargas, Punta Arenas, Federación Motociclismo de Chile, Asociación de Profesionales de Golf, Jorge Torres Torres, Consejero del SSS, Gilberto Navarro, campeón de Tiro al Vuelo, Deportivo Juan Martínez F. C., Víctor Zelada, jugador de Colo Colo, barra de Rangers de Talca, Club de Deportes Defensor América, de San Miguel.

Nueva directiva tiene la barra del Club Rangers

La Barra del Club Rangers, de Talca, en reciente reunión nominó sus autoridades para el año 1967. Integran el directorio de esta agrupación: Eugenio Rojas Cancino, presidente; Guillermo González, vicepresidente; Hugo Sánchez, secretario de prensa; Cupertino González, subsecretario de prensa; Eduardo Novoa, tesorero; Eduardo Díaz, protesorero; Domingo Rojas, Joaquín Tort y Guillermo Villagra, directores.

Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República

—:—

LLAMA A INSCRIPCION PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES IMPONENTES DE LA INSTITUCION QUE LAS INSCRIPCIONES PARA OPTAR A PRESTAMOS HIPOTECARIOS, EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL DECRETO Nº 148, ESTARAN ABIERTAS A CONTAR DESDE EL 2 HASTA EL 31 DE ENERO DE 1967.
LOS PRESTAMOS A QUE SE PUEDE OPTAR SON LOS SIGUIENTES:

a) Préstamos para construcción en terreno totalmente urbanizado, de propiedad del imponente, que se encuentre libre de todo gravamen, salvo los constituidos a favor de alguna Institución de Previsión, de la Corporación de la Vivienda o del Banco del Estado.

b) Préstamos para dar término a viviendas económicas, siempre que la obra gruesa se encuentre ejecutada.

c) Préstamos para adquirir viviendas construidas por la Corporación de la Vivienda.

d) Para adquirir viviendas económicas construidas por el sistema de prestatarios, y viviendas económicas en primera transferencia.

LA SOLICITUD DEBE PRESENTARSE INDICANDO CLARAMENTE EL TIPO DE PRESTAMO A QUE SE DESEA OPTAR.

EL PLAZO DE RECEPCION SE CERRARA IMPOSTERGABLEMENTE EL 31 DE ENERO DE 1967.

ESTER ROA DE PABLO
Vicepresidenta Ejecutiva

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

ENTREGA DE VIVIENDAS DEFINITIVAS EN POBLACIONES "CISTERNA I", COMUNA LA CISTERNA, Y "CONCHALI", DE CONCHALI.

ENTREGA DE 60 VIVIENDAS DEFINITIVAS EN POBLACIONES "CISTERNA I", UBICADA EN EL PARADERO 33 DE LA GRAN AVENIDA, 15 VIVIENDAS DEFINITIVAS EN LA POBLACION "CONCHALI" UBICADA EN CALLE HORACIO JOHNSON CON AVENIDA "EL MERCURIO"

Se comunica a los postulantes CORVI a viviendas definitivas que integran la nómina de prelación vigente entre los Nºs. 5001 al 6000, que la Corporación de Servicios Habitacionales dispone de 75 viviendas para ser asignadas de inmediato en las Poblaciones "CISTERNA I", de La Cisterna, y "CONCHALI", de Conchalí", que serán distribuidas por estricto orden de prelación, quedando de esta manera establecido que las personas que no obtengan viviendas en esta oportunidad, continuarán postulando a otras poblaciones.

La entrega de estas viviendas se efectuará el 2 de enero de 1967, en las mismas administraciones, ubicadas en:

POBLACION "CISTERNA I", CALLE LOS MORROS S/N.
POBLACION "CONCHALI", CALLE DEL GRANITO Nº 1278.

El horario de atención para formalizar la asignación de su vivienda será de 9 a 17.30 horas.

Los documentos que deberán acompañarse, son los siguientes:

1.— Certificado de sueldo al día.
2.— Declaración jurada notarial que acredite no ser dueño de un bien raíz.
3.— Certificado de la Caja de Previsión respectiva, de no ser deudor hipotecario, y
4.— Libreta de Ahorro para la Vivienda, con un mínimo de 100 cuotas.

MOVILIZACION: Población "Cisterna I", microbuses 77 San Bernardo (Disco El Sauce). Población "Conchalí", microbuses 38 La Palmilla.

Vicepresidente Ejecutivo.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "Marat-Sade", de Peter Weiss.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 horas: Cía. de Olvido Leguía-Luche Córdova, presenta: "Cuatro para una cama".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 horas: Cía. de Américo Vargas y Pury Durante, presenta: "Los últimos días", de Rivas y Cuadra.

PETIT REX, Huérfanos 735 (Fono 31144).— Descanso.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— Descanso.

LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523).— Descanso.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15: Compañía de revistas musicales Bim Bam Bum, presenta: La chica del cuerpo de oro.

PICARESQUE, Recoleta 348 (Fono 372606).— 19 y 23: Compañía de revistas Strip Tease.

COUSIÑO, San Ignacio 1241 (50657).— 19 y 23 hrs.: Compañía revistas Humoresque.



CINES (Horario fijo)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13, 15.30, 18.30 y 21.10 hrs.: Cortina rasgada (Americana, espionaje, colores, mayores de 18 años).

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 hrs.: El conquistador de Maracaibo. Noticiarios y agregados. Menores. 11 horas: Matinal: Socorro. Not. y agregados. Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (Fono 35555).— 13, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Blanca Nieves y los Siete enanitos (Walt Disney, colores,

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Sandra (Italiana, pasional, mayores de 21 años).

EGAÑA, Los Guindos 3368.— (71026).— 19 y 21.30 horas: Beau Geste. (EE. UU., aventuras, menores). 15 horas: Matiné: Beau Geste. Not. y agregados.

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 15 horas: Matiné: Sólo contra Africa. Not. y agregados. horas: Caminos del destino (Italo Francesa, suspenso, mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6314 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

HUERFANOS, Huérfanos 930 (335553).— 14, 16, 18.30 y 21.30 Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.30 y 21.30: La Biblia. Noticiarios y agregados, Mayores de 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (Fono 480046).— 15.15, 18.30 y 21.30: 21.30 horas: El ruiseñor de las cumbres (Española, comedia, musical, menores).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1291 (43116).— 18.45 y 21.30 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores). 15 horas: Matiné: Las hilanderas de la luna. Not. y agregados.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 21.45 horas: Las diablillas del convento (EE. UU., comedia, colores).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 19 y 21.45: Intriga en Venecia (EE. UU., espionaje, mayores de 14 años). 14 horas: Matiné: La caída del Imperio Romano. Festival de Popeye. Noticiarios.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 21.45: Intriga en Venecia (Mayores de 14 años). 11 horas: Matinal, con viajes educativos, cortos, cómicas y noticiarios Metro.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 091 (41345).— 15, 18.15 y 21.15: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 15.30, 18.30 y 22: Beau Geste. (EE. UU., aventuras, menores). 15.30 horas: Matiné: Beau Geste. (EE. UU., aventuras, menores).

REX, Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 14, 16, 18.30 y 21.30: Batman y Robin (EE. UU., aventuras, menores).

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 21.30 horas: Arabesque. (EE. UU., suspenso, policial, mayores de 18). 15 horas: Matiné: Apocalipsis sobre Babilonia.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718). 13, 16, 19 y 22 horas: Khartoum (EE. UU., aventuras, menores).

WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 89761).— 13.45, 15.45, 18.25 y 21.25 horas: Batman (Americana, aventuras, colores, menores).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: El halcón solitario. Dormitorio para señoritas. Una estrella y dos estrellados.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La danza de los diamantes. El agente diabólico. A punta de pistolas.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 13 horas: Intriga en Venecia. EE. UU., espionaje. Mayores de 14 años. 10 horas: Matinal: Un espía por error. (EE. UU., espionaje, cómica, menores).

PACIFICO, Huérfanos 1147 (Fono 62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Copacabana Palace (Italiana, comedia, mayores de 21).

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Abajo el telón. Noticiarios (EE. UU., menores).

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: A la sombra de un Colt (Cowboy, mayores y menores).

VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 30021).— Rotativo desde las 13 horas: Batman (EE. UU., aventuras, menores).

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (98848).— Rotativo desde las 13 horas: A la sombra de un Colt (EE. UU., cowboy, mayores de 14 años.

ALHUE, Población Dávila (Fono 181427).— Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. El regreso del agente Mr. Motto.

AMERICA, Ruble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Rostros olvidados. Duelo de pistoleros. La historia de Bienvenido.

ANDES Irarrázaval 435 (43811). Rotativo desde las 14 horas: Hazme cosquillas. La tigresa del oeste. Arizona sangrienta.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: La danza de los diamantes. El agente diabólico. A punta de pistolas.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vengador del oro. Siete contra Roma. Noticiarios y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820.— Rotativo desde las 14 horas: ¿Qué pasa, Pussicat? Extasis prohibido. Volver de entre las cenizas.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La tigresa del oeste. Arizona sangrienta. Hazme cosquillas.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 12.35 horas: Cómo robar un millón de dólares. Inglesa, comedia, cómica. Menores. 10 horas: Matinal: Las hilanderas de la Luna. (Walt Disney, acción suspenso, menores).

CINELANDIA, Puente 540 (Fono 67532).— Rotativo desde las 13.30 horas: Buenos días, Acapulco. Contra el viento y marea. Not. y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Pie de Banana (Suspenso, mayores de 21 años).

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rot. desde las 14 horas: Aventuras de un chino en China. La bahía de la emboscada.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Abajo el telón. Comedia, cómica. Cantinflas. Not.

DANTE, J. Washington 26 (Fono 494359).— Rotativo desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. Fantomas. Drácula, el príncipe de las tinieblas.

DANTE, J. Washington 26. — (494359).— Rot. desde las 19 horas: Hamlet. Not. y agregados. 15 horas: Matiné: Riendo con Max Linder. Viaje en globo. (Menores).

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Arizona sangrienta. La tigresa del oeste. Hazme cosquillas.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Allá en el Lejano Oeste. (Laurel y Hardy, menores). Extra: A la una de la madrugada. (Mayores y menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 52163).— Rotativo desde las 14 horas: Ahí vienen los rusos. (EE. UU., comedia, cómica, menores).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Socorro. Madreselva. Fiebre de primavera.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Rotativo desde las 10 horas: Blanca Nieves y los 7 enanitos. Walt Disney, colores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: La flecha y la cruz. Lucha sin cuartel. La espada invencible.

IMPERIAL, San Diego 1344.— (51112).— Rot. desde las 14 horas: Rostros olvidados. Historia de Bienvenido. Duelo de pistoleros.

IMPERIO, Estado 235 (397960). 13, 16, 19 y 22 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia, cómica. Menores.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rot. desde las 14 horas: El rifle implacable. Mi alma por un amor. Ritmo embrujador.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 361627).— Rotativo desde las 13 hasta las 20 horas: Aventuras de un chino en China. La bahía de la emboscada.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293. — (52181).— Rot. desde las 14 horas: La caída del Imperio Romano. El hijo del capitán Blodd.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: La primera victoria. Espuelas negras. La voz del revólver.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22: Arabesque. (EE. UU., suspenso, policial, mayores de 18 años). Noticiarios y agregados.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 3347).— Rotativo desde las 12.30 horas: Madame X. Bandidos en la sierra. Un favor muy especial.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: Madame X. Bandidos en la Sierra. Un favor muy especial.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— 15.30, 18.15 y 21.15: El gran gorila. Noticiarios y agregados, mayores de 18 años. 11 horas: Matinal: Riendo con Max Linder. Not. y agregados, menores.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (587282).— Rot. desde las 14 horas: Socorro. Madreselva. Fiebre de primavera.

MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845).— Rotativo desde las 14 horas: Desapareció un espía. Un espía por error. 11 horas: Matinal: Desapareció un espía. Dibujos en colores.

MONUMENTAL, Av. Bdo. O'Higgins 4493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Volver de entre las cenizas. Extasis prohibido. ¿Qué pasa, Pussicatt?

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vengador de oro. Siete contra Roma.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 14 horas: Intriga en Venecia. EE. UU., espionaje. Mayores de 14 años.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 134 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Ahí vienen los rusos. (EE. UU., comedia, cómica, menores).

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: La primera victoria. Espuelas negras. La voz del revólver.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Nacido para cantar. La mujer de paja. Operación Harem.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 horas: Mujeres del oeste. Maridos a medias.

PORTUGAL, Diez de Julio 251 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba, el griego. La recompensa. Código de ladrones.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Lucha sin cuartel. La espada invencible. La flecha y la cruz.

RECOLETA, Recoleta 597 (Fono 373133).— En reparaciones.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos del capitán Blodd. La caída del Imperio Romano.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El coleccionista. Drama, mayores de 21 años. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La muchacha fácil. Inglesa, drama. Mayores de 18 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 14 horas: Banco en Bangkok. La diligencia del oeste.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Fieras humanas. Los valientes mueren de pie. Mr. Limbert.

ROXY, Huérfanos 1055 (80309).— Rotativo desde las 10 horas: Las diablillas del convento. EE. UU., comedia. Menores.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Nuevo festival de dibujos animados. EE. UU., Walt Disney. Cómica, menores. 11 horas: Matinal: Nuevo festival de dibujos animados.

SAN DIEGO, San Diego 612 (Fono 81093).— Rotativo desde las 14 horas: Intriga en Venecia. EE. UU., suspenso, espionaje. Mayores de 14 años.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13.30 horas: Intriga en Venecia. EE. UU., suspenso, espionaje. Mayores de 14 años. Not.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Desapareció un espía. Un espía por error. Noticiarios y agregados.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— Rot. desde las 14 horas: La vuelta al mundo bajo el mar. La jaula del amor. La trampa de oro.

SANTIAGO, Merced 829.— (32838).— Rot. desde las 11 horas: Batman. Mayores y menores.

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 10 horas: Ahí vienen los rusos. Comedia, cómica. Menores.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rot. desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. Fantomas. Drácula, el príncipe de las tinieblas.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo de pistoleros. Los novios de mis hijas. Un padre a toda máquina.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 12.30 horas: El halcón solitario. Dormitorio para señoritas. Una estrella y dos estrellados.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10.30 horas: El gran gorila. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rotativo desde las 13 horas: Duelo en el cañón del diablo. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Santo en el hotel de la muerte. La juventud se impone. Las invencibles.

YORK, Anumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Viaje fantástico. (Americana, ciencia ficción, menores).

CINES (COMUNALES)

AVENIDA (Buin).— Rot. desde las 14 horas: La marina de Mac Hale. Caravana de mujeres. Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 13 horas: Antinea. Los tales por cuales. Marihuana.

PLAZA (Puente Alto).— Rot. desde las 13 horas: Placeres conyugales. Slalom.

PLAZA (Talagante).— Rot. desde las 14 horas: Los diez condenados. Desapareció un espía.

GUIA DEL ESPECTADOR

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

X FESTIVAL BIENAL DE MUSICA CHILENA

TERCER CONCIERTO DE CAMARA DE SELECCION

Salón de Honor de la Universidad de Chile — Martes 3, 18,30 horas

LEFEVER	: Música 1959, para instrumentos de viento.
BECERRA	: Sonata para Arpa sola. CLARA PASINI.
SCHIDLOWSKY	: De Profundis. Soprano: ANGELICA MONTES; Contralto, CARMEN LETELIER; Tenor: HERNAN WUERTH.
BECERA	: Segunda Partita para Cello solo. ARNALDO FUENTES.
ORTEGA	: Quinteto para Flauta Grave y Cuarteto de Cuerdas CUARTETO SANTIAGO DEL IEM. Flauta: GUILLERMO BRAVO.
MONTECINO	: Salmo 102. CORO DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE DE VALPARAISO. Director: MARCO DUSI.

CONJUNTOS INSTRUMENTALES

Director: ANTONIO TAURIELLO

ENTRADA LIBRE

UNIVERSIDAD CATOLICA

Departamento de Música

Pedagogía en Educación Musical

MATRICULA ABIERTA HASTA EL 13 DE ENERO PARA EL PRIMER AÑO.

EXAMEN DE ADMISION EL 16 DE ENERO

INFORMES Y MATRICULA EN LIRA 28 de 15 A 18,30 HORAS

108.830 ESPECTADORES VIERON AL INST. DEL TEATRO EN 1966. 276 FUNCIONES. 9 OBRAS. FESTIVALES, GIRAS. ASESORIAS. EXTENSION

187 funciones en el Antonio Varas y 53.156 espectadores.— Funciones de Extensión Teatral en Santiago y provincias, 42, con 40.724 espectadores.— VI Festival Nacional de Teatro Independiente y Aficionado, 26 funciones, con 10.000 espectadores.— Primer Festival Nacional de Títeres y Marionetas, 21 funciones y 5.000 espectadores

Estrenos de 1966:
"LA CASA VIEJA", Abelardo Estorino. "ESPERANDO A GODOT", Samuel Beckett. "CORONACION", José Pineda, adaptación de la novela homónima de José Donoso. "MARAT-SADE", Peter Weiss (Premio de la Crítica a la mejor producción teatral de la temporada). "EL GRAN TEATRO DEL MUNDO", Pedro Calderón de la Barca.

Otras obras presentadas en 1966:
"LA REMOLIENDA" y "ANIMAS DE DIA CLARO", de Alejandro Sieveking. "SANTA JUANA", de George Bernard Shaw. "¿QUIEN LE TIENE MIEDO AL DOBO?", Edward Albee.

Giras a provincias:
Viña del Mar, Punta Arenas, Tierra del Fuego (Cerro Sombrero, Cullen), Concepción, Antofagasta.

Títeres:
Del 6 al 15 de Agosto se realizó el Primer Festival Nacional de Teatro de Títeres y Marionestas organizado por el ITUCH y con el auspicio del Ministerio de Educación y de la Universidad Técnica del Estado. Participaron 30 conjuntos (28 del país, 2 del extranjero). Gracias al encuentro de estos artistas se formó la Unión Nacional de Titiriteros (UNATI), entidad que cuenta con el apoyo del ITUCH.

Asesoría a la CUT:
Gracias al convenio entre la Central Unica de Trabajadores y la Universidad de Chile fue posible durante 1966 asesorar la formación de grupos teatrales y de títeres, en Puente Alto, San Antonio, Valparaíso, Santiago (La Granja, San Miguel, Los Nogales). Más de 200 actores aficionados obreros recibieron asesoría y formación. Esta labor se hizo en colaboración con el Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile. Contribuyó a la formación del Teatro de la CUT que inició sus actividades con el estreno de "Santa María", de Elizaldo Rojas. Como en años anteriores, se mantuvo el sistema de entradas con descuentos y se realizaron funciones de pre estreno en el Antonio Varas para los integrantes de la CUT, así como para pobladores y estudiantes.

Extensión Teatral:
Durante el año el ITUCH realizó varios ciclos de charlas y conferencias; asesoró a autores; a escritores de ensayos sobre el teatro chileno; a estudiantes secundarios y universitarios en trabajos de investigación, seminarios y memorias; atendió toda la información al extranjero sobre teatro chileno que le fuera solicitada; imprimió 30 piezas teatrales a mimeógrafo, en un total de 3.107 ejemplares, para satisfacer las demandas de los grupos aficionados de todo el país.



TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

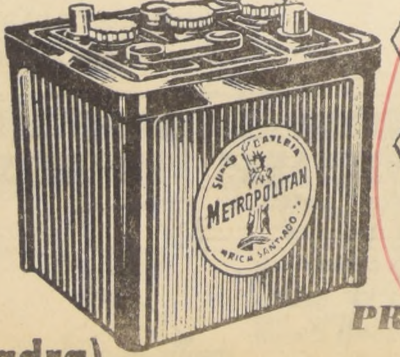
17.32	SHOW DEL TIO ALEJANDRO
18.25	DANIEL BOONE
19.20	EL SANTO
20.20	HONG KONG
21.15	GOLES Y MARCAS
21.35	¿CUANTO SABE USTED?
21.38	DIA DE VALENTIN
22.00	TELETEATRO
23.15	CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.36	ALMANAQUE
13.40	LOS TRES CHIFLADOS
13.57	SEMANA NOTICIOSA
14.17	SINFONICA DE BOSTON
15.10	MIS HOMBRES Y YO
15.35	LA MARINA DE MC HALE
16.00	CANCIONES PARA EL NIÑO
17.24	EL INVESTIGADOR SUBMARINO
17.50	TEATRO DEL CUENTO CALAF
18.20	CARAVANA
19.11	BATMAN (segunda parte)
19.40	EL AGENTE CIPOL
20.36	MI BELLA GENIO
21.04	LOS VENGADORES
22.00	EL REPORTER ESSO
22.17	ALMA DE ACERO
23.11	RECUENTO NOTICIOSO
23.16	CIERRE DE TRANSMISION





EL TEATRO EN EL AÑO QUE PASO

Por JORGE E. VERA

El año teatral 1966 tendrá un nombre: "Marat-Sade". La pieza del dramaturgo alemán contemporáneo, Peter Weiss, compleja y rica en contenidos, ofrecía posibilidades escénicas para constituir un gran espectáculo. El ITUCH, su equipo de actores y de técnicos, bajo la dirección de William Oliver, logró ese espectáculo sobresaliente, pleno de fuerza, dinamismo y audacia, en que destacan tanto la labor del conjunto como la interpretación individual de los papeles principales. El público arrebata las entradas con una semana de anticipación.



Una escena de antigua retórica social presentada por el Teatro de Ensayo en la representación de "Locos de Verano", de Gregorio Laferrere.

ALTIBAJOS DEL ITUCH

El ITUCH y el ICTUS son los conjuntos teatrales cuyos estrenos consiguieron atraer el interés del público y de la crítica.

El ITUCH tuvo un primer estreno desafortunado con **"La Casa Vieja"**, drama del cubano Abelardo Estorino, sobre los problemas de una sociedad cuyos valores morales, políticos y económicos están en transformación. La estructura de la obra es endeble e indefinida, a pesar del interés de su asunto. La dirección de Víctor Jara tendió al efectismo y no pudo salvar la pieza.

El segundo estreno del ITUCH, **"Esperando a Godot"** de Samuel Becket, mostró una obra de vanguardia con más de diez años de retraso. La dirección de Agustín Siré, aunque cuidada, no resultó del todo convincente. La lentitud agobiadora de la representación conformó una visión plana y meramente descriptiva de la espera.

"Coronación", la pieza teatral de José Pineda, basada en la novela de José Donoso, logró una dramatización efectiva del asunto, la descomposición de un grupo social y la emergencia de otro nuevo, a través de una serie alternada de escenas de una gran mansión y de una callampa, en que intervenían tipos sociales y psicológicos bien definidos. La dirección de Eugenio Guzmán supo valorar los diversos ambientes y los actores cumplieron en sus papeles. Bélgica Castro hizo una verdadera creación de una anciana terrible, beata, dominante y obcecada.

ASCENSO DEL ICTUS

El conjunto ICTUS cumplió diez años de existencia, pero desde hace sólo algunos años, desde la entrada del equipo que actualmente lo dirige, ha mostrado un sello propio, innovador, que este año alcanza su madurez.

"Lenta Danza en el Patíbulo", del norteamericano William Hanley, fue el impacto teatral de la primera mitad de este año. Tres personajes, en un único escenario, durante tres horas se enfrentan con violencia y se desnudan moralmente, sin compasión. Tres culpas: genocidio, patricidio e infanticidio son el centro del drama. La representación alcanzó la intensidad creciente requerida, y Nelson Villagra mostró ser uno de los mejores actores nacionales. Dirigió Jaime Celedón.



Eliana Vidal dio comienzo a los stripteases en el Teatro Municipal. Fue un momento indispensable en la representación de "Perdón... estamos en Guerra", de Sergio Vodanovic, presentado por la Sociedad de Arte Escénico. Este estreno señaló un avance de la SAE en el profesionalismo.

"Billy, el Mentiroso", de los ingleses Keith Waterhouse y Willis Hall, corresponde a la dramaturgia británica de crítica y análisis de los valores establecidos. En este caso se enfoca la chatura de una familia de clase media de la cual Billy, el muchacho protagonista, escapa a través de fantasías, mentiras y mitos. Jaime Vadell hizo una interpretación viva y convincente de este papel. María Valle realizó la caracterización de una viejecita memorable. La dirección de Gustavo Meza fue eficaz. Acentuó el aspecto satírico y humorístico de la pieza.

"El Cepillo de Dientes", de Jorge Díaz, es una obra de vanguardia, próxima por su tema y estructura al teatro de Ionesco o Pinter. Díaz ha conquistado un público para sus obras a traves de ICTUS, que lo dió a conocer. La fertilidad de ocurrencias se traduce en chistes, ironías, juegos de palabras y situaciones absurdas que ponen el dedo en la llaga de la incomunicación y de la vigencia de los slogans y formas culturales externas que impiden la vida personal auténtica y el encuento con los otros. Un espectáculo bien realizado por dos actores, Jaime Celedón y Carla Cristi.

TEUC DESORIENTADO

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica demostró la imposibilidad de hacer una temporada con obras hispanoamericanas. Son pocas las obras que trasciendan valores locales, costumbristas o folklóricos. Sacadas de su contexto vital resultan intrascendentales y postizas. No vale la pena insistir en este objetivo.

Bélgica Castro es una de nuestras actrices más valiosas. En "Coronación", de José Pineda, versión teatral de la novela de Donoso, hizo una impresionante creación de una vieja semi demente.

"Locos de Verano", una obra menor del argentino Laferre, con una galería de tipos de época, no tuvo ningún interés real, pese al despliegue de trajes y a los movimientos de los numerosos actores, dirigidos por Fernando Colina.

"La Moratoria", de Jorge Andrade, dramaturgo brasileño, sobre el tema de la decadencia de un grupo social privilegiado, pese al recurso de acciones paralelas, tiene un desarrollo reiterativo y monocorde. La dirección de Eugenio Dittborn acentuó aspectos melodramáticos.

Actualmente el TEUC presenta **"Arbol Viejo"**, de Acevedo Hernández, en su teatro-carpa.

La jibarización americanista o "chilenista" del repertorio teatral del TEUC no significa autoafirmación. Al contrario, es renunciar a lo universal y necesario por lo particular y accidental. Es evasión insignificante.

PERDON... LA SAE

La Sociedad de Arte Escénico realizó el montaje de la pieza **"Perdón... Estamos en Guerra"**, del autor nacional Sergio Vodanovic. Teatro de crítica social y moral, drama satírico con partes discursivas y números de revista frívola (Eliana Vidal realizó el strip-tease más sorprendente del año), encontró en Domingo Tessier un director que supo dar unidad de estilo a la representación.

AMERICO Y "LOS ULTIMOS DIAS"

La versión teatral de la novela **"Los Ultimos Días"**, de Fernando Rivas, fue realizada por Fernando Cuadra. Pese a defectos de construcción, el lenguaje naturalista, el diálogo vivo, salpicado de "chilenadas", logró, en general, entretener y hacer vívido un retrato epidérmico de "los venidos a menos". Américo Vargas y Pury Durante cumplieron los papeles protagónicos. Fue el único estreno de la compañía que dirigen.

UN "REBROTE" DE SILVIA PIÑEIRO

Silvia Piñeiro amenazó con irse, pero después presentó la comedia **"La Lechuza y el Gatito"**, del norteamericano Bill Manhoff. Silvia desarrolló un personaje diferente —una mujer impulsiva y generosa, una trotacalles des enfadada y tiernas—. La obra se sostiene en el enfrentamiento de este personaje con otro masculino, un burgués inhibido.

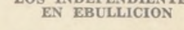
Después, Silvia Piñeiro presentó **"Dos más Dos son Cinco"**, comedia de Isidora Aguirre, y **"Pepsi"**, una comedia francesa liviana. Aquí Silvia tiene la gracia y simpatía escénica acostumbrada.

CUATRO VECES CORDOBA

La compañía de Lucho Córdoba presentó cuatro piezas cómicas, siguiendo la línea ligera de la compañía. Fueron **"Cuando te cases me cuentas"**, de Alfonso Paso; **"De Profesión: Invitado"** de Scarnacci y Tarabuzi, **"Cuatro para una cama"**, de Jean Bernard Luc y **"Quiero ver a Mioussov"** de Valentín Kataiev. Esta última fue sin lugar a dudas la comedia más divertida del año.

SUSANA BOUQUET DEJA LA SALA

No tuvieron aceptación los estrenos de Susana Bouquet. Se ha anunciado que la Sala Petit Rex sería tomada nuevamente por la Compañía de los Cuatro. Para los erúditos del futuro anotamos los estrenos de Susana: **"Bajo el Signo de Tauro"**, comedia policial de Manuel Arellano (chileno); **"Un Infierno para Dos"**, de Pedro Bloch, y **"Piti Pérez y Familia"**, adaptación de Norman Day (chileno), de una comedia de Noel Langley.



LOS INDEPENDIENTES EN EBULLICION

Los grupos de teatro no profesional realizan una labor casi desconocida del gran público, pero que depara sorpresas y hallazgos notables.

CADIP.— En forma experimental CADIP, Conjunto de Arte Dramático del Instituto Pedagógico de la U. de Chile, presentó **"El cuentista de la calle de las pulgas"**, del joven dramaturgo norteamericano Jasudowicz. Es una obra de protesta violenta contra los valores establecidos de la sociedad capitalista en un sentido político, económico, social y cultural. Los personajes son los pacientes de un manicomio. Dos personajes centrales y el resto un coro de alucinados. Antonio Scarmeta demostró una vez mas su capacidad como director: intensidad, sentido de la animación y del ritmo escénicos.

TAEDRA.— El Taller de Arte Dramático dio a conocer tres piezas breves de teatro contemporáneo escrito en francés: **"Los Verdugos"**, una pieza negra contra el matriarcado, del español Fernando Arrabal; **"La Ultima Cinta"**, un desesperado monólogo de un viejo, del irlandes Beckett, y **"El Difunto"**, farsa de René Obaldia, dramaturgo nacido en Hong-Kong. La obra de Beckett fue interpretada por Hernan Poblete. **"El Difunto"**, por Clara Mesias y Mabel Fernández.

LOS MOREAU.— El Conjunto Independiente "Los Moreau" se unió con la "Compañía de los Cuatro" (los hermanos Duvauchelle y Orietta Escamez) para presentar **"Raíces"**, de Wesker. Dirigió Eugenio Guzmán, pero no obtuvo buenos resultados con esta obra inglesa de contenido social. "Los Cuatro" no presentaron ningún estreno por falta de sala.

EL CALLEJON.— El Grupo de Teatro "El Callejón" presentó **"La noche de los asesinos"**, del cubano José Triana, una pieza dramática de gran fuerza. El novel director Boris Stoichef acentuó lo efectista y estridente de comienzo a fin. El último estreno de este grupo: **"Me muero de amor por tus palancas"**, de Miguel Littin. Una obra de búsquedas formales no integradas a un lenguaje convincente, un fondo del trabajo y del sexo. Esjas y protestas contra dependencias dadas en el mundo del trabajo ydel sexo. Esperamos una pronta solucion del autor a estos problemas.

TEKNOS.— El Grupo de Teatro de la Universidad Técnica del Estado hizo una buena presentación, a nivel no profesional, de la obra **"Don Juan"**, de Figueiredo. Dirigió Raúl Rivera.

TEATRO FRANCES.— El grupo de teatro del Instituto Chileno-Francés, dirigido por Emile Dufour, presentó una pieza de Labiche, consiguiendo un alto y homogeneo rendimiento de conjunto, en una interpretacion llena de animación y fino sentido de humor.

Escena de "Marat-Sade", violenta, audaz y polémica pieza de Peter Weiss, presentada por la Compañía de Teatro del ITUCH y dirigida por William Oliver. Un espectáculo realizado con maestría. Sin duda, lo mejor del año teatral. En el grabado, desde la izquierda, dos enfermeros, Marat (Franklin Caicedo), Sade (Tennyson Ferrada) y Simone (Carmen Bunster).



Nelson Villagra ha sido señalado con numerosas distinciones el mejor actor del año. Su personificación del negro parricida de "Lenta Danza en el Patíbulo", del norteamericano William Hanley, fue conmovedoramente convincente. En el grabado, Villagra, caracterizado para interpretar a Randall.

Jaime Celedón y Carla Cristi son los eficaces intérpretes de la mejor obra chilena estrenada este año, "El Cepillo de Dientes", de Jorge Díaz. El humor vanguardista, a lo Ionesco, y la representación han ganado un numeroso público.





TEATRO INFANTIL.— La compañía que dirige Clara Brevis ha presentado permanentemente funciones en el auditorium de Cooperativa Vitalicia. ICTUS presentó "El círculo encantado", de Mónica Echeverría.

TITERES.— En agosto se realizó, organizado por el ITUCH, el Primer Festival de Títeres y Marionetas. Participaron treinta conjuntos en funciones en la sala Bulnes.

COMPAÑIAS EXTRANJERAS

Las visitas teatrales del año no lograron impactos demasiado notables.

THE BRENDA BRUCE COMPANY.— La actriz Brenda Bruce vino acompañada por el dúctil actor y fino comediante Michael Gough, por Ernest Clark, actor de cine y TV y por su esposo Roy Rich, que dirigió los dos programas, de dos piezas breves cada uno de ellos: Fueron "The Public Eye", de Peter Schaffer; "Village Wooing", de George Bernard Shaw; "The Lover" y "A slight Ache", de Harold Pinter. Fueron presentaciones sobrias y cuidadas.

TEATRO MUSICAL CIRCULAR NORTEAMERICANO.— Dos clásicos de la comedia musical: "Carrousel" y "Show Boat". El atraso del equipaje no permitió una visión adecuada de "Carousel". "Show Boat", presentada en teatro-carpa, mostró un gran despliegue de vitalidad y simpatía escénica, que utiliza perfectamente la técnica del teatro circular.

COMPAÑIA JEAN LAURENT COCHET.— Esta compañía actuó en el Teatro Cariola. Buena interpretación de "El Misántropo", de Molière. Pésima la acústica del teatro.

JOHN GIELGUD E IRENE WORTH.— Dos excelentes intérpretes en un programa con trozos escogidos de Shakespeare.

SIN COMENTARIO

No fueron comentadas en estas columnas "La Quintrala", de Manuel Arellano, pieza compuesta de numerosos cuadros que no alcanzaron unidad dramática; "Elías y el Cordón de plata", diálogo platónico existencial, de José M. Rafart. Vimos sólo parte de la primera obra mencionada y a la segunda no tuvimos oportunidad de asistir.

No vimos funciones del "Kammerspiele", pero, según los entendidos, la temporada de esta compañía no tuvo el brillo de otros años.

RESUMEN DE LO MEJOR

Montaje:

1) "Marat-Sade", dirigida por William Oliver.
2) "Lenta Danza en el Patíbulo", dirigida por Jaime Celedón.
3) "Coronación", dirigida por Eugenio Guzmán.

Obra extranjera:

"Marat-Sade", de Peter Weiss.

Obra nacional:

"El Cepillo de Dientes", de Jorge Díaz.

Actores:

Nelson Villagra, Franklin Caicedo, Tennyson Ferrada, Sergio Aguirre, Andrés Rojas, Jaime Vadell.

Actrices:

Bélgica Castro, Alicia Quiroga, Carmen Bunster, Kerry Keller, Silvia Piñeiro, María Valle.

Compañía no profesional:

1) CADIP; 2) TAEDRA; 3) TEKNOS.

Conjunto extranjero:

John Gielgud e Irene Worth.



La inquietud de los grupos de teatro independientes se puede apreciar en la selección de un repertorio renovado. En el grabado, Hernán Poblete, en una escena de "La Ultima Cinta", de Samuel Beckett.



Al finalizar el año el jurado del Premio Nacional de Arte entregó esta distinción al artista teatral Pedro Sienna, como justo reconocimiento a la extraordinaria y múltiple labor de creación desarrollada a lo largo de toda una vida. Pedro Sienna tiene en la actualidad 73 años de edad y está en plena producción literaria. El Premio Nacional de Arte de este año fue uno de los primeros organizadores de compañías nacionales de teatro, en los tiempos heroicos de Alejandro Flores, Rafael Frontaura, Jorge Quevedo, entre otros. Fue actor, director y autor de obras extranjeras y de las primeras obras chilenas que comenzaban a escribirse entonces. Además, fue director y actor de 9 films en la época del cine mudo. "El Húsar de la Muerte", film sobre Manuel Rodríguez, en poder de la cineteca de la Universidad de Chile, tiene toda la fresca espontaneidad de las obras hechas a base de intuición y empuje creador. Además de esta labor de pionero del cine, Pedro Sienna ha volcado su experiencia humana en novelas, libros de memorias, poemas y una incontable cantidad de artículos de prensa, libretos de radio, etc. Por todos estos motivos ha sido unánimemente aplaudido el nuevo Premio Nacional de Ar[te]

TEATRO

BATMAN Y LA BATMANIA

por HUGO MERY

La batmania llegó ahora al cine, con la consiguiente acogida de los grandes y también de los chicos. Culmina así la carrera del Hombre Murciélago, iniciada hace muchos años en una tira cómica y proseguida más exitosamente a través de una reciente serie de TV. Ya no queda, entonces, prácticamente ningún rincón adonde no haya llegado el enmascarado personaje, toda vez que la psicosis batmánica se hizo sentir incluso en los juguetes que circularon en la última Navidad.

Es curioso y —significativo— que esta **primera** película demuestre verguenza de sí misma. Al comienzo se advierte que ella está dedicada "a los amantes del bien, del escapismo y de lo grotesco". Que los fanáticos del batihombre estén imbuidos de ardiente ánimo antidelictual es discutible, pero no cabe duda de que la película es, realmente, una muestra superlativa de evasión, ridículo e idiotez.

Todos los resortes empleados dos veces a la semana en la pantalla chica están aquí. Una trama simple hasta no poder más es desarrollada con una abismante puerilidad, los personajes son unas marionetas ridículas, aún los que presumen de "buenos" (el Comisionado y el jefe de policía son una burla para los auténticos cuidadores del orden); la dirección de Leslie H. Martinson es de una calidad prehistórica y el contenido filosófico que se le quiere dar a algunos parlamentos del protagonista Adam West, (un pésimo actor y atleta) y, a escenas como las del Consejo de Seguridad del Mundo Unido hacen más insorportable todavía esta exagerada muestra de pésima cinematografía. Hasta planteado como cine fantástico, el film no logra una atmósfera mágica ni plasma una irrealidad que se resuelva ingeniosamente. Todo es tan absurdo que choca que se proporcione material como éste a las mentes infantiles. Los niños también tienen derecho, y necesitan, que se les haga soñar con héroes de mayor significado y con historias mas substanciosas. Por lo demás, les será imposible emular alguna vez a estos superhombres, cuyas hazañas no les inspirará ningún alto ideal.

"Batman" está en la línea de todas las tiras cómicas de aventuras que proceden de Estados Unidos. Su concepción y elaboración responde a los mismos cánones de "El Halcón Negro", "Superman" y "As Solar". Como éstos, nace del desquiciamiento moral e intelectual de una sociedad supermercantilizada, en la que el régimen de libre empresa a destajo permite la fabricación y venta de productos que influyen decisivamente en la formación del niño. Por eso Batman resulta inaceptable para los espíritus alertas y la misma psicosis que ha provocado está indicando que no se le puede tomar ligeramente como un simple e inofensivo pasatiempo infantil.

Cierto es que mientras predominen esta subliteratura y este cine de bajo nivel, menos serán las posibilidades de que las primeras inquietudes de la gente menuda se encaucen más tarde hacia manifestaciones de mayor vuelo y siquiera hacia actividades edificantes. La deformación mental y la fuerte limitación de la personalidad que provocan las series de TV, las historietas y el cine de violencia —de todos los cuales Batman es típico ejemplo— ya han sido suficientemente comprobados a través de encuestas y estudios médicos, como aquel que aconsejó la creación, en Alemania Occidental, de una clínica para enfermedades televisivas.

Tan perniciosa mercadería tiene aún el peligro de trastrocar ciertos valores. Así, se exaltan en ella el sadismo y la violencia, que adquiere generalmente un tinte inusitado (en "Batman" los golpes tienen hasta ortografía propia); a lo que se agregan no pocas veces ideas racistas y propaganda política, manifestadas en el hecho de que los héroes —siempre de raza aria— luchen contra criminales que son negros o asiáticos o que proceden de detrás de "la Cortina de Hierro".

"Batman" se está dando en Santiago a teatros llenos. En las funciones de la tarde ya predominan los espectadores adultos, lo que está confirmando la atracción más o menos disimulada de éstos por las murciélagas aventuras, aunque seguramente su batmanía no alcanza el grado mórbido a que ha llegado la de los norteamericanos. He aquí una vez más el fenómeno del escapismo, que tanto se da en el hombre de estos días (la bondmanía, la bardotlatría, la beatlemanía). Justo es decir, a propósito de esta fuga masiva, que hasta el mundo real resulta más atractivo y apasionante que el del desabrido Batman y sus grotescos villanos.

ACUARIOS

L PEZ TROPICAL. EXTENSO SURTI-o en peces. Implementos nacionales importados. Rancagua 020. GC. 9-IV-67

ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica. Alonso Ovalle 713. GC. 30-IV-67

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995. GC. 30—IX—66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMbre. Madera. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082. GC. 14—IV—67

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19—XI—66

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20—IX—67

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340. GC. 4—III—67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías de lujo. Línea europea. Tapicería San José. Copiapó 370. GC. 17—III—67

RE ORZAMOS ASIENTOS CAMIONES, camionetas. Tapicería Automóviles San José. Copiapó 370. GC. 17—III—67

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERnando Ltda. Amunátegui 18, fono 713258. GC. 10—I—67

"CATALAN & MENESES LTDA.", Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 90, fono 392479. GC. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral. San Pablo 1911 — 60296. GC. 28-XI-66

DE TODO PARA SU FORD, REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA, BUSCANDO repuestos de goma llegará a "Gometex". Alameda 2129. Teléfono 712780. GC. 22-III-67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FREnos, embragues Autos, camiones, tractores, maquinarias. Industriales. Avenida B. O'Higgins 2395. Teléfono 96825. GC. 4—III—67

FRENOS BASSI. DISTRIBUIDORES BAlatas. Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050, Riquelme 6. GC. 22—III—67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALsport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 11—II—67

CICLISTAS, BICICLETAS, REPUESTOS, Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 2—II—67

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALsport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781. GC. 11—II—67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEjas. San Isidro 1722 — 51561. GP. 21—IV—67

CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC. 1—V—67

CASAS DE REMATE

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de automóviles, camiones, camionetas, motos, de diez de junio de mil novecientos motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250, Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC. 30—III—67

CASA VICTOR ARAYA, REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Tasaciones. Compañía 1520. GC. 8—I—67

COCINAS

TECNICAS, TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 442 — 84971. GC. 11—III—67

TECNICAS. TRANSFORMACIONES COcinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444. GC. 11—III—67

COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA: CATRES, COLchones, somieres, coches para guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340, Teléfono 91738. GC. 2—III—67

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC 30—5—67

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. 2—III—67

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC. 30—X—66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GP. 30|V|67

COLCHONES LANA, ALGODON, SOmieres finos, únicamente en la fábrica El Sur. San Diego 1852. GC. 24—XI—66

PALOMO HERMANOS. SOMIERES, colchones, catres, fundas, medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 22—III—67

CONFECCIONES

ALMACENES RODILES S. A.— CAsacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945. 2—III—67

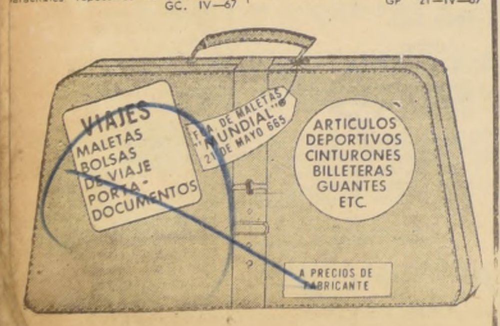
"EIFEL — FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2308. GC. 31—XII—66

TEJIDOS PATITO, VENTAS POR MAyor. Todo para comerciantes. Patronato 282. GC. 30—X—66

CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones, Nataniel 2001, teléfono N.o 52573. GP. 31|V|67

FABRICA - PARASOLES— PARAGUAS. Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones repuestos. Compañía 2697. GC. IV—67



CARPAS

"BUSTOS" LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010. Teléfono 83677. GC. 16—X—66 C-30

CARPAS EN GENERAL, TELONES TErrazas. Rapidez. Seriedad. San Diego 1605. Fono 50264. GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2559. Teléfono 55227. Carpas Camiones, Camionetas, Quitasoles. Carpas de Playa, Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades. GC. 9—IV—67

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30—X—66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales: Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287. GC. 31—XI—66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, IMplementos motonetas, bronceados, cobrizados; plateados; vajillas. Rosas, 1858. GC. 8—XII—66

SOMBREROS

CLINICA DE SOMBREROS MAC-IVER 579 — 35106 composturas — Hechuras finas. Pitas — Texanas — Vaqueros. GC. 20-I-67

JUGUERAS

ENCERADORAS BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23—IX—66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE — Plásticos — Regalos. Morandé esq. General Mackenna.

CARTERAS

GABY, CARTERAS, MALETAS, BILLEteras. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107. GC. 1.o—III—67

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles. Instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567692. GP. 25—IV—67

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GP. 30|V|67

DINAMOS

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLEtos, Eº 69, todas marcas. Irarrázaval 2400 — 251066. GC. 2—II—67

ELECTRICIDAD

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403. GC. 30—XII—66

"TRANSFORMADORES GAMMA". REgulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24—XI—66

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443. GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dínamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Boch - Lucas. Mapocho 2084. GC. 1—V—67

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECtricos, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096. GC. 28—XII—66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMIcilio, aspiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 — 62956. GC. 10—I—67

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC 30—4—67

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Venta por kilos. Rosas 1367. GC.-9-V-67

FCAS. VARIAS

CALZADOS

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIrecta público. Reparado. Gran Avenida 2572. GC. 11—IV—67

SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matta 1127 — 61040. GC. 5—I—67

MANCINI, SAN PABLO 1538 - 69872. Moldes para pastelería en general. GC. 1º|XI|66

FERRETERIAS

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102. 2—III—67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS. Reproducciones. Revelados. Copias, Ampliaciones. San Pablo 1483. GC. 30—XII—66

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUmes de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GC. 20-IV-67

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL 896. TEléfono 85329. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30—X—66

EMPRESA LOURDES FUNERALES. MAtucana 5/8 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos. GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR: FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP 21—IV—67

★ SU ALMANAQUE COMERCIAL ★

RAMONA — POR LINO PALACIO







FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES Y cartas antiguas. Huérfanos 1378, local 19. GC. 10—I—67

GARAJES

JUNGMANN Y WINKLER, ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392274. GC. 9—IV—67

DESABOLLADURAS MECANICA, ALIneación óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471. GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530. GC. 1—V—67

MANUEL CASTILLO, TECNICO ESPEcializado. Citronetas. Trabajos garantidos. Manuel Rodríguez 734. Teléfono 714362. GC. 9-IV-67

GRABADOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SOmos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129 altos. Depto. 2144. GC. 14—XI—66

PRENDEDORES DE IDENTIFICACION grabados en plástico, con nombre personal, fuerzas armadas, hospitales, etc. Fábrica Huérfanos 1373, local 18. Fono 712172. GC. 10—I—67

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ.— Guitarras finas. Tizona. Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330. GC. 29—XII—66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS, desde Eº 190. Reparaciones. Arturo Prat 910. GC. 10—I—67

GIRARD GUITARE. GUITARRAS EStudio y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709. GP. 25—IV—67

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER", SANTA VICtoria 18. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos. GC. 4—III—67

LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 17—III—67

LETREROS

PIZARRO: LETREROS, AFICHES SILK-Screen. Dibujos. Lienzos. Carteles. Irarrázaval 263 — Teléfono 44676. GP. 25—I—67

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138. GC. 1—V—67

LAVADORAS

SERVICIO HOOVER AUTORIZADO. Repuestos, estacionamiento, frente negocio. Vicuña Mackenna 342. GC. 10—I—67

SERVICIO TECNICO HOOVER. REpuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC. 2—II—67

LAVANDERIAS

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería, en Grajales 1887 esquina Vergara. Presentado este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC. 18-XI—67

"RIVET". ROSAS 2123, TELEFONO 65082. Especialidad en lavados de Hoteles, Restaurantes, Hospitales. Recepciones. Entrega en 24 horas. GC. 17—XII—66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION BAlanzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. GC. 2—XI—66

ESTABLECIMIENTO TECNICO MAquinas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659. GC. 7—XI—66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIbir, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640. GC. 28—XII—66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL". ESTUCHES guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. GC. 15—XI—66

MALETERIA BANDERA GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. GC. 6—XI—66

REPARADORA DE MALETAS Y CARteras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. GC. 24—XI—66

MALETERIAS

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 10.o—IV—67

MODAS

NOVIAS. TRAJES	Eº 99.00
TOCAS	16.90
RAMOS	2,90

MAC-IVER 432 — MERCED 872. GP. 25—IV—67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa, San Martín 91, teléfono 66969.

MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRIces repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades entemplados - rectificación, San Francisco 1181 - 55681. GC. 1—V—67

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Madernsa. Arturo Prat 754. GC. 30—XI—66

"CASA HIDALGO" ARTEFACTOS PAra el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP 4|V|67

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GP. 4|V|67

"LA REGALONA". LOZA CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. GC. 13|VIII|66

MUEBLERIAS

"VALMOY" DEPOSITO FABRICA Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. GC. 30|XII|66

"FABRICA MUEBLES MINOND" ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. GC. 20|XII|66

INCREIBLE PERO CIERTO: LIVING Eº 155; Rinconera. Eº 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. GC. 18|XII|66

Eº 148.— LIVING, COMPRELOS AL fabricante. La Frontera, San Pablo 1517. GC. 19|XI|66

MUEBLERIAS

MUEBLES CENTRAL, OFRECE. LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia, Alameda 2636. GC. 11|I|67

BRICEÑO, COMEDORES. DORMITORIOS. Estilo actualidad. Living. Piezas sueltas. Lord Cochrane 1134. GC. 25|X|66

MUEBLES

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORmitorios, estilos modernos, muebles cocinas. Independencia 869. GP. 30|V|67

FCA. DE MUEBLES

FAMEX, CARMEN 127. EXCLUSIVAmente; comedores enchapados mañío. Buffet, 6 sillas chenille de lana, Eº 600. Créditos. GC. 25|XI|66

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIving anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil, Eº 280. Créditos.

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE Dormitorio mañío, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquesas. Eº 780. Créditos. GC. 25|XI|66

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53. GC. 27—IV—67

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6 — 60905. GC. 10|I|67

NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATIcos, llantas todo tipo. Avenida España 72. GC. 17|III|67

NEUMATICOS CAMARAS, BATERIAS General Insa, en todas las medidas, sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396, Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744. GC. 20-V-67

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 1.o|IV|67

GUIA DEL VERANEANTE

EL TABO

HOTEL "BILBAO"
Avenida San Marcos 802. Confortables dormitorios, departamentos baño exclusivo. Mariscos, excelente comida.

ISLA NEGRA

HOSTERIA "ISLA NEGRA"
Mariscos. Departamentos para familias. Frente a Playa. Micros a la puerta. GV. 20—V—67

SAN SEBASTIAN

HOTEL "RIVIERA"
Ofrece, como es sabido, confortables cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1. GV. 20—V—67

LLOLLEO

HOTEL "ORIENTE"
Departamento, baño exclusivo. Comida dietica Eº 15 diarios por persona. Teléfono 32108, casilla 52. Inmaculada Concepción 50. GV. 20—V—67

HOTEL "BRISTOL"
Esmerada higiene. Excelente cocina. Providencia 68. Teléfono 31269. Abierto todo el año. GV. 20—V—67

HOTEL "ALHAMBRA"
Gottschalk e hijo. Providencia 80. Teléfono 22310. Baño exclusivo. Especialidad para el corazón. GV. 20—V—67

HOTEL "ESPAÑOL"
Inmaculada Concepción 83. Teléfono 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar. GV. 25—II—67

EL QUISCO

HOTEL "PLAYA"
Avenida Italia 102. Teléfono 1. Comedores vista al mar. Comida familiar. Precios módicos. GV. 20—V—67

CARTAGENA

RESIDENCIAL "CALIFORNIA"
Olea 412. Piezas asoleadas. Precios especiales instituciones. Restaurante. Servicio a la Carta. GV. 20—V—67

RESIDENCIAL "MELIPILLA"
Ambiente familiar, comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301 — 31158. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "EUROPA"
Comedores vista al mar. Precios módicos. Precios especiales a instituciones. GV. 25—II—67

BOITE "DIANA"
Bailables de amanecida. Amenizados por Regias Orquestas. Playa Chica 140. GV. 20—V—67

BOITE "SAVOY"
Bailables de amanecida. Regias Orquestas. Especialidad mariscos. Playa Chica 62. GV. 20—V—67

HOSTERIA "DON NANO"
Bailables de amanecida. Show artístico, mariscos. Playa Grande. GV. 24—II—67

HOTEL "PLAYA"
Playa Chica 98. Comedores vista al mar. Mariscos diariamente. Piezas asoleadas. Precios módicos. Ordenes para banquetes. Excelente atención. GV. 20—V—67

HOTEL "CONTINENTAL"
Suspiros 305, teléfono 31824. Abierto permanentemente. Mariscos. Vista al mar. GV. 20—V—67

HOTEL "PAMELA"
Ruiz Tagle 76. Cómodas piezas. Comida abundante sana. Mariscos. GV. 20—V—67

GRILL "CITY"
Terraza Playa Chica 89. Teléfono 31308, Serrano 44. Residencial Serrano. GV. 24—I—67

CARTAGENA

HOTEL "ANGELINA"
Ofrece alojamiento, pensión. Regia comida. Precios módicos. Chacabuco 81. GV. 20—V—67

VIÑA DEL MAR

HOTEL "CERVANTES"
Residencial Alvarez 562. Teléfono 85382. Pleno centro una cuadra de la Estación. Comida española. GV. 1.o—II—67

HOTEL "ESPAÑOL"
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfonos 85145-46. Plaza Vergara 141. GV. 1.o—II—67

HOTEL CHALET "SUISSE"
Restaurante, salón de té. Acogedor, confortable. Telefono 80535. Villanelo 395, por Alvarez. GV. 1.o—II—67

MOTEL "VON SCHROEDERS"
Acogedor, con reconocida cocina, 50 habitaciones, 50 baños. Teléfonos. Von Schroeders 392. Teléfono 80086. GV. 1.o—II—67

RESIDENCIAL "MONTAÑA"
Alvarez 884. Teléfono 80388. Piezas confortables, baño exclusivo, comida de primera. Precios convencionales. GV. 1.o—II—67

RESIDENCIAL "ALMIRANTE"
Errázuriz 674. Fono 2184, lado Qta. Vergara. Ambiente acogedor. Servicio esmerado. GV. 25—II—67

HOTEL—RESIDENCIA "MAGGIE"
Ambiente acogedor. Trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Rebaja desde 3 personas. Montaña 743. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "LUCY"
Atendido por sus propios dueños, ofrece piezas amobladas con-sin pensión, matrimonios o personas solas. Valparaíso 92. GV. 1.o—II—67

RESTAURANTE "TURISMO"
Rinconcito criollo, especialidad en curantos, comida típicamente criolla, el mejor vino chileno. Valparaíso 83. GV. 1.o—II—67

VALPARAISO

HOTEL "ROLFS"
Familiar, confortable, económico, agua caliente, fría, todas las habitaciones. Ubicación céntrica. Serrano 520. Teléfonos 3614—4681. GV. 1.o—II—67

HOTEL "ESLAVO"
Habitaciones con vista al mar. Precios módicos. Menú familiar. Blanco 375. Errázuriz 370. Teléfono 4673. GV. 1.o—II—67

"LANCASTER HOTEL"
Habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362. Teléfono 7391—2. GV. 1.o—II—67

HOTEL "CECIL"
Atención esmerada. Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746. Casilla 1578. GV. 1.o—II—67

HOTEL "IBERIA"
Brasil 1709, fono 2184, frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos. GV. 25—II—67

DEPARTAMENTO AMUEBLADO VIÑA

Eº 1.000.— Av. Los Castaños 319, departamento 32, con vista al Sporting. Living-comedor, 2 dormitorios, pieza empleada, refrigerador, teléfono, 6 camas, 1 y medio baño, cocina completa, estacionamiento y patio para niños. Arriendo ENERO SOLAMENTE. Garantía nominal. **Tratar: Cóndell 176, Depto 26 2º piso, fono 57476, Valpso.**

VENTANA

RESTAURANTE "LA FRONTERA"
Mariscos frescos empanadas, pan amasado. Se preparan comidas. Precios módicos. GV. 1.o—II—67

RESIDENCIAL "EL PROGRESO"
Atendido por su dueño; buena atención. Especialidad empanadas mariscos. Precios módicos. GV. 1.o—II—67

RESTAURANTE "PRIMAVERA"
Especialidad mariscos, excelente atención. Atendido por sus dueños. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "PLAYA"
Mariscos surtidos. Excelente comida. Confortables habitaciones, esmerada atención. Precios módicos. GV. 1.o—II—67

ALMACEN "SANTA MARTA"
Depósito de licores. Principal sin número, frente a la playa. GV. 1.o—II—67

QUINTERO

RESIDENCIAL "SANTIAGUINA"
Los espera nuevamente este verano en Quintero, atendida por su dueño, Julio Providel. Avenida 21 de Mayo 1158, fono 133. GV.-I-15-67

"GRAN HOTEL"
Habitaciones vista al mar. Excelente comida, precios económicos. General Baquedano 1690. GV. 1.o—II—67

HOTEL "QUINTERO"
Boite Le Cave. Viveros propios. 21 de Mayo 1883. Teléfono 127. GV. 1.o—II—67

RESIDENCIAL "PEÑAFLOR"
Piezas alojados. Pescados, mariscos. Atendida por sus dueños. Precios módicos. Francia 1442. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "HANGA—ROA"
Atención personal de sus dueños. Precios módicos. Francia 1050. GV. 25—II—67

EXCURSIONES

EXCURSIONES "TURISCOVAL"
Balnearios vecinos. Circuitos recreativos en Valparaíso, Viña, Playas. Errázuriz 780, teléfono 57587, frente Estación Puerto. GV. 1.o—II—67

PAPUDO

HOTEL "PITE"
Buenas habitaciones, excelente comida, precios módicos. Fernández Concha 450. GV. 1.o—II—67

HOTEL "CARRERA"
Rincón argentino. Comida internacional. Excelentes habitaciones. A un paso de la playa. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "MARYSOL"
Piezas baño exclusivo. Especialidad mariscos, con viveros propios. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "EL HUIRO"
Especialidad mariscos, comedores vista al mar. Excelente atención. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "CASTILLO"
Especialidad mariscos. Excelentes cubiertos. Precios módicos. Chorrillos 445. GV. 25—II—67

MAITENCILLO

HOSTERIA "RUCAMAY"
Maitencillo. Departamento baño exclusivo. Vista al mar. La mejor ubicación del balneario. Mariscos. GV. 1.o—II—67

HOTEL "LAS ROCAS"
Construido sobre rocas. Abierto todo el año. Fono 1, Puchuncaví. GV. 1.o—II—67

"I T I"
Hotel Laguna Maitencillo. Veraneo sin problemas. Escriba, Maitencillo, Puchuncaví. GV. 1.o—II—67

GRAN HOTEL "POCITOS"
Ubicado sobre la playa. GV. 1.o—II—67

MONTEMAR

"MONTEMAR—HOTEL"
Camino a Concón, frente playa Montemar. Fono 129-R. Estacionamiento para coches. GV. 25—II—67

COCHOA

BALNEARIO-RESTAURANTE "COCHOA"
En la misma playa. Mariscos. Abierto todo el año. Fono 152, Reñaca. GV. 25—II—67

LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LILENES"
Fono 81, Concón. De Adolfo Mancilla. Unico en la Costa por contar con viveros propios. Toda clase de mariscos del Norte, Centro y Sur del país. GV. 25—II—67

SAN ANTONIO

RESTAURANTE "LA NAVE"
Barros Luco 1802. La Florida. La favorita. El Molo 080. GV. 25—II—67

BOITE "EL SAUCE"
Pedro Montt 178. Dos Shows nocturnos. Bailables de amanecida. GV. 25—II—67

"GRILL 21"
Especialidad pasteles. Fuente de Soda. Salón de Té. Centenario 110. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "LA BARCAZA"
Barros Luco 1599, Barranca. Comidas sanas, atención esmerada. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "CENTRAL"
Cómodas habitaciones. Precios módicos. Atención esmerada. Centenario 142. GV. 25—II—67

BOITE "RIO DE JANEIRO"
Hermanos Carrera 130. Dos Shows nocturnos. GV. 25—II—67

ZAPALLAR

HOTEL "CESAR"
RESTAURANTE "PLAYA"
Ofrece confortables habitaciones. Excelentes comidas. Visítenos. GV. 25—II—67

LAS CRUCES

HOTEL "LAS CRUCES"
Abierto permanentemente. Atendido por su dueño. Mariscos diariamente. Reservas fono 8. GV. 25—II—67

ALGARROBO

RESTAURANTE "EL GALEON"
Pérgola vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955. GV. 25—II—67

"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año. Mariscos. Habitaciones confortables. Principal 1038. GV. 25—II—67

OPTICAS

"TALLER PRAT" CAMBIO CRISTALES toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. GC. 24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS" POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. GC. 24-XI-66

"EL AGUILA" MAYORISTAS EN JUguetes. Menajes. Meiggs 40. teléfono 92271. GC. 5|I|67

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI" SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. GC. 30|XII|66

PERFUMERIAS

"CHIPRE". OFRECE POLVOS EXTRACtos, colonias, laca sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. GC. 29|X|66

PINTURAS

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA. LAtex Eº 12,50; Oleos. Esmaltes. Tierras. Brochas. A. 27|XII|66

PINTE SU CASA. MAESTROS ESPECIAlizados. Somos distribuidores. Carmen 48. — 31947. GC. 2|II|67

PISCINAS

FABRICAMOS PISCINAS ECONOMICAS con facilidades, Huérfanos 1147 - oficina 643 - teléfono 68031. GC. 1—II—67

PANTALONES

"LUCKY" VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430. GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT VENTAS POR MAyor y menor. Argomedo 302 - 397598. GC. 1—V—67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641. GP. 25—IV—67

CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS, Oleos, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 30|III|67

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 723, fono 39341.

RADIO Y T. V.

TRANSFORMACIONES GAMMA, REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 68386. GC. 24-XII-66

CENTRAL TV — SERVICIO TECNICO televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209. GC. 30-IV-67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498.

GRAN AVENIDA 2748. 55330 — 569796. Contado compro televisores. Reparaciones generales. A. 6-GC.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores. Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono. GC-11-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 46.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION Repuestos, fono 51614. San Diego 1099. GC. 17-I-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13 — 256577.

KEIM, VENTAS TUBOS REPUESTOS Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664. GC. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos San Pablo 1665 — 68386. GC. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2834. Fonos 712695 - 734848. GC 28-XI-66

"RADIO SERVICIO". STANDARD ELECtric. Reparaciones en general. Irarrázaval 2062-253898. GC. 2-II-67

TELESERVICE, REPARAMOS TELEVISOres, domicilio. Técnico 25 años práctica. Rapidez, economía. Teléfono 34632. GC. 2-I-67

"AUTO RADIO", TELEVISION SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Stereo F. M. Irarrázaval 2400. GC. 2-II-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468. GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA". REPARACIOnes a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703. GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784. GC. 6-II-66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PAra TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, telefono 85101. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANsistores. F. M. Amplificadores. Enceradoras. Rogelio Ugarte 1179, teléfono 52801. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802. GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TElevisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 385344. GC. 20-IV-67

REPARACIONES ARMADO DE RADIOS y Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437. GC.-20-V-67.

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias, San Diego 919. GC. 14-VI-67

MESAS TELEVISION DESDE Eº 45, Avenida Matta 103. GC. 2|I|67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARAciones, ventas permutas, consignaciones. San Francisco 407 - 383598. GC. 27-XI-66

TRANSFORMACIONES JOYAS, COMposturas relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731. GC. 1—V—67

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL, BALANzas. Básculas, Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419. GC. 24-XII-66

REPARACIONES COMPRAVENTAS, MAquinas escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775. GC. 27-XI-66

MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES, Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947. Fono 391215. GC. 9-VI-67

REBOBINADOS MOTORES INDUSTRIAles, garantizados, rápidos, económicos. Irarrázaval 2400, fono 251066. GC. 2-II-67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA" CALZADO CABALLEros. Cosido sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 1.o-VI-67

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286, teléfono 713418. GC. 27-XII-66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES, CUALQUIER automóvil, industrias en general. Riquelme 2, fono 63908. GC. 17-XII-66

SALONES BELLEZA

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 30 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, inclusive domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. GC. 1.o-I-67

SANITARIOS

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfonts, muebles cocina, lavadoras Madernsa. Arturo Prat 764. GC. 8-XII-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX" SAN Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos. GC. 30-III-67

SOSTENES

FAJAS, SOSTENES, PRECIOS ESPEciales comerciantes. Especialidad medida. Arturo Prat 165. GC. 16-IV-67

TALABARTERIAS

CASA ORDINE FABRICACION FINA en artículos cuero chancho. Especialidad zapatos - carteras - billeteras. Huérfanos 713. Local 20. 384318. GC. 1—V—67

TALLADOS

IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS, MEsas, arrimos. Ernesto Pascual. Compañía 1431 — 66743. GC. 8-I-67

TAPICERIA AUTOMOVILES

"INTAP", NUEVAS INDUSTRIAS TApiceras Electrónicas. Tapices completos en el día, capotas, reparaciones. Retiramos domicilio. Mejores precios. Modelos exclusivos. Diez de Julio 374 — 36712. GC. 22-II-67

TEJIDOS FINOS

FABRICA "LA FAMA" MEJORES TEjidos en lana, hilo mercerizado. Precios especiales para comerciantes. San Diego 1220. GC. 17-III-67

"SALKI" M. R. FABRICA DE PUNTO de algodón. Salomón Pirhara. Santa Filomena 253. GC. 28-X-66

TINTORERIAS

"LAS NOVEDADES", SAN FRANCISco 425 — 362651. Especialidad: Teñidos, cortinajes, lutos, limpiados. GC. 15-XII-66

LIMPIADOS QUIMICOS EXCLUSIVIdad colores. Lutos 4 horas. Madrid 1970. Amunátegui 483. Teléfono 713629. GC. 27-XII-66

"MY LADY" EYZAGUIRRE 1069. LIMpieza, seco, vapor. Zurcidos rápidos. Teñidos. GC. 24-XII-66

TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS "LA CASA Blanca". Novias: Especialidad en trajes, tocados, bouquets, azahares, partes de matrimonio. Extenso surtido en tarjetas para bautizos y ajuares para guaguitas. Gran stocks en artículos de primera comunión. Depósito de medias. En sus dos amplios locales, Puente 742 y 746. GC. 19-XI-66

"KHALILIEH" FABRICA DE CONFECciones. Damas, caballeros. Pantalones, camisas, faldas, blusas, enaguas, pintoras banlón, todos tipos. Perfumes. Ventas mayor y menor. Precios a mayoristas, Santa Filomena 548. GC. 28-X-66

"COMERCIANTES", VENTAS POR MAyor. Perfumes, enaguas, camisas, faldas, etc. San Alfonso 12. GC. 28-X-66

TRANSPORTES

"LA RAPIDA", MUDANZAS: DENTRO y fuera de Santiago. Especialidad en mobiliario fino. Cajas fondos. Avenida Matta 365, fono 34664. GC. 27-XI-66

AMUNATEGUI 844 — 63755, FLETES, Mudanzas Santiago. Toda carga, Arica, Puerto Montt. GC. 18-XI-66

ARICA, SANTIAGO, CONCEPCION. Transportes José Quinteros A. Santiago, Cumming 856, fonos 88354 — 62533. Antofagasta, Baquedano 401, fono 21621. GC. 14-III-67

TRANSPORTES PUGIN, SANTIAGO, Concepción e Intermedios. Libertad 738. Teléfono 97276. GC. 14-IV-67

LA NEW YORK, RIVAS 1071, TELEfonos 50704 - 569582. Avise su mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago. GC 14-VI-67

"MARZAN", TELEFONO 94377, CARga pesada dentro Santiago. Extructuras fierros hasta 12 metros. GC.-20-V-67.

CONDELL CIA. LTDA. SANTIAGO, Arica, Chiloé. Blanco Encalada 2105-93353. GC.-20-V-67.

TRANSFORMADORES

"TRANSFORMADORES GAMMA", TOdo tipo transformadores. Descuentos, San Pablo 1566. — 68386. GC. 27-XI-66

TEJ. ALAMBRE

CONDOR M. R. TODA CLASE MALLAS. Canastillos. Gran surtido. Cóndor 1152. 81319. GC. 27-XII-66

TORNERIA

GRAN TORNERIA MODELO, SAN IGnacio 1572 — 52283. Trabajos Torno -Typi- Huinchas, Calados, Escopleaduras. GC. 15-IV-67

VIDRIERIAS

"ALORA" AHORA ALMIRANTE PAStene 15. Colocaciones vidrios domicilio, teléfono 62523. GC. 1.o-IX-66

VIRADOS

ZURCIDOS INVISIBLES. COMPOSTUras, Huérfanos 886, departamento 725, altos cine Astor, fono 398721. GC. 7-X-66

VOLANTINES

FABRICA PAPEL ESTAMPADO HECHOS y por hacer. Bascuñán 76 — 92441. GC. 29-XII-66

ZAPATERIAS

"CALCIPLAS", VENTAS POR MAYOR y menor. Precios especiales para comerciantes. San Alfonso 29.

"EL POPULAR", CAMISERIA Y ZAPAtería. Camisas, pantalones. Calzado para señoras, caballeros y niños. Precios especiales a comerciantes. San Alfonso 68. GC. XI-66

ZAPATILLAS

LA LEGITIMA ZAPATILLA PINUCA M. C. R. Solamente en la fábrica Irarrázaval 3267, fono 256091. GC. 2-II-67

NOVIOS

Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.

CASA "SOSTIN"

Fábrica de argollas

Calle NUEVA YORK Nº 66

Garantía, seriedad, rapidez. Liquidación de relojes.

— NO CONFUNDIR —

NUEVA YORK 66

DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

BALANCE FEMENINO

1966 tuvo claro rostro de mujer. Nunca tanto como en los 365 días que acaban de morir con las doce campanadas de la medianoche, la mujer tuvo tanta preeminencia noticiosa. Una Primer Ministro, un Premio Nóbel, una novia del año, unidas a Primeras Damas viajeras, a Reinas que deciden litigios, a princesas que se casan, a estrellas de cine que hacen historia. Un panorama femenino donde a los éxitos de las mujeres se han sumado las tragedias, en que también han sido mujeres las víctimas inocentes de asesinos y maníacos.

De acuerdo con el resumen frío del calendario de acontecimientos, realizado minuciosamente por las agencias mundiales de noticias, la mujer estuvo en todas partes.

Indira Gandhi, la inteligente hija del Pandit Nekru, pasó a ocupar el cargo de Primer Ministro de la India. La primera Jefe de Gobierno de ese país, donde el hambre, la miseria y la angustia cobran millones de víctimas cada año. Indira, la dama de la rosa roja y el sahri dorado, debió, en su calidad de primera figura, sostener entrevistas con los gobernantes más famosos de la tierra. Viajó a Estados Unidos y a la Unión Soviética. Presidió la pequeña conferencia en la cumbre celebrada en Nueva Delhi y los representantes de los países "no alineados" para discutir puntos tan importantes como la guerra del Vietnam que acongoja a la humanidad, y el desarrollo económico que tanto necesitan los países atrasados. Indira Gandhi fue señala como la Mujer del Año.

Pero junto a su rostro oscuro y sus ojos profundos, hubo otros rostros y otros ojos que atrajeron la atención mundial. Nelly Sachs, la escritora judía, que con sus obras de apasionado humanismo y profundo amor a su raza, conquistó para sí y para su pueblo, el Premio Nóbel de Literatura.

No podríamos hablar de la "Novia del Año", porque hubo varias. Basta que hablemos de tres. De la Princesa Beatriz, heredera del trono de Holanda, que casó en Amsterdam, en medio de algunas rechiflas y bombas, con su elegido, el joven diplomático alemán Claus von Amsberg. Ahora Beatriz espera un hijo, igual que Luci Baines Johnson, la hija del Presidente norteamericano, que casó con un joven estudiante, en la boda más suntuosa que, según dicen las crónicas, se ha realizado nunca en Washington. La tercera novia sería BB... la genial Brigitte Bardot, que, sorprendiendo a la cátedra se casó con el "play boy" y millonario alemán Gunter Sachs. BB no espera familia, pero sí la espera Sofía Loren, oficialmente casada este año con el productor Carlo Ponti, después de un largo "matrimonio a la italiana", que lo llevó hasta los estrados judiciales.

En la marcha veloz de los días que cayeron con cada hoja del calendario, hay fechas marcadas con rojo. Como aquel día de julio en que fueron asesinadas, "porque sí", ocho jóvenes enfermeras estudiantes de Chicago. Y como aquel 21 de septiembre, en que murió misteriosamente asesinada la bella Valerie Percy, hija del candidato y actual senador de Illinois, Charles Percy. Los motivos, nadie los conoce. Pero Valerie ya no está más, mientras su hermana gemela se apronta a casarse con un Rockefeller demócrata y miembro de la Cámara de Representantes.

EN CHILE

Rostros morenos, como el de la dulce Betty Kaunda, la esposa del Presidente de Zambia; rostros rubios, como el de la alta Princesa Margarita, heredera al trono danés; rostros surcados por los años, como el de la inteligente Raquel Shazar, la esposa del Presidente de Israel. Rostros, miles de rostros, hicieron noticia en el mundo chileno en el año que se fue.

La Reina Isabel falló en el diferendo argentino chileno del Valle California, y su fallo satisfizo a Chile.

Mujeres chilenas, como la diputada Wilna Saavedra y la esposa del Embajador de Chile en Polonia, Mimí Marinovic de Jadrecis, hicieron noticia en el terreno internacional con sus actuaciones brillantes en congresos mundiales donde se discutió y buscó solución a los problemas de la mujer.

Anita Cortés, la pintora, fue designada miembro Académico de la Universidad de Chile, la segunda después de Amanda Labarca, que este año siguió trabajando incansable como en sus mejores días.

Capítulo aparte merecen las mujeres anónimas, los centenares de miles de mujeres que agrupadas en Centros de Madres, a través del país, siguieron adelante su tarea de elevar el nivel del hogar chileno. Labor maravillosa que día a día da sus frutos, dirigida por la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, que fue incansable en inaugurar cientos de Centros a través del país. La Primera Dama no sólo fundó Centros, sino que también viajó junto al Presidente, en una nueva jira al exterior. Esta vez a los países hermanos de Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú, donde habló de los progresos alcanzados en la tarea en que están empeñados todos los chilenos de corazón.

Silvia Soublette de Valdés, además de ser esposa del Canciller, es directora del Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, y con ese conjunto salió a recorrer tierras del Viejo Mundo, en una jira de divulgación de lo que es auténticamente nuestro. Fue una jornada de resonancia en que voces chilenas llenaron el aire de lejanos países, con un mensaje de hermandad y cultura.

Para finalizar el año, dos nombres periodísticos hicieron noticia: Yolanda Ross, Premio Lenka Franulic, y María Eugenia Saul, Premio Helena Rubinstein. Profesionales, ambas, que prestigian a un valioso conjunto de profesionales que ocupan hoy importantes posiciones en el periodismo nacional.— **LICHA BALLERINO.**

CONSEJOS

■ Cuando las tapas de los perfumes o frascos de esencia se adhieren demasiado y se nos dificulta abrirlos, lo mejor es poner el frasco o perfumador, durante toda la noche, en el refrigerador. A la mañana siguiente lo abriremos sin dificultad.

■ Si antes de cerrar definitivamente el frasco de barniz para las uñas movemos la tapa varias veces, hacia detrás y hacia adelante, impediremos que el barniz depositado en la boca del frasco, al secarse, nos dificulte mucho abrirlo la próxima vez que lo necesitemos.

■ De vez en cuando es bueno lavar los rolletes que usamos para amoldar el cabello. Así se eliminan las suciedades que dejan los fijadores y otros productos. Sumerja los rolletes en un depósito de agua con jabón en polvo o detergente comercial. Déjelos así durante diez minutos. Enjuáguelos y póngalos a secar.

■ Las envolturas de los jabones de olor se pueden colocar dentro de las gavetas para perfumar, suavemente, las toallas, ropa de cama, etc. También se pueden colgar en los closets, donde se guarda la ropa, de una temporada a otra, para neturalizar un poco el olor peculiar de los lugares muy cerrados.

ACONTECE

Premios

Para Enrique Aracena, reportero gráfico de la revista Flash, uno de los hombres más premiados por sus fotografías (19 premios), el mejor premio de su vida ha sido el que recibió su hijo como el Mejor Compañero del Colegio. Esto, dice Aracena, es para mí el galardón más importante de todos los que he recibido.

Nueva moda

Los paseos juveniles han vuelto a la vida, ahora que los colegios están en vacaciones. Uno de ellos, tal vez el más concurrido de esta temporada, es el que se ha establecido en la Avenida Providencia en los alrededores de Pedro de Valdivia. Los jóvenes, en su mayoría melenudos, llevan casi la misma vestimenta de las muchachas. Lo curioso es que la misma moda cambia cada cierto tiempo. En estos días, los habitués de este barrio han visto a la muchachada con pantalones amarillos, zapatos del mismo color y jockeys a cuadrito. Es la moda propia del sector, en pantalones Saint Tropéz.

Broma

En una oficina de Santiago, el Día de los Inocentes, las secretarias casi mueren de susto. Al llegar en la mañana al toilette para cambiar su vestido por su delantal, se encontraron con un hombre que parecía muerto. Estaba boca abajo y enteramente vestido, hasta con zapatos. Fue una bromita, que dejó a la botica cercana sin tranquilizantes, para que las secretarias pudieran trabajar.

Emoción

En el cordial almuerzo de camaradería periodística ofrecido el viernes, como es ya tradicional, por Francisco García Puig, con motivo de la entrega del Premio "Helena Rubinstein" a la periodista mas destacada del año, hubo notas que nos hacen hablar y recordar. Ochenta representantes de la prensa nacional junto a agregados de prensa extranjeros, brindando por el éxito de María Eugenia Saul, que concurrió acompañada de su esposo. Había hermosos arreglos florales en la mesa del banquete. Pero más hermosos fueron los innumerables canastillos y ramos recibidos por la festejada. Indudablemente que el bouquet que más la emocionó y también a todos los presentes, fue aquel que decía sencillamente en la tarjeta: "de sus padres"...

Yolanda Ross

¿Qué Hizo Anoche?

Noche de artilugios, de esperanzas renovadas, de sueños cristalizados fue nuestra Noche de San Silvestre. La grande y primera noche del año que se inicia. La grande y definitiva noche del año que se fue. ¿Qué hicimos con esos minutos preciosos de obscuridad iluminada de fuegos de artificio, de músicas, de abrazos, de afectos expresados a viva voz, o musitados con ternura en el instante mismo de las doce campanadas?

La Noche de Año Nuevo es la noche mágica, siempre diferente, siempre, plena de buenos propósitos.

Hubo muchos que se quedaron en sus casas. Hubo muchos que salieron a las calles. Hubo muchos que esperaron al Año Nuevo naciente y burbujeante, con un vaso de champaña en las manos, en una fiesta alegre de amanecida.

Pero hubo otros, muchos otros, que cumplieron las supersticiones, los ritos y costumbres de antaño, para sacar lo mejor del año que comienza. De estos vamos a hablar.

Los que tuvieron un año malo, quisieron, por supuesto, "matar el chuncho". Y para hacerlo, nada mejor que barrer la entrada de la casa al compás de cada campanada. Al Año Viejo, malo y poco amigo, afuera con él. Y a recibir 1967 con el ánimo alegre, lleno de esperanzas.

Hubo otros que se comieron doce uvas, una por campanada, para que el año nuevo llegara lleno de abundancia. Es decir, cumplieron la tradición madrileña, que dice que hay que comerse las uvas (hay que recordar que allá es pleno invierno cuesta mucho conseguir los granitos) en la Puerta del Sol, donde el reloj, en honor de los comedores de uvas, da más lenta sus doce campanadas. A tanto llega la devoción por las uvas, que el reloj de la Plaza de la Puerta del Sol está conectado con los teatros de Madrid, que en ese instante, suspenden las funciones, para que cada uno de sus espectadores, se coma los doce granos. En Santiago, los que anoche comieron uvas, demostraron que ya están viviendo en abundancia, a juzgar por el precio que se gasta en un pequeño racimo.

Pero hay otras costumbres que también anoche se cumplieron. Como aquella, muy coqueta, de que las solteras deben ponerse un par de cuadros amarillos —a m a r i l l o s— para encontrar novio o tener un año completo de felicidad. Esta superstición se ha hecho tan común en Chile, que las prendas de este tono se agotaron en el comercio en la víspera de las fiestas.

Los ambiciosos se subieron a una escala a las doce en punto. Así se aseguraron brillantes posiciones durante todo el año. A falta de escalas y escaleras, muchos subieron a los muebles que tuvieron más a mano.

Y los futuros viajeros... hicieron su buena parte de esfuerzo, por hacer realidad sus sueños. Los vimos anoche vestidos con ropajes invernales y con una maleta a cuestas, dando vuelta la manzana a buena prisa. Todo por lograr un viajecito durante el año...

Dicen que siempre resulta. Y así debe ser, porque una amiga nuestra y brillante profesional, hace años se le ocurrió dar vuelta la manzana de su casa. Y desde entonces no para de viajar, a todos los rincones del planeta. Nos referimos a la directora de la Biblioteca Central de la Universidad Católica, María Teresa Sanz, quien se apresta para partir nuevamente a Estados Unidos a recoger un Master universitario que la espera.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: Eº 0,35

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1967

El viernes pasado se efectuó en el Club de la Unión el almuerzo que la Fundación "Helena Rubinstein" ofreció a periodistas y agregados de prensa de Embajadas, con el objeto de hacer entrega del premio correspondiente al año 1966, a la periodista María Eugenia Saúl. En el grabado, de izquierda a derecha: Marta Bichendaritz, Agregada de Prensa de la Embajada de Francia; Manuel Cruz Portales, María Eugenia Saúl y Fernando García Puig.

Almuerzo en el Club de Las Condes

El Instituto Chileno Nicaragüense de Cultura ofreció un almuerzo en el Club de Las Condes de El Arrayán, a los catedráticos nicaragüenses, señores Francisco Guerero Pérez y Esteban Doña Uriarte, con motivo de haber sido condecorados por el Gobierno de Chile, con la Orden "Bernardo O'Higgins".

Ofreció la manifestación el presidente del referido Instituto, don César Guzmán Castro, destacando la obra en bien de los chilenos de estos esclarecidos maestros en cerca de medio siglo de docencia. Le siguieron en el uso de la palabra el Ministro Encargado de Negocios de Nicaragua don Reynaldo Navas; el Embajador de Honduras Dr. Tito Cárcamo, Dr. Ramón Pineda, General (R) Aníbal Alvear, David Perry, Javier Arrieta Correa y Rodolfo Solari Mongrio, a nombre de los ex alumnos de ambos. Contestó agradeciendo el Dr. Francisco Guerrero, destacado poeta y filósofo. Adhirieron a este homenaje: Embajador de Guatemala Dr. Rodolfo Irigoyen, Senadores Humberto Aguirre Doolan y Tomás Pablo, Hada Debayle de Navas, Enriqueta Martínez de Guzmán, Jaía de Barrenechea, Josefina Mongrio de Solari, Olga Solari de Peña, Cleophas Torres de Perry, Elvira Guzmán de Schmidt, Judith de Rioseco, Irís Salvo de Vidal, María de Arrieta, Josefina Landaeta de Romero, Ignacio Izquierdo, Dr. Oscar Reyes, Dr. Pedro Oyarce y señora, Roberto Meza Fuentes y señora, Julio Oportot y señora, Ronald Vaca Martínez y señora, Mario Lizana y señora, Alberto Brain y señora, Clemente Canales, Augusto Coello y señora, Rolando Santos y señora, Arturo Pacheco Altamirano y señora, Humberto Calderón y señora, Carlos Barrales Escobar, Srtas. Carmen Cárcamo, Julieta Quiñones, María Luisa y Freya Guzmán Guzmán, Carlos Guerrero Castex y Juan Díaz Rocco.

Matrimonio concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Isabel del Pilar Rubio Espinosa con el señor Jacinto Rubio Esteban. Hicieron la visita de estilo el señor Jacinto Rubio Yangüela y señora M. Inés Esteban de Rubio. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre José Goyena.

Misa de aniversario.—

Hoy, aniversario del fallecimiento de la señora Ella Lagos de Urzúa, se oficiará una misa, a las 18 horas, en la Parroquia San Patricio.

Día de Haití.—

Con motivo de ser hoy el Día de Haití, se oficiará a las 19 horas, una misa de Acción de Gracias en la Iglesia San Ignacio de Pocuro, a la que se invita asistir a los socios del Instituto Chileno Haitiano de Cultura y miembros de la colectividad haitiana residente.

Almuerzo.—

Circula la siguiente invitación:

Sibila Señoret Guevara, Subdirectora del Instituto Cultural de Providencia, tiene el agrado de invitar a Ud. el día 3 de enero, a las 13 horas, a un almuerzo-conferencia de prensa informal en el Instituto Cultural, Avda. Providencia 2653, con todos los profesores que dictarán cursos de la Sexta Escuela de Verano, que se iniciará ese mismo día, a las 19 horas.

En esta oportunidad, se darán a conocer los cursos que se dictarán, los actos complementarios en esta Escuela de Temporada y el espíritu que los anima.

Jornadas de Pastoral Misioneras.—

El D. P. M. I. del Arzobispado de Santiago ha organizado jornadas para preparación de los misioneros de Central Rapel y Chocalán. Tendrán lugar el martes 3 y el miércoles 4 del actual, de 9 a 12 y de 16 a 20 horas, en el Aula Magna del Colegio de los Sagrados Corazones, Padres Franceses, Alameda 2062. Los temas serán: El pueblo de Dios, Evangelización y Predicación Kerygmática, Pastoral y Pastoral de Conjunto; Liturgia Misionera, Directivas Pastorales. Comunicación Personal; Misión General y Programa de Misión y Vida de Equipo.

A Estados Unidos.—

A Estados Unidos, viaja en breve, don Guillermo Montecinos Tolgrá.

Hogar Español.—

Hoy, a las 11 horas, se oficiará en la Capilla del Hogar Español, una misa por el descanso de las almas de las personas por las cuales se han solicitado últimamente coronas de caridad "Hogar Español".

Matrimonios concertados.—

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita María Jimena Mantorell Correa con el señor Carlos Bozzo González.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Vargas Puelma con el señor Mauricio Olivares Pemjean. Hicieron la visita de estilo, el señor Benjamín Olivares Avaria y la señora Adriana Pemjean de Olivares. Bendijo las argollas, el Rvdo. Padre Bernardo Boenig Salcedo.

Resultado de Rifa.—

Techo Movimiento Habitacional Cristiano llevó a efecto la rifa de una casa prefabricada tipo Alfa "Hogar de Cristo" con fecha 23 de diciembre de 1966, ante el notario don Pedro Avalos, Huérfanos Nº 1173, tercer piso, a las 11 horas, saliendo favorecido el Nº 7087-D, que había sido adquirido en la Exposición FISA por la señora Marta Díaz Becerra, domiciliada en Lomas de Macul, 1 Oriente 5134 de esta ciudad, quien se hizo presente para recibir su premio con fecha 26 de diciembre de 1966.

El domingo 25 de diciembre, en la Iglesia San Vicente Ferrer, de Apoquindo, se efectuó el matrimonio de la señorita Carmen Cabezas Vilches con el señor Jorge Saavedra Cáceres. En el grabado, los novios durante la ceremonia religiosa.

Cena.—

La señorita Elena Joannon Rivera ofreció una cena a sus relaciones.

Residencia.—

La familia Pérez del Canto ha trasladado su residencia a Valparaíso.

Ikebana.—

Cursos rápidos de Ikebana darán desde el 9 al 20 de enero, de 10 a 11 y de 18 a 19 horas, las señoras María Undurraga de Besa y Marisol Valdés de Moore. Inscripciones en Tobalaba Nº 30.

Fallecimiento.—

Ha fallecido la señorita M. Eugenia González Echenique. Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio Católico.

In Memoriam.—

Hoy, aniversario del fallecimiento de la señora Ines Zegers de Granier, se oficiará una misa, a las 11.30 horas, en la Parroquia Santa Elena.

Próximo matrimonio.—

El 7 del presente, a las 19.30 horas, se efectuará en Viña del Mar, el matrimonio de la señorita Virginia Campos Arthur con el señor José Miguel Allende Sandoval.

Embajada de Francia.—

Con ocasión de la estada en Chile del buque-escuela "Jeanne D'Arc", la recepción habitual de hoy en la Embajada de Francia, no se realizará.

Nacimiento.—

Ha nacido un hijo del señor Osvaldo Correa Schmusser y de la señora Eliana Dueñas de Correa.

EDICION EN TRES SECCIONES

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Domingo 1º de Enero de 1967 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.924

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

1967

